

Na co idą nasze pieniądze

## Spalone złotówki

„...znów trzeba sięgać do kieszeni podatników”

(INF. WL.) - Dużo się ostatnio pisze o tzw. mafii węglowej, ale jest jeszcze druga strona medalu: bardzo szeroka grupa odbiorców opału. Po tej stronie również topi się wiele miliardów wyciągniętych z kieszeni podatników, bo instytucje i placówki finansowane z budżetu centralnego i lokalnego - prowadzą skandaliczną politykę zaopatrzania. Przytaczając większość robi zakupy w środku sezonu grzewczego, kiedy ceny są bardzo wysokie, w ogóle nie interesując się możliwymi oszczędnościami. Potem krzyczą, że brakuje im pieniędzy i znów trzeba sięgać do kieszeni podatników - twierdzi Andrzej Kor-

decki, szef jednej z krakowskich firm handlujących opalem.

Kordecki handlujący węglem od kilkudziesięciu lat, przeprowadził pewien eksperyment: rozesłał do niemal wszystkich instytucji i placówek budżetowych w regionie specjalną ofertę sprzedaży opału w cenach przedsezonowych. Zaproponował - jak twierdzi pokazując odpowiednie dokumenty - wyjątkowo dogodne warunki. Jego firma, mająca status oficjalnego dealera jednej ze spółek węglowych, postanowiła sprzedawać węgiel po cenie niższej od kopalnianej (plus koszt przewozu) - tak, by nikomu nie opłacało się jeździć po opał do kopalni. Placów-

kom budżetowym zaproponowano odroczone terminy zapłaty - nawet powyżej 60 dni (do trzech miesięcy) od momentu dostawy. Odbiorca mógł sam ustalić harmonogram dostaw, przy tym - w wypadku problemów ze składowaniem opału - Kordecki gotów był na ustalony czas zmagazynować węgiel u siebie. - Mówiąc najprościej - wyjaśnia handlowiec - mogło być tak: placówka podpisuje ze mną umowę w lipcu, a płaci dopiero w październiku, w okresie grzewczym. Płaci jednak po cenach lipcowych, dużo niższych od tych w sezonie. Nikogo to jednak nie interesuje...

Szczegóły - str. 3



Rys. Henryk Sawka

Prezydent przeprowadził telefoniczną rozmowę z premierem. Rozmawiali o kwestii przełożenia wyborów prezydenckich. To Geremek chciał przedłużenia kadencji prezydenta - ujawnił Aleksander Kwaśniewski.

Telefoniczne niedomówienia - str. 3

## Ofensywa dyplomatów

Tudjman nie wyklucza wojny

Ambasador USA w ONZ Madeleine Albright oświadczyła wczoraj, że są przekonujące dowody na to, iż od 2000 do 2700 osób zostało pochowanych w zbiorowych mogiłach wkrótce po zajęciu w ub. miesiącu Srebrenicy przez Serbów bośniackich.

Tymczasem po udanej chorwackiej ofensywie na Krajinę i związanej z tym groźbie wybuchu wojny o wschodnią Sławonię przedstawiciele światowych mocarstw przystąpili do dyplomatycznej ofensywy. Wczoraj w Londynie z angielskim rządem na temat Jugosławii rozmawiali delegaci Billa Clintona.

W Moskwie zaś rozmowy przeprowadzali: prezydent Rosji Borys Jelcyń i Serbii Slobodan Milošević.

Prezydent Milošević z zadowoleniem przyjął inicjatywę Borysa Jelcyna, który oświadczył, że brak reakcji społeczności światowej na spełnienie przez Belgrad wymogów rezolucji ONZ zachęca Rosję do jednostronnego zniesienia sankcji wobec Belgradu.

Tymczasem, pomimo iż szef dyplomacji chorwackiej Mate Granić powiedział, że jego rząd nie przewiduje w najbliższym czasie „akcji wojсковej” na terenie wschodniej Sławonii, prezydent Chorwacji Franjo Tudjman, który odmówił przyjazdu do Moskwy, nie wyklucza ofensywy, i twierdzi, że jego armia może rozpocząć działania zbrojne, o ile zawiodą negocjacje Krajiny z Chorwacją.

O sytuacji na Bałkanach - str. 8 i 17

Kwiatkowski odwołany

## Kolejny zmieciony

(INF. WL.) - Zostałem odwołany - jest to decyzja szefa. Do czasu powołania mojego następcy wykonuję obowiązki w dotychczasowym rytmie pracy - powiedział wczoraj „Dziennikowi” minister Tomasz Kwiatkowski, zanim zdążyliśmy zadać mu pytanie. Miało ono dotyczyć decyzji Lecha Wałęsy odwołującej Kwiatkowskiego ze stanowiska szefa Kancelarii Prezydenta.

- Jest to decyzja zmierzająca do usprawnienia pracy Kancelarii - oświadczył rzecznik prezydenta Leszek Spaliński. - Pan minister pozostanie w Kancelarii i będzie pracował jako prawnik.

Szczegóły - str. 3

## Żołnierska spontaniczność

- To jest spontaniczne działanie i trudno takiemu działaniu cokolwiek zarzucić - powiedział prezydent o rzekomym zbieraniu podpisów pod listami z poparciem dla jego kandydatury wśród żołnierzy Nadwiślańskich Jednostek Wojskowych MSW.

- NJW muszą pozostać apolityczne - stwierdził Milczanowski przemawiając do kadry i żołnierzy NJW MSW na uroczystości w Warszawie

z okazji zbliżającego się święta Wojska Polskiego. Minister nie chciał się wypowiadać w sprawie zbierania podpisów; według niego nie można niczego przesądzać i trzeba czekać na ustalenia kontroli MSW.

Szef MON Okoński zapowiedział dziennikarzom, że kampanii w wojsku nie będzie „niezależnie od tego, kto by chciał to wywoływać: czy lewica, czy prawica, czy centrum”.

(PAP)

## Droższe paliwo

Od poniedziałku średnio o 10 procent droższe ceny detaliczne paliw silnikowych.

Litr etyliny kosztował będzie 1,30 zł czyli 13.000 starych zł, benzyny bezołowiowej - 1,25 zł, oleju napędowego - 1,06 zł czyli 10.600 starych zł. Ceny nie były podwyższane od września.

W ustawie budżetowej na 1995 r. przewidziano dwie podwyżki cen paliw, łącznie o 16,5 procent. Uwzględniając sytuację gospodarczą Ministerstwo Finansów podjęło decyzję o wprowadzeniu tylko jednej podwyżki.

Podwyżki cen biletów PKP i PKS - str. 3

Polscy żołnierze w Chorwacji stracili broń, lodówki, radia, odzież

## Służba za dolara

(INF. WL.) Podczas ostatniej ofensywy Chorwatów w Krajinie polscy żołnierze stracili około 40 proc. uzbrojenia i wyposażenia. Chorwaci i Bośniacy zarekwirowali im transportery pancerne, samochody, karabiny maszynowe, a także osobisty ekwipunek żołnierzy. Nie pogardzili również wyposażeniem znajdującym się na posterunkach: lodówkami, radiodiodnikami, odzieżą i żywnością.

Każdy żołnierz znajdujący się w rejonie wykonywania zadań mandatowych za wykonywanie obo-

wiązków dostaje od ONZ 1,28 dolara dziennie. Miesięczne wynagrodzenie, jakie żołnierze otrzymują od polskiego MON wynosi od 400 do 2000 dolarów; pieniądze pochodzą z kwot wypłacanych przez ONZ naszemu rządowi z tytułu pełnienia misji pokojowych oraz ze specjalnego dodatku dewizowego wypłacanego każdemu żołnierzowi przez MON.

We wtorek odleciał do Chorwacji specjalny wojskowy samolot transportowy, który dostarczył polskim żołnierzom żywność, koce i lekar-

stwa. Do Chorwacji odlecieli również oficerowie Sztabu Generalnego, aby na miejscu zbadać sytuację polskich żołnierzy.

Straty, jakie ponieśli polscy żołnierze w wyniku ofensywy chorwackiej, mają zostać zrekompensowane przez Narody Zjednoczone. ONZ nie zawsze i nie do końca wywiązuje się w terminie ze wszystkich zobowiązań finansowych wobec strony polskiej, choć wynagrodzenie zawsze jest płacone żołnierzom w terminie.

(KOS)

Szczegóły - str. 2

### ROWERY GÓRSKIE

już od 330,00 zł.

ok. 200 rodzajów, raty, transport gratis.

GIELDA KOMIS SKLEP  
BALICE 193A, tel. 37-54-05.

205147

### Wychodził!

Drugi medal dla Polski w Mistrzostwach Świata w lekkiej atletyce zdobył wczoraj Robert Korzeniowski zajmując trzecie miejsce w chodzie na 50 km.

Szczegóły - str. 42

POMYŚL i ...  
WYGRAJ 10.000 zł !!!  
(100 mln st. złotych)

w wielkim konkursie  
na ułożenie hasła reklamowego  
Szczegóły w tygodniku TELE-RAMA

1811K

Nawet 36% taniej.

gti

wszystkich modeli telefonów komórkowych sprawdź tel. 330 - 464

TELEFONY KOMÓRKOWE

szENTERTEL  
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Zakopane,  
ul. Zborowskiego 4a,  
tel.(165) 134-00

Kraków,  
ul. Spokojna 8, tel. (012) 330-464  
ul. Mogińska 51, tel. (012) 11-48-59





W rejonie Slunja pozostaje obecnie 300 polskich żołnierzy

# Służba za dolara

(INF. WL.) Żaden z żołnierzy polskiego kontyngentu sił ONZ przebywających na terenie Chorwacji i Krajnie nie znajduje się w strefie bezpośredniego zagrożenia. Żołnierze są wycofywani w rejon Slunja, gdzie jest dowództwo polskiego batalionu.

We wtorek odleciał do Chorwacji specjalny wojskowy samolot transportowy, który dostarczył polskim żołnierzom żywność, koce i lekarstwa. Do Chorwacji odlecieli również oficerowie Sztabu Generalnego, aby na miejscu zbadać sytuację polskich żołnierzy.

235 polskich żołnierzy, którzy przebywali na urlopiach, na razie nie wróci do Chorwacji. Od 10 sierpnia będą czekali w ośrodku szkolenia misji pokojowych w Kielcach na decyzję sekretarza generalnego ONZ co do dalszych losów kontyngentu.

W rejonie Slunja znajduje się obecnie około trzystu polskich żołnierzy. Dwustu pozostaje w piętnastu jeszcze nie ewakuowanych posterunkach. - Nie pełni już swoich zadań mandatowych, bo nie ma kogo rozdzielać; jest już w zasadzie tylko jedna strona - Chorwaci - mówi mjr Jerzy Jastrzębski z Departamentu Wojskowego Spraw Zagranicznych MON. W ciągu najbliższych dni żołnierze mają zostać przegrupowani w miejsce stacjonowania dowództwa polskiego batalionu.

Straty, jakie ponieśli polscy żołnierze w wyniku ofensywy chorwackiej, mają zostać zrekompensowane przez Narody Zjednoczone. ONZ nie zawsze i nie do końca wywiązuje się

w terminie ze wszystkich zobowiązań finansowych wobec strony polskiej, choć wynagrodzenie zawsze jest płacone żołnierzom w terminie. Jak podkreśla mjr Jastrzębski, władze polskiego kontyngentu dopilnują, aby ONZ pokryła nasze starty.

Tymczasem jednak również strona polska ma zobowiązania wobec ONZ. Kiedy w roku 1978 ONZ rozpoczęła operację pokojową w Libanie, Polska wraz z innymi krajami Układu Warszawskiego na kilka lat przestała płacić składki członkowskie. Zaległa kwota wraz z odsetkami nie została jeszcze spłacona. Ani ONZ, ani Polska (wobec której ONZ ma również pewne nieuregulowane zobowiązania finansowe) nie chcą zgodzić się na tzw. opcję zerową, czyli wzajemne darowanie sobie długów.

Zgodnie z umową, ONZ wypłaca naszemu rządowi 988 dolarów miesięcznie za każdego żołnierza (podobną kwotę ONZ płaci innym krajom). Z tych pieniędzy strona polska musi pokryć koszty utrzymania i pobytu żołnierzy, szkolenia przed wyjazdem w rejon operacji, wyjazdu i powrotu wojsk do kraju. Wynagrodzenie naszych żołnierzy w byłej Jugosławii wypłacane przez MON wraz ze specjalnym dodatkiem dewizowym wynosi miesięcznie do 400 dolarów dla szeregowca i do 2000 dolarów dla dowódcy kontyngentu. Żołnierze otrzymują również żołd, który pobieraliby podczas służby w kraju. Zgodnie z przepisami, każdy żołnierz znajdujący się w rejonie wy-

konywania zadań otrzymuje od ONZ dodatkowo 1,28 dolara dziennie (rodzaj diety).

Wynagrodzenie polskich żołnierzy wystarcza im na zaspokojenie bieżących potrzeb zwłaszcza, iż mają oni zapewnione wyżywienie i zakwaterowanie. Ich koledzy z Europy Zachodniej otrzymują od swoich rządów znacznie wyższy żołd. Przebywając z Niemcami, Holendrami czy Francuzami Polacy czują się jak ubodzy krewni. Izolują się od innych żołnierzy, co powoduje, iż narasta w nich poczucie frustracji.

(KOS)

Jak się nieoficjalnie dowiedział dziennikarz PAI, rozważana jest propozycja Amerykanów, by pozostawić na tym spornym terytorium Chorwacji pięć batalionów ONZ: belgijski, rosyjski, ukraiński, czeski i własnie polski. Biorze się pod uwagę i to, że nasi żołnierze w czasie ewakuacji mogliby być bardziej narażeni na ataki któreś z stron konfliktu niż w przypadku, gdyby tam pozostali. Związkiem, że sytuacja w Chorwacji wydaje się stabilizować. Dotyczy to również Topuska, gdzie Polacy znaleźli się przed paroma dniami pod ostrym ostrzałem artyleryjskim.

W Warszawie codziennie zbiera się pod kierownictwem ministra obrony narodowej Zbigniewa W. Okońskiego Międzyresortowy Zespół Kryzysowy, który przygotował kilka wariantów ewakuacji polskiego batalionu. Nie ujawniono jednak szczegółów tych projektów.

## Rekordowa kaucja

Wicedyrektor ds. finansowych i administracyjnych duńskiej spółki House of Prince, Henrik J., podejrzany o próbę korupcji polskiego urzędnika państwowego, wyszedł wczoraj z aresztu za poręczeniem majątkowym w wysokości 1 mln zł.

Obrona podejrzanego złożyła w Prokuraturze Wojewódzkiej w Łodzi wniosek o uchylenie tymczasowego aresztu, zastosowanego wobec Henrika J. - powiedziała prokurator Maria Świątlicka.

Łódzka prokuratura uwzględniła wniosek obrony, warunkując jego wykonanie od złożenia poręczenia majątkowego w wysokości 1 mln zł. Po złożeniu przez obronę w depozycie wyznaczonej kwoty, Henrik J. został zwolniony z aresztu.

Podejrzanym może opuścić Polskę, jednak jest zobowiązany do stawiania się na każde wezwanie organów prowadzących sprawę.

Henrika J. zatrzymano 31 lipca br. Jest podejrzanym o to, że obiecał 30 tys. USD prezesowi Łódzkiej Wytwórni Papierosów w zamian za przyspieszenie rozwiązania umowy wytwórni z duńską firmą.

W 1993 r. Łódzka Wytwórnia Papierosów podpisała z House of Prince umowę na produkcję papierosów Prince w twardej opakowaniu oraz dzierżawę maszyn. W br. Duńczyk kupił spółkę z o.o. Alliance w Jaworniku (woj. krakowskie) i prawdopodobnie dlatego w lutym br. wypowiedzieli Łódzkiej fabryce umowę. Termin wypowiedzenia upływa 31 listopada br.

Za czynny zarzucane Henrikowi J. grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności.

(PAP)

**PREZYDENT I HARCERZE.** Prezydent Lech Wałęsa przyjął wczoraj w ogrodach Pałacu Prezydenckiego 200 harcerzy i harcerzy - przedstawicieli uczestników, odbywającego się w Zegrzu k. Warszawy Światowego Zlotu Harcerstwa Polskiego. W czasie spotkania Mirowski udekorował ministra stanu w Kancelarii Prezydenta Mieczysława Wachowskiego, szefa Sztabu Generalnego gen. Tadeusza Wileckiego i zastępcę szefa SG gen. Leona Komornickiego złotymi krzyżami „Za zasługi dla ZHP”.

**KASIA Z PROBÓWKI.** W Klinice Ginekologii i Położnictwa Akademii Medycznej w Bydgoszczy przyszło na świat pierwsze dziecko poczęte pozaustrojowo, metodą in vitro. Dziewczynka urodziła się w doskonałej formie, choć dla bezpieczeństwa dziecka i matki przy porodzie zastosowano cesarskie cięcie. Matka „Kasi z próbki” pochodzi z woj. gdańskiego. Ma 34 lata, od 10 lat leczyla się z powodu niepłodności.

**KROWI GANG.** Niemal każdej doby z pastwisk i zagród w województwie skierniewickim giną krowy. Policja podejrzewa, że kradzieży dokonuje dobrze zorganizowany gang złodziei. W środę rano z obory we wsi Wilcze Piętki (gmina Biała Rawska) skradziono krowę, jałówkę i dwa cielaki o wartości 3 tys. zł. We wtorek z pastwiska ze wsi Humin (gmina Bolimów) zniknęły 2 krowy warte 3 tys. zł., a ze wsi Zagórze (gmina Rawa Mazowiecka) - 2 krowy o wartości 2,6 tys. zł. W br. skradziono już w województwie 50 krow, większość w ciągu ostatnich kilku tygodni.

## Nielegalny mak

### Nie było takiej umowy

(INF. WL.) 1,8 hektara miała nielegalna uprawa maku, która została zlikwidowana w Skrzyszowicach pod Krakowem. Wczoraj podaliśmy, iż Urząd Gminy Kocmyrzów-Luborzyca, na terenie której natknięto się na plantację, stwierdził, że nie wydawał nikomu pozwolenia. Mieczysław H. argumentował natomiast, że miał pozwolenie, choć rzeczywiście z innej gminy, i zawarł wymaganą umowę kontraktacyjną.

Anna Kramarz, kierownik handlowy Centrali Nasienniej w Miechowie, podała nam, że Mieczysław H., jako mieszkaniec Polanowic (w gm.

Slonimki, a nie w gminie Kocmyrzów), uzyskał zezwolenie na uprawę maku i zawarł umowę kontraktacyjną 21 lutego tego roku, a dotyczyła ona 20 arów. Także mak z 20 arów zakontraktowano, tego samego dnia, od Andrzeja H., syna Mieczysława. - W tym roku nie zawarliśmy żadnej umowy na terenie Kocmyrzowa, ani w innej gminie na to nazwisko.

Nawet gdyby w Kocmyrzowie uprawa miała 20 arów i tak byłaby nielegalna, gdyż Mieczysław H. mógł siał tylko w Polanowicach i z pewnością dobrze o tym wiedział - twierdzą urzędnicy w obu gminach. (J.ŚW)

Fundacja Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego wraz z Amerykańskim Korpusem Pokoju serdecznie zaprasza Przedsiębiorców na szkolenia nt.:

1. "Narzędzia marketingowe dla małych i średnich firm" (11-14 września br.)
  2. "Prowadzenie ewidencji finansowej dla małych i średnich firm" (25-28 września br.)
- Szkolenia odbędą się w Ośrodku Szkoleniowo-Wypoczynkowym "Oksza-Jurek" w Zakopanem przy ul. Samojskiego 27. Celem szkoleń jest nabycie umiejętności wykorzystywania narzędzi marketingowych oraz prowadzenia prawidłowej ewidencji finansowej w celu usprawnienia działalności firmy. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc decyduje kolejność zgłoszeń. Koszt jednego szkolenia: 200,00 zł. Uczestnictwo w obu szkoleniach uprawnia do 25% zniżki. **Zgłoszenia:** Ośrodek Wspierania Przedsiębiorczości, 31-131 Kraków, ul. Garbarska 18, tel. 21-61-09, tel./fax 23-01-58. 205228

## „PolSat” czeka na reakcje

### Nocny „Playboy”

Prywatna telewizja PolSat wprowadziła na swą antenę amerykański magazyn erotyczny „Playboy przedstawia” z uwagi na „widza, który czekał chyba na taki program, jako że w innych telewizjach nie mógł obejrzeć podobnej propozycji” - poinformował wczoraj Piotr Jasiak z sekretariatu programowego tej telewizji.

Dodał, że nie było jeszcze negatywnego bądź pozytywnego odzewu na wyemitowany w ubiegłą sobotę pierwszy odcinek magazynu, na co PolSat oczekuje „z zacięciem”. Zdaniem Jasiaka reakcji należałoby się spodziewać po drugiej lub trzeciej emisji. Cykl godzinnych odcinków emitowany jest w piątki (po wtorki) i soboty po północy.

- Jest to niewątpliwie magazyn o seksie dla mężczyzn i dla kobiet - wyjaśnił Jasiak. - To na pewno coś innego niż pokazywana niegdyś w Telewizji Polskiej francuska tzw. różowa seria. „Różowa seria” była

nieco starsza i była oderwana od realiów. Magazyn „Playboy przedstawia” jest przystosowany do warunków, w jakich obecnie żyjemy, kanwą jest współczesność - stwierdził.

Na pytanie, czy plany telewizji wykluczają emisję „mocniejszego” repertuaru, by sprostać bardziej stanowczym oczekiwaniom, Jasiak odpowiedział: - Nie możemy popadać w skrajności. „Playboy” jest „Playboyem”, a czy będzie coś mocniejszego, to zależy od zarządu telewizji i dyrekcji programowej.

Produkcje „Playboya” charakteryzuje bardziej oddziaływanie na zmysłowość niż instynkty. I tak tematami najbliższych odcinków magazynu będą fantazje, marzenia i tęsknoty erotyczne zwyczajnych ludzi - bohaterów programu, zainscenizowane w scenerii gorących plaż, turkusowego morza i lazurowego nieba.

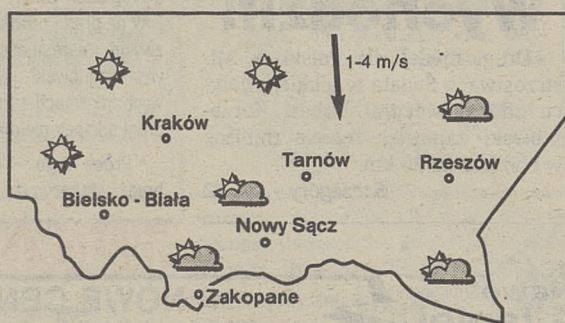
(PAP)

**CENTRUM CERAMIKI**  
Stała Wystawa Budownictwa  
KRAKÓW ul. KLIMECKIEGO 14  
tel. 56 00 25, 23 67 00 w. 216

**FLIZY**

PONAD 1100 WZORÓW  
ARMATURA ŁAZIENKOWA  
CERAMIKA SANITARNA  
KABINY NATRYSKOWE  
SPŁUCZKI "GEBERIT"  
AKCESORIA "SHELL"  
KLEJE FUGI SILIKONY  
400 m<sup>2</sup> ekspozycji - PARKING

## Prognoza pogody



Temperatura (max./min.)

Bielsko	25	8	Nowy Sącz	24	7
Częstochowa	26	9	Przemyśl	23	7
Kasprowy Wierch	10	4	Rzeszów	23	7
Katowice	25	9	Tarnów	24	8
Kraków	25	8	Zakopane	21	6
Krosno	23	7	Warszawa	24	8

**Sytuacja baryczna:** Polska południowa znajduje się pod wpływem wyżu z centrum nad Morzem Bałtyckim. Z północnego zachodu napływa polarnomorska masa powietrza.

Jutro zachmurzenie małe, okresami na wschodzie regionu umiarkowane. Rano lokalnie mgła. Temperatura maksymalna od 23 st. na wschodzie do 26 st. na zachodzie regionu, wysoko w Tatrach 10 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków północnych. W nocy pogodnie, temperatura minimalna od 7 st. na wschodzie do 10 st. na zachodzie regionu, wysoko w Tatrach 4 st. Wiatr słaby, zmienny.

**Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):** 995 hPa, tj. 746 mm Hg, tendencja w dzień wahań, w nocy wzrost.

**Temperatura powierzchni wody w Bałtyku (wczoraj o godz. 8.00):** Świnoujście 22 Gdynia 20 Kołobrzeg 19 Hel 19

**Całkowita zawartość ozonu:** 350 Dobsonów, średnia wieloletnia dla sierpnia wynosi 320 Dobsonów.

## Prognoza orientacyjna do 12.08.

Podobny typ pogody, temperatura bez większych zmian.

### Sytuacja biometeorologiczna

korzystna, sprawność psychofizyczna utrzymuje się w fizjologicznej równowadze.

### Uwaga kierowcy

Widzialność rano lokalnie ograniczona, dniem dobra i warunki drogowe dobre.

### Temperatura z dnia 10.08. z godz. 14.00

**Polska:** Szczecin 25,2 Nowy Sącz 24,2 Warszawa 23,5 Katowice 23,4 Kraków 23 Hel 22,3 Krosno i Świnoujście 22,1 Bielsko-Biała 21,8 Zakopane 18,5 Kasprowy W. 10,2

**Europa:** Ateny 34,6 Rzym 29,4 Madryt 28,8 Ankara 28,4 Bruksela 27,6 Londyn 27,5 Paryż 27,4 Amsterdam 25,9 Budapeszt 25 Wiedeń 23,9 Praga 23,5 Sztokholm 22,3 Sofia 21,4

## Komunikat dla alergików

Ośrodek Badania Alergenów Środowiskowych oraz Collegium Medicum UJ informuje, że w ostatnich dniach w Małopolsce zanotowano średnie stężenie pyłku bylicy i pokrzywy. Niskie było stężenie pyłku komosy, babki i traw. W Zakopanem stężenie pyłku roślin nie przekraczało wartości niskich. W przyszłym tygodniu w pogodne dni wysokie będzie stężenie pyłku pokrzywy i bylicy. W niskim stężeniu wystąpi pyłek babki i komosy. Stężenie pyłku traw będzie bardzo niskie. Bardzo wysokie będzie stężenie zarodników z rodzaju Cladosporium a wysokie zarodników z rodzaju Alternaria.

Osobom uczulonym na pyłek bylicy przypominamy, że najwyższe stężenie pyłku roślin występuje w pogodne, suche dni w pobliżu kwitnących roślin, a rośliny te porastają głównie pobocza dróg, rowy i nieużytki.



(INF. WŁ.) Na ofertę Andrzeja Kordeckiego, który instytucjom i placówkom finansowanym z budżetu centralnego i lokalnego zaproponował węgiel po niższych cenach, zareagowało (w jakikolwiek sposób) jedynie 5 procent adresatów.

- W przypadku reszty: głucha ci-sza. Najwyraźniej wolą kupować dużo drożej i z problemami w okresie, gdy po węgiel ustawiają się długie kolejki - komentuje Kordecki. - Dokładnie odwrotnie robią odbiorcy prywatni: ci wszędzie szukają oszczędności, doskonale orientują się w rynkowej ofercie, cenach, umowach zawierają już na wiosnę. Budżetowym takie myślenie jest całkowicie obce. Pięćdziesiąt lat trwania publicznego grosza zrobiło swoje.

Próbowaliśmy się zorientować w szkołach, uczelniach, szpitalach, ośrodkach zdrowia itp. - kiedy dokonują zakupów opału na okres jesienno-zimowy. W sporej części placówek sezon wakacyjno-urlopowy zdzielił kompententne w tym zakresie kadry, zaś osoby wypowiadające się w zastępstwie twierdziły, że w istocie o opale myśli się dopiero po wakacjach albo nawet na przełomie września i października. Większość szpitali dokonuje zakupów „na bieżąco, w miarę potrzeb w sezonie grzewczym” (a więc po wysokich cenach). Podobnie robią szkoły znajdujące się pod opieką kuratorium.

Lech Wałęsa oczekuje, że w najbliższym czasie Józef Oleksy wyjaśni wszelkie nieudomowienia związane z propozycją przedłużenia kadencji prezydenta - powiedział rzecznik prezydenta Leszek Spaliński po wczorajszej rozmowie telefonicznej prezydenta z premierem.

Rzecznik powiedział: - Konkluzja tej rozmowy jest następująca: prezydent Lech Wałęsa oczekuje, że w najbliższym czasie premier Józef Oleksy wyjaśni publicznie wszelkie nieudomowienia związane z propozycją przedłużenia kadencji prezydenta, zwłaszcza dotyczące wypowiedzi utrzymujących jakoby taka sugestia

## Na co idą nasze pieniądze

# Spalone złotówki

„...Znów trzeba sięgać do kieszeni podatników”

Trzy czwarte węgla potrzebnego Politechnice Krakowskiej (ok. 1,5 tysiąca ton) również zakupione zostały po cenach sezonowych, a jedynie 25 proc. po niskich cenach letnich. Kierownik działu zaopatrzenia, Zbigniew Skawicki wyjaśnia, że Politechnika nie ma gdzie składować większej ilości opału. Podkreśla również, że „ma dokładne rozeznanie w cenach i ofertach, zaś w umowie z obecnym dostawcą jest zastrzeżenie, że ceny nie mogą przekroczyć określonego pułapu”. Poirytowany Andrzej Kordecki pokazuje swoją ofertę wysłaną dwa miesiące temu do Politechniki: proponował ceny letnie na całą dostawę i odroczenie płatności o dwa miesiące. - Oferta pozostała bez odpowiedzi. Napisałem więc do rektora. Przyszła odpowiedź, żeby „nie marnować cennego czasu Jego Magnificencji”...

Zastępca dyrektora administracyjnego Uniwersytetu Jagiellońskiego, Andrzej Kondia mówi z kolei, że po decentralizacji poszczególnych jednostek uczelni zaopatrują się same. Poza tym UJ przechodzi

stopniowo na ogrzewanie gazowe, a częściowo podłączany jest do sieci miejskiej. Zapotrzebowanie na węgiel stopniało więc poniżej 300 ton na sezon. - Bzdurą jest twierdzenie, że nie myślimy o oszczędnościach - dodaje wicedyrektor. Kordecki przedstawia na to kolejne pismo, w którym, poza wspomnianymi upustami i odroczeniami, proponował „w imieniu górnictwa” po 10 tysięcy starych złotych od każdej zakupionej tony na Fundację UJ...

Inne firmy handlujące węglem w regionie potwierdzają nikłe zainteresowanie „budżetowców” zakupami przed sezonem. - No i po co pan wywołuje ten temat? - pyta współwłaściciel jednego ze składów opałowymi. Najwyraźniej „uśpienie” sporej części odbiorców przed sezonem jest mu na rękę. - Węgiel gromadzony w okresie letnim wciśnie im się dwadzieścia procent drożej i jeszcze będą po rękach całować - mruczy pod nosem. Dwadzieścia procent od tony dobrego węgla to prawie pół miliona starych złotych, od stu ton - pół miliarda,

od tysiąca ton - pięć miliardów... Łączne zapotrzebowanie placówek i instytucji z samego tylko Krakowa idzie w dziesiątki tysięcy ton. Kordecki - mający bogate doświadczenia handlowe w całym makroregionie - twierdzi, że problem dotyczy całego kraju.

Zachowanie „budżetowych” jest tym mniej zrozumiałe, że u progu sezonu grzewczego ceny węgla na pewno znacznie wzrosną. Już na przełomie kwietnia i maja wszystkie spółki węglowe, borykające się z gigantycznymi problemami finansowymi, wystąpiły do Izby Skarbowej w Katowicach o zgodę na podwyższenie cen dla koksowni. Miesiąc później poprosiły o zgodę na podwyżki cen dla odbiorców indywidualnych. Izba zablockowała podwyżki do końca sierpnia. Za niespełna trzy tygodnie ceny wzrosną więc o kilkanaście procent i będą dalej rosły do końca sezonu grzewczego (nawet o 30 procent przy sprzyjających podwyżkom warunków atmosferycznych). Dyktowaniu cen przez producentów i dealerów sprzyja oczywiście fakt, że w sezonie ustawa się do nich długa kolejka odbiorców.

- W istocie, przeważają publiczni - zauważa pracownik działu zbytu w spółce bytomskiej. - Prywatni każdy grosz oglądają z obu stron i kontrakty załatwiają wcześniej...

ZBIGNIEW BARTUŚ

## Kwaśniewski wskazuje na Geremka

# Telefoniczne nieudomowienia

wyszła z pałacu prezydenckiego. Prezydent oczekuje, że informacja, którą premier przekaze mediom, będzie informacją możliwie najbardziej obszerną.

- Premier nie może przyjąć do wiadomości oczekiwania wyjaśnienia wszelkich nieudomowień związanych z propozycją przedłużenia obecnej kadencji prezydenckiej o dwa lata, ponieważ premier nie jest ani stroną, ani twórcą okolicz-

ności tej sprawy - powiedziała rzecznik prasowy rządu Aleksandra Jakubowska, komentując wypowiedź rzecznika prezydenta Leszka Spalińskiego na temat wczorajszej rozmowy Lecha Wałęsy z Józefem Oleksym.

Jakubowska oświadczyła również, że 13 lipca podczas rozmowy premiera z prezydentem w cztery oczy, „w żadnym stopniu prezydent nie występował w żadnej kwestii do-

tyczącej przedłużenia kadencji prezydenckiej o 2 lata”.

Rzecznik zaprzeczyła, jakoby premier podczas lipcowego spotkania przekazał taką sugestię, np. powołując się na opinie ambasadora Cioska. Uchyliła się natomiast od odpowiedzi, czy w ogóle poruszano tę sprawę.

W wywiadzie dla Informacyjnej Agencji Radiowej Aleksander Kwaśniewski powiedział, że inicjatorem przedłużenia kadencji prezydenta Lecha Wałęsy o dwa lata był Bronisław Geremek, który taką propozycję złożył już w czerwcu. Lider SdRP dodał, że odniósł się do tej propozycji sceptycznie.

(PAP)

## Droższe bilety

Od 11 września wzrosną średnio o 7 proc. ceny biletów pasażerskich na PKP - poinformował wczoraj na konferencji prasowej w Warszawie dyrektor generalny PKP Aleksander Janiszewski. Ceny biletów miesięcznych zostaną podniesione od 1 października.

Najwięcej, bo o 11 proc. (z 90 gr do 1 zł), wzrosną ceny biletów na trasach najkrótszych - do 10 km.

W br. PKP przewidywała dwie podwyżki cen biletów, w sumie o 17 proc.; tyle ile wysokość założonej przez rząd inflacji. Pierwsza weszła w życie 15 lutego br. i wyniosła średnio 10 proc. Następna miała zostać wprowadzona 1 września.

Od 1 września droższą również bilety autobusowe średnio o 6,4 proc. Ceny biletów miesięcznych ogólnodostępnych i ulgowych oraz szkolnych wzrosną średnio o 5,5 proc. Cena biletu miesięcznego stanowić będzie sumę cen 33 biletów jednorazowych w strefie do 10 km, 34,5 biletu w strefie do 20 km, 33,5 biletu w strefie do 40 km oraz 34 biletów w strefie ponad 40 km, po zaokrągleniu cen do 1 zł.

(PAP)

## Winna bomba

Komisja badania wypadków lotniczych MON ustaliła, że bezpośrednią przyczyną katastrofy samolotu Su-22, która miała miejsce 26 lipca br. na poligonie lotniczym Nadarzyce, był przedwczesny wybuch testowanej bomby lotniczej.

Według komisji, bomba eksplodowała w odległości ok. 18 metrów od odbywającego lot doświadczalny samolotu. Wykluczono możliwość błędu popełnionego przez pilota.

(PAP)

## Kwiatkowski odwołany

# Kolejny zmieciony

(INF. WŁ.) Decyzja Wałęsy musiała być dla Kwiatkowskiego zupełnym zaskoczeniem. Przecież jeszcze ostatnio twierdził, że z Kancelarii odejdzie w miesiąc po zwycięskich dla obecnego prezydenta wyborach, że wróci do zawodu adwokata. Jeśli jednak spodziewał się swojej dymisji, jego „optymistyczne” wypowiedzi świadczą, że walczył do końca.

Przypomnijmy, że po przyjeździe Kwiatkowskiego do Kancelarii, gdzie miał początkowo zastąpić prezydenckiego prawnika, ministra Lecha Falandysza, na łamach gazet wiele spekulowano, czy zdoła przeciwstawić się ministrowi Wachowskiemu, który bezwzględnie eliminuje swoich konkurentów. Padały nawet głosy, że Kwiatkowski jest wyjątkowo twardym graczem politycznym, znakomitym prawnikiem i doświadczonym adwokatem, a więc tą osobą, która tak łatwo Wachowskiemu się nie da. Okazało się jednak inaczej i potwierdziło popularne wśród polityków powiedzenie: „Kto nie z Mieciem, tego zmieciem”.

Z Kancelarii Prezydenta odeszło wielu pracowników, którzy nie potrafili porozumieć się z Wachowskim. Krytycznie o ministrze stanu wypowiedzieli się politycy Porozumienia

Centrum i Kongresu Liberalno-Demokratycznego, którzy zapracowali na zwycięstwo Wałęsy w ostatnich wyborach prezydenckich. Z hukiem współpracę zerwał Jan Purzycki, doradca prezydenta ds. mediów. W liście do Wałęsy napisał, że rezygnuje z funkcji i nie wróci dopóty, dopóki w „Pałacu Prezydenckim krążyć będzie widmo wszechwładnego kretyna”.



Rys. Andrzej Kasprzyk

Rzecznik prezydenta, Andrzej Drzycimski, o dymisji dowiedział się w czasie urlopu. I w tym przypadku głównym sprawcą rozejścia się dróg Drzycimskiego i Wałęsy był Wachowski.

Dymisja Kwiatkowskiego zbiegła się z postulatem Unii Pracy o powołanie sejmowej komisji specjalnej do zbadania zarzutu, że w niektórych jednostkach wojsk nadwiślańskich zbierane były pod przymusem podpisy pod kandydaturą Wałęsy na prezydenta. Czy te dwie sprawy łączą się ze sobą - trudno powiedzieć. To nie Kwiatkowski ma kontakty w wojskach MSW.

Zaraz po dymisji w kuluarach zaczęto wymieniać pierwsze nazwiska potencjalnych nowych szefów Kancelarii. Najczęściej mówi się o byłym ambasadorze w Wielkiej Brytanii, mecenasie Tadeuszu de Virion, o którym Kwiatkowski w jednym z wywiadów powiedział, że ma on dwóch sławnych klientów: Wachowskiego i „Perschinga”. Czy jednak ktoś zechce przyjąć na stanowisko szefa Kancelarii Prezydenta na kilka miesięcy przed wyborami? Jeśli taka osoba się znajdzie, musi mocno wierzyć, że Wałęsa w nich wygra.

(KRA)

## 24 godziny

■ **ŚMIERĆ NA WARCIE.** Szer. Adam M., pełniący służbę wartownicą w jednostce wojskowej w Lipowcu k. Szczyna, został śmiertelnie postrzelony przez kolegę. Zdarzenie miało miejsce we wtorek. Prawdopodobnie strzał oddał przypadkowo - podczas rozładowywania broni - rozprowadzający wartowników st. szer. Maciej K. Sprawę bada Prokuratura Wojskowa i żandarmeria.

■ **NOWY POCIĄG DO NIEMIEC.** W nowym rozkładzie jazdy PKP w przyszłym roku połączenie kolejowe Zielona Góra - Gubin zostanie przedłużone do niemieckiego Guben - poinformowała Janina Pawlik z Urzędu Miejskiego w Gubinie (woj. zielonogórskie). Według wstępnych uzgodnień Zachodniej DOKP z kolejami niemieckimi przewidziano kursowanie czterech par pociągów. Pasażerowie przyjeżdżający do Zielonej Góry będą mieli dogodne połączenia z Warszawą i Krakowem.

■ **TATUŚ.** Pod zarzutem dokonywania od 2 lat czynów lubieżnych wobec córek (12-letniej i 13-letniej) funkcjonariusze policji ze Stargardu zatrzymali mieszkańca tego miasta - poinformował wczoraj podkom. Paweł Biedziak z KW Policji w Szczecinie. Trwa postępowanie w tej sprawie. Ze względu na jego charakter policja nie ujawnia szczegółów sprawy.

■ **SAMOLOTEM DO ZAGRZEBIA.** Wczoraj rejsowy samolot PLL „Lot” do Zagrzebia odleciał w terminie. Poniedziałkowy lot samolotu „Lotu” w związku z sytuacją w tym kraju odbył tylko do stolicy sąsiedniej Słowenii - Lublany, skąd pasażerowie zostali specjalnie wynajętymi autobusami dowiezieni do stolicy Chorwacji. „Lot” utrzymuje ze stolicą Chorwacji połączenia dwa razy w tygodniu - w poniedziałki i w czwartki, a z uwagi na duże wypełnienie samolotów (średnio ponad 65 proc.) rozważana była propozycja zwiększenia częstotliwości lotów do 3 w tygodniu.

■ **DEPORTACJA CUDZOZIEMCÓW.** 11 cudzoziemców zza wschodniej granicy zatrzymanych we wtorek za handel narkotykami i wymuszanie haraczy od swoich rodaków na Dworcu Centralnym PKP i warszawskich bazach deportowano wczoraj z Polski. Wśród wydalonych znalazło się 4 obywateli Ukrainy, 3 - Armenii, 3 - Gruzji oraz 1 - Rosji. Decyzję o wydaleniu podjął na wniosek policji wojewoda warszawski. Policja podejrzewa, że deportowani dokonali na terenie stolicy ok. 30 wymuszeń rozbójniczych; głównie na swoich rodakach. Znalaziono przy nich również strzykawki oraz niewielkie ilości polskiej heroiny, którą handlowali. Wszyscy przebywali w Polsce nielegalnie. 5 z nich nie posiadało paszportów, a jeden Ormianin miał w paszporcie wbity zakaz wjazdu na teren Polski.

Wesoła linia

0-700 11121

Zadzwoń



NOWOŚĆ!  
Połączenie krajowe

WPI, Skr. 6, 00-963 Warszawa 81, (02) 6221967, zł 1,49/min z VAT (14 900) Musisz mieć 18 lat.

HQ

ul. KALWARYJSKA 56  
tel. 56-28-50, fax 56-51-56

IMPORT EXPORT  
SUFIT DO TWOJEJ ŁAZIENKI

- \* aluminiowe sufity podwieszane - produkcja, sprzedaż, montaż
- \* panele boazerijne firmy HDM - 16 kolorów w ciągłej sprzedaży
- \* elementy oświetlenia
- \* listwy wykończeniowe

SPRZEDAŻ  
RATALNA

Zapraszamy  
pn.-pt. 8-19, sob. 9-13.



## W policyjnym depozycie

## Łomy, złoto, koniaki

(INF. WŁ.) Łomy, noże do cięcia krat, urwane kabłąki kłódek, podnośniki do samochodów i pistolety gazowe; kasety wideo z filmami pornograficznymi, nagrania magnetofonowe z zarejestrowanymi rozmowami o przyjęciu łapówki, łapówkowy koniak, sterty kartonów papierosów z przemytu, a nawet butelka, przy pomocy której pewien mężczyzna gwałcił uśpioną środkami nasennymi własną żonę... Magazyny policyjnych komend, w których gromadzone są dowody rzeczowe przestępstw, pe-  
kają w szwach.

Zadaniem policji i prokuratury jest zabezpieczenie wszystkich przedmiotów i śladów, które mogą stanowić dowód zbrodni. W przypadku tzw. przestępstw białych kołnierzyków, pospolicie zwanych aferami gospodarczymi, często zabezpiecza się sfalszowane dokumenty. Najważniejszym dowodem w śledztwie przeciwko magazynierowi jednej z krakowskich spółdzielni ciastkarsko-piekarskich, który „na lewo” sprzedawał dzieże i młynki do tarcia bułki, okazał się znaleziony w jego mieszkaniu notes. Z godną podziwu pieczołowitością Marek P. zapisywał w nim kiedy, komu i za ile sprzedawał

towar. Zakrawione łomy, siekiery, sztachety i buty oprawców kopiających ofiarę są dowodami w przestępstwach przeciwko życiu i zdrowiu.

Jak nas poinformował zastępca prokuratora rejonowego w Krakowie-Śródmieściu, prok. Józef Radzięta, wszystkie przedmioty pochodzące z przestępstwa lub służące do jego popełnienia, podobnie jak rzeczy należące do osoby, która została zamordowana, przechowywane są - do momentu wykrycia sprawcy lub umorzenia sprawy - w magazynach komendy, której funkcjonariusze prowadzą śledztwo. Wartościowe przedmioty (złote zegarki, biżuteria itp.) oraz waluta przechowywane są w sejfie w banku. Złotówki wędrują na specjalne konto sum depozytowych. Rzeczy, które należały do osoby zmarłej, zabezpieczane są do dyspozycji sądu cywilnego, gdzie mogą się zgłosić ewentualni spadkobiercy.

W chwili ogłoszenia wyroku lub po jego zapadnięciu w osobnym postanowieniu sąd „orzeka w sprawie dowodów rzeczowych”. Jeżeli społeczne niebezpieczeństwo czynu jest znikome, a także w przypadku umorzenia postępowania lub gdy nie można ukarać sprawcy np. ze względu na jego niepoczytalność al-

bo przedawnienie sprawy, sąd może - zgodnie z art. 48 kk - orzec przepadek narzędzi lub innych przedmiotów, które służyły do popełnienia przestępstwa. Może też podjąć decyzję o zwróceniu ich osobie, która była oskarżona o przestępstwo.

Sąd może też orzec przepadek na rzecz Skarbu Państwa wartościowych przedmiotów złożonych w depozycie, do których ani podejrzany („ktoś mi podrzucił ten zegarek”), ani nie ustalony z nazwiska pokrzywdzony nie rości sobie prawa. Jeżeli są to przedmioty bezwartościowe (np. łomy, druty itp.), niszczone są komisyjnie przez specjalną grupę operacyjną. Przedmioty wartościowe trafiają do Komisji Likwidacyjnej Departamentu Emisyjno-Skarcowego NBP, której zadaniem jest spieniężenie ich. Niezła gatunkowo kawa z przemytu, pod warunkiem, że jest produktem oryginalnym, którego pochodzenie nie budzi wątpliwości, może trafić do prywatnej hurtowni (jeszcze do niedawna przepisy stanowiły, że powinno się ją zbyć w jednostce gospodarki społecznej).

Bywa, że trafiają tam i koniaki, papierosy, wieże, odtwarzacze wideo... Jakże czasy - taki „towa-  
(OLA)

## Dwa tygodnie walczone o życie pacjenta

## Śmiertelny kadm?

(INF. WŁ.) Wczoraj w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Nowym Sączu, na oddziale Intensywnej Opieki Kardiologicznej zmarł 49-letni Tadeusz M. - pacjent, u którego w organizmie lekarze wykryli podwyższone stężenie kadmu. Do chwili śmierci nie odzyskał przytomności. Przez dwa tygodnie personel medyczny szpitala walczył o życie pacjenta.

Jego stan od samego początku był bardzo ciężki, a lekarze wykazywali duży sceptycyzm co do dalszych rokowań. Nie ulegało wątpliwości, że mężczyzna trafił do izby przyjęć po spożyciu alkoholu i poalkoholowych farmakologicznych. Niewykluczone, że były to środki uspokajające. Ponieważ zachodziła obawa zatrucia, wykonano mu płukanie żołądka. Niestety, zapadł on w śpiączkę. Oddech i krążenie podtrzymywała aparatura. W trakcie wykonywania kompleksowych badań, w pobranej próbce moczu, biegli z Zakładu Toksykologii Instytutu Ekspertyz Sądowych wykryli obecność kadmu, w stężeniu przekraczającym kilkasetkrotnie dopuszczalną normę. Brano pod uwagę zatrucie tym pierwiast-

kiem. Znaleziono go również w kolejnej próbce, ale w znacznie mniejszych ilościach. Natomiast w trzeciej toksykologzy nie wykryli już obecności kadmu. Nie było go również w krwi pacjenta.

Dzisiaj, na polecenie prokuratora rejonowego w Nowym Sączu, w Zakładzie Medycyny Sądowej w Krakowie zostanie przeprowadzona sekcja zwłok Tadeusza M. Pomoże ona ustalić przyczynę zgonu. Znacznie dłużej zapewne będą trwać badania patologiczne pobranych tkanek.

Sądecka policja i przedstawiciele prokuratury dalej czekają na wyniki badań kilkudziesięciu próbek żywności i innych substancji, zabezpieczonych w mieszkaniu sądeckiej rodziny, której trzech członków uśmiercił tal.

Stan trójki hospitalizowanych w Instytucie Pediatrii w Krakowie-Prokocimiu dzieci, które również uległy zatruciu, zasadniczo nie uległ zmianie. W najcięższym nadal jest 5-letnia Adrianna. Dziecko do chwili obecnej nie mówi. Nieco lepiej czują się 10-letni Arkadiusz i 15-letnia Monika.

(MIGA)

## Autorytet „Pershinga”

Przed Sądem Wojewódzkim w Warszawie rozpoczął się wczoraj proces domniemanego szefa gangu pruszkowskiego Andrzeja K., pseud. „Pershing”. Jest on oskarżony o kupno skradzionego samochodu oraz o wymuszenie zwrotu długu. Andrzej K. nie przyznał się do tych zarzutów i oświadczył, że nigdy nie kierował żadnym gangiem.

Andrzej K. wyjaśnił sądowi, że samochód kupił nie wiedząc, że był on skradziony. Co do zarzutu wymuszania zwrotu długu od Andrzeja S., powiedział, że prosił go o to - w imieniu pewnej kobiety - jego znajomy. - Autorytet, jaki miałem w mieście, miał wpłynąć na S., żeby oddał je te pieniądze - oświadczył oskarżony. Pytany przez

sąd o źródła tego autorytetu, odpowiedział, że wziął się on ze zwycięstwa nad dwoma największymi bandziorami w Warszawie, którzy napadli go 10 lat temu. Ujawnił, że jednym z nich był zastrzelony w Otwocku bandyta o pseud. „Dzik”. Andrzej K. przebywa w areszcie od ub.r.

(PAP)

RMF FM

CRICOLAND

50 lat Codziennie  
DZIENNIK POLSKI

## ZAPRASZAJĄ RODZINY z DZIEĆMI

w sobotę 12 sierpnia w godz. 16.00-18.00 na GRY I ZABAWY do Cricolanda

## W programie:

- konkursy, zabawy z nagrodami (suma nagród - 1000 zł)
- mini lista przebojów dla dzieci - zabierzcie ze sobą swoje ulubione kasety!
- specjalnie dla dzieci będzie śpiewać Renata Świerczyńska (wykonawczyni dżingli muzycznych RMF-FM)
- wszystkie urządzenia tylko 1 zł za żeton
- na hasło RMF FM lub Dziennik Polski impreza „Czarczi Zamek” za darmo
- degustacja kawy „MAG” i soków ROBINSON
- show prowadzi Andrzej Dylczyk

Wszystkie te atrakcje organizujemy dla Was - Zapraszamy!!!

Na początku była...

VITALIA

uzdrowiskowa woda mineralna zapewniająca zapotrzebowanie organizmu na magnez, selen, wapń - podstawowe mikroelementy zdrowia i energii życiowej

## VITALIA to WITALNOŚĆ

Poszukujemy regionalnych dystrybutorów na terenie Polski Centralnej i Południowej

Biuro Zarządu:  
Warszawa, ul. Śmiała 52, tel. (22) 39 26 27, (22) 39 94 96, fax (22) 39 66 85  
Biuro Handlowe:  
Kraków, ul. Przemysłowa 12, tel. (12) 56 13 40, (12) 56 45 67



EL MECHANIKA CO  
ul. św. Łazarza 13  
tel. 21-15-14

ZAKŁAD USŁUG HANDLOWYCH  
WIESŁAW SAWERA  
ul. Rzemieślnicza 5, tel. 67-48-00

## polecamy URZĄDZENIA DO PIWA

- kolumny mosiężne
- schładzarki 2-obieg.
- wężę spożywcze
- dozowniki do alkoholu
- ociekatce, krany
- butle CO<sub>2</sub>, reduktory 1763 ML

## obniżka nawet kilka milionów

WIELKA  
LETNIA  
PROMOCJA

## cenne upominki dla każdego



tylko u autoryzowanego dealera firmy PHILIPS

LEMEX®

os. Centrum D bl. 2  
ul. Krakowska 10  
pl. Wolnica 9  
Kraków

205152

\* atrakcyjne raty \* pierwsza wpłata 10% \*  
\* kredyt do 36 miesięcy \* bezpłatny transport \*



Niestety, dopiero za rok, ale za to wygodny

# Będzie atlas Krakowa

(INF. WL.) Wydawnictwo Baran i Suszczyński zamierza wydać atlas Krakowa, który został opracowany już przeszło dziewięć lat temu.

„Turystyczny atlas Krakowa i okolic” powstał w Zakładzie Kartografii UJ. Ma formę książki i obejmuje wszystkie dzielnice miasta przedstawiając je w różnych skalach. Takie atlasy mają już od dawna Wrocław, Warszawa i Poznań.

– Nowy atlas Krakowa będzie miał ponad 100 stron i wymiary około 11 na 19 cm. Oprócz kilkudziesięciu mapek Krakowa będą w nim również m.in. plany Wieliczki i Skawiny. W sklepach znajdzie się dopiero w przyszłym sezonie turystycznym, bo wymaga wielu uzupełnień i dopracowań. Zmieniły się przecież nazwy wielu ulic, przybyło instytucji turystycznych – mówi Bogdan Baran, wydawca.

Na razie turysta może skorzystać jedynie z wielkiej, niewygodnej płachty, która na dodatek nie obejmuje 1/5 miasta, tj. znacznej części Nowej Huty. Można też kupić atlas Krakowa wprowadzony na rynek przez wydawnictwo z Lublina. Nie znalazł on jednak wielu zwolenników, bo ma zbyt duży format, żeby turysta mógł go włożyć do kieszeni.

Kłopoty wynikające z nieporęcznego kształtu wydawnictw nie są jednak największym problemem. – Mapy turystyczne, zwłaszcza plany miast, wydane cztery lata temu są już prawie bez wartości – obraz Polski zmienia się bardzo szybko. Powstają nowe lokale i punkty gastronomiczne, kantory wymiany walut, biura podróży i miejsca noclegowe. Wszelkie wydawnictwa zawierające informacje turystyczną muszą być wydawane w szybkich i krótkich cyklach, corocznie aktualizowanych – mówi

dr hab. Kazimierz Trafas, kierownik Zakładu Kartografii i Teledetekcji UJ.

Niewielu wydawców map wskazuje np. czy ulica pnie się w górę czy opada, z której strony rozpoczyna się numeracja domów, skąd można zatelefonować itp. Trudno znaleźć również zwyczajowe nazwy przysiółków, lasów i innych charakterystycznych miejsc.

Współczesne polskie mapy turystyczne nie dorównują swoją dokładnością przedwojennym wydawnictwom Wojskowego Instytutu Geograficznego, które były zwykłymi arkuszami map topograficznych, służącymi na co dzień wojsku, z naniesionymi na nie innym kolorem informacjami dla turysty. Węrowiec mógł w nich znaleźć oprócz aktualnych informacji turystycznych każdą pełną ścieżkę i większy kamień.

(AWA)

## Jeden kandydat

### Operowy finał

(INF. WL.) Jerzy Noworol zostanie dyrektorem Krakowskiej Opery i Operetki – taką wstępną decyzję podjął Urząd Wojewódzki w Krakowie. Jeżeli ta kandydatura zostanie pozytywnie zapoiniowana przez Ministerstwo Kultury i przez stowarzyszenia artystyczne, Jerzy Noworol od 1 września obejmie stanowisko dyrektora. Na ostateczną decyzję trzeba będzie poczekać kilka dni.

– Byłem w ministerstwie i rozmawiałem z wiceministrem Wacławem Janasem o naszym kandydacie na dyrektora opery. W tej chwili czekam na wnioski opiniujące. Mam nadzieję, że nąpylną szybko – powiedział „Dziennikowi” Stanisław Dziedzic, wicedyrektor Wydziału Spraw Społecznych Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

Jerzy Noworol jest absolwentem Wydziału Teorii Muzyki krakowskiej Akademii Muzycznej. Obecnie prowadzi agencję artystyczną zajmującą się nagraniami muzyki poważnej.

(AMS)

Telefoniczny Klub Samotnych Serc



Panie:  
(0-800 20 006)  
połączenie  
całkowicie bezpłatne  
codziennie w godz. 15<sup>00</sup>-7<sup>00</sup>  
w weekendy cała doba

TELEFON KRAJOWY !!!

**0-700 81 712**

WPI, Skr. p. 6, 00-963 Warszawa 81 (02)6223967.  
NON-STOP z całej Polski, zł 1,49/min z VAT(142800/min z VAT)

TELE-ZABAWA



TANIEJ !!!  
Nie dzwoń już zagranicę!

WSPANIAŁA ZABAWA NA ŻYWO!!!

**0-700 11 503**

WPI, Skr. p. 6, 00-963 Warszawa 81, (02)6223967.  
NON-STOP z całej Polski, zł 1,49/min z VAT(14900/min z VAT)

## W Przemysłu po czterech miesiącach

### Nowy wicewojewoda

(INF. WL.) Po długotrwałych oczekiwaniach i politycznych przetargach na wniosek wojewody przemyskiego Stanisława Bajdy premier Józef Oleksy powołał wczoraj dotychczasowego dyrektora Wydziału Infrastruktury Technicznej UW Jerzego Marcinkę na stanowisko wicewojewody.

Impas trwał blisko cztery miesiące. Z powyborczego „klucza” wynikało, że to stanowisko ma objąć kandydat lewicy (Stanisław Bajda jest członkiem PSL). Najmocniejszym kontrkandydatem Jerzego Marcinki (bezpartyjny, ale sympatyzuje z lewicą), był szef przemyskiej Rady Wojewódzkiej SdRP, który na po-

czątku tego miesiąca zrezygnował z ubiegania się o stanowisko wicewojewody i tym samym „rozwiązał premierowi ręce”.

– Za priorytetową sprawę, którą zamierzam się zająć, uważam niewątpliwie zakończenie tzw. telefoniczacji województwa – powiedział Jerzy Marcinko w parę godzin po nominacji. – W najbliższym czasie spotkam się też z przedstawicielami władz obwodu lwowskiego na Ukrainie, a także zajmę wolnym obszarem celnym.

Nowo powołany wicewojewoda jest trzynastym w historii województwa przemyskiego. Nie uważa się jednak za pechowca.

MOT

## W Bielskiem znacznie bezpieczniej

### Mniej wściekлизny



(INF. WL.) – Turyści nie mają się czego obawiać. Jak do tej pory odnotowaliśmy o połowę mniej przypadków wściekлизny niż w ubiegłym roku. Beskidy są pod tym względem bezpieczne – powiedział „Dziennikowi” Daniel Wierzbinka, wojewódzki lekarz weterynarii w Bielsku-Białej.

Prowadzona przy pomocy samolotu akcja wykładania szczepionek w lasach dała pozytywne rezultaty. Od początku roku ujawniono zaledwie 20 sztuk drobnych czworonogów, przede wszystkim kun, dotkniętych tą groźną chorobą. Wśród chorych

zwierząt były tylko trzy lisy, a więc stworzenia, które ubiegłego lata napędziły ludziom w Beskidach najwięcej strachu, (we wsi Skawce np. turysta pokąsany przez agresywnego „chytusa” stoczył z nim prawdziwą walkę i w końcu zabił rudego napastnika.) Podczas tych wakacji, mimo krążących co jakiś czas plotek, nie zdarzył się ani jeden przypadek napaści wściekłych zwierząt na ludzi.

Po kolejnym, jesiennym szczepieniu, wściekлизna, jak zapewniają weterynarze, powinna w Bielskiem zniknąć.

(MOL)



## Okręgowa Dyrekcja CPN w Krakowie

oferuje do sprzedaży używane (w dobrym stanie) transportery przegrodowe z tworzywa sztucznego, 12 przegrodowe o wymiarach 30x40x33 cm, w cenie 2 zł/szt.

Bliższe informacje można uzyskać w Dziale Handlowym Okręgowej Dyrekcji CPN w Krakowie pod numerem telefonu 33-54-75.

1596/zr

## Wspiera go urząd?

### Dyrektor dłużnik

(INF. WL.) Dyrektor tarnowskiego Urzędu Wojewódzkiego, Stanisław P. jest winny trzem bankom prawie miliard złotych. Komornik próbował zająć pensje Stanisława P., jednak wezwania kierowane pod adresem Urzędu Wojewódzkiego pozostają bez odpowiedzi.

Prawdopodobnie urząd „kryje” swojego dyrektora. Według prawa, po otrzymaniu wezwania zakład pracy

powinien zawiadomić komornika o wysokości wynagrodzenia zadłużonego pracownika. Jak na razie urząd milczy. Zawiadomienia są przyjmowane, lecz pozostają bez odpowiedzi.

Stanisław P. nie chciał komentować informacji, która obiegła wczoraj Tarnów tłumacząc się natłokiem pracy. Zapowiedział natomiast, iż gotowy będzie odpowiedzieć na zarzuty dzisiaj.

(JAM)

## Dowcip za milion

Codziennie, od soboty do dzisiaj, w rubryce „Dowcip za milion” publikujemy kilka liter. Teraz, kiedy znają już Państwo wszystkie litery, posłużą Wam one do ułożenia dowcipnego hasła lub wierszyka. Wygrywa ten z Czytelników, którego żart uznamy za najśmieszniejszy.

Oczywiście, mogą Państwo użyć tylko tych liter i w takiej ilości, jaka w ciągu tygodnia została wydrukowana w naszej rubryce. To znaczy,

jeśli w poniedziałek wybraliśmy litery „A” i „B”, możecie ich Państwo użyć tylko jeden raz, chyba że powtórzymy je innego dnia w tym samym tygodniu. Litery z jednego tygodnia nie mogą być użyte w innym.

Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych, z hasłem ułożonym z wyciętych i naklejonych liter, najpóźniej w poniedziałek pod adresem: Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Dowcip za milion” (decyduje data stempla pocztowego).

Nagroda wynosi 100 zł (czyli 1 milion starych złotych).

A oto dzisiejsze litery:

**ASPFHŁĆ  
DKLBDŚA  
IYGSDPK**

## Horoskop codzienny

**BARAN (21 III – 20 IV):** Ciężko. Opór materii okazuje się większy niż przewidywałeś. Zmagania trwają. Ale wysiłek jak zwykle się opłaci. Nie trać wiary.

**BYK (21 IV – 21 V):** Jeszcze trochę wysiłku. Jeszcze – cierpliwości. Spokoju trzeba bowiem i precyzji. Wkrótce wszystko wyjaśni się i uprości. Zmysły!

**BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI):** Różnie. Więc nie trać poczucia humoru, ambicji, wiary. I uderz raczej ostro.

**RAK (22 VI – 22 VII):** Cisza i spokój – święty, wiekiuisty, radosny, podniosły – fantazje umierają. Ty – wracasz do rzeczywistości.

**LEW (23 VII – 22 VIII):** Wyładowania atmosferyczne – powietrze elektryczne jak piorun. Wkoło cisza. Oczekiwanie. Wybuch wszystko oczyszcza.

**PANNA (23 VIII – 22 IX):** Wielkich czynów zapewne dzisiaj nie dokążesz. Humor pod psem. Samopoczucie – kiepskie. Przeżyj dzień szybko, intensywnie – i uciekaj, uciekaj...

**WAGA (23 IX – 22 X):** W beczie Diogenesa. Z jogurtem wewnątrz. Radośnie jest i cicho – jeśli ktoś przyjmie taki punkt widzenia. Więcej pokory.

**SKORPION (23 X – 21 XI):** No i przeleciało. Jakoś – tak. Byle jakoś. Więc dalej, dalej – amigo. Droga kresu nie ma.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII):** A teraz trzeba się wysilić. Co było łatwe – już przestało. Żmudną, codzienną pracą – do sukcesu. Konsekwencja! Pragmatyka!

**KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I):** Jeszcze trochę trudności, jeszcze trochę wysiłku – potem złota plaża i lotnia diamentowa. Pofruniesz w słońce dynamicznie...

**WODNIK (21 I – 20 II):** Repetuj broń i ognia. Straż! z haubic. Ty strzelasz – a wiatr kule nosi. Wojna atomowa.

**RYBY (21 II – 20 III):** Centralny synoptyk zapowiada brak opadów gotówkowych. Czeków, przelewów na konto, nagród, nagłych wypłat – raczej nie powinienes się spodziewać. Poza tym – jak zwykle.

**ASTROLOGUS**

Kto urodził się 11 sierpnia... Jak piszą starożytni astrologowie – „Jeśli wykaże się wielkim hartem i cierpliwością pracą może się wznieść ponad sferę swego pochodzenia”. Człowiek władczy.

DEALER



service



### SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW ZA GOTÓWKĘ

dogodne raty, obsługa na miejscu, **RATY BEZ ŻYRANTÓW**

**1 wpłata 10% (oprocentowanie 14,95%)**  
**Splata kredytu w ciągu 5 lat**  
**ODBIÓR SAMOCHODU NATYCHMIAST**

Duży wybór kolorów i wyposażenia  
Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny samochodów Polonez oraz montaż instalacji gazowej, bez utraty gwarancji.

**STANISŁAW GRZYBEK**

30-716 KRAKÓW, ul. Przewóz 34a  
tel. 55-40-04  
ul. Wolska 1 (róg Wielickiej)  
tel. 55-51-52  
Zakład czynny codziennie w godz. 8-17, w sob. 8-15





# Gospodarka

## W projektach nowych stawek

# Fiskus coraz groźniejszy

(INF. WL.) Być może już w przyszły piątek rząd zajmie się znów dopracowywaniem własnej koncepcji nowych stawek podatkowych. Jednak ostateczne decyzje co do tego, który z wariantów przesaść do zatwierdzenia Sejmowi, zapadną najprawdopodobniej po powrocie ministra Kołodki z wakacji na Alasce. Już teraz jednak warto zastanowić się jak możemy ochronić przynajmniej część naszych pieniędzy przed fiskusem.

Awantura wokół stawek podatkowych wywołana została żądaniem Unii Pracy, która domaga się wypełnienia umowy, jaką zawarła z koalicją. Kontrakt ów zakładał poparcie UP dla rządu w głosowaniu nad tegorocznym budżetem w zamian za obietnicę obniżenia podatków dla najbardziej potrzebujących.

### Koncert życzeń

Posel Krzysztof Laga, członek sejmowej Podkomisji do Spraw Monitoringu Systemu Podatkowego, uważa, iż w przyszłorocznym systemie podatkowym powinno się wprowadzić przede wszystkim 18-procentową stawkę podatkową. - System trzech stawek: 21-, 33- i 45-proc nie zdaje zupełnie egzaminu - mówi Krzysztof Laga - Ponad 85 proc. podatników jest w najniższej grupie podatkowej, a tylko 6 proc. w najwyższej. Fiskus ściąga podatki przede wszystkim od najuboższych. Wprowadzenie stawki 18-proc. pozwoliłoby odciążyć budżet osób najmniej zarabiających. Można oczywiście przyjąć również wariant większego zróżnicowania - np. pięć stawek, jak ma to miejsce w Belgii czy w Niemczech. Taki system bardziej równomiernie rozkłada obciążenia podatkowe.

Zdaniem posła Lagi, rząd powinien jak najszybciej przedstawić spójny system przepisów dotyczących systemu podatkowego na przykład w formie ordynacji podatkowej

opracowywanej przez wiceministra finansów Witolda Modzelewskiego. Laga uważa, iż należy rozwinąć rodzinny system podatków chroniący przede wszystkim samotne matki i rodziny wielodzietne. Opowiada się również za rozszerzeniem ulg promujących inwestowanie w kapitał ludzki, czyli na przykład odpisy na książki, komputery oraz literaturę fachową.

### Zadecyduje Sejm

Nie wiadomo jeszcze, czy rząd uwzględni postulaty posłów. Na pewno będą oni mieli okazję wypowiedzieć się w tej sprawie, gdyż Rada Ministrów zadeklarowała, iż wkrótce prześle swoje propozycje Sejmowi.

Aleksandra Jakubowska, rzeczniczka prasowa rządu, powiedziała „Dziennikowi”, że jakkolwiek wybrano już dwa z sześciu przygotowanych wcześniej wariantów nowych stawek podatkowych, to wciąż możliwe są dalsze modyfikacje. Nieoficjalnie powiedzieliśmy się, że nie jest wykluczone wprowadzenie 19-zamiast 18-procentowej stawki dla najmniej zarabiających. Aleksandra Jakubowska stwierdziła, iż rząd czeka na ewentualne propozycje Ministerstwa Finansów.

### Coraz mniej w kieszeni?

Zredukowanie najniższej stawki podatku ma odbyć się kosztem innych grup pracowniczych. Minister Kołodko krytykuje wprowadzenie nowych stawek, twierdząc, że skorzysztają na nich zaledwie 2-3 proc. podatników. Reszta musi stracić. Podobnego zresztą zdania jest Ryszard Bugaj, który dwa dni temu powiedział nam, iż zmiany mają sens tylko wtedy, gdy niższe podatki płacić będzie co najmniej 2,5 mln ludzi.

Tymczasem pierwszy proponowany wariant zakłada, że 18-procentowa stawka stosowana będzie w przypadku tych osób, których

dochody miesięczne są niewiele wyższe niż 100 PLN (czyli jeden mln starych zł).

W wariantcie drugim limit dochodów ustawiono już na poziomie znacznie wyższym - tu niższe podatki płaciłby wszyscy zarabiający 450 PLN na miesiąc (4,5 starych mln). Niestety, za 3-procentową obniżkę podatku dla tych osób zapłacą inni. Oprócz wspomnianej 18-proc. stawki pojawi się pięć następnych, wyższych od dotychczasowych. Najwięcej stracić na tym mogą średnio zarabiający, którzy nagle przeskoczą ze stawki 20 proc. na 24 lub 30 proc. Wczoraj rozwiązanie to skrytykowała „Solidarność”.

### Jak zapłacić mniej?

Wydaje się, że po ewentualnym wprowadzeniu nowych stawek niesłuchanie przydatna będzie wiedza na temat sposobów obniżania podstawy opodatkowania. Takie zabiegi mogą pozwolić na przejście do niższej kategorii podatkowej i oszczędności w domowych budżetach. Przypomnijmy więc, że w tym roku od podstawy opodatkowania możemy odpisać:

■ kwoty wydane na zakup obligacji państwowych do wysokości 2 tys. 194 PLN

■ wydatki poniesione na remont i modernizację mieszkania lub domu do wysokości 1 tys. 860 PLN

■ koszty dokształcania i doskonalenia zawodowego do 720 PLN

■ wydatki na zakup pomocy naukowych i literatury fachowej do 720 PLN

■ koszty kształcenia dzieci do 1 tys. 250 PLN.

Zamożniejsi mogą skorzystać również z odpisu podatkowego w maksymalnej wysokości 51 tys. 100 PLN w przypadku, gdy środki te przeznaczą na cele mieszkaniowe, np: budowę, wkład mieszkaniowy lub pokrycie kosztów nadbudowy.

ŁUKASZ KWIECIEŃ  
WSPÓŁPRACA: (KOS)

## Ze spółek

■ **BIG S.A.** Zysk netto spółki po 9 miesiącach roku obrotowego 1994/95 wyniósł 41,2 mln zł. - Wszystko wskazuje na to, że nasze wyniki roczne będą zbliżone do prognozowanych. Być może zysk netto przekroczyliśmy o ok. 10 proc. - powiedział wczoraj prezes zarządu BIG S.A., Bogusław Kott. Przypomnijmy, że BIG zaplanował zysk netto za cały rok obrotowy na poziomie 56 mln zł. Dynamika wzrostu zysku brutto, w porównaniu z analogicznym okresem roku obrotowego 1993/94 wynosi 89 proc. Dynamika wzrostu zysku netto ukształtowała się na poziomie 66 proc.

■ **WBK S.A.** Po sześciu miesiącach br. zysk brutto WBK wyniósł 81 mln PLN, a - netto 49 mln PLN. W stosunku do pierwszego półrocza 1994 r. zysk netto wzrósł o ponad 36 proc. Wiceprezes zarządu WBK, Aleksander Kompf mówiąc o perspektywach na II półrocze 1995 r. powiedział, że „przewidywany jest dalszy wzrost zysku w kolejnych miesiącach, co oznaczałoby, że w 1995 r. zysk będzie wyższy niż w roku poprzednim”. (PAP)

## Obrona nadzoru bankowego

- Głosy krytyki kierowane ostatnio w niektórych środkach masowego przekazu pod adresem nadzoru bankowego świadczą o niezrozumieniu istoty jego misji - stwierdziła prezes NBP, Hanna Gronkiewicz-Waltz.

- Jest nieporozumieniem twierdzenie, że nadzór bankowy jest lub powinien być rodzajem policji - stwierdziła Ewa Szeżyńska-Harewicz, dyrektor Głównego Inspektoratu Nadzoru Bankowego. Przyznała jednak, że kadra nadzoru bankowego nie jest jeszcze w pełni przygotowana do pełnienia swych zadań. Według Hanny Gronkiewicz-Waltz zagraniczni eksperci są o nas bardzo dobrego zdania pod tym względem. (PAP)

## Poza sesją lepiej?

(INF. WL./PAP) Pomimo apeli prezesa Rozłuckiego kwitnie handel pozasesyjny. Na ostatniej sesji zawarto kolejne tego typu transakcje.

Wczoraj zawarto pięć transakcji pozasesyjnych, na których sprzedano: 200 tys. 22 sztuki obligacji TZ0298 po 103,8 proc., 30 tys. 491 sztuk IR0995 po 99,5 proc., 38 tys. 592 sztuki TZ1197 po 103,5 proc., 60 tys. 511 sztuk IR0995 po 98,8 proc. i 21 tys. 50 sztuk pożyczki TZ0598 po cenie 102,8 proc. wartości nominalnej.

Przypomnijmy, że nie tak dawno prezes GPW, Wiesław Rozłucki ape-

lował do inwestorów o korzystanie z rynku blokowego obligacji. Sugerował, że jest to rozwiązanie korzystniejsze od zawierania transakcji pozasesyjnych. Piotr Szeliga, szef działu notowań Giełdy, w rozmowie z „Dziennikiem” przed kilku dniami twierdził, że zarząd zachęca inwestorów do korzystania z rynku blokowego przez stosowanie korzystnych prowizji. Niestety, prowizje nie były chyba wystarczająco zachęcające, gdyż duży wola handlować „obok” giełdy.

(Ł.K.)

## Projekty KPW dla biur maklerskich

# Wyższe wymogi kapitałowe

**Komisja Papierów Wartościowych planuje podnieść minimalną wysokość kapitału biur maklerskich. W Krakowie przygotowania do tej operacji już trwają.**

(INF. WL.) W ciągu najbliższego miesiąca będzie już prawdopodobnie gotowy projekt nowych regulacji dotyczących wymogów kapitałowych dla biur maklerskich. Komisja Papierów Wartościowych uspokaja jednak, że na ich spełnienie biura będą miały wystarczająco dużo czasu.

Jak poinformowała nas Beata Stelmach, rzeczniczka prasowa KPW, *lada moment środowisku maklerskiemu zostaną przekazane propozycje dotyczące nowego minimalnego poziomu kapitału w przedsiębiorstwach maklerskich.*

### Poprzedzka wyżej

Przypomnijmy, że o ewentualnej wysokości minimalnych kapitałów poinformowała w czasie czerwcowego spotkania w Klubie Dyskusyjnym „Dziennika Polskiego” Jacek Socha, przewodniczący Komisji. Była wtedy mowa o 2,5-3 mln PLN. Z nieoficjalnych informacji wynika, że taka właśnie ma być propozycja, która już wkrótce trafi do konsultacji do biur maklerskich. Ostateczna wysokość kapitału będzie zależała oczywiście od zakresu usług oferowanych przez dane biuro. Beata Stelmach wyjaśniła w rozmowie z nami, iż niższe wymogi dotyczyć będą np. tych biur, które zechcą prowadzić wyłącznie działalność doradczą, obciążoną mniejszym ryzykiem.

### Przygotowania

Zamiar podniesienia kapitału sygnalizują już biura krakowskie. Bogdan Pilch, dyrektor Domu Maklerskiego „Magnus” uważa, że sytuacja zmusi biura do fuzji lub dokapitalizowania. W „Magnusie”, którego kapitał wynosi na razie 1 mln 150 tys. PLN, jest już uchwała zarządu o podwyższeniu kapitału do 3 mln PLN. Stanie się to najprawdopodobniej do końca sierpnia. Pakiet akcji obejmie inwestor strategiczny a następnie „Magnus” natychmiast wystąpi do KPW o udzielenie zgody na zarządzanie portfelem inwestycyjnym i doradztwo. Doradcy inwestycyjni pracujący w tym domu maklerskim są już gotowi.

Jak powiedziała nam Anna Armatys z Domu Maklerskiego „Penetrator”, także i tam trwają „intensywne i zaawansowane rozmowy z partnerem zagranicznym”, co wiąże się z planami podniesienia kapitału. Obecnie jego poziom w „Penetratorze” to 1 mln 750 tys. PLN.

- KPW idzie słuszną drogą postulując podniesienie kapitału - uważa Artur Olender, wiceprezes „Penetratora”. Uważa on, iż wyższy poziom kapitału oznacza gwarancję bezpieczeństwa kapitału klientów oraz zapewnia możliwość rozwoju danego przedsiębiorstwa maklerskiego.

Artur Olender nie jest przekonany, czy dobrym pomysłem byłoby łączenie np. dwóch mniejszych

biur, które już teraz mają kłopoty. Zamiast rozwiązywania problemu powstałoby wtedy duże biuro z jeszcze większymi kłopotami. Przypomnijmy, że tę genialnie prostą z pozoru metodę podniesienia kapitału zaproponował na wspomnianym już spotkaniu w „Dzienniku” Jacek Socha.

W „Penetratorze” uważają, że należy zróżnicować przychody domów maklerskich. W tym celu trzeba by umożliwić prowadzenie nowych form działalności. Wiązałoby się to z koniecznością przerehabrowania przepisów o doradztwie i zarządzaniu.

### Potrzeba czasu

Artur Olender zastrzega, że niezbędny jest przynajmniej 12-miesięczny okres między wydaniem ostatecznej decyzji przez KPW a jej wejściem w życie. Okres krótszy stwarzałby bowiem problemy dla biur.

Beata Stelmach zapewnia, że Komisja zdaje sobie sprawę z konieczności wyznaczenia dość długiego okresu przystosowawczego, który pozwoliłby na znalezienie przez biura sposobów dokapitalizowania. Sugeruje, że mogłoby to być np. rok. Komisja deklaruje, że na pewno biura nie zostaną postawione w sytuacji, w której podniesienie kapitału miałyby się dokonać np. w ciągu miesiąca.

ŁUKASZ KWIECIEŃ



**Od dnia 16 sierpnia br.  
Oddział Banku Śląskiego S.A. w Tarnowie  
zaprasza do nowej siedziby  
przy ul. Słowackiego 33-37**

**W przestronnych, nowoczesnych pomieszczeniach  
jesteśmy do Państwa dyspozycji  
od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w soboty od 8<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>**

**WYBRAŁ NAS ING BANK  
I TY MOŻESZ NAS WYBRAĆ!**

Bank Śląski S.A. Oddział w Tarnowie,  
Tarnów, ul. Słowackiego 33-37, tel. 263 001/6, fax 213 333, tlx 066536  
POK Domu Maklerskiego BSK SA tel./fax 222 099



Na giełdzie

Ruszyło w górę!

Notowania giełdy papierów wartościowych

Wczorajsza sesja przyniosła wzrost wartości większości akcji notowanych na GPW w Warszawie, co zaowocowało aprecjacją WIG-u do poziomu 8440,2 pkt (1,7 proc.), nieważonego indeksu PMI do granicy 7959,2 pkt (2,1 proc.) oraz miernika rynku równoległego WIRR-u do linii 1246,2 pkt (3,1 proc.). Zwyżkom towarzyszył znaczny wzrost wolumenu, a w przypadku rynku równoległego wyniósł on prawie 100 proc. Ponownie liderem okazały się spółki o teoretycznie gorszym standingu giełdowym, o czym świadczą wzrosty poszczególnych indeksów giełdowych. Przy czym warto zwrócić uwagę na wielkość zgłoszonych ofert w trakcie dogrywek. Prawie całość oferty kupna na rynku równoległym była udziałem walorów efektu, który zwyżkował maksymalnie przy jedynej redukcji kupna, i to rzędu 80 proc. Brak podaży w tej części sesji giełdowej (0,9 proc. realizacji na rynku równoległym oraz 12,9 proc. na rynku podstawowym) spowodował 12 „nk” i wspomnianą redukcję na akcjach efektu.

Techniczny obraz rynku od dłuższego czasu nie ulega zmianie. Ponownie istotny i prawidłowy w identyfikacji okazał się kanał wzrostowy trendu najniższego rzędu z linią wsparcia przebiegającą w pobliżu poziomu 8300 pkt oraz oporem na granicy 9300 pkt. Prosta zwyżkująca wyznikająca z analizy kątów Ganna potwierdza istotność wspomnianego wsparcia, którego przebicie może spowodować deprecjację oficjalnego indeksu giełdowego do poziomu ok. 7100 pkt. 66-procentowa redukcja kwietniowej fali wzrostowej wskazuje właśnie na poziom 7100 pkt. Najbliższy okres to obserwacja możliwego pokonania przez kursogram swych lokalnych maksimów oraz potwierdzenie wzrostu przez wskaźnik Ultimate Oscillator. Chwilowo mamy do czynienia z krótką strukturą zniżkującą wg klasycznej teorii Dow. Pokonanie jednego z lokalnych maksimów, a zwłaszcza poziomu 8984 pkt, zaprzeczy jej sile i pozostawi otwartą drogę przed dalszymi wzrostami.

WOJCIECH ŁACIAK  
DZIAŁ ANALIZ I INFORMACJI  
DM PENETRATOR SA

Fundusze powiernicze

10 sierpnia 1995 r.		
Fundusze	Wartość	Zakup
Pioneer	47,91 (47,64)*	50,70 (50,41)
Pioneer (papiery dłużne)	10,32 (10,31)	10,53 (10,52)
Korona	50 (50)	52,91 (52,91)

\* W nawiasach podajemy poprzednie notowania  
Wartość - wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa  
Zakup - maksymalna cena zakupu

10 sierpnia 1995 r.

Notowania walutowe

Tabela NBP nr 154/95		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	1,7830	0,11
Austria	1 ATS	0,2422	0,04
Belgia	100 BEF	8,2994	0,17
Dania	1 DKK	0,4393	0,09
Finlandia	1 FIM	0,5723	0,70
Francja	1 FRF	0,4929	-0,12
Hiszpania	100 ESP	1,9971	0,15
Holandia	1 NLG	1,5202	0,04
Irlandia	1 IEP	3,9324	0,13
Japonia	100 JPY	2,6034	-0,70
Kanada	1 CAD	1,7708	0,39
Luksemburg	100 LUF	8,2994	0,17
Norwegia	1 NOK	0,3869	0,18
Portugalia	100 PTE	1,6401	-0,04
RFN	1 DEM	1,7040	0,06
USA	1 USD	2,4035	0,17
Szwajcaria	1 CHF	2,0588	0,21
Szwecja	1 SEK	0,3375	0,72
W. Brytania	1 GBP	3,8395	0,01
Włochy	100 ITL	0,1519	0,53
ECU	1 XEU	3,1755	0,12

Tabela obowiązuje od dnia następnego po ogłoszeniu oraz do ujęcia w księgach rachunkowych aktywów i pasywów walutowych na dzień bilansowy będący dniem ogłoszenia tabeli.

Kursy w kantorach — w starych złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 23.900, sprzedaż: 23.980, marka, skup: 16.900, sprzedaż: 16.980, funt, skup: 37.500-37.800, sprzedaż: 37.950-38.200, frank fr., skup: 4.850-4.880, sprzedaż: 4.920-4.950, frank szw., skup: 20.000-20.150, sprzedaż: 20.400.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 23.700-23.900, sprzedaż: 23.990-24.040, marka, skup: 16.800-16.940, sprzedaż: 16.940-17.040, funt, skup: 36.900-37.800, sprzedaż: 37.500-38.200, frank fr., skup: 4.850-4.910, sprzedaż: 4.940-5.000, frank szw., skup: 19.900-20.100, sprzedaż: 20.100-20.300, korona czeska, skup: 860, sprzedaż: 900, korona sł., skup: 780, sprzedaż: 820.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 23.670-23.800, sprzedaż: 23.810-23.870, marka, skup: 16.850-16.900, sprzedaż: 16.830-16.970, funt, skup: 36.870-37.300, sprzedaż: 37.350-37.410, frank fr., skup: 4.800-4.850, sprzedaż: 4.860-4.900, frank szw., skup: 19.870-20.100, sprzedaż: 20.110-20.300.

(Ł.K.), (IWO), (JT)

10 sierpnia 1995 r. sesja nr 629

Kurs 52 tyg.		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK (*)	P/E C/Z (*)	DOGRYWKI		
Min. zł	Max zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. %
			zł	uwa- gi	zł	uwa- gi									
Akcje – rynek podstawowy															
24	37	Agros	26,10	nk 19	29,00		-10,0	15 114	789	0,18	1,85	12,69	K	776	
1,2	3,45	BIG	1,55		1,50	nk 100	3,3	235 575	730	0,14	0,76	4,67	S	12541	100
51	103	BPH	80,50		78,00	nk 89	3,2	11 881	1913	0,11	1,36	3,78	S	106	100
24,5	44,9	BRE	37,70		38,00		-0,8	17 640	1330	0,12	1,51	6,21	S	1831	100
73	239	BSK	139,00		138,50		0,4	10 860	3019	0,12	2,24	4,89	S	3858	100
8,1	17	Budimex	14,80		14,10		5,0	109 236	3233	1,58	1,46	7,16	S	5508	100
4,15	5,9	BWR	4,70	nk 84	4,70		0,0	31 633	297	0,25	0,81	12,83	K	61156	
50,5	74	Bytom	51,00		50,00	nk 90	2,0	2 794	285	0,56	1,12	6,65	K	782	100
13,2	35	Debica	32,00	nk 82	32,00		0,0	34 390	2201	0,34	1,25	10,20	K	19524	0,6
7,05	14,3	Elektrim	8,20	ns 36	8,00		2,5	83 010	1361	0,12	1,35	15,77	S	47342	52
13,9	34	Espebepe	23,00		22,00		4,5	10 015	461	0,63	1,46	11,97	S	2081	100
9,5	21,5	Exbud	21,50		20,80	nk 55	3,4	41 451	1782	0,52	1,70	13,77			
16,2	57,5	Irena	30,00		29,00		3,4	23 278	1397	0,73	2,43	14,18	K	829	100
15,8	41,5	Jelfa	29,80		28,00	nk 20	6,4	5 070	302	0,10	1,48	11,53			
10,8	30,5	KabelBFBK	29,00	nk 54	28,10		3,2	25 447	1476	0,64	1,41	9,16	K	6044	
17,8	73,5	Kable	26,80		25,90		3,5	4 540	243	0,23	1,50	13,45			
6,8	19	Kredyt Bank	7,80		7,55	nk 66	3,3	17 202	268	0,15	0,77	8,12	S	5360	100
15	56	Krosno	43,00		43,00		0,0	10 798	929	0,33	1,32	20,65	S	398	100
4,85	8,25	Mostalex	5,80	nk 39	6,00		-3,3	73 066	848	0,16	2,29	17,68	K	7357	
4,95	15,5	Mostalwar	6,30		6,20	nk 77	1,6	8 513	107	0,19	0,78	15,00			
3,6	9,7	Mostalzab	6,80		6,60	nk 71	3,0	14 579	198	0,14	1,92	9,60			
9	15,9	Novita	11,80		11,20		5,4	5 571	131	0,14	1,30	10,03			
49	119	Okocim	80,50		76,50		5,2	15 909	2561	0,53	2,98	45,22			
22,3	60,5	Optimus	28,20		26,90		4,8	20 191	1139	0,46	1,92	10,74	S	1725	100
24,5	39,9	PBR	25,50		24,50		4,1	4 319	220	0,03	1,39	12,75			
23,8	39,7	Polfa Kutno	33,50		33,00		1,5	2 781	186	0,15	1,11	6,66	K	338	100
8,2	18,9	Polifarb C.	11,20		11,40		-1,8	65 743	1473	0,34	1,85	12,63	S	3201	100
2,65	8,8	Polifarb W.	6,30		6,20		1,6	191 422	2412	0,87	2,12	10,21	S	9079	100
5,85	38,4	PPABank	27,50	nk 47	26,70		3,0	13 249	729	0,35	3,98	23,11	K	3875	0,3
17,6	52	Próchnik	18,00		19,00		-5,3	3 113	112	0,21	1,30	9,39	K	155	
8,95	29	Rafako	20,50	nk 40	19,70	nk 80	4,1	33 415	1370	0,36	1,57	9,49	K	11143	3,9
4,6	13,5	Remak	12,50		11,90		5,0	31 099	777	1,55	2,13	11,09	S	2649	100
16,4	64	Rollimpex	57,00	nk 76	55,50		2,7	15 231	1736	0,38	1,89	6,64	K	9563	6,4
1,64	4,25	Sokołów	2,35		2,26		4,0	185 287	871	0,67	1,03	11,99	S	4802	100
17,1	33	Stalexport	33,00		30,00		10,0	164 223	10839	1,86	1,08	7,35	K	2073	100
13,1	31,5	Swarzędz	16,00		16,00		0,0	27 200	870	0,78	0,85	16,86			
13,8	52	Tonsil	17,30	nk 57	17,00		1,8	1 230	43	0,08	1,95	10,29	K	858	
7,15	31,7	Uniersal	7,25		7,20	nk 34	0,7	59 788	867	0,26	0,93	25,09	S	7642	100
10,1	29	Vistula	10,20	nk 38	10,20		0,0	13 979	285	0,23	1,23	6,96	K	3059	
61	84,5	Warta	66,00		64,50	nk 36	2,3	2 331	308	0,07	2,09	10,79	S	154	100
4,05	19,3	WBK	5,10		5,05	nk 66	1,0	105 636	1077	0,15	1,27	4,63	S	362	100
110,5	225	Wedel	126,00		126,00		0,0	6 521	1643	0,11	2,50	20,14	K	2307	100
20,2	57	Wólczańska	26,50		25,20	nk 99	5,2	1 896	100	0,09	1,40	8,80	S	951	100
127,5	290	Zywiec	190,00	nk 85	190,00	nk 92	0,0	3 030	1151	0,10	0,36	3,39	K	6547	
		RAZEM						1 759 256	54 073						
5904,7	12507	WIG	8 440,2		8 300,5		1,7								
577,8	1229,2	WIG 20	826,2		813,5		1,6								

Akcje — rynek równoległy															
13,4	43	Amerbank	30,40		28,80		5,6	18 872	1147	0,70	2,01	23,55	S	8854	100
13,3	50	Dom-Plast	16,80		16,50		1,8	7 582	255	0,25	1,93	7,39			
14,7	35	Drosed	27,20		26,20	nk 77	3,8	3 470	189	0,23	1,53	9,19	S	595	100
10,7	37,5	efekt	21,60	nk 80	19,70		9,6	33 438	1445	2,97	1,63	12,78	K	131206	
2,05	3,5	Elektroex	2,05	nk 92	2,17		-5,5	18 347	75	0,21	0,78	14,34	K	9605	
9,4	17,1	Indykpol	9,80		9,60		2,1	9 731	191	0,31	1,36	10,27	S	5538	100
37	45	Jutrzenka	39,00		38,50		1,3	3 334	260	0,26	2,15	6,14	S	983	100
3,55	15,6	KrakChemia	5,15	zp	5,05	nk 87	2,0	68477	705	2,31	0,84	14,84	K	1022	100
6,35	16	Prochem	7,95		7,85		1,3	8 340	133	0,17	1,48	8,27	K	2741	100
		RAZEM						171 591	4 399						
818	1334,8	WIRR	1 246,2		1 209,3		3,1								

Notowania na rynku powszechnym obligacji											
Seria	Kurs				Zmia- na pkt	Odsetki skum. zł.	Cena rozl. zł.	Obrót wolumen szt.	Obrót wartość tys. zł.		
	bież. %	uw	popr. %	uw							
IR-0396	100,0	ns 90	100,0		0,0	14,90	114,90	509	117	pw	- po wymianie
IR-0995	98,7		98,7		0,0	34,44	133,14	10 959	2918	bp	- bez prawa poboru
IR-1295	99,9		100,0	ns 95	-0,1	23,73	123,63	15	4	nk	- nadwyżka kupna
PPT II	100,7		100,6	ns 63	0,1	0,62	101,32	569	115	ns	- nadwyżka sprzedaży
PPT III	101,6		101,9		-0,3	0,54	102,14	275	56	rk	- redukcja kupna
PPT IV	102,7		102,2		0,5	0,46	103,16	130	27	rs	- redukcja sprzedaży
PPT V	102,6		103,2		-0,6	0,46	103,06	24	5	ok	- oferta kupna
PPT VI	102,6		102,5	nk 42	0,1	0,46	103,06	115	24	os	- oferta sprzedaży
PPT VII	102,5		103,2		-0,7	0,46	102,96	45	9	=	- bez dogrywki
PPT VIII	103,0	nk 69	103,1		-0,1	0,46	103,46	195	40	K	- specjalista kupuje
TZ-0298	103,1		103,0	nk 86	0,1	0,15	103,25	240	50	S	- specjalista sprzedaje
TZ-0598	103,0	nk 86	103,5		-0,5	0,15	103,15	289	60	Z	- zawieszenie notowań
TZ-0897	102,8	nk 90	103,0	ns 27	-0,2	0,15	102,95	232	48	zp	- z prawem poboru
TZ-1197	103,0		102,7		0,3	0,15	103,15	1 083	223	zd	- z dywidendą
										bd	- bez dywidendy
										(*)	- dane własne
											(opracowano w DM „Magnus”)

Tabela przygotowana przez	
---------------------------	--





■ **ZMARŁ ROMUALD SPASOWSKI.** W wieku 75 lat zmarł w Stanach Zjednoczonych Romuald Spasowski, były ambasador Polski w USA i najwyższy rangą urzędnik państwowy, który zdecydował się na azyl polityczny na Zachodzie. Spasowski był chory na raka. Zmarł w swym domu w Oakton, w stanie Wirginia. Podczas pobytu w USA Spasowski opublikował książkę „Liberation of One”. Uczestniczył również w przygotowaniu programu telewizyjnego „Let Poland be Poland” (Pozwólcie Polsce być Polską), który obejrzało ok. 160 mln widzów w 35 krajach.

■ **JAK HANDLOWAĆ Z CZECHAMI.** Podpisanie porozumienia o współpracy Polski i Czech w dziedzinie rolnictwa i przemysłu spożywczego było najważniejszym punktem wizyty wicepremiera, ministra rolnictwa Romana Jagielińskiego wczoraj w Pradze. Oba kraje wyraziły wolę liberalizacji handlu artykułami rolno-spożywczymi. Wicepremier i minister rolnictwa Czech Josef Lux zwrócił uwagę, że analogiczna współpraca w ramach CEFTA (Środkowoeuropejskie Porozumienie o Wolnym Handlu) jest trudniejsza, bowiem Węgry stawiają opór wobec propozycji zredukowania listy tzw. towarów wrażliwych. Polska i Czechy będą starać się zmienić stanowisko partnerów węgierskich. Jeśli się to nie uda, oba kraje skłonne są dokonywać redukcji dwustronnych.

■ **ARESztOWANY AMERYKANIN BĘDZIE WYDALONY Z ROSJI.** Kapitan armii amerykańskiej Jason Lynch, zatrzymany tydzień temu w pobliżu Krasnojarska-26 (wschodnia Syberia) i po krótkim czasie wypuszczony, zostanie jak najszybciej wydany z Rosji bez prawa powtórnego wjazdu. 3 sierpnia zatrzymano Lyncha, pracownika wydziału geografii Akademii Wojskowej Stanów Zjednoczonych w West Point, podczas wykonywania bez zezwolenia - jak pisze TASS - pracy pomocy przyrzędu geodezyjnego w rejonie kombinatu górniczo-chemicznego Krasnojarsk-26, jednego z większych centrów atomowych Rosji. Lynch przyjechał do Rosji na zaproszenie Instytutu Biofizyki syberyjskiej filii Rosyjskiej Akademii Nauk.

■ **CÓRKI HUSAJNA UCIEKŁY DO JORDANII.** Dwie córki prezydenta Iraku Saddama Husajna uciekły do Jordanii i poprosiły o azyl. Towarzyszyli im ich mężowie: generał Husajn Kamel Hasan, który w środę został pozbawiony stanowiska ministra ds. przemysłu i bogactw naturalnych; i jego brat, generał Gwardii Republikańskiej (elitarnych jednostek prezydenckich) Saddam Kamel Hasan. Poinformował o tym szef dyplomacji jordańskiej Abd el Karim Kabariti. Dodał, że obie rodziny uzyskały azyl. Jako powód ucieczki podały „kłótnie rodzinne”.

■ **KRÓL HISPANII POD LUPĄ ETA.** Składający się z trzech osób oddział baskijskiej organizacji separatystycznej ETA aresztowano w nocy ze środy na czwartek w Palma de Mallorca na Majorce, gdzie król Hiszpanii Juan Carlos spędza wakacje. Zatrzymani przybyli na wyspę 17 lipca z Nicei (Francja) i wynajęli apartament niedaleko królewskiej letniej rezydencji. Policja nie zna celów przybycia zatrzymanych, lecz znalazła przy nich dokumenty wskazujące, że baskijskich aktywistów szczególnie interesowało przemieszczanie się rodziny królewskiej i byłego szefa hiszpańskiego rządu Adolfo Suareza.

Zamiary Moskwy, by wystąpić w charakterze mediatora w jugosłowiańskiej wojnie zakończyły się fiaskiem. Wczoraj do Moskwy przyjechał tylko prezydent Jugosławii Slobodan Miloszević. Prezydent Chorwacji Franjo Tudjman zaś odmówił przyjazdu tłumacząc, że rozmowy te powinny odbywać się w obecności prezydenta Bośni i Hercegowiny Aliji Izetbegovicia.

Program pobytu Miloszevicia w Moskwie był bardzo napięty. Po tzw. nie zaplanowanym spotkaniu z ministrem spraw zagranicznych Andriejem Kozyriewem prezydent Jugosławii spotkał się z Borysem Jelcynem. Wszystkie rozmowy rzecz jasna odbywały się przy drzwiach zamkniętych. Treść inicjatyw, z którymi wystąpił Borys Jelcyn bardzo szybko jednak wyszła poza drzwi gabinetu; Jelcyn zaproponował zorganizowanie spotkania na szczycie liderów czołowych mocarstw świata i trzech głównych uczestników konfliktu w byłej Jugosławii: Miloszevicia, Tudjmana i Izetbegovicia. W oświadczeniu prezydenta Jelcyna mówi się m.in., iż

# Rosyjska inicjatywa

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

grupa kontaktowa w sprawie uregulowania konfliktu w byłej Jugosławii powinna żądać od Chorwacji - po pierwsze: poszanowania norm humanitaryzmu i praw mniejszości serbskiej, po drugie: natychmiastowego przerwania działań wojennych i niedopuszczenia do ich przeniesienia na teren Wschodniej Sławonii i Bośni. Prezydent Rosji mówił również o umożliwieniu wszystkim uchodźcom powrotu do swoich domów, stworzeniu gwarancji ich bezpieczeństwa i możliwości dostarczenia pomocy humanitarnej.

Członkowie OBWE i inne organizacje międzynarodowe muszą - według Jelcyna - mieć możliwości wjazdu na tereny objęte konfliktem,

by kontrolować przestrzeganie praw człowieka. Zagwarantowanie bezpieczeństwa niebieskim hełmom jest - według prezydenta Rosji - międzynarodowym imperatywem. „Bez położenia kresu działaniom wojennym na terytorium byłej Jugosławii nie da się podjąć żadnych decyzji politycznych w sprawie uregulowania konfliktu” - oświadczył Borys Jelcyn i pogroził Zachodowi, że w przypadku zwleknięcia ze zniesieniem sankcji przeciwko Jugosławii Rosja może zrobić to jednostronnie.

Na razie trudno powiedzieć, czy Slobodan Miloszević będzie zadowolony z wyniku swojej wizyty w Moskwie. Po tym, jak prezydent Chorwacji odmówił przyjazdu na rozmo-

wy, rosyjska prasa zaczęła wstydliwie nazywać pobyt Miloszevicia w Moskwie „roboczą wizytą”. Jelcyn jednak zrobił wszystko, by osłodzić Miloszeviciowi gorzką pigułkę. Rosyjscy komentatorzy zwracają uwagę na to, iż Tudjman zrezygnował z wizyty w Moskwie pod naciskiem USA, Niemiec i Turcji. „Załamanie się rozmów serbsko-chorwackich było zdaje się przesądzone. Zadecydowały o tym informacje, iż w Moskwie szykuje się zmowa, mająca na celu podział Bośni” - pisze dziennik „Segodnia”. Zdaniem komentatora „dziennika „Kommersant” spotkanie Miloszevicia - Tudjmana bez Izetbegovicia mogło dać odpowiedź tylko na jedno pytanie: czy dojdzie do wojny serbsko-chorwackiej. Omówienie wszystkich spraw nie dotyczących bezpośrednio Wschodniej Sławonii bez udziału Karadzicia i Izetbegovicia - według „Kommersanta” - to „bezskuteczne ONZ-owskie obserwacje”. „Zdaje się, iż Tudjman już podjął decyzję - zresztą nie bez pomocy społeczności światowej” - pisze „Kommersant”.

DARIA PAWŁOWA-SYLWAŃSKA

## Mord w Srebrenicy

Korespondencja „Dziennika” z Waszyngtonu

Administracja waszyngtońska poinformowała, że jest w posiadaniu szpiegowskich zdjęć wykonanych przez satelity i z samolotów U-2 w pobliżu bośniackiego miasta Srebrenica.

Rzecznik prasowy Departamentu Stanu David Johnson powiedział - w naszych rękach znajdują się zdjęcia, na których widać - w każdym razie wszystko na to wskazuje - zbiorowy grób. Dowód ten - dodał - współgra z zeznaniami świadków, którzy twierdzą, że Serbowie zamordowali w ostatnich tygodniach tysiące muzułmańskich mężczyzn i chłopców.

Międzynarodowy Czerwony Krzyż poinformował, że od czasu zdobycia przez Serbów Srebrenicy za zaginionych uważa się ponad sześć tysięcy ludzi. Przedstawiciel Stanów Zjednoczonych podał jeszcze wyższą liczbę - 10 tysięcy zaginionych.

Na fotografiach widać ogromny, świeżo przekopany teren w odległości

mili od stadionu piłkarskiego w Srebrenicy.

Asystent sekretarza Stanu, John Stattuck oświadczył, że podczas pobytu w Bośni rozmawiał z ludźmi, którzy cudem uniknęli egzekucji z rąk żołnierzy serbskiego generała Radko Mladicia. Świadkowie zeznają, że Serbowie przywozili Muzułmanów na miejsce kaźni ciężarówkami.

Agenci CIA poinformowali, że z analizy innych zdjęć szpiegowskich wynika, że Serbowie zniszczyli lub spalili ponad trzy tysiące osiedli podczas kampanii czystki etnicznej, co oznacza, że około 90 procent ludności nieserbskiej nie ma domów, do których mogłaby wrócić. Rzecznik prasowy Białego Domu Michael McCurry poinformował, że materiały zebrane przez wywiad wojskowy oraz CIA będą przekazane Międzynarodowemu Trybunałowi w Hadze.

ELŻBIETA RINGER

## ONZ opuści Chorwację?

# Wielka ucieczka

Przedstawiciele ONZ oświadczyli wczoraj, że wkrótce rozpocznie się częściowe wycofanie błękitnych hełmów z Chorwacji. Specjalny wysłannik ONZ w byłej Jugosławii Yasushi Akashi dał również do zrozumienia, że może nastąpić znaczna redukcja stanu sił pokojowych w Bośni i Hercegowinie w ramach - jak określił - „racjonalizacji”.

Mandat misji ONZ w Chorwacji wygasa 1 listopada więc można przypuszczać, że tak nagle wycofywanie ze zdobytej przed kilkoma dniami przez Chorwatów Krajiny spowodowane jest rosnącym napięciem pomiędzy Zagrzebiem a Belgradem. Już od kilku dni podejrzewa się, że pomiędzy tymi krajami może dojść do otwartej wojny, a wówczas żołnierze ONZ fizycznie będą pierwszymi „przypadkowymi” ofiarami tego konfliktu, politycznie zaś kartą przetargową w chorwacko-serbskich grach wojennych z całym światem.

Wczoraj ONZ i NATO zawarły porozumienie o bezwarunkowej obronie stacjonujących w Bośni i Chorwacji żołnierzy ONZ oraz tak zwanych stref bezpieczeństwa. Zazwyczaj w jugosłowiańskim konflikcie, gdy mówiło się o wojnie, panował rozejm, natomiast gdy mówiło się o pokoju, następowały przegrupowania wojsk przygotowanych do natarcia. Czy ponownie dojdzie do konfrontacji pomiędzy Zagrzebiem a Belgradem?

Tymczasem sfrustrowani i rozwścieczeni uchodźcy serbscy z Krajiny zaczęli wypędzać mniejszość chorwacką i muzułmańską z Banja Luki w Bośni, która ucieka w kierunku Krajiny - dokładnie tam skąd uciekali przed trzema laty. Notorycznym zjawiskiem jest także okradanie konwojów z uchodźcami, niezależnie od tego, do jakiej grupy etnicznej należą. Exodus w byłej Jugosławii prawdopodobnie dopiero się zaczyna.

ANDRZEJ NOWOSAD

## Katastrofa boeinga

Na pokładzie boeinga 737 gwatemalskich linii lotniczych Aviateca, który uległ w środę katastrofie w Salwadorze, znajdowało się 43 cudzoziemców - poinformowała wczoraj miejscowa policja.

Zgodnie z listą pasażerów, oprócz Salwadorczyków, było 12 Gwatemalczyków, 6 Nikaraguańczyków, 6 Kostarykańczyków, 6 obywateli USA, 4 Meksykanów, 2 Duńczyków, 2 Brazylijczyków i po jednym obywatelu Szwajcarii, Hiszpanii, Argentyny, Niemiec i Korei.

Gwatemalski samolot z 65 osobami na pokładzie rozbił się na stokach wulkanu San Vicente ok. 60 km na wschód od San Salvadoru.

(PAP)

## Szkoły bez krucyfiksów

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Z sal szkolnych szkół bawarskich muszą być usunięte krucyfiksy. Tak zdecydował, w ogłoszonym wczoraj wyroku, Federalny Trybunał Konstytucyjny w Karlsruhe.

Podstawą rozprawy była skarga konstytucyjna, złożona przez bawarskie małżeństwo, które ma troje dzieci w wieku szkolnym. Rozpatrujący ich skargę Trybunał orzekł, że wiszenie krucyfiksów w salach szkół publicznych jest sprzeczne z zapisanymi w konstytucji gwarancjami wolności wyznania. Dlatego sprzeczne z konstytucją jest rozporządzenie bawarskiego ministerstwa oświaty nakazujące szkołom umieszczenie w każdej klasie krucyfiks.

Politycy bawarscy przyjęli orzeczenie Trybunału z irytacją i zapo-

wiedzieli, że się nie ugną. Przewodniczący bawarskiej CSU, Theo Waigel zapowiedział wykorzystanie wszystkich możliwości prawnych dla obalenia tego orzeczenia, a jeśli nie będzie to możliwe - zabieg o zmianę w zapisie konstytucyjnym.

Nieco bardziej powściągliwy był premier Bawarii Edmund Stoiber, który zasygnalizował mobilizację rodziców i nauczycieli dla wspólnego perforsowania pozostawienia krucyfiksów w szkołach. Ta inicjatywa obejmowałaby po prostu poszczególne szkoły - i to tylko te, w których pojedynczy rodzice protestują przeciwko krucyfiksom. A są to przypadki bardzo nieczęste. W szkołach, gdzie taki problem nie istnieje, wszystko zostało po staremu.

Nawet w przypadku konfliktu wyznaniowego daje się wszystko załatwić kompromisowo, bez zaangażowania trybunałów. W jednej z bawarskich szkół przeciwko krucyfiksom zaprotestowali rodzice, wychowujący swoje dzieci w duchu antropozofii - kierunku mistycznego, wodzącego się z religii Wschodu i nie mającego żadnych punktów styknych z chrześcijaństwem. To właśnie było powodem protestów rodziców, którzy twierdzili, że ich dzieci nie rozumiejąc symboliki Okupienia patrzą na rozpiętego na krzyżu Chrystusa po prostu jak na nagie ciało ludzkie.

MACIEJ RYBIŃSKI

Czytaj też „Markiz de Sade w konstytucji?” - str. 13

## Deklaracja kompromisu

Korespondencja „Dziennika” z Pragi

swobodnego osiedlania się w granicach Republiki Czeskiej. Praga z kolei kładzie nacisk na wypłatę odszkodowań dla osób poszkodowanych przez III Rzeszę. Oczywiście żądanie to tylko w niewielkim stopniu determinuje stosunki między obydwojma państwami.

O stopniu zaniepokojenia społeczeństwa czeskiego świadczą wyniki badań opinii publicznej. Wynika z nich, że zdecydowana większość Czechów jest przeciwna podejmowaniu jakichkolwiek rokowań z Niemcami, których treścią mógłby być zwrot skonfiskowanych majątków. Tylko 23 procent ankieto-

wanych skłonnych jest zaakceptować takie negocjacje. 62 procent stanowczo się temu sprzeciwia. Nastroje są gorące. Cierpliwi na ogół Czesi mają już dość buty i arogancji turystów niemieckich przyjeżdżających do ich kraju. Po upadku komunizmu i otwarciu granic stosunek społeczeństwa czeskiego do zachodniego sąsiada był w większości życzliwy. Umożliwiło to rządowi premiera Klausza szybki postęp w nawiązaniu bliskich kontaktów i współpracy politycznej oraz gospodarczej z Niemcami. Ponieważ opierało się to na wzajemności, Czechy w krótkim czasie sta-

ły się w Europie Środkowo-Wschodniej prawdziwą oazą dla inwestorów niemieckich.

Niestety, choć inwestycje pozostały, społeczeństwo przestało być doceniać tak, jak na początku. Coraz częściej zaczęło dochodzić do napięć i incydentów, w których buta niemieckich gości objawiała się lekceważeniem prawa i demonstracyjnym rzucaniem pieniędzy za mandaty pod nogi czeskich policjantów. Z drugiej zaś strony obrażona duma czeskich gospodarzy powodowała sięganie po przemoc.

W ankiecie aż 70 procent Czechów dostrzega w Niemczech groźbę odrodzenia się faszyzmu. Oprócz żądań Niemców Sudeckich największe obawy budzi perspektywa niemieckiej dominacji w Europie.

ROMAN ŻELAZNY



# Atomowa stabilność

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Gerard Errera, ambasador Francji na konferencji ds. bezpieczeństwa atomowego w Genewie, oświadczył, że Paryż zobowiązał się do zrezygnowania z przeprowadzenia wszelkiego rodzaju prób z bombą atomową po podpisaniu międzynarodowego traktatu o całkowitym zakazie prób nuklearnych, przewidzianego na jesień przyszłego roku.

Minister obrony Francji Charles Millon potwierdził natomiast, że ostatnia seria prób zostanie jednak przeprowadzona, zgodnie z przewidzianym wcześniej harmonogra-

mem, między pierwszym września tego roku a 31 maja 1996 roku. Być może jednak zmniejszona zostanie ilość zapowiadanych prób. „Wszystko zależy będzie od rezultatu pierwszych siedmiu, po których okaże się czy ósma jest jeszcze niezbędna” - oświadczył Charles Millon.

Tymczasem trwają dyskusje na temat zagospodarowania terenu Mururoa po zakończeniu francuskich doświadczeń. Część propozycji skłania się ku przekształceniu atolu w międzynarodowe laboratorium oceanograficzne, inne przewidują zainstalowanie tam wielkiego

kompleksu turystycznego. Wśród pomysłów można również znaleźć centrum kosmiczne i bazę rybołówstwa, która pozwoliłaby na zmniejszenie „zewnętrznego uzależnienia żywnościowego tego terytorium”.

Michel Barnier, francuski minister do spraw europejskich, stwierdził w wywiadzie udzielonym wczoraj dziennikowi „Le Monde”, że nie był zdziwiony niektórymi negatywnymi reakcjami krajów „które ze względów historycznych mogą czuć się szczególnie uwrażliwione na problem nuklearny, jak Japonia czy

Malezja”. Dodał jednak, że Francja była rozczarowana stanowiskiem Stanów Zjednoczonych, ze strony których „można było oczekiwać większej solidarności, gdyż wiedząc one lepiej niż inni jaką rolę odgrywa francuska siła atomowa w utrzymaniu stabilności w Europie”. Komentując postawę Australii i Nowej Zelandii, minister oświadczył, że „należy odróżnić przywiązanie do ideałów ekologicznych, naturalne dla tych krajów, od pewnych „podtekstów wynikających z polityki wewnętrznej tych państw”.

ANNA PORWIT

24 godziny

■ **RZĄD W PHNOM PENH ODRZUCIŁ APEL CZERWONYCH KHMERÓW.** Rząd w Phnom Penh odrzucił apel Czerwonych Khmerów o nowe negocjacje pokojowe, twierdząc że czas na rozmowy już się skończył. Czerwoni Khmerowie powinni złożyć broń, wyjść z dżungli, zaprzestać niszczenia mostów, blokowania dróg i mordowania ludzi.

■ **SZWEDZCY CHŁOPI BUNTUJĄ SIĘ PRZECIWKO UE.** Szwedzcy rolnicy nie chcą zaakceptować przyznanej im przez władze Unii Europejskiej kwoty produkcji mleka - ok. 3 mln ton rocznie - oznaczającej konieczność obniżenia tej produkcji o blisko 10 proc. Wniosek rządu szwedzkiego o podwyższenie limitu do 3,5 mln ton został niedawno odrzucony w Brukseli. Połowa spośród 18 tys. szwedzkich dostawców mleka oprotowała szczegółowe przydziały wyznaczone im przez Ministerstwo Rolnictwa.

■ **ŚWIATOWY FESTIWAL CYGANÓW.** Światowy festiwal Cyganów rozpocznie się 30 sierpnia w Budapeszcie z udziałem cygańskich artystów m.in. z Węgier, Holandii, Hiszpanii, Grecji i Rosji i potrwa do 3 września.

■ **SPÓR KOŚCIOŁA Z RZĄDEM.** Na tle przygotowań do międzynarodowej ONZ-owskiej konferencji na temat kobiet, która odbędzie się w Pekinie, doszło do sporu Kościoła katolickiego w Anglii i Walii z brytyjskim rządem. Osią sporu jest ranga zagadnienia stosowania środków antykoncepcyjnych w całokształcie obrad konferencji.

■ **EGZEKUCJE PRZED KONFERENCJĄ KOBIET W PEKINIE.** 10 osób winnych takich przestępstw jak morderstwo, rabunek, napad i nielegalny handel bronią zostało straconych w Pekinie. Egzekucje są w Chinach tradycyjnym sposobem na „czystkę” przed świętami religijnymi i narodowymi oraz międzynarodowymi konferencjami.

## Transakcja wiązana

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

W prowadzonych od czterech dni w Tabie nad Morzem Czerwonym rokowaniach nad rozszerzeniem Autonomii palestyńskiej nastąpił wczoraj znaczny postęp. Delegacje obu stron starały się zdefiniować na piśmie wszystkie używane dotąd ustalenia. Według Peresa chodziło o to, żeby ująć porozumienie w ramy transakcji wiązanej.

Nie zostały dotąd rozstrzygnięte sprawy Hebronu, nowej dyslokacji wojsk izraelskich na Zachodnim Brzegu i kompetencji policji palestyńskiej. Rzecznik Arafata Maruan Kanafani powiedział, że o sprawę Hebronu rozbić się może cały układ.

Praktycznie jednak obie strony postanowiły pozostawić niektóre problemy na później, żeby tylko

uniknąć fiaska. Przez cały czas zarówno Peres, jak Arafat pozostawali w stałym kontakcie z Departamentem Stanu USA.

Z Waszyngtonu przekazano wczoraj pod wieczór, że utworzona zostanie trójstronna komisja, której zadaniem będzie rozwiązanie problemów wodnych.

Tymczasem Strefa Gazy była wczoraj objęta blokadą wojskową, wprowadzoną prewencyjnie w obawie przed zamachami islamskimi. Policja Autonomii aresztowała w Gazie 17 członków Hamasu. Ponoć były to działania rutynowe, choć nieoficjalnie przekazano, że miały związek z groźbą eskalacji terroru antyizraelskiego.

OMER ANATI

## Śmierć idola

Korespondencja „Dziennika” z USA

- W środę w nocy zmarł w czasie snu lider rockowego zespołu Grateful Dead Jerry Garcia, który na strunach swojej gitary potrafił wydobyć z tego instrumentu „psychodeliczny optymizm”.

Przyczyną śmierci 53-letniego artysty był zawał serca. Garcia cierpiał na poważne kłopoty zdrowotne, szczególnie zaś dokuczało mu serce. W latach 60, nazywano go wtedy Captain Trips, zażywał LSD, następnie całe lata walczył z uzależnieniem od heroiny. W 1986 roku przebywał w szpitalu, gdzie ratowano go ze śpiączki wywołanej cukrzycą. W 1992 roku zespół zmuszony był odwołać koncerty, ponieważ Garcia był zbyt słaby by występować.

Śmierć dopadła go w klinice odwykowej w Forest Knolls w Kalifornii. Grateful Dead jest niezaprzeczalnie fenomenem kultury amerykańskiej. Zespół założony w San Francisco w połowie lat sześćdziesiątych był wyrazicielem początkowo ideologii „dzieci-kwiatów”, jedną z najznakomitszych i najulubieńszych kapeli rockowych na świecie, której utwory - mieszanka rocka, bluesa i muzyki folk, znajdowały miliony coraz to nowych odbiorców.

Koncerty Grateful Dead trwały zwykle wiele godzin, będąc nie tylko wydarzeniem muzycznym, lecz również socjologicznym - to nie były zwykłe koncerty, przypominały bardziej religijne rytuały. Przyjaciele Garcii z zespołu zagrali już na jego ostatnie pożegnanie koncert. Nie ma cienia przesady w twierdzeniu, że Ameryka pogrzeżała się w żałobie. Większość stacji radiowych, telewizja nadają utwory zespołu, wiele o Garcii wspomnień.

Na wiadomość o śmierci Garcii na ulice San Francisco wyległy tłumy zrozpaczonych wielbicieli artysty. Ludzie płakali, palili świeczki, składali symboliczne kwiaty. W środę w nocy w Golden Gate Park w San Francisco odbyły się tańce przy utworach Grateful Dead. Grzmiały tamburiny i tam-tamy. Tak fani pożegnali na wieczność swojego idola także w nowojorskim Central Parku i w dziesiątkach innych miast amerykańskich.

Pogrzeb Garcii będzie wielką demonstracją miłości do muzyki i jego muzyki - twierdzi amerykańska prasa. Na razie do San Francisco zjeżdżają, aby oddać cześć zmarłemu, politycy, aktorzy i piosenkarze

ELŻBIETA RINGER

## Lustracja na Węgrzech

Okolo 6000 ludzi zajmujących na Węgrzech ważne stanowiska zostanie zlustrowanych na podstawie ustawy mającej zdemaskować agentów i informatorów komunistycznej służby bezpieczeństwa. Przewodniczący komitetu ds. lustracji, Frigyes Brundl, powiedział wczoraj dziennikowi „Nepszabadsag”, że zbadana zostanie przeszłość m.in. 2300 sędziów, ponad 1100 prokuratorów i 1000 pracowników Węgierskiego Radia, Węgierskiej Telewizji i Węgierskiej Agencji Prasowej MTI.

## Ogłoszenia ekspresowe

### Kupno

FORMĘ na kręgi lub szambo, kupię. 67-45-80. 230998

GAŹNIK Ikowa "szczęki" handlowe. 55-12-21 wieczorem. 231054

GRUBOŚCIÓWKĘ oraz "Dymę 8". 25-18-08. 73535

PRASOWALNIĘ magiel. 47-06-23. 230827

### Sprzedaz

ALASKANY-malamuty sprzedam. Tresura psów i przechowanie. 84-26-11. 230619

AMERICAN Staffordshire-Terrier tanio. 14-17-46. 231053

BLASZAK, dwuteownik 260, 22-89-81. 73604

BOKSERY sprzedam. Tel. 56-27-50. 231022

DOBERMANY. 43-06-87. 73621

DREWNO bukowe sezonowane: 9 m3. Tel. (012)81-80-36 (8.00-10.00). 73538

DWA miejsca w grobowcu cmentarz Podgórski, 58-96-72. 231041

JAMNIKI, foksteriery, szczenięta, ładne, szorstkowłose. 37-81-41. 73630

JAMNIKI 57-47-91. 230880

KIOSK spożywczy, plac Tomex. Wiadomość: ul. Bieńczycka Tomex, kiosk nr 528. 73647

MASZYNY stolarskie: warkoczarkę, frezarkę dwugłowicową, tokarkę. Tel. (012) 81-80-36 (8-10). 73537

OFERTA!

Hurtownia rajstop i bielizny włoskiej bezpośredni importer - zaprasza

- rajstopy STRECH - 1 zł
- rajstopy LYCRA - od 1,7
- rajstopy jesienno-zimowe -ACRYL.

Najnowsze modele bielizny włoskiej.

Zapraszamy agencje towarzyskie do sklepu firmowego „ITALIA”.

Jaworzno-Łubowicz, ul. Katowicka 47, tel. komórkowy 0/90301745

MAGIEL przemysłowy. Tel. 21-43-16.	230780
NUMER telefonu odstąpię. 67-41-45 wieczorem.	230911
OWCZARKI niemieckie. 48-99-21.	73468
OWCZARKI niemieckie szczenięta 851-656 po 20.	73559
OWCZARKI niemieckie, siedmiotygodniowe. 25-28-80 wew.496.	73629
OWCZARKI niemieckie. 55-24-24.	230929
OWCZARKI niemieckie, 47-50-23.	231030
PUDELKI, morela. 25-56-53.	73477
REKAWICE robocze 1,15 zł!!!. Tel. 57-19-22.	230953
SŁOMĘ żytnią. 12-41-50.	230947

SPYCHACZ DT75 sprzedam. 76-16-60. 230792	
SPRZEDAM suche foszty dębowe, /0-197/250-73. 230846	
SPRZEDAM agregat prądotwórczy 100 kW z silnikiem SW 680, Limanowa, tel. /018/372-394. 230954	
SZNAUCERKI. 0-12/78-64-59. 231052	
WYŻEŁ niemiecki suczka, tanio. 25-15-16. 230837	
ZAMRAŻARKI, wirówki. 66-51-02. 230703	

Turystyka

SARBINOWO, morze. Tanie pokoje. (094)165-709. 73516

BIURO Nieruchomości poszukuje: mieszkań, lokali, domów, działek sprzedaż, kupno, zamiana, najem. Bardzo korzystne warunki. Tel. 33-95-67, 49-33-71. 231055	
DO wynajęcia szukam małego mieszkania. 36-60-04. 73625	
DO wynajęcia lokal 30 m <sup>2</sup> , Tomex, 44-34-70 /10- 18/. 231040	
DWUPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia bezdzietnemu małżeństwu. 66-42-14. 73631	
FRYZJER poszukuje lokalu, 47-36-98. 230831	
GARSONIERA do wynajęcia. Czynnz z góry, 44-62-68. 230809	
KUPIĘ mieszkanie około 40-60 m <sup>2</sup> . Telefon grzechnościowy: 11-29-13 /17-21/. 230744	
KUPIĘ mieszkanie 2-pokojowe do 350 mln, 13-06-76. 230848	
LOKALU sklepowego poszukuję. 47-51-89. 73454	

POSZUKUJĘ 1-pokojowego do wynajęcia. 11-55-16 po 19. 230699	
POKÓJ do wynajęcia. 55-19-40. 230870	
RODZINA pilnie poszukuje mieszkania do wynajęcia. 090/31236. 230591	
SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 48 m <sup>2</sup> Nowa Huta, 55-09-65. 230833	
SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 53m <sup>2</sup> , na Olszy II, ul. Dzielskiego, tel. 13-06-76. 230847	

WYNAJMĘ mieszkanie: Centrum C, 2-pokojowe z telefonem, umeblowane. 55-13-53. 230756

### Nieruchomości

DZIAŁKĘ 18a budowlaną, 60a rekreacyjna, rzeka, las, okolica Zielonek, sprzedam. Tel. 13-60-97 /12-22/. 230927	
GRODZKA, do wynajęcia sklep, front, parter, 150 m <sup>2</sup> . Oferty 73500, Kraków, Wiślna 2. 230956	
KRYNICA- M-4 sprzedam, tel. /018/71-36-08. 230956	
KUPIĘ działkę budowlaną między Krakowem a Wieliczką. Tel. 13-60-14. 230713	
PILNIE sprzedam dom w Krakowie superkomfort, telefon w rozliczeniu może być mniejsze własnościowe, 36-64-79. 73557	
SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną z małym sadem, pod Krakowem. Tel. 33-89-06 (17.00-21.00). 73574	
SPRZEDAM działkę 11 a w Kochanowie. Tel. 48-23-97. 73648	
SPRZEDAM działkę budowlaną 6,5a, Czyżyny ul.Dolna. 45-84-10. 230773	
SZYKII (50 km od Krakowa - kierunek Łapanów) Działki rekreacyjno-budowlane (pow. 7-10 a) uzbrojone (ciche, uroczne miejsce) sprzedam. Informacje: na miejscu - Pan Konstanty Karaś, Kraków, tel. grzechnościowy 33-49-77.	

STARY Bieżanów: dom piętrowy + warsztat 60m<sup>2</sup>, sprzedam. Telefon grzechnościowy 57-47-88 po 19. 231059

### Usługi

BOAZERIA 57-18-94. 230715	
CYKLINOWANIE nietoksycznie. 67-00-04. 230790	
DEKARSKO blacharskie. 22-33-45. 73508	
ELEKTROINSTALACJE, 44-35-88. 230634	
ELEKTROINSTALACJE 58-92-05. 231003	
FLIZOWANIE 47-41-04. 73609	
FLIZOWANIE. 57-18-94. 230714	
INSTALATOR: naprawa pieców kąpielowych 34-54-67. 73517	
KOMINKI, piece. 67-00-32. 230759	
MALOWANIE, boazeria, flizowanie, ścianki działowe "Eko-Dom". 37-13-19. 73634	
MALOWANIE - super czysto, 66-06-14. 231021	
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, 43-63-14. 231035	
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, 48-90-75. 231036	
MUROWANIE, tynkowanie, wykona firma, 78-66-26 po 18. 229860	
NAGROBKI tanio. 67-48-65. 230501	
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, przestrajanie, tel. 49-90-89. 230962	
ODNAWIANIE mebli antycznych - transport, 55-46-00 w. 391. 231034	
SKŁAD komputerowy, grafika "Corel-Draw". Przepisywanie tekstów. Wydruki kolorowe. Tel. 21-43-16. 230777	
TRANSPORT 1,5t Mercedes 307D, wynajem. 44-40-24, (12-18). 230794	



**W**ychodzę na podwórko za domem. Nagle świst. Wielka bomba rozrywająca spada mi na głowę. Leżę w kawałkach pod murem, bez tchnienia, bez ducha... Mogło być tak. Ale nie było. Bomba spadła na sąsiednie podwórko, rozrywając znajomego Żyda. Potem to się cały czas powtarzało: biegam po obozie pilnując każdej śmierci, ale ona przechodzi zawsze koło mnie; spadam z samolotu na ziemię, wprost na sterczące bambusy, ale to kolega ginie przeszyty na wylot... Tak sobie teraz siedzę na podwórku przed domem, patrzę w niebo. Bomb się nie spodziewam. Ale myślę sobie: po co Bóg mnie, proste-

**ZBIGNIEW BARTUŚ**

# Życie Leonarda

**Sam nie wie, jak mu się udało przetrwać...**



Pracownicy Muzeum myśleli, że nie żyje już żadne z uwiecznionych na fotografiach dzieci.

go człowieka, tak po świecie rzucił? Pewnie miał w tym jakiś ukryty cel...

**X**

„Bóg po świecie rzucał, Bóg po świecie, po świecie...”. Świat. Leonardowi trudno powiedzieć co to takiego. Świat to... świat. Kula taka, jak piłka. Był po drugiej stronie tej kuli, z obu jej stron przeżył piekło, ale prostemu człowiekowi trudno to opisać. - Po pięciu klasach podstawówki człowiek nie bardzo umie o świecie gadać. Już przedzej o łąkach pod Ostrowcem.

Tak więc mogliśmy nigdy nie usłyszeć tej historii. Pomógł jak zwykle przypadek. Pod koniec lat siedemdziesiątych Leonard - wraz z żoną - po raz pierwszy odwiedził były obóz w Oświęcimiu. Szli z grupą przez kolejne bloki, aż dotarli do tzw. Sali Dzieci, w której znajdują się zdjęcia małoletnich więźniów Auschwitz. - Przecież to ty! - wykrzyknęła nagle żona. Rzeczywiście - na jednej z fotografii Leonard dostrzegł siebie. Żona rozpoznała go po numerze pod zdjęciem: 62441. Powstało spore zamieszanie. Przewodnik grupy Adam Cyra bardzo się Leonardem zainteresował - pracownicy Muzeum myśleli dotąd, że żaden z wymienionych na Sali młodych ludzi nie przeżył.

Nie udało się jednak spisać relacji. Cyra musiał zakończyć oprowadzanie grupy, Leonard gdzieś zniknął. - Do domu trza było wracać - tłumaczy - A zresztą ja... Co tam ja. Kogo mógłby mój los interesować? Że gestapo, Auschwitz, Buchenwald, ucieczki, Wietnam, Chiny, Ruskie, UB, Gierek? A jak tam ze mnie bohater?

Rzeczywiście. Drobny, niski, w mocnych okularach. Antybohater raczej. Bond a rebours. Zamiast „Oxbridge” - niepełna szkoła powszechna. Zamiast eleganckich garniturów - proste robotnicze wdzianko, ewentualnie... chiński mundurek. Zamiast finezyjnych akcji agenta, rozpaczliwa walka o przeżycie. Mrozące krew w żyłach przygody - i owszem. - Jedną z ciekawszych historii jakie słyszałem - mówi Adam Cyra i można mu wierzyć, bo przez długie lata pracy w Muzeum słyszał wiele.

Leonard Grosicki i Adam Cyra spotkali się ponownie dopiero teraz, latem 1995 roku. Cyra mógł wreszcie spisać relację. I my nadstawmy ucha.

**X**

Kiedy we Wrześniu hitlerowcy zajmowali Ostrowiec Świętokrzyski, Leonard miał 13 lat. Ojciec pracował w miejscowej hucie, dwaj bracia byli dopiero kilkuletnimi brzdąkami. W czasie okupacji Leonard roznosił materiały konspiracyjne, ulotki, ostrzeżenia dla konfidentów. - Ludzie z podziemia dali mi tę robotę chyba dlatego, że przed wojną byłem wszystkim znany jako roznosiciel gazet. Poza tym uważano, że młodocianego Niemcy nie będą o nic podejrzewać.

Później zlecono mu trudniejszą pracę: zatrzymywał w lesie pociągi towarowe wiozące zaopatrzenie na front wschodni (kilka kilometrów za miastem, siedząc na zderzaku między wagonami, uruchamiał odpo-

W grudniu 1944 znalazł się w transporcie do Buchenwaldu. Trafił do bloku wielonarodowościowego: Polacy, Czesi, Francuzi, Anglicy... Zatrudniono go w zakładach zbrojeniowych (V-1 i V-2), najpierw przy maszynie, potem jako gońca.

Wraz z kilkoma więźniami planowali ucieczkę. Skorzystali z zamieszania po bombardowaniu obozu przez aliantów: grupa Leonarda była akurat za drutami. Udało im się wskoczyć do lasu. Wędrowali kilka dni, przedarli się na drugą stronę frontu. - Jeden z nas był Anglikiem, wszystko wyjaśnił amerykańskiemu żołnierzom. Amerykanie odpowiedzieli, że właśnie szykują się do wyzwolenia obozu. Byli dla nas bardzo serdeczni i troskliwi. Przewieźli nas

cych nie miało znaczenia, że Leonard przeszedł Auschwitz i Buchenwald. Interesowały ich szczegóły służby we francuskim wojsku, rozmieszczenie wojsk, technika. I motywy tak długiej nieobecności w ojczystym „raju”.

**X**

W końcu Leonard ciężko się rozchorował. Umieszczono go w szpitalu, długo kurowano (operacje), wreszcie - zwolniono. Zniszczony, skołowany, zdezorientowany 29-latek stanął na katowickim (stalonogrodzkim) peronie i czekając na pociąg do Ostrowca myślał: wracać, nie wracać? Przecież nie byłem w domu od 13 lat! Był grudzień 1955...

Wsiadł, pojechał. Wszedł do domu i przedstawił się jako... kolega

do Paryża, gdzie zajął się nami Czerwony Krzyż.

**X**

Zamieszkali w wielkim hotelu, który wcześniej zajmowało gestapo. Kuracja trwała kilka miesięcy. Leonard w Buchenwaldzie zaprzyjaźnił się z francuskim lotnikiem. Ten namówił Polaka, by wstąpił do francuskiej armii. Po przeszkoleniu Leonard znalazł się w obsłudze samolotu transportowego dowodzonego przez kolegę. Najpierw stacjonowali w Marsylii, potem w algierskim porcie, wreszcie przerzucono ich do... Sajgonu w Wietnamie. Zrzucali żywność, broń i zaopatrzenie dla francuskich oddziałów lądowych w Indochinach. Leonard był „zrzutowym”.

- Pewnego razu naruszyliśmy przestrzeń powietrzną Chin i zostaliśmy zestrzeleni. Wskoczyliśmy na spadochronach. Jeden z czterech kolegów zginął przy lądowaniu - szyję przebił mu sterczący bambus, dwóch - w tym kolega z Buchenwaldu - zginęło. We dwójkę, pogrzebawszy zabitego, zaczęliśmy się przedzierać przez dżunglę. Wygodziliśmy, doszliśmy do domków, w których pożyliśmy się ryżem. Zauważono jednak ślady naszego pobytu, bo wkrótce zatrzymał nas oddział Chińczyków.

Trafili do niedużego, półotwartego obozu, w którym przebywali ludzie różnych narodowości. - Chińczycy otoczyli nas opieką. Warunki bytowania były znośne. Któregoś dnia obóz odwiedził oficerowie z polskiej misji wojskowej. Jeden z nich był z Ostrowca. Powiedzieli: wracaj do Polski, nie do Francji. Po kilku dniach przyjechał konsul polski z dokumentacją umożliwiającą powrót. Zgłosił się jeszcze jeden Polak, spadochroniarz. Ja wiedziałem, że w Polsce jest komunizm, mama w listach do Francji odradzała powrót. Ale ja bardzo tęskniłem.

Chińczycy wyekwipowali go w nowe, charakterystyczne ubranie, jedzenie i mnóstwo papierosów. Do granicy radzieckiej jechał pociągiem w towarzystwie chińskiego oficera.

**X**

- Na granicy sowieckiej przepakowano nas (był jeszcze ten spadochroniarz, katowiczanie) do przepełnionych wagonów więziennych. Ruscy zabrali nam jedzenie i część papierosów. Za wodę trzeba było „płacić” kolejnymi papierosami.

Po kilku dniach dotarli do Polski. Pociąg śmignął przez Ostrowiec. Leonard chciał wysiąść - „spokojnie, najpierw formalności” - wyjaśnił mu sens podróży do Katowic polscy żandarmi. Prosto z dworca przewieźli go „suką” do więzienia. - To był szok! Ja wracam do wymarzonej Polski, po latach tułaczki i piekła, a tu - wbrew opowieściom konsula - kolby, kraty, monotonne przesłuchania z lampkami wycelowanymi w oczy. Z rodziną skontaktować się nie mogę. Zamiast raju - znowu piekło.

„Formalności” w więzieniu trwały długie miesiące. Dla przesłuchują-

młodsze brata. Matka przyglądała mu się badawczo i stwierdziła wreszcie, że jest bardzo podobny do jej syna, który - według ostatnich wieści - zaginął w wietnamskiej dżungli. Leonard milczał. Przyznał się dopiero w Wigilię, przy łamaniu opłatkiem. Matka zemdląła, ojciec zdjął żalobną tasemkę z wiszącej na ścianie fotografii.

**X**

W kilka miesięcy po powrocie ożenił się z Marią z Ćmielowa. Zaczął pracować w Hucie im. Nowotki. Przez

cer, jakby znajomy. Przypadkowo trąciłem go, jak szedłem do łazienki. On spojrzał, krzyczy: Ty żyjesz?! Ucałowaliśmy się. To był Andrzej z KL Auschwitz.

Jak się okazało, Andrzej miał doświadczenia pierwszego sekretarza. Na domowej maszynie wystukał Leonardo wi specjalne pismo do Komitetu Miejskiego; podpisał je Edward Gierek. - No to teraz idź do KM - polecił. - Ale ja tam już byłem, wywalili... - skrzywił się Leonard. - No idź, idź... - uśmiechnął się oficer.

Jeszcze do Ostrowca nie dojechał, a już przez urzędy przeszła burza. Sekretarz wojewódzki - nagana, wojewoda - nagana, sekretarz miejski - nagana, przewodniczący MRN - nagana. Dali mu zamienną działkę koło

Ćmielowa, wojsko bezpłatnie przewiozło materiały budowlane (10 km), z poleceniem, by z cegłą delikatnie, bo to prywatne (państwowym by rzucił). Sekretarze, naczelnicy na kolanach się ślaniali. Okolice obwołała Leonarda „kuzynem Gierka”.

**X**

W latach 80. przeszedł na rentę (- Nawet Bond by tego wszystkiego nie wytrzymał); do emerytury pracował w szpitalnym warsztacie. Od połowy lat 70. otrzymuje rentę z Francji. - Za Gierka zdecydowałem



Niezbyt rośli, szczupły, nic nie ma w sobie z Jamesa Bonda.

Fot. Archiwum Państwowego Muzeum w Oświęcimiu

wiele miesięcy, aż do Października, inwigilowało go UB (podejrzanie o działalność szpiegowską). Potem dali mu spokój, ale nie do końca.

- W latach 70. zacząłem stawiać dom. Plany mi zatwierdzili, zezwolenie było jak trzeba. Stawiam piętro, a oni mi budowę wstrzymują. Chcieli, żebym ziemię, co kupiłem po 100 zł za metr, sprzedał po... 3 złote. Granda! Chodzenie do komitetów nie pomogło, pisanie do samej Warszawy - też. W ZBOWiD-zie nawrzeszczałem, że nic nie robią, to mnie skreślili jako „niegodnego Polaka Ludowej”. To ja pieprzę taki ZBOWiD - mówię - nie ma sprawy dłużej! Strapiiony sam pojechałem do Warszawy. Ale tam mnie wywalili. Poszedłem do kawiarni, siedzę załamany, a tam przy stoliku jakiś ofi-

się wreszcie pójść ze zdjęciami i papierami do konsulatu w Krakowie. Sprawdzili - wszystko się zgadzało. Dali rentę i legitymację kombatanta, o... - pokazuje dokument. - Zostałem odznaczony francuskim Krzyżem Kombatanta.

Żyje samotnie w podmiełowskim domu, żona zmarła kilka lat temu, dzieci nie mieli. Stare lata spędza odwiedzając kolegów z dawnych lat - z obozu, z Francji... Przyjeżdża do Oświęcimia. Teraz stoi u progu drewnianej budki, przy której 53 lata temu meldował o śmierci współtowarzyszy niedoli. Jego twarz ukryta jest w cieniu napisu „Arbeit macht frei”. W tym miejscu słowo „życie” nabiera szczególnego znaczenia. - Jak mi się to wszystko udało przetrwać, tego nie wiem...





Kancelarz Kohl ukryty za roslymi pracownikami BOR-u...

Fot. ANNA KACZMARZ

Widzimy ich na stopniach pojazdu wiozącego Ważną Osobę. Później torują dla niego drogę w tłumie. Inni stoją nieco dalej, bacznie obserwując otoczenie. Szkoleni przez długie lata po

płyty lotniska. Za kołującym samolotem rusza samochód BOR i tzw. grupa wsparcia - funkcjonariusze Brygady Antyterrorystycznej z bronią gotową do strzału.

przedmioty metalowe, butelki z nieznanyimi płynami itp. Tu też umieszcza się sporo obserwatorów ze służb specjalnych. Trzecia strefa - to krąg ochrony bezpośredniej. Tu nie może pojawić się nikt obcy. Każdy przedmiot wręczany gościowi, np. bukiet kwiatów przed wręczeniem jest przekazywany ochronie do kontroli pirotechniczno-radiologicznej.

Na zgromadzeniach publicznych obowiązują oczywiście te same zasady, które stosuje się przy przejazdach - okna powinny być zamknięte, przestrzeń jest pokryta liniami strzału snajperów. W razie dużych zgromadzeń, np. przy okazji wizyt Ojca Świętego, oprócz drogi szybkiej ewakuacji przygotowuje się też lądowisko helikopterów, na którym stoi gotowy do natychmiastowego lotu śmigłowiec sanitarny. Zdaniem oficerów BOR, największa trudność polega na utrzymaniu tras przejazdu - przy tak wielkim zgromadzeniu trudno powstrzymać ludzi, którzy koniecznie chcą być możliwie najbliżej.

### Posiłki, zakwaterowanie

Wbrew obiegowej opinii, nie ma zwyczaju kosztowania potraw przed podaniem ich Ważnej Osobie. Serwowane posiłki są - jak twierdzi jeden z oficerów BOR - „przygotowywane przez odpowiednie instytucje”, sprawdzane przez lekarza i pirotechnika i podawane przez funkcjonariusza (lub funkcjonariuszkę)

mentu gościa. Stałe posterunki rozstawione są także na korytarzach i przed hotelem. Bezpośrednią ochronę sprawują jednak zwykle osobiści ochroniarze Ważnej Osoby, najlepiej znający jej potrzeby i upodobania.

### Ludzie i uzbrojenie

Funkcjonariusz BOR musi mieć co najmniej średnie wykształcenie (choć coraz więcej ma ukończone studia), odpowiednie warunki fizyczne i predyspozycje psychiczne. W tej formacji służy też sporo kobiet. Pracują głównie przy ochronie małżonek Ważnych Osób.

Standardowe wyposażenie - to pistolet Glock produkcji austriackiej, kaliber 9, w magazynku - 15 - 17 pocisków. Jest lekki i celny. To ważne, bo trzeba się liczyć z możliwością strzelania w tłumie. Do tego - kajdanki i miniatura krótkofalówka. I charakterystyczne ciemne okulary. Chronią oczy przed oślepieniem przypadkowym odbłaskiem, utrudniają też zorientowanie się, w którą stronę patrzy ochroniarz.

Wreszcie - dyskretny znaczek w klapie marynarki. Numerowany, zmieniany co pewien czas. To ważny element wyposażenia - chodzi o szybką identyfikację ze służbami współdziałającymi.

### Samy o sobie

Borowcy to bodaj najmniej rozmowni ludzie w tym kraju. Obowią-

łania. Rozmawia się z nimi bardzo łatwo - są konkretni. Bardzo dobrze pracuje się z Izraelczykami. Są dyskretni, nie narzucają się, nie wtracają się do naszych działań, ale zawsze są tam, gdzie być powinni i robią to, co jest konieczne. Z kim pracuje się najgorzej - to już tajemnica służby.

### Borowcy i dziennikarze

Najczęściej w konflikt z ochroną popadają fotoreporterzy. Szczególnie młodzi, dopiero wchodzący do zawodu. Ci starsi znają borowców, a borowcy - ich. Reguły gry, choć nigdy nie spisane, są jasne.

Nieoczekiwane trudności sprawiają czasem dziennikarze zagraniczni. Jeden ze starszych reporterów opowiadał niesamowite historie, jakie działy się przy okazji wizyty Kim Ir Sena. Nim jeszcze pociąg z oficjalną delegacją zatrzymał się na peronie, z wagonów zaczęli wysypywać się dziennikarze koreańscy. „Wysypywać” w pełnym tego słowa znaczeniu, bo połowa z nich padała na oblicze, a niektórych nieomal wyciągano spod kół. Okazało się, iż byli to fotoreporterzy, dla których sprawą życia lub śmierci (należy to traktować prawie dosłownie) było zrobienie zdjęcia Wielkiego Wodza zstępującego na polską ziemię. Później zaś omal nie pozabijali się w walce o jedno jedyne miejsce, z którego można zrobić właściwe zdjęcie Wodza. Właściwe, to zna-

## JERZY PAŁOSZ

# Gdy przyjeżdża dostojny gość...

Ich praca zaczyna się od momentu, w którym koła samolotu dotkną płyty lotniska

to tylko, aby ten jeden raz być we właściwym miejscu i właściwie zadziałać. Liczą na to, że ten „jeden jedyny raz” nigdy nie nastąpi. Panowie w ciemnych garniturach i elegancko ubrane panie - z Biura Ochrony Rządu.

### Przed wizytą

Praca zaczyna się ponad miesiąc przed przybyciem Ważnej Osoby. Pierwsze ustalenia podejmuje się na spotkaniu kierownictwa BOR z pracownikami protokołu dyplomatycznego MSZ i departamentu odpowiedzialnego za kraj gościa. Nawiązuje się też pierwsze telefoniczne kontakty ze służbami ochrony Ważnej Osoby.

Na miesiąc przed wizytą przyjeżdża tzw. grupa przygotowawcza - funkcjonariusze ochrony i służb specjalnych kraju gościa. Ustala się miejsca noclegów i odwiedzin, trasy przejazdów itp. Wspólnie z funkcjonariuszami BOR grupa przygotowawcza udaje się na trzy - czterodniowy rekonasans w teren, odwiedzając miejsca, w których będzie gościć Ważna Osoba. Ochrona gościa otrzymuje teczki z planami sytuacyjnymi tych miejsc.

Przez cały czas przygotowań wizyty trwa dyskretna wymiana informacji tajnych służb obu krajów. BOR i UOP otrzymują informacje o ewentualnych zagrożeniach, czasem - wykazy osób lub kręgów etnicznych, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie. Stosowne informacje przekazuje się Straży Granicznej. W Polsce nie stosuje się natomiast prewencyjnych zatrzymań osób mogących stanowić zagrożenie dla gościa (np. imigranci polityczni, obywatele krajów będących w stanie wojny z krajem gościa itp.). Choć oficjalnie nikt tego nie potwierdzi - jednak służby specjalne dyskretnie przyglądają się tym osobom.

Na trzy, cztery dni przed wizytą przyjeżdżają ponownie. To już ostatnia kontrola przed wizytą.

### Przylot i przejazd

Z chwilą, gdy samolot wiozący Ważną Osobę znajdzie się w naszej przestrzeni powietrznej, zwykle zarządza się tzw. ciszę powietrzną. Przez czas dolotu do lotniska nie wystartuje ani nie wylądować żaden inny samolot.

Praca BOR zaczyna się od momentu, gdy koła samolotu dotkną

Trasa przejazdu musi być starannie przygotowana. Grupy pirotechników sprawdzają studzienki kanalizacyjne, rozstawiane są patrole obserwacyjne, z trasy przejazdu muszą zostać usunięte samochody. Jeśli trasa przejazdu wiedzie przez kilkadziesiąt lub kilkaset kilometrów, w każdym większym szpitalu po drodze musi być przygotowany zapas krwi takiej grupy, jaką ma Ważna Osoba, jej małżonka i inne osoby towarzyszące.

Gdy trasa wiedzie przez miasto, wymogi bezpieczeństwa są jeszcze bardziej skomplikowane. Okna wychodzące na trasę przejazdu powinny być zamknięte. Rozstawiani są snajperzy, których zadaniem jest pokrycie liniami strzału całej trasy.

### Kolumna

Wszystkie, lub przynajmniej większość pojazdów w kolumnie powinny być takie same. Chodzi o to, aby utrudnić zorientowanie się, w którym samochodzie jedzie Ważna Osoba. Zawsze w kolumnie jedzie sanitarka reanimacyjna. Jeśli samochód gościa jedzie z niewielką prędkością wśród zgromadzonych ludzi, na stopniach stoją funkcjonariusze ochrony. Wśród nich tzw. człowiek tarcza, czyli ten, którego zadaniem jest osłonięcie Ważnej Osoby własnym ciałem.

Kilkaśmet metrów przed kolumną jedzie „filtr” - samochód policyjny, którego zadaniem jest ostatnie sprawdzenie trasy przejazdu. Meldunek - „trasa wolna” oznacza możliwość przejazdu kolumny. W razie jakichkolwiek problemów kolumna jedzie trasą rezerwową. Każdorazowo przygotowuje się dwie trasy rezerwowe oraz - na wypadek jakiegoś nieszczęścia - drogę szybkiej ewakuacji.

### Ważna Osoba spotyka się z ludem

To najtrudniejszy moment dla służb ochrony. Teraz gość jest najbardziej odsłonięty.

Wytacza się zwykle trzy strefy ochronne. Przykładowo - w przypadku wizyt Ojca Świętego pierwsza strefa - to wejście do sektorów. Druga - sektory najbliższe. Tu obowiązują szczególne wymogi bezpieczeństwa - odbierane są wszystkie

BOR. Przez cały czas, od momentu przygotowania aż do podania, posiłek pozostaje pod kontrolą BOR. Nieco trudniej jest wtedy, gdy Ważna Osoba je obiad np. w „Wierzyńku”. Także i wtedy wszelkie posiłki są kontrolowane i sprawdzane przez ochronę.

W hotelach funkcjonariusze BOR zajmują zwykle pokoje obok aparta-

zuje żelazna zasada - ani słowa o służbie, a tym bardziej o Ważnej Osobie. Oficer, z którym rozmawiałem zgodził się tylko na wypowiedź na temat współpracy z podobnymi służbami innych państw. - Coraz lepiej współpracuje się nam z Amerykanami. Po pierwszym okresie pewnej nieufności, dostrzegamy wyraźny wzrost zaufania do naszego dzia-

czy takie, na którym nie widać narosły z tyłu głowy Wodza.

Zdaniem doświadczonych fotoreporterów, po 1989 ochroniarze jakby trochę złagodnieli. Raczej nie zdarzają się już przypadki konfiskat filmów z „niewygodnymi” dla władzy zdjęciami, czy uszkodzenia sprzętu, co nieraz zdarzało się za komuny.



... i były prezydent Bush pod równie czujną opieką.

Fot. JADWIGA RUBIŚ





**To** był smutny spacer. Handwerker, polski Żyd z Belgii, nie chciał zwiedzać miasta. „Jak można żyć na cmentarzu?” – bronił się po wizycie w Auschwitz-Birkenau. Jednak uległ. Chodziliśmy po centrum wśród osypujących się ruder i kikutów domów. – To było żydowskie miasto? – zapytał. – Te zaułki, zakamarki, sienie... Przystawał, siadał na kamieniach, przytulał się do resztek ścian, jakby chciał je ożywić. Chłonał atmosferę miasta, którego nie ma. W końcu zapytał przygnębiony: „Czy te domy popadają w ruinę, dlatego, że są żydowskie? Czy gdyby kiedyś należały do Polaków, też doprowadzono by do ich zniszczenia?” – Też – odpowiedziałem bez namysłu. I bez przekonania.

X

Przed wojną miasto nosiło miano „Oświęcimskiej Jerozolimy”. Czynne były 2 synagogi oraz 10 domów modlitwy. Ponad połowę mieszkańców stanowili Żydzi. W ich rękach skupiał się prawie cały przemysł, handel oraz rzemiosło. Zasiadali w radzie miasta, byli burmistrzami, mieli własne szkoły, towarzystwo religijne, klub sportowy... Nie dochodziło do ostrych konfliktów na tle religijnym. W 1926 roku przedstawiciele gminy izraelskiej na czele z rabinem witali nowego proboszcza. Schenker, właściciel fabryki nawozów sztucznych, ufundował dla kościoła parafialnego dzwony i organy. Podczas wizyty rabina z Bobowej delegacja miejscowych Żydów wyjechała po niego na koniach i w strojach krakowskich. Za pieniądze Schenkera księża salezjanie organizowali obozy harcerskie.

Z początkiem września 1939 roku Niemcy skonfiskowali cały majątek żydowski. Ludność poddano pracy przymusowej. Wielką synagogę przy ulicy Żydowskiej spalono, w małej urządzono magazyn likwidacyjny. Cmentarz prawie zrównano z ziemią. Płyt nagrobkowych użyto do wykładania chodników i ulic. W kwietniu 1941 roku ponad 5 tysięcy Żydów wywieziono do gett w Chrzanowie, Sosnowcu i Będzinie. Przeżyli nieliczni.

W 1945 wróciło ich do Oświęcimia około 180. Nawet oni mieli problemy z odzyskaniem praw własności. Nowa administracja traktowała ich mienie jako opuszczone lub poniemieckie. Postanowili szukać lepszych perspektyw za granicą.

Ich domy zasiedlono, lecz nie remontowano. Małą synagogę przejęto na skarb państwa i urządzono w niej magazyn. Cmentarz, ogrodzony na nowo w latach czterdziestych, niszczał w zapomnieniu. Dewastowano to, co pozostało. Sprzedawano marmur. Pod koniec lat siedemdziesiątych któryś z miejscowych notabli opracował plan renowacji cmentarza – chciał go przekształcić w park miejski.

X

Pierwsi obudzili się członkowie Towarzystwa Miłośników Ziemi Oświęcimskiej, którzy stoczyli długą, lecz nieudaną batalię o pamięć.

BOGDAN WASZTYL

# Burzenie Jerozolimy

## Chcieli nadać sens frazesom...

„Nie ma zabytków żydowskich czy polskich, katolickich. Dla mnie są one jednakowo ważne. I ta sama należy się im pamięć” – Władysław Bratek przypomina motywy, którymi kierowali się członkowie TMZO. Towarzystwo chciało zająć się cmentarzem oraz godnie zagospodarować była synagogę. Komunistyczne władze nie chciały o tym słyszeć. Starania ponowiono więc w 1990 roku, po wyborach samorządowych.

– Spodziewaliśmy się pomocy ze strony Urzędu Miasta – wspomina Bratek. – Tymczasem odprawiano nas jak natarczywego petenta. Wciąż pytano o pieniądze, a przecież synagogę powinien utrzymywać Urząd Miasta.

Towarzystwo słało pisma. Ambasador Izraela podziękował za cenną inicjatywę i odesłał do Żydowskiego Instytutu Historycznego. ŻIH obiecał pomoc merytoryczną w urzędzeniu izby pamięci, wykluczył natomiast finansową. Odesłał TMZO do Kongregacji Wyznania Mojżeszowego w Krakowie. Kongregacja milczała.

– Można to wszystko było załatwić bardzo prosto – mówi Bratek. – Kongregacja, jako przyszły właściciel synagogi, zwraca się do władz miasta o przekazanie budynku i do Funduszu Kościelnego o środki na remont. Jednocześnie upoważnia TMZO do opieki nad obiektem. Nie załatwiono.

Kongregacja z żadnym wnioskiem nie wystąpiła. Ani Rada Miasta ani Zarząd nie zaprzętały sobie głowy problemami TMZO z przywracaniem pamięci, gdyż – jak zapewniał poprzedni prezydent – „nie było po temu powodu, bo żadne pismo oficjalnie do urzędu nie wpłynęło”.

Pierwsza batalia o pamięć zakończyła się niczym. Opuszczoną synagogę władze miasta wydzierżawiły na hurtownię dywanów. Frontową ścianę budynku ozdobił potężny napis reklamowy.

X

„Co do budynku na ulicy Berka Joselewicza 4 – jest to budynek z półokrągłymi oknami na górze. To oznacza, że tam była Bobowska Jesziwa, szkoła wyższego stopnia. A na parterze była synagoga pod nazwą Hevra Menachim Availim. Jako młody chłopak także tam się uczy-

łem. Ostatnio jak byłem w Oświęcimiu, ten budynek wyglądał jak ruina. Natomiast ten budynek, w którym teraz znajduje się hurtownia dywanów, to synagoga Hevra Mischna-ses. Na prawo jest tablica napisana po hebrajsku z imieniem Pana Boga. Tam też powinien być pokój na modlitwę. Ten kącik jest święty” – z listu Jacoba Henneberga, oświęcimskiego Żyda mieszkającego w Ohio, do Mirosława Ganobisa.

X

Mirosław Ganobis, założyciel i prezes oświęcimskiego koła Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Izraelskiej, najszczęśliwszy był przed laty, gdy nie musiał martwić się o pieniądze, użerać z urzędnikami i zaciskać zębów z bezsilności. Miał czas na penetrowanie zaułków miasta, wgrzyzanie się w jego historię, zbieranie pamiątek, poznawanie kultury żydowskiej. A zaczęło się niepozornie. Babcia lubiła wspominać. Opowiadała mu więc o Żydach, jej dawnych sąsiadach z Lwowskiej i Oświęcimskiej, o świecie, który nagle zniknął i po którym zacierały się wszelkie

pieniędzy, dopóki nie będzie wyraźnej deklaracji władz miasta, że popierają plany TPPI. Oczekuje, że Rada Miasta podejmie w końcu uchwałę intencyjną z takim poparciem.

Pękate segregatory z korespondencją zajmują coraz więcej miejsca. Wśród niej można znaleźć wyrazy poparcia dla działalności i zamierzeń Towarzystwa od byłych obywateli Oświęcimia, licznych organizacji żydowskich, izraelskich pisarzy, Gminy Żydowskiej w Bielsku-Białej, naczelnego Rabina Polski, izraelskiej ambasady... Uderza brak pism od instytucji miejskich, do których w ciągu trzech lat TPPI wysłało ponad sto pism. „Chcemy wierzyć, że brak jakiegokolwiek reakcji na nasze prośby jest spowodowany innymi przyczynami aniżeli lekceważenie Towarzystwa, to znaczy obywateli miasta podejmujących społeczną inicjatywę na rzecz dobra wspólnego” – podkreślają w swoich pismach.

X

– Koło TPPI występuje do zarządu miasta, do rady, do prezydenta, do poszczególnych komisji RM, a my

blemów. W poparcie zaś fundacji i prywatnych sponsorów nie wierzy.

– To są zbyt poważne sprawy – przekonuje przewodniczący Knycz. – Nie wiadomo, jak gminy żydowskie i obywatele Izraela, którzy tutaj przyjeżdżają, ustosunkują się do tych pomysłów. Z tymi Izraelitami różnie bywa. Nie wiadomo, co ich może urazić. A Towarzystwo niech uporządkuje cmentarz, to może udowodni swoją wiarygodność” – kończy Knycz.

X

Ganobis łapie się za głowę: „Oni nas nie rozumieją, albo nie chcą zrozumieć. Na cmentarzu pracowaliśmy osiem razy, zaangażowaliśmy do tego młodzież szkolną i grupy młodzieży niemieckiej. Mamy bardzo poważne kontakty, możemy zorganizować wymianę młodzieży, ale trochę nam trzeba pomóc i przede wszystkim wykonać dobrą wolę”.

Kilka spotkań młodzieży polskiej i izraelskiej już się odbyło. Po jednym z nich Izraelczycy stwierdzili, że przyjechali do Auschwitz, a wyjeżdżają z Oświęcimia. „I o to chodzi – przekonują w Towarzystwie. – Tylko dialog może pomóc przezwyciężyć wzajemne uprzedzenia, przełamać stereotypy”.

Marek Frysztacki, wiceprezes koła, uważa, że dialog wymaga jednak codziennej troski, a nie jednorazowych przedsięwzięć. Miasto wsparło co prawda zjazd pisarzy dziecięcych, ale czy więcej na tym zyskało, czy straciło – trudno powiedzieć. Co pomyśleli goście, oglądając zaniedbany cmentarz, hurtownię w synagodze, walącą się szkołę żydowską, popadającą w ruinę kamienice...

– Dla władz miasta – mówi Frysztacki – hańbiący powinien być fakt, że uczciwszy pamiątkowymi tablicami wszystkie ważniejsze wydarzenia związane z Oświęcimiem, nie zdobyły się na to, aby w jakikolwiek sposób uczcić 6 tysięcy jego wymordowanych mieszkańców, chociaż z wielką łatwością mieszkańcy wprowadzili się po wojnie do ich domów.

X

Towarzystwo oczekuje od Rady Miasta podjęcia popierającej działania TPPI uchwały intencyjnej. Rada się wzdrania. Czas płynie. Dawne żydowskie miasto coraz bardziej popada w ruinę. Choć oficjalnie nikt się do tego nie przyznaje, czasem można usłyszeć o planach wyburzenia żydowskich ruder przy dawnej ulicy Żydowskiej. Miałby tam powstać pasaż handlowy.

Współpraca:

ELŻBIETA GRABARCZYK





**MACIEJ RADWAN RYBIŃSKI** – boński korespondent „Dziennika”

# Markiz de Sade w konstytucji?

**Polak uchodzący za przedstawiciela ciemnogrodu, w Niemczech byłby nosicielem postępu i antyklerykałem**

W ostatnich dniach przeprowadzono w Niemczech ankietę wśród katolików. Jeden z rezultatów – 75 proc. pytanym odpowiada się za „wpuszczeniem kobiet na ambony”. Jeszcze jedno badanie opinii publicznej, w którym wszystko zależy od sformułowania pytania. Gdyby tych samych ludzi zapytano „czy życzyś sobie, żeby twoja teściowa wygłaszała co niedziela kazanie w kościele” co najmniej 75 proc. odpowiedziałoby przecząco.

Oczywiście w tym pytaniu chodziło o dopuszczenie kobiet do kapłaństwa. W tej samej ankiecie 84 proc. Niemców opowiedziało się za zniesieniem celibatu, 85 proc. za ograniczeniem wszechwładzy papieża. Nie bardzo tylko wiadomo, kto miałby to zrobić – policja, Bundestag, rząd federalny. W każdym razie Niemcy.

W sezonie ogórkowym – a jak wiadomo, w sezonie nawet ogórek śpiewa – trwa w RFN wielka akcja antykościelna. A przede wszystkim antypapieska. Zawiazała się inicjatywa „My jesteśmy Kościoł”, która chce zmobilizować wiernych do przeprowadzenia radykalnej reformy, której podstawą ma być pozabawienie papieża autorytetu i władzy apostołskiej, boć przecież żadnej władzy świeckiej papież nie sprawuje.

Zadziwiające jest, że cała potrzeba reformy sprowadza się do paru problemów z zakresu obyczajów seksualnych. Reformatorom Kościoła chodzi o akceptację przerywania ciąży, życia pciowego księży, homoseksualizmu. To znaczy zjawisk, które istnieją realnie mimo braku papieskiego błogosławieństwa. Z jakiegoś powodu grupa niemieckich wiernych na czele z kilkoma głośnymi publicystami uważa, że nie wystarczy być księdzem – aktywnym homoseksualistą przerywającym ciążę, trzeba mieć jeszcze do tego błogosławieństwo Kościoła. Naturalnie w Polsce będzie się dużo o tym ruchu oporu wiernych przeciwko Kościołowi instytucjonalnemu pisać. Bardzo bym przestraszył przed prostacim traktowaniem zjawiska. Nie jest to bowiem problem kościelny, tylko niemiecki. Rewolucjonisci występują pod hasłem troski o przyszłość Kościoła powszechnego, zagrożonego kryzysem. W gruncie rzeczy zdradzają obja-

wy starej, niemieckiej choroby, która w fazie ostrej potrafi być niebezpieczna dla świata. Chodzi o niemiecką skłonność do bezgranicznej wiary w programy uzdrowienia świata i gotowość stosowania przymusu, kiedy ktoś tego programu nie akceptuje. To samo zjawisko można obserwować w niemieckiej polityce. Wypowiedzi polityków opozycyjnej SPD na tematy polityki globalnej, wojny w Bośni, pokoju i rozwiązywania konfliktów są przepełnione taką pewnością siebie, takim besserwisserstwem, że brzmią absolutnie groteskowo, zwłaszcza jeśli się pamięta, że wychodzą z partii, która od lat 14 siedzi sobie na ławach opozycyjnych i ma niewielki wpływ na bieg rzeczy. Tę niemiecką chorobę, na którą cierpią także socjaldemokraci dostrzegali Willy Brandt, który mówił o własnej partii sarkastycznie, że uważa się za światowe mocarstwo.

Choroba jest zaraźliwa. Andrzej Szczypiorski, pisarz który częściej jest w Niemczech niż w Polsce, też się zaraził. W Salzburgu Szczypiorski określił NATO jako nieużyteczną i anachroniczną strukturę, kupę zardzewiałego, połamanego złomu, ogarniętego duchową sklerozą. To samo mógłby Szczypiorski powiedzieć o Kościele i także byłby modny w Niemczech.

W Polsce Kościół również jest przedmiotem ataków. Niektórzy nawet zrobili sobie z tego źródło utrzymania i czytając felietony Marka Grońskiego w „Polityce”, nie mogą się oprzeć wrażeniu, że biedny Marek uległ jakiejś manii prześladowczej. Można ostatecznie raz w miesiącu napisać felieton antykościelny, ale co tydzień? Nie mógłby Groński przynajmniej raz do roku rozprawić się z jakimś innym przeciwnikiem? Pewnie nie, jakby mógł, toby to zrobił.

Różnica między niemieckimi i polskimi atakami na Kościół jest jednak zasadnicza i zastanawiająca. Podczas kiedy w Polsce zarzuca się Kościołowi, że wtrąca się do polityki, w Niemczech oskarża się Kościół, że tego nie robi. Peter Eicher, jeden z przywódców buntu katolików, profesor teologii katolickiej na Uniwersytecie w Paderborn stawia Kościołowi następujące zarzuty.

„Zawinięci w kokon wygodnego systemu finansowania, za murem Bożego ubezpieczenia, przedstawi-

ciele oficjalnego Kościoła nie chcą dostrzegać, że tam, gdzie Kościół żyje, budzi się także Duch. Ta ślepotą jest tym bardziej godna pożałowania, że właśnie dzisiaj pa-

co jest lepsze, ale mam wrażenie, że nasze siły postępu są trochę zapóźnione wobec tendencji europejskich. Jedyne, w czym nie odstajemy, to propagowanie konstytucyj-

Jeśli sformułowanie o „kochaniu inaczej” się przyjmie, przyjadę do Krakowa i będę chodził po Rynku nago. Jak się przyczepi policja, objaśnię im, że nie jestem goły, tylko – ubrany inaczej.

Wracając do Kościoła – w Niemczech chcą go reformować, chociaż przynależność do Kościoła katolickiego jest dobrowolna i istnieje duży wybór alternatyw. Można wstąpić do Kościoła luteranckiego, który został zreformowany już parę stuleci temu, a jak i to komuś nie wystarczy, to ma Kościół luterancki z nazwy nawet reformowany.

W Polsce walczący antyklerykałowie nie chcą Kościoła katolickiego reformować, tylko zlikwidować, odciąć od życia i sprowadzić do roli stowarzyszenia folklorystycznego, pielęgnującego tradycje ludowe, zarządzającego procesje w Boże Ciało, wysyłającego kołędników bez Kuronia z Gwiazdą i śpiewającego koledy. Wtedy będzie można podporządkować Kościół ministrowi Dejmukowi, co zada mu – Kościółowi, nie Dejmukowi, Dejmek jest niezniszczalny – cios ostateczny.

Taką próbę już raz w historii zrobiono. W czasie Rewolucji Francuskiej skonfiskowano wszystkie świątynie katolickie i uchwalono ustawę, na mocy której kościoły miały być zwrócone tylko tym parafiom, w których wierni zawiązały stowarzyszenia kulturalne dla ich użytkowania. Nic z tego nie wyszło, wierni się nie ugięli. Kościół we Francji istnieje nadal.

Pouczająca to historia. Także i z tego względu, że pokazuje raz jeszcze, z innej perspektywy, jaki jest największy polski deficyt, co trzeba załatwić w pierwszej kolejności. Trzeba wreszcie odrobić ten wiek XIX, który nam przeszedł koło nosa, razem z wypracowanym wówczas w Europie miejscem Kościoła w państwie. Trudno wchodzić w wiek XXI z duchowym dorobkiem Rewolucji Francuskiej, pod hasłami z broszury markiza de Sade'a „Francuzi, jeszcze jeden wysiłek, jeśli chcecie zostać republikanami”. W tej broszurze zacytował markiz propagować prawo każdego mężczyzny do stosunku z każdą kobietą w każdej chwili i w każdym miejscu. Paru postankom pewnie by się to podobało. No to lu – wpisać Sade'a do konstytucji.



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

stwo pilnie potrzebuje krytycznej instancji, która będzie mu przypominała o jego granicach”. Wniosek profesora Eichera – Kościół musi być instancją czujną wobec państwa.

No proszę. Gdyby tak ktoś w Polsce postawił taką tezę, zostałby uznany za reprezentanta ciemnogrodu, wsteczniaka i klerykała. W Niemczech jest przedstawicielem awangardy, postępu i antyklerykalizmu. Naturalnie nie wiem,

nych przywilejów dla „kochających inaczej”.

Nie mam nic przeciwko kochaniu inaczej ani tym, którzy to robią. Moje wątpliwości dotyczą tylko kwestii, czy słowo „kochać” jest tu odpowiednie. Mój kochający inaczej przyjaciel powiedział mi kiedyś w Londynie trochę inaczej – lubię, jak mnie pieprzą w odbytnicę. Dlaczego nie? Ale czy trzeba do tego zapisu w konstytucji i błogosławieństwa Kościoła? Bez tego jest mniej przyjemnie?

**ROMAN WYSOGLĄD**

## Dobrze, ale smutno...

Przejazd przez Danię nie zajmuje więcej niż dwie i pół godziny. Później Niemcy. W nocy olbrzymie drogowskazy co chwila kojarzą się z wojną albo z drużyną piłkarską. Jest noc z poniedziałku na wtorek, czyli spokój. Gdyby nie nazwy mijanych miejscowości, nie wiedziałbym gdzie się znajduję. Przydrożne bary czy restauracyjki wszędzie (oprócz Francji) są takie same, obsługa przeważnie azjatycka i tylko toalety powie ci (i to natychmiast) w jakim kraju się znajdujesz.

W Luksemburgu zadziwiająca estakady rozpięte ponad autostradą, zbudowane jedynie dla zwierząt, by te swobodnie mogły się przemieszczać. Co kraj to obyczaj.

W kilka chwil później patrząc na setki banków zgrupowanych na przestrzeni kilku kilometrów kwadratowych mimo woli człowiek zastanawia się, co znaczy te kilka setek dolarów, które ma przy sobie, wobec potęgi szklanych domów wznoszonych z takim nabożeń-

stwem jako symbol naszych czasów. W dole akwedukty zbudowane przez Rzymian, obok mnie Japończyk na pierwszym w życiu tak długim urlopie (sześć dni), a w głębi ulicy polski autobus nie wie gdzie dźwigać z flagą z Matką Boską.

W dwanaście godzin później nocuję w Beaune, przepięknym miasteczku położonym sto pięćdziesiąt kilometrów od Lyonu, w którym prawie każdy Francuz powinien chociaż raz w roku być. Przeskok z zimnej Szwecji (w sensie okazywania radości i uczuć) nie do wyobrażenia. Po drugie piwo i wino w każdym sklepie i na każdym stole. To szokuje, szczególnie szwedzką młodzież przy-

zwyczajoną do 21-letniej granicy wiekowej.

Wieczorem w kolejnej knajpce natykam się na Szwedkę, która prawie wszystkie wakacje jak i święta spędza w Beaune. Powód: lody. Każę mi natychmiast spróbować i rzeczywiście, drugich takich nie ma na świecie. Sorbie, ale jakie! Smaki niewyobrażalne i nie dające porównać się z niczym innym. A ja przez lata byłem przekonany, iż te z ulicy Jagiellońskiej są nie do zastąpienia.

Po dziewiątej gałce mam dość ale Szwedka nie. Zostawiam ją, gdy zamawia nową porcję i jestem przekonany, że siedzi przy tym samym stoliku do tej pory i pochłania kolejne.

Następnego dnia rano Autostrada Słońca, ale wcześniej Lyon i więzienie leżące prawie nad samą rzeką i tłumy ludzi usiłujące się do niego dostać, by odwiedzić krewnych czy znajomych. To niesamowite, ale dwa lata temu jakby ci sami ludzie stali przed tym samym murem, a ja na nich patrzyłem! Czas jakby się zatrzymał, nic się nie wydarzyło, liczy się tylko fakt dostania się do środka.

Nagle, w miarę zbliżania się do granicy hiszpańskiej krajobraz się zmienia, nie wiem dlaczego, ale przypomina mi się dolina Dunajca, zatrzymuję się, siadam pod palmą i myślę, dlaczego kiedyś Krościenko wydawało mi się końcem świata.

**Szwedzki stół**

Niestety, nowy system kontroli paszportów obowiązujący od kilku miesięcy w zrzeszonej Europie pozbawia człowieka chwili niepewności i podniecenia, gdy zbliża się do kolejnej granicy. Teraz kontrolują cię tylko jeden raz, co odczuwam jako wielką niesprawiedliwość. Wszystko staje się skomputeryzowane i uproszczone do granic minimum. Przed '89 roku potrzebowałem jednej wizy docelowej i pięciu tranzytowych, by pokonać drogę plus zaświadczenie i pozwolenie na wywóz z Polski ściśle określonej sumy pieniędzy. Dzisiaj wystarczy karta Visy. Niestety, życie turysty odarte zostało z uroku, a kolejne niespodzianki przed nami.

Przekraczając granicę francusko-hiszpańską dyskretnie przypatrzyć się córce. Chwila ta nie robi na niej żadnego wrażenia, jakby wjeżdżała na Górny Mokotów. W sekundzie czuję się stary, świat w którym żyłem jakby przestał istnieć. Może to i dobrze, ale jakże smutno.



# Ceny promocyjne *Majora*

## od 4 VIII do 24 VIII 1995

major market  
ul. dobrego pasterza 67  
ul. wybickiego 10  
ul. kobierzyńska 42  
ul. włoska 2

4.08-24.08.95

nazwa

nowa cena

"pampers"	<del>13,17</del>	11,99
"pollena 2000" 600g	<del>3,03</del>	2,55
"pollena 2000 kolor" 600g	<del>3,03</del>	2,55
"vizir" 600g	<del>2,75</del>	2,49
"vizir color" 600g	<del>2,75</del>	2,49
"vizir" 2,4kg, folia	<del>9,85</del>	9,29
"vizir color" 2,4kg, folia	<del>9,85</del>	9,29
mydło "lux"	<del>1,36</del>	1,12
"head & shoulders" szampon	<del>5,73</del>	4,21
"blend-a-med soda" pasta do zębów	<del>4,28</del>	3,39
"ace" wybielacz	<del>1,97</del>	1,52
"bryza kolor" 600g	<del>2,95</del>	2,59
"bryza" 600g	<del>2,95</del>	2,59
"kop" płyn do naczyń	<del>3,81</del>	3,29

4.08-24.08.95

nazwa

nowa cena

"emig" nektar pomarańczowy 2l	<del>4,44</del>	3,99
"rama" margaryna 500g	<del>2,84</del>	2,49
"bona" margaryna 500g	<del>2,21</del>	1,99
"krönung" kawa mielona 250g	<del>8,70</del>	7,99
"sahara" kawa 100g	<del>2,98</del>	2,48
"ice tea lipton" herbata mrożona 1l	<del>2,62</del>	2,09
grozek konserwowy 400g	<del>1,50</del>	1,19
konserwa "turystyczna" 300g	<del>2,40</del>	2,12
"chopped pork" konserwa 300g	<del>3,41</del>	2,98
"vifon" zupy błyskawiczne	<del>0,75</del>	0,64
"pepsi cola" 2l, but. zwrotna	<del>2,50</del>	1,99
"pepsi cola" 1l, but. zwrotna	<del>1,69</del>	1,29
"7up" 2l, but. zwrotna	<del>2,50</del>	1,99
"7up" 1,5l, pet	<del>2,90</del>	2,19
"7up" 1l, but. zwrotna	<del>1,69</del>	1,29
"coca cola" 1,5l, but. zwrotna	<del>2,09</del>	1,77
"coca cola pet" 2l, but. zwrotna	<del>3,50</del>	2,89
"sprite" 1,5l, but. zwrotna	<del>2,09</del>	1,77
"fanta" 1,5l, but. zwrotna	<del>2,09</del>	1,77
"mirinda" 2l, but. zwrotna	<del>2,50</del>	1,99
"mirinda" 1,5l, pet	<del>2,90</del>	2,19
"mirinda" 1l, but. zwrotna	<del>1,69</del>	1,29
"pepsi max" 1l, but. zwrotna	<del>1,69</del>	1,29
"pepsi max" 2l, but. zwrotna	<del>2,50</del>	1,99
"kilkenny red" 0,33l, piwo irlandzkie	<del>3,91</del>	2,49
lody "as" na patyku	<del>0,95</del>	0,84

### Pamiętajcie o konkursie !!!

trwa tylko do 22 września,  
a nagroda główna to ...

## Fiat 126p !

Aby wziąć udział w konkursie wystarczy:  
- dokonać zakupów za min. 30,- zł  
- na paragonie umieścić swój adres  
- wrzucić paragon do specjalnego pojemnika.  
Wszelkie informacje w sklepach sieci "Major".

Zapraszamy 7 dni w tygodniu:

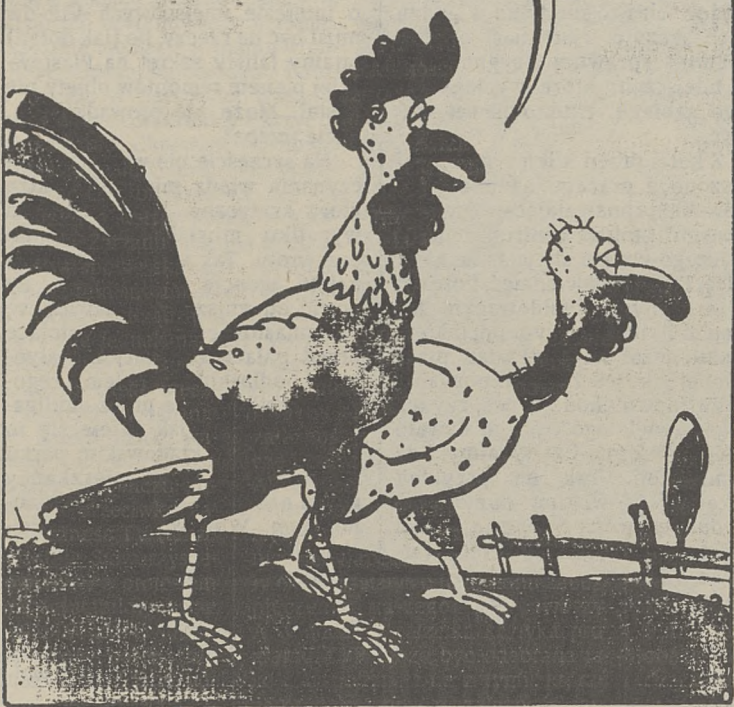
Poniedziałek - Sobota  
6.00 - 22.00

Niedziela  
9.00 - 20.00



## Dziennik Mleczki

NIE WYMAGAM WIELE  
OD ŻYCIA. JESTEM  
SYMBOLEM SEKSU  
I TO MI WYSTARCZA



Rys. ANDRZEJ MLECZKO



ALINA GRABOWSKA

# Obrona prezesa

Co kilka tygodni alarmowa- ni jesteśmy wiadomo- ściami o planowanym odwołaniu prezesa Walendziaka. Te- raz miało to już nastąpić na pewno i bez pardonu, zaś formalnym pre- tekstem miał się stać tzw. brak po- kwitowania. Chodziło o wstrzyma- nie absolutorium dla Zarządu TVP przez jednoosobową spółkę skarbu państwa, czyli przez ministra finan- sów Grzegorza Kołodkę. Rządząca koalicja zachowała się jednak nad- zwyczaj przytomnie i Kołodko po długotrwałej zwłoce udzielił wresz- cie prezesowi owego pokwitowania za rok ubiegły. Dlaczego „przytom- nie”? Ano, z dwóch powodów. Po pierwsze, ponieważ w obliczu pu- blicznych protestów przeciwko za- machom na niezależność TV (także nasze nowo powstałe Stowarzysze- nie Pracowników RWE z protestem takim publicznie wystąpiło) użycie braku „pokwitowania” jako ewident- nego pretekstu byłoby bardzo źle przyjęte przez opinię. Po drugie, po- nieważ SLD nie ma w tej sprawie za- gwarantowanej większości w żąd-

nym z dwóch organów, które prak- tycznie decydują o obsadzie TVP, czyli ani w Krajowej Radzie Radiofo- nii i Telewizji, ani w Radzie Nadzor- czej TVP. Jak wiadomo, Unia Wolno- ści ze względów zasadniczych od- mawia Sojuszowi współpracy przy usuwaniu Walendziaka i PSL także tej współpracy odmawia (przynaj- mniej na razie). Obecny prezes uchodzi za człowieka upominające- go się o wartości chrześcijańskie i pomoc w obalaniu go byłaby fatal-

sprawę jasno: obecny program bu- dzi zasadnicze wątpliwości. Niektó- re audycje są tendencyjne i wprowa- dzają zamęt w i tak dostatecznie skołowane ludzkie głowy. I wcale nie o to chodzi, że są „prawicowe”. Trudno np. audycję muzyczno-ka- baretową ku czci Zygmunta Broniar- ka nazwać „programem prawico- wym”. Audycję tę nie tylko w najlep- szym czasie nadano w TVP, ale jesz- cze z hukiem powtórzono w Telewi- zji Polonia, tak jakby Polacy – emi-

Głos z Monachium

granci polityczni nie wiedzieli, kim jest Broniarek, wieloletni zagranicz- ny partyjny reprezentant prasowy PRL. Z kolei, za rzecz oburzającą uważam np. nadanie programu o Bolesławie Piaseckim, w którym Żydów a pośrednio Szymona Wie- senthala, oskarżono o „morderstwo rytualne”, popełnione na synu przy- wódcy PAX-u. W wielu innych audy- cjach zapomina się o podstawowym obowiązku dziennikarza telewizji publicznej, jakim jest PROFESJO- NALNE prowadzenie programu. W rezultacie z małego ekranu pada- ją pomówienia, także personalne, których nikt nie kontroluje. Nie ma to nic wspólnego z „prawicowością”, a jest jedynie rezultatem nieumiejęt- ności.

Jednakże przy tym wszystkim, przy tych wszystkich wątpliwo- ściach, prezesa Walendziaka trzeba koniecznie bronić przed zakusami SLD. Jeżeli bowiem uda się teraz go obalić – telewizję może „dostać” rzą- dząca ekipa. Byłby to kolejny, bardzo niebezpieczny krok na drodze do monopolu władzy.



JANUSZ KORWIN-MIKKE

nego, Pana Ordynatora ani nawet – o zgrozo! – Pana Ministra Zdrowia.

Jestem przekonany, że nawet dziś większość z Państwa uważa, że prze- sadzam. Po trzech czy czterech poko- leniach wychowanych w państwo- wych szkołach, gdzie mianowani przez NICH nauczyciele wbijają nam do głowy, że „wszystkie dzieci są NA- SZE” (to znaczy: ICH...), a na pań- stwowych uczelniach, gdzie miano- wani przez NICH czynownicy – „pro- fesorowie” (a tak: czy Państwo nie za- uważyli, że w Polsce – podobnie jak w carskiej Rosji – profesorem nie jest ten, kto ma wiedzę i talent pedago- giczny, lecz ten, kogo mianuje urzę- dnik państwowy; niedawno Sąd Naj- wyższy orzekł nawet, że nie jest

itd. Pytam: czy kochałby nas nawet nasz pies, gdybyśmy pozwalali, by ktoś inny go karmił, ktoś inny treso- wał, a jeszcze ktoś inny prowadził do weterynarza?!? Dzieci nami po- gardzają, bo z małoduszności, tchó- rzostwa, a obecnie po prostu lenistwa duchowego oddaliśmy je w pacht ko- muś innego – ONI, oczywiście, nie mogą zapewnić dzieciom tego, co po- winny otrzymywać od rodziców! Na- sze dzieci są chore – bo czują pod- świadomie, że nie są już nasze – a my nic nie robimy, by je odwojować!

Matki tych dzieci zajęte są robie- niem kariery zawodowej – lub po prostu muszą zarabiać na dom, bo ONI takimi podatkami obłożyli za- robki męża, że na utrzymanie nie

ją zniszczyć, by wyhodować Nowego Człowieka” – to wszystko będzie ja- sne. Ale nie: oni bredzą mniej więcej tak samo jak tow. Mao Ze-Dong (ach, to wspaniałe zdanie: „Faszystowskie okrucieństwa rządu Nixona wznieci- ły huraganowy płomień rewolucyjne- go gniewu robotniczych mas Stanów Zjednoczonych”...) – i nikt nie śmieje się im w twarz. Ja rozumiem, że w Chinach 30 lat temu skończyłoby się to obozem reedukacyjnym – ale dziś w Polsce? Nie śmiejemy się z te- go nie dlatego, że się boimy – tylko dlatego, że nie widzimy niczego dziwnego w tym, że nasze dzieci już nie są nasze.

O, ludzie dobrze zdawali sobie z tego sprawę przed 1990 rokiem. To

## Prawy prosty

## Szukanie alibi

Mnogość prawicowych i cen- troprawicowych kandyda- tów na urząd prezydenta Rzeczypospolitej może przypisać o zawrót głowy. Wszyscy deklarują konieczność zablokowania drogi do prezydentury Aleksandrowi Kwa- śniewskiemu. Jednak w praktyce mnogość kandydatur na prawicy nie- zwykłe ułatwia zadanie liderowi post- komunistów. Ta sytuacja coraz bar- dziej irytuje opinię publiczną. Kandy- daci szukają więc alibi, by pozostać w szrankach wyborczych, zamiast wycofać się na rzecz pretendenta ma- jącego największe szanse zjednocze- nia prawicowego elektoratu.

Janusz Korwin-Mikke – lider UPR- uporczywie ponawia propozycję, aby prawicowi kandydaci dopiero w przeddzień wyborów wycofali się na rzecz tego spośród nich, który naj- lepiej będzie wypadł w sondażach. Obawiam się, że ten pomysł także na- leży do kategorii kiepskich usprawie- dliwień. Korwin-Mikke – człowiek skądinąd błyskotliwy – mógłby wymy- ślić – jeśli koniecznie chce kandydo- wać – coś bardziej przekonującego. W krajach, w których od dziesiętków, a niekiedy setek lat praktykuje się de- mokrację, apele polityków ustępują- cych miejsca lepiej usytuowanemu ry- walowi spotykają się z pozytywnym odzewem jedynie części wyborców. W Polsce, w której życie polityczne dopiero kształtuje swe obyczaje, trud- no liczyć na automatyczne i zdyscypli- nowane reakcje wyborców.

Decyzje kandydatów podejmowane w przeddzień wyborów mogą pozostać nie zauważone przez wy- borców mniej interesujących się po- lityką. Wreszcie sam fakt, iż w kam- panii wyborczej będzie wielu kandy- datów prawicowych, zdembolizuje część prawicowego elektoratu uzna- jącego, że wybory i tak są przegrane.

Jeśli więc lider UPR rzeczywiście zamierza się wycofać, lepiej by zro- bił decydując się na to teraz. Zaosz- czędziłby pieniądze i dał przykład innym pretendentom.

ALEKSANDER HALL

## Na własną odpowiedzialność

# Wszystkie dzieci są ICH

Właśnie wyczytałem w „Gazecie Wy- borczej”, że dzięki jej „akcjom” w większości szpi- tali dziecięcych rodzicom wolno (czasem, pod pewnymi warunkami oczywiście...) odwiedzić swe dziec- ko w szpitalu. Takie przypadki się nawet zdarzają, a jakże!

Rozczuliło mnie to. Pamiętam, jak ze 30 lat temu, po pół roku bo- jów z cenzurą, udało mi się prze- pchnąć małeńki artykuł o tym, jak to w Anglii jednej pani państwowa służba zdrowia odmówiła odwie- dzin w własnej czteroletniej córecz- ki. Jaki wrzask podniosła wtedy bry- tyjska opinia publiczna, rozbestwio- na tysiącem lat życia BEZ Służby Zdrowia! Trzeba tu koniecznie do- dać, że wypadek miał miejsce o go- dzinie... trzeciej nad ranem (bo o tej właśnie porze matka miała zły sen i koniecznie chciała odwiedzić có- reczkę), no i co z tego, że trzecia nad ranem? Matka ma prawo odwiedzić dziecko o każdej porze – bo to jest JEJ dziecko, a nie Pani Pielęgniarki, Pani Salowej, Pana Lekarza Dyżur-

możliwe założenie prywatnej wyż- szej uczelni), ogłupianych przez pań- stwową telewizję, (a do niedawna w całości i radio i prasa też były pań- stwowe, większości nadal są) – więc po siedemdziesięciu latach niewoli u Biurokratów ludzie naprawdę przy- wykli całować tych tyranów po ła- pach za to, że to ONI decydują, kiedy moje dziecko można i trzeba za- szczepić (i karzą grzywną, jeśli nie zaszczepię!); że to ONI decydują kie- dy i do jakiej szkoły pójdą; i że to ONI decydują nawet o tym, czy wolno mi odwiedzić w szpitalu moje dziecko!! Toż chłop feudalny potrafiłby prze- ciwstawić się panu, gdyby ten chciał decydować o jego dziecku – a my słu- chamy pokornie. I jeszcze im dzięki- jemy, że ONI raczą ściągnąć z nas po- datki, połowę zmarnować, część roz- kraść, a za resztę zafundować na- szym dzieciom szkołę i szpital!!

Jest to taki upadek, taka hańba – że po prostu trudno w to uwierzyć. A jednak tak jest, niewiele tylko osób przeciwko temu protestuje. Po prostu godzimy się oddawać nasze dzieci Molochowi – a potem dziwimy się, że dzieci nas nie kochają, nie poważają

wystarczają. Ojcowie są zadowoleni, że to ONI decydują o ich dzieciach – w razie czego można powyrzekać, jak to ONI źle układają programy szkolne... Trzeba przyznać, że ojco- wie z Massachusetts sprzed 20 lat, którzy z bronią w ręku bronili swych dzieci przed przymusem posyłania do szkół, że Indianie z Kanady bronili się przed złowrogą „dobrą pa- nią” z Wydziału Oświaty i Wychowa- nia, która przyplęnęła odebrać im dziecko; że Cyganie... – wszyscy ma- ją więcej od nas odwagi w obronie swych dzieci – i więcej poczucia od- powiedzialności rodzicielskiej.

Największym dowcipem jest to, że lajdacy, którzy odbierają nam na- sze dzieci, najbezzelniej w świecie twierdzą, że robią to dla – uważajcie Państwo? – „dla umocnienia rodzi- ny”!!!! To „dla umocnienia rodziny” zniesiono pojęcie „głowy rodziny”; to dla „umocnienia rodziny” wprowa- dza się zasadę, że żona może skarżyć męża o... gwałt, a dziecko może skar- żyć rodziców o złe traktowanie. Niech ONI uczciwie, po leninowsku, powiedzą otwarcie: „Rodzina jest przeżytkiem burżuazyjnym; należy

właśnie dlatego głosowaliście Pań- stwo za obaleniem ICH władzy. Nie wiedzieli tylko jednego: że nowi Władcy to będą tacy sami ONI, jak poprzedni, że zmieniliście Państwo tylko tego, kto decyduje o losach Waszych dzieci (a także o Waszych pieniądzach, pracy itd) – ale nie zmieniliście Państwo USTROJU. Nie zmieniliście zasady, że to ONI decy- dują za Was.

Być może słowa te czyta teraz ja- kiś nowy Rokita, jakiś nowy Kozłowski, jakiś nowy Syryjczyk – który za trzy lata dojdzie do władzy. Jeśli sys- tem pozostanie nie zmieniony, to niech się on potem nie dziwi, jak te palanty z „SOLIDARNOŚCI”, „dla- czego oni mówią o nas ONI? Prze- cież my chcieliśmy dla nich do- brze?...

A ja nie chcę, by ktoś za moje pieniądze „robił mi dobrze”, robił dobrze mojej żonie i moim dzie- ciom. Ja chcę, aby ONI się ode- mnie odstosunkowali – i pozwolili samemu decydować jak wydawać moje pieniądze i co robić z moimi dziećmi.

A Państwo nie?



Z teki Andrzeja B. Krupińskiego

# Kościół w Ropie



Pierwsze wzmianki o wsi Ropa leżącej nad rzeką o tej samej nazwie, pośród wzniesień Beskidu Niskiego pochodzą z XIV wieku. Późniejsze jej dzieje, aż po koniec XVIII w. są mało znane. Rozwój wsi datuje się po połowie tego stulecia, gdy za sprawą Wolhelms i Petroneli Siemieńskich stała się ośrodkiem tkactwa. Siemieńskim też zawdzięcza powstanie nowego kościoła parafialnego (1761) i dworu (1802). Kościół ów powstał jako budowla drewniana, konstrukcji zrębowej, pobity gontami. Około 1800 r. został rozbudowany przez dodanie od frontu dwóch murowanych wież. Klasycystycznej kruchty oraz dwóch kaplic po bokach nawy. Wtedy też przypuszczalnie powstały główne elementy wystroju wnętrza świątyni: ołtarze w prezbiterium i kaplicach oraz obrazy. Polichromia zdobiąca ściany prezbiterium i nawy powstała już w drugiej połowie XIX wieku. Tuż obok kościoła wznosi się murowana dzwonnica w kształcie potrójnej arkady na zawieszanie dzwonów, nakryta czterospadowym daszkiem.

(ABK)



**"WAKACJE Z RADIEM KRAKÓW"**  
od 24.06 do 26.08.95

**specjalna audycja wakacyjna Radia Kraków**  
od poniedziałku do soboty, godz. 9.10-12.00

Zapraszamy w podróż po Małopolsce z Radiem Kraków: co tydzień gościmy w najpiękniejszych miastach regionu. Od jutra do 12 sierpnia zapraszamy do Raby Wyżnej.

W programie między innymi:

- wywiady z wakacyjnymi gośćmi,
- relacje ze Studia terenowego w Rabie Wyżnej,
- konkursy z atrakcyjnymi nagrodami.

Słuchajcie nas: Krynica - 102,1 FM  
Nowy Sącz - 88,0 FM  
Kraków - 68,75 FM  
Tarnów - 68,75 FM

Zapraszamy na  
**"WAKACJE  
Z RADIEM KRAKÓW"**

2052k



**Euromarket**

Autoryzowany Dealer

Kraków, ul. J. Piłsudskiego 22, tel. 23 11 23



**Twoja JAZDA PRÓBNA**

**OPEL**  
NA RATY



**OPEL**  
BLIŻEJ CIEBIE

\* Ilość samochodów jest ograniczona!

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

# Nie tylko ulice

Jak wiadomo, o wielkości miasta świadczy stan rozbebeszenia jego ulic latem. Pomny tej prawdy zarząd grodu białostockiego wziął się ostatnio za generalne porządki, bo już nawet złośliwi zaczęli mu wypominać, że wprowadzenie do kasy wpływa więcej pieniędzy niż zaplanowano, ale na polepszenie jezdni i chodników nie wydano do maja ani złotówki. Wprawdzie, jeszcze w PRL-u, wyasfaltowano większość śródmieścia i tras przelotowych, ale - jak się rychło okazało - nawierzchnię położono byle jak i z byle jakiego materiału. Nic więc dziwnego, że w czasie niejednych letnich upałów wszystko się pofałdowało i obecnie, przed przejazdem przez miasto należy na wszelki wypadek lyknać parę pigulek przeciw, jak się pięknie mówi, objawom choroby komunikacyjnej.

Do roboty przystąpiono więc z wielkim zapałem. Najpierw na jednej z głównych ulic wymieniono chodnik z tzw. polbruku, który miał przetrwać kilka pokoleń, a szlag go trafił już po roku, bo na jego brzegach parkowały ciężkie limuzyny produkcji zagranicznej i krajowej. Po zakończeniu prac zakazano przeto surowo tego procederu wywołując bezskuteczne protesty licznych klientów usytuowanych w centrum biur, sklepów i redakcji. Żeby było zabawniej, zakazami nie przejmują się kierowcy straży miejskiej, stając tam czasem „na wabia” i łapiąc niedoświadczonych cywilów.

Leżące w samym środku miasta skrzyżowanie alei Piłsudskiego z ulicą Sienkiewicza rozbabrało już w zeszłym roku (to tak,

jakby w Warszawie zrobić to samo ze skrzyżowaniem Alei Jerozolimskich z Marszałkowską!), by je poszerzyć i usprawnić. Prace miały zakończyć się w październiku 1994, ale wszystko wskazuje na to, że potrwać jeszcze parę ładnych miesięcy. Przy okazji, na sąsiednich ulicach powprowadzano, nie wiadomo dlaczego, zakazy skrętu w lewo, co powoduje gigantyczne korki na traktach dojazdowych i to nie tylko w godzinach szczytu. Natomiast o ustawieniu sprawnej sygnalizacji w miejscach, które wymagałyby tego zabiegu, trudno nawet marzyć.

Z kolei przed kilku tygodniami ruszono z pracami na ulicy Piastowskiej, pozwalającej „tranzytowcom” ominąć centrum miasta. Dlaczego wzięto się właśnie za tę ulicę, Bóg raczy wiedzieć, bowiem poza jednym pofałdowanym zakrętem i stumetrowym odcinkiem bruku, leżał na niej asfalt przyzwoitej jakości. Złośliwi powiadają, że znowu chodzi o coś, czy też kogoś „wielkiego”, jak to bywało niejednokrotnie i za komuny, i za demokracji. Tak na przykład przed PRL-owskimi dożynkami wybudowano na przyjęcie Gierka świetnie wyposażone tereny targowe (dzisiaj - największy po warszawskim stadionie X-lecia PRL bazar wschodni III Rzeczypospolitej), a przed wizytą Jana Pawła II nie tylko wymalowano frontony domów na trasie jego przejazdu, ale też wyburzono jedną z nielicznych w Białymstoku zabytkowych kamieniczek, bo nie dało się jej wyremontować na czas. Operacja trwała zaledwie

kilkanaście dni, gdy rozbórka rudery na remontowanym właśnie skrzyżowaniu przeciągnęła się do kilku miesięcy. Być może dlatego później skruszony konserwator wojewódzki uznał za zabytek kosztowne gmaszysko byłego Komitetu Wojewódzkiego PZPR, służące dzisiaj z powodzeniem Wydziałowi Humanistycznemu Białostockiej filii Uniwersytetu Warszawskiego. Coś w tych plotkach o interesie miejscowych VIP-ów musi być na rzeczy, bo (jak dotąd) fatalny falisty zakręt na Piastowskiej planem remontów objęty nie został. Może nie prowadzi tam, gdzie trzeba?

Na szczęście nie wszystkie poczynania władz miejskich budzą głosy krytyczne. W przeciwnym wypadku musiałoby dojść do przewrotu. Tak więc ostatnio wynajęto agencję ochroniarską, by ocalić od zniszczenia zabytkowe osiemnastowieczne rzeźby stojące przed pałacem Branickich, słynnym „podlaskim Wersalem”, regularnie obtłukiwane przez chuliganów, podobnie jak dzieje się to z posągami w krakowskim parku Jordana. Ten krok mieszkańcy grodu nad Białą przyjęli ze zrozumieniem. Wprawdzie straż miejska okazała się w tym wypadku bezsilna i należałoby raczej usprawnić jej działanie, ale skoro w kraju do strzeżenia swych obiektów prywatnych ochroniarzy wynajmuje i policja, i nawet wojsko?...

Może by także sprywatyzować obronę granic Rzeczypospolitej? Po ostatnich smutnych doświadczeniach nie byłoby to całkiem bezzasadne.



TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.

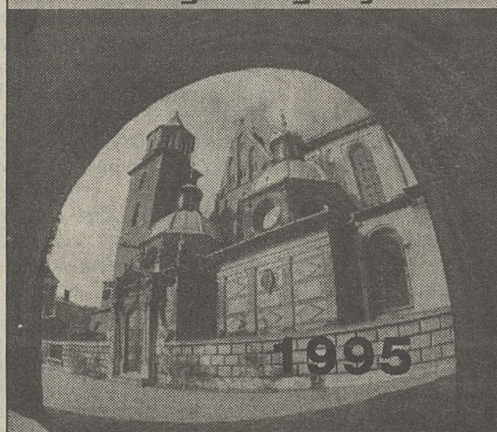
**NORD TRANS**



**Wydają aktualne, kompletne spisy telefonów w Polsce**

**SPIS TELEFONÓW**  
TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.

**WOJEWÓDZTWA KRAKOWSKIEGO**  
A w nim abonenci prywatni, firmy i instytucje



**KONTAKT:**

**NORD-TRANS**

BYDGOSZCZ ul. Libelta 4

tel. (052) 22 52 78

45 46 70

fax 27 05 05

**KRAKÓW**

tel. 55 85 00

**REDAKCJA**

**SPISU TELEFONÓW KRAKÓW**

tel. 23 95 30, 23 95 40

**DAJ REKLAMĘ w najpoczytniejszej książce książce telefonicznej.**



ANDRZEJ NOWOSAD

# Balkański poker

Amerykańscy żołnierze nie chcieli umierać za Sarajewo. Nie zechcą też umrzeć za Braniewo, Elbląg lub Gdańsk...

**M**isja ONZ w byłej Jugosławii okazała się całkowitym bankructwem. Tysiące żołnierzy, którzy mieli ochraniać ludność cywilną w obliczu niebezpieczeństwa nie potrafi obronić samych siebie. Wszystkie mediacje i rozmowy pokojowe kończą się fiaskiem. Europa umiera w Sarajewie, Bihaciu, Tuzli, Kninie i Srebrenicy – krzyczą na przemian Chorwaci, Serbowie i Muzułmanie. Toleruje się obozy koncentracyjne, masowe rzezie i egzekucje. O pasywność w sprawie Bośni i Krajiny Europy oskarża Amerykę, Ameryka zaś twierdzi, że Jugosławia – to problem Europy. Wszyscy pospół publicznie wyrażają swoją troskę o losy świata, choć nikt nie chce uznać, że losy te ważą się właśnie w Jugosławii.

Przywódca bośniackich Serbów, gen. Radko Mladić powiedział niedawno, że „jeśli o losy Bośniaków troszczy się naraz Ameryka i jej śmiertelny wróg Iran, Izrael i Jordania, a przy okazji Unia Europejska i Konferencja Islamska, to znaczy, że nie troszczy się o nich nikt”. Być może właśnie dlatego Mladić stwierdził, że „muzułmańskich i chorwackich cywilów należy tępić jak psy”. „Świat – dodał Mladić – i tak nie zareaguje”. Serbski generał, choć okrutny, ma wiele racji. Świat bowiem od początku nie zamierzał robić czegośkolwiek w sprawie Jugosławii.

Sąsiednia Austria uszczelniła granice, zaangażowanie włoskie ogranicza się do udostępnienia samolotom NATO swoich lotnisk, Niemcy (najbardziej sparaliżowany wojną w Ju-



wii, a teraz, choćby nie wiem jak załęzało Moskwie na wkroczeniu na Bałkany, po wojnie w Czeczenii – w Jugosławii nie ma już nic do powiedzenia. Wygrała ona co prawda czeczeńską wojnę, ale przy okazji pokazała, jak bardzo sama rozbita jest od wewnątrz. Największa armia na świecie okazała się żałosna, Kreml zaś ujawnił, że zamroczeni alkoholem rosyjscy przywódcy w naj-

na miarę Hitlera) wie doskonale, że natychmiastowe zaangażowanie jugosłowiańskich wojsk w Bośni i Chorwacji może go doprowadzić do utraty wszystkiego, co niedługo otrzyma za darmo, łącznie z Pokojową Nagrodą Nobla.

Bezpośrednie wpłatanie jugosłowiańskich wojsk w rozgrywki Chorwatów z krajońskimi Serbami jeszcze kilka dni temu mogło wyzwolić na Bałkanach reakcję łańcuchową. W splocie etnicznym krew zaczęłaby się łać najpierw w zamieszkanym przez albańskich separatystów serbskim Kosowie, później Macedonii, Albanii, Bułgarii, Turcji... Aż po kraje islamskie. Miloszević wie, że świat zdaje sobie z tego sprawę (inaczej nie wysłano by przewencyjnie do Macedonii żołnierzy ONZ, co notabene jest precedensem w historii tej organizacji) i obecnie – jak w pokerowej rozgrywce – zbiera on atuty, by później wszystkie swoje karty wyłożyć na stół.

Powołując 3 czerwca br. siły szybkiego reagowania, które mają wspierać wycofujących się z Bałkanów żołnierzy ONZ, Ameryka, NATO i Unia Europejska dały Belgradowi do zrozumienia, że przystępują do zaplanowanej przez Miloševicia rozgrywki. Nieoczekiwanie jednak do bałkańskiego pokera na początku tego tygodnia przystąpiła również Chorwacja.

Z jednej strony chorwacka ofensywa jeszcze bardziej utwierdziła Belgrad w przekonaniu, że w grze o Bałkany przez trzy lata świat blefował sugerując, że ma pokera (aby utrzymać Bośnię, co najmniej 100 tys. żołnierzy musiałoby przez pół wieku bronić tego kraju) i w rezultacie nie może mieć więcej niż parę najsłabszych kart (7 tys. żołnierzy sił szybkiego reagowania, aby z jak najmniejszymi stratami wycofać żołnierzy ONZ). Z drugiej zaś strony, wchodząc do gry, Zagrzeb odsonił wszystkie swoje atuty (100 tys. żołnierzy) – co w bałkańskim pokerze znaczy niewiele więcej niż „mała trójka”.

Tymczasem zachęcenie sukcesem w Krajinie, Chorwaci wystawiają swoje (było nie było – zmęczone wojną w Krajinie) wojska w graniczącą z Serbią wschodnią Sławonią. Dla Belgradu teraz zaczyna się gra o zbyt wielką stawkę.

Skompromitowana ONZ, która przez 3 lata wojny oficjalnie występowała przeciwko Serbom, nie-

oczekiwanie staje się sprzymierzeńcem Belgradu. Aby nie dopuścić do rozprzestrzenienia się wojny na całe Bałkany, światowe mocarstwa wywierają nacisk polityczny na bezbronną Macedonię, biedną Bułgarię i głodną Albanię, by przypadkowo nie mieszały się do wojny, zaś kwestię byłej Jugosławii pozostawiły w wersji „samorozwiązywalnej”. Dla Belgradu stawka jest

i Albanią terenach Macedonii oraz ok. 100 tys. w greckim Epirze). Czy wojna ta rozwinie się aż na taką skalę?

Dotychczasowa obojętność ONZ na jugosłowiańską tragedię i jałowość międzynarodowych wysiłków mediacyjnych każą przypuszczać, że w momencie, gdy Belgrad przystąpi do wojny, pobyt żołnierzy w błękitnych hełmach na terenie byłej Jugosławii zostanie pozbawiony sensu.

Żołnierze ci nie będą w stanie nie tylko obronić ludności cywilnej, ale też – pozbawieni środków – nie zdołają obronić samych siebie. Co najmniej od roku czołgi, samochody opancerzone i broń odbierane są ONZ przez walczące strony (Serbów, Chorwatów i Muzułmanów) i przemałowywane trafiają na pierwszą linię frontu. Jako żywe tarcze na front trafiają także żołnierze ONZ, niejednokrotnie traktowani jak zakładnicy.

Polskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Ministerstwo Obrony tłumaczą, że pozostawiają swoich żołnierzy w byłej Jugosławii, ponieważ solidaryzują się w ten sposób z Europą i strukturami obronnymi świata. Jednak śmierć polskich żołnierzy (którzy właśnie teraz będą najbardziej zagrożeni) nie przyspieszy procesu przystępowania Polski do struktur europejskich, ani też nie zapewni Warszawie – jak twierdzą niektórzy jałowi politycy – przystąpienia do NATO – organizacji, która właśnie w Jugosławii pokazała swoje niezdolne do działania, skostniałe mechanizmy.



gosławii kraj Europy) twierdzą zaś, że konstytucja zabrania im wysyłania swoich żołnierzy na wojnę. Ba, Bonn przyjęło nawet poprawkę do konstytucji, która zniosła obowiązującą od 1949 roku prawo do bezwarunkowego przyjmowania uchodźców z krajów ogarniętych wojną. Pomimo pozornego zaangażowania w sprawę Jugosławii, podobne stanowiska zajęły także Wielka Brytania, Francja i Ameryka. Zarówno Bill Clinton, jak też John Major ograniczali się do wysyłania do Bośni swoich dyplomatów – Dawida Owena (politycznego bankruta bez grosza) i Cyrusa Vance'a (milionera, lecz politycznego filantropa), którzy układali plany pokojowe dla Bośni, choć nie wiedzieli dokładnie, na czym ta Bośnia polega. Francja, pomimo iż w bośniackiej wojnie doznaje największych strat w ludziach (do tej pory zabito ponad 50 francuskich żołnierzy) ze względu na swoje problemy z algierskimi islamistami daleka jest od tego, żeby ustanawiać w Europie muzułmańskie państwo. Teoretycznie jeszcze pozostaje Rosja, którą przez trzy lata bośniackiego konfliktu skutecznie trzymano na dystans w sprawach byłej Jugosła-

ważniejszych kwestiach nie potrafią się ze sobą dogadać. Okazało się, że Rosja jest bliższa atmosferze wojny w Jugosławii niżby się tego spodziewano i każdy nierozważny ruch Kremla może doprowadzić do rozpadu państwa.

Pozostawiona samej sobie była Jugosławia rządzi się więc własnymi prawami. Czystki etniczne i tysiące zabitych podczas kilkudniowej ofensywy, to w porównaniu do tego, co może nastąpić, jest tylko zabawą w wojnę. Lider bośniackich Serbów oskarżył prezydenta Serbii, Slobodana Miloševicia, że podczas chorwackiego ataku za cenę sankcji „odwrócił się on plecami od narodu serbskiego”, i że „graniczy to ze zdradą”. „Jeśli akcja niszczenia serbskości w zachodnich częściach byłej Jugosławii nie zostanie powstrzymana na zachód od Driny (granica Serbii i Bośni) to też nie zatrzyma się i na Drinie” – przestrzegł Karadzić. Nikt jednak nie wie, czy Milošević nie chciał, czy też nie mógł interweniować?

Pomimo embarga Jugosławia (Serbia i Czarnogóra) jednak nadal jest państwem dostatku i Milošević (nie na próżno nazywany strategiem



już zbyt wysoka, żeby taką partię gry opuścić. Cień wojny, która do tej pory toczyła się tylko na terytorium Chorwacji oraz Bośni i Hercegowiny zaczyna przysilać całe Bałkany.

W Skopje panuje napięcie, na Węgrzech niepokój, zaś w Tiranie nadzieja na odbudowanie Albanii z czasów hitlerowskich Niemiec (ok. 2 milionów Albańczyków mieszka w serbskim Kosowie, milion na graniczących w Kosowem

Uczestnictwo we wszystkich politycznych i militarnych działaniach struktur europejskich i światowych nie uczyni z Polski mocarstwa, tak samo, jak przystąpienie do NATO nie spowoduje, że nagle amerykańscy i zachodni żołnierze, którzy nie chcieli tracić życia za Sarajewo, gdyby zaszła konieczność – w drodze olśnienia jakiego chcieliby nasi politycy – nie będą umierać za Braniewo, Elbląg, Białystok czy Gdańsk.



TADEUSZ JACEWICZ

Z bliska

# Uśmiechnięci i skrzywieni

W środku lata pojawiła się lawina. Kilkanaście informacji w ciągu 2 tygodni przypomina zjawisko, przed którym zimą radio ostrzega narciarzy. W przeciwieństwie do prawdziwej, śnieżnej, ta letnia jest bardzo przyjemna. Oby trwała jak najdłużej. Jest to lawina dobrych wieści gospodarczych.

Zaczęło się od konferencji w Waszyngtonie, na którą wicepremier Grzegorz Kołodko pojechał z dużym plakatem, reklamującym Polskę jako kraj „wielkiego wybuchu” gospodarczego, wybuchu w pozytywnym oczywiście sensie. Plakat podobał się, wicepremierowi szczególnie, bo pokazał go nawet po powrocie w polskiej telewizji. Nie sądzę jednak, żeby to widok startującego orła (główny element graficzny plakatu) zainspirował Amerykanów do opinii, jakie wystawili nam w Waszyngtonie. Komplementy polityków przyjmuję z przymrużeniem oka, bo ci zawsze mówią to, co jest im akurat wygodne, ale szefowie wielkich korporacji zazwyczaj starannie ważą słowa i nie opowiadają, co im ślina na język przyniesie. Jeśli prezes Procter & Gamble, amerykańskiej firmy ze 150-letnią

tradycją i prawie 40 miliardami dolarów rocznych obrotów, uznał Polskę za miejsce największego sukcesu inwestycyjnego koncernu w jego historii, to już jest poważna sprawa. Takie wypowiedzi czytają bardzo uważnie jemu podobni gentlemani. Czytają i uruchamiają wewnątrzfirmowe procedury myślenia o Polsce. Nie wiem, czy linie lotnicze odnotowały zwiększone rezerwy na loty do Warszawy, a telekomunikacja nasilenie rozmów międzynarodowych, ale sygnał z pewnością został odebrany. Coś z tego będzie.

Potem były różne prognozy wzrostu produktu narodowego brutto (dawniej to nazywało się dochodem narodowym, ale produkt brzmi z angielska, więc tak już będzie). Najbardziej podobał mi się pogląd Centralnego Urzędu Planowania, który wyceenił tegoroczny wzrost na ok. 6,5 proc. Jeśli to się spełni, a wszystko na to wskazuje, osiągniemy jeden z najlepszych na świecie wskaźników rozwoju gospodarczego. Polska tygrysem już nie tylko Europy, ale i świata? Tego chyba nikt się nie spodziewał, ale nie odczuję przykrości, jeśli tak nas ktoś nazwie.

Inflacja jest kolejnym miłym zaskoczeniem. Spadek cen w lipcu jest z pewnością sezonowy, piękna pogoda i doskonałe plony wczesnych warzyw oraz owoców złożyły się na swoisty cud gospodarczy. Po raz pierwszy od 100 miesięcy, jak to precyzyjnie wyliczył minister finansów, ceny w Polsce spadły. Zaledwie o 0,3 - 0,5 proc., niemniej nie wzrosły, tylko spadły. Nie wyciągałbym z tego daleko idących wniosków, w sierpniu na pewno pójdą one do góry i tak już będzie do końca roku, ale psychologicznie pękła pewna bariera, która wydawała się nie do przełamania. Ceny nigdzie nie mają tendencji do spadku, sukcesem jest silne ograniczenie ich wzrostu, więc wynik Polski jest wyjątkowy. Nawet jeśli przyczynił się doń szczęśliwy zbieg okoliczności, w świat poszła wiadomość: w Polsce w lipcu inflacja była ujemna. Very nice, powiedzieli zapewne Amerykanie. Dobrze by było, żebyśmy im zawtórowali. Lepiej się cieszyć małymi sukcesami niż zamartwiać się podejrzeniami, że może są nieprawdziwe.

Rzadko przyłączam się do krytyki środków masowego przekazu, bo sam jestem dziennikarzem i cokolwiek bym

robił, zapewne pozostanę nim dożywotnio. Teraz jednak uderzyła mnie specyficzna reakcja kolegów po fachu. W najlepszym razie dobre wiadomości (a było ich znacznie więcej: znakomity stan rezerw dewizowych, rosnące inwestycje, spadające bezrobocie, żeby wymienić tylko kilka) były wspominać mimochodem. Po informacji o ujemnej inflacji w lipcu, radio przeprowadziło błyskawiczną sondę wśród klientów bazaru, którzy zrzędlili kwestionowali oficjalne dane, twierdząc, że żadnego spadku cen nie zauważyli.

Ruch cen o 0,3 proc. trudno jest rzeczywiście zauważyć i nie mam pretensji do ankietowanych, którzy nie tryskali radością i optymizmem. Znam też podstawową formułę dziennikarstwa anglosaskiego: „Only bad news makes the news”, co w luźnym tłumaczeniu brzmi: „Tylko zła wiadomość jest godna zamieszczenia”, niemniej proponowałbym zastosowanie innego mechanizmu, również anglosaskiego. Tam na pytanie, jak się ktoś czuje, m u s i paść odpowiedź: „Czuję się świetnie”. Człowieka może boleć głowa, gnębić kolka wątrobianą czy męczyć ząb, ale odpowiedź jest zawsze pozytywna, optymistyczna. To może

po części wynika z anglosaskiej dwulicowości, której jesteśmy pozbawieni, ale przede wszystkim jest dowodem życiowej mądrości. Człowiek, który tak mówi, sam zapewne poczuje się lepiej, bo narzekanie tylko pogarsza trudności, na pewno ich nie łagodzi. Społeczeństwo ludzi uśmiechniętych, nawet sztucznie, działa sprawniej od kraju, w którym ludzie są szczerze, wiecznie skrzywieni grymasem zniechęcenia i pretensji do całego świata.

Dobre wyniki gospodarcze Polski nie dla wszystkich są widoczne i nie wszystkim przynoszą jednakowe korzyści. To jest normalne. Za mało jednak mamy zdolności i chęci maksymalizacji sukcesu (przy jest niewątpliwy), żeby dotarł on do świadomości jak największej liczby Polaków. Nie zbudowaliśmy mechanizmu wspomagania powodzenia, które niekiedy trwa krótko i potrzebuje starannej pielęgnacji.

Nie zachęcam do propagandy sukcesu, to już mamy za sobą. Proponuję cieszyć się zawsze wtedy, kiedy jest ku temu jakikolwiek powód czy tylko pretekst. Co się nacieszymy, to nasze. Poza tym w życiu lepiej idzie uśmiechniętym niż skrzywionym. Nie mówiąc o tym, że jest im znacznie przyjemniej.

Niespełna pół roku temu Serbowie mówili, że Krajiny nie opuszczają, bo się ona tak właśnie nazywa: Krajina, co oznacza serbskie rubieże. A dziś z Krajiny ciągną tabory zrozpaczonych ludzi. Ciągną donikąd - ani w Bośni, ani w Serbii nie ma dla nich miejsca. Wypędzili ich z domu Chorwaci, którzy muszą pamiętać, że wypędzeni wspierać będą teraz każde wojsko antychorwackie, a więc serbskie. Ci, którzy są dziś uchodźcami, jeszcze kilka dni temu oblegali muzułmańską enklawę w Bihaću. Gdyby Bihać padł - uchodźcami byłiby muzułmanie, a świętującymi zwycięstwo - Serbowie, podobni do swych pobratymców, którzy przecież wypędzili z domów nie tak dawno obywateli Srebrnicy i Zepy. Wtedy barbarzyńców potępił papież Jan Paweł II. Teraz agresorów potępił negocjujący na Bałkanach były premier Szwecji Carl Bildt, który nazwał prezydenta Chorwacji Franja Tudjmana zbrodniarzem wojennym i porównał go do serbskich zbrodniarzy wojennych z Krajiny, albowiem krajinšcy Serbowie ostrzeliwali stolicę Tudjmana - Zagrzeb. Chorwacja natychmiast uznała Bildta za osobę *non grata*,

KRZYSZTOF MROZIEWICZ

## Krajina

z którą dalsze rozmowy nie będą możliwe.

Ale tymczasem odezwał się prezydent Rosji Borys Jelcyn. Po powrocie ze szpitala, gdzie odpoczywał po dolegliwościach serca, rosyjski polityk zaprosił prezydentów Chorwacji i Serbii, aby w Moskwie wzięli udział w rozmowach pokojowych. Inicjatywa interesująca, lecz budzi pytania. Czy Rosja, która sama ma problemy natury wojenno-negocjacyjnej w Czeczenii, może być odpowiednim gospodarzem takiego spotkania? I czy powinna brać w tym spotkaniu udział Serbia, która nie uczestniczy w żadnej wojnie? I czy Rosja, postrzegana jako prawosławny starszy brat Serbii, będzie mediatorem bezstronnym? Oferta Borysa Jelcyna nie jest bezwzględna. Rosja pragnie doprowadzić do rozmów, w przeciwnym przypad-

ku przestanie sprzeciwiać się użyciu siły na Bałkanach. Jakiej jednak siły? Czy wiele państw - poza Francją - gotowych jest wysłać swoje oddziały do Bośni? Czy wiele krajów dysponuje odpowiednio przygotowanymi żołnierzami, którzy potrafią nie tylko otwierać puszkę z piwem (i ranić się przy tym śmiertelnie)?

Obecna aktywność czterech stolic - Waszyngtonu i Bonn, które dały ciche przyzwolenie na ostatni atak chorwacki, Paryża, który domagał się użycia sił szybkiego reagowania i Moskwy, która wystąpiła z inicjatywą prezydenta Jelcyna - sugeruje, iż świat, zmęczony czteroletnią już wojną w byłej Jugosławii, gotów jest przystać może nawet na ostatni etap walk, byleby tylko nastąpił potem spokój. Ten ostatni etap może oznaczać dążenie Chorwacji i Serbii,

dwóch najsilniejszych krajów konfliktu, do uzyskania jak najkorzystniejszych rozwiązań terytorialnych i granicznych. Ale w istocie wojna zaczęła się kiedyś właśnie dlatego. Wiadomo było, że Jugosławia się rozpadnie, że o Słowenię nikt nie będzie prowadził długich walk, że Chorwacja uderzy, żeby uzyskać początkową przewagę (tak zresztą było - w roku 1991 zanotowano największy w tej wojnie exodus i był to exodus Serbów) i że Serbia nie zezwoli na powstanie Bośni. W tej chwili czołgi serbskie suną ku granicy z Chorwacją. Armia serbska jest znacznie silniejsza od wojsk chorwackich, ale w starciu bezpośrednim nie gwarantuje to żadnego sukcesu. W byłej Jugosławii nikt na razie nie wygrywa, są sami przegrani. A wojna nie sięgnęła jeszcze prawdziwej Serbii. Ponadto rejon Kosowa, który za-

Z daleka

wsze jawił się jako najbardziej zapalny ze względu na ogromną liczbę Albańczyków, jest teraz osobliwą oazą spokoju. Nie wiadomo na jak długo, ponieważ Albania rozwija się bardzo szybko i ma świetne osiągnięcia gospodarcze. Natomiast Serbia, ze względu na wojnę i sankcje, przeżywa degradację. Jak długo Albańczycy z Kosowa, czyli Serbii, będą spokojnie dzielili los Serbów, patrząc przez granicę na rosnący dobrobyt Albanii? I jak długo Macedonia, która jest obszarem traktowanym w Grecji jako grecki, a w Bułgarii jako bułgarski, zachowa swój status niezależnego pozornie państwa?

Termin *bałkanizacja*, używany z wielkim upodobaniem w Indiach na określenie zamętu polityczno-militarnego w obszarze o zerowej stabilności, nie odnosi się jeszcze w całej pełni do swej prawdziwej ojczyzny, czyli Bałkanów. Uczestnicy konfliktu są zbyt słabi, aby ktokolwiek z nich mógł narzucić ostateczne rozwiązanie. Poczekajmy wszak na rezultaty inicjatywy Borysa Jelcyna. Do następnej agresji, do następnej czystki etnicznej, do następnej inicjatywy pokojowej. Do następnego fiaska.

Niedawno na ekranach polskich telewizorów znów pojawił się Hans Kloss - postać dość dziwna, bo polski oficer w niemieckim mundurze, pracujący dla Rosjan. Prawdę mówiąc dzielny porucznik, później kapitan, Abwehry pod koniec serialu raz czy dwa razy przebiera się w polskie sorty mundurowe, ale w społecznej konotacji na zawsze stał się nosicielem munduru raczej w tym kraju nienawidzonego. Tak też przedstawiali go tysiączne zdjęcia w filmowej prasie. Takiego Klossa kupowało się na jarmarkach i odpustach, naklejonego na kieszonkowe lusterko. Dzisiaj już mało kto pamięta ten dowód popularności, ale kiedyś każdy prowincjonalny elegant obok grzebień nosił w kieszeni prostokątne lub okrągłe lusterko, które z jednej strony pokazywało mu własną facjatę, z drugiej - gwiazdę filmową. Przeważnie Brigitte Bardot lub Sopię Loren, często fatalnie podkolorowane, bo o prawdziwej kolorowej fotografii jeszcze wówczas niewiele wiedziano.

Tak więc najpopularniejsza postać polskiego telewizyjnego serialu prezentowała się - rzecz mierząc kostiumem - fatalnie. Najpopularniejszy polski oficer w niemieckim mundurze - to przecież ktoś w rodzaju Zbyszka z Bogdańca z białym płaszczu z czarnym krzyżem i pękiem pawich piór u helmu...

Popularność „Stawki większej niż życie” znajdowała jednak swoje po-

ANDRZEJ KOZIOŁ

## Powroty

twierdzenie nie tylko na odpustowych straganach. Niektóre powiedzonka, niekiedy na zasadzie nieco ironicznych cytatów, weszły w codzienną polszczyznę i tkwią w niej do dzisiaj. Więcej - zostały nawet wykorzystane, podobnie jak aktorzy grający dwóch głównych bohaterów i razem antagonistów, w telewizyjnej reklamie. Nawiasem mówiąc, nie wiem, co bardziej reklamuje ten filmik: margarynę czy polsko-niemieckie pojednanie. Oto dwaj panowie, zaciekli przeciwnicy w czasie wojny, teraz już bez mundurów, już mocno podtatowali, wspólnie zającą się śniadankiem, nie używając masła, które powoduje sklerozę. Obrazek sielski, chociaż niezbyt przystający do rzeczywistości; kiedy w zeszłym roku zorganizowano wspólne obchody na Westerplatte, tylko nieliczni polscy kombatanci zgodzili się stanąć w jednym szeregu z dawnymi wrogami.

W dodatku nasz człowiek w Abwehrze nie był do końca naszym człowiekiem, bo w czasach, kiedy przeciętny Polak przyszłość swojego kraju wiązał z orientacją lon-

dyńską, dzielny porucznik, później kapitan, wiedział, skąd wieje wiatr historii. Był człowiekiem Moskwy. Może dlatego każdy odcinek emitowanej ostatnio „Stawki większej niż życie” poprzedzano zbędnym, ale pochodzącym z profesorskich ust, komentarzem. Trochę przypominało to praktykę uprawianą kiedyś przez Wydawnictwo MON, które na skrzydełku każdej wydanej przez siebie powieści zamieszczało krótkie jej streszczenie. Coś w rodzaju superbryku, pozwalającego niedorozwiniętemu czytelnikowi zrozumieć, co autor chciał powiedzieć. W obu przypadkach mamy do czynienia z brakiem zaufania do inteligencji odbiorcy, a więc z czymś, co - mnie przynajmniej - dotyka i obraża.

To wszystko, co powiedziałem o „Stawce”, nie zachęca do jej oglądania, a przecież trzeba jeszcze wspomnieć o innym jej niedostatku. Serial jest nie tylko czarno-biały (potworny mankament w oczach młodych widzów!), ale na dodatek dość siermiężnie zrealizowany. Po „Parszywych dwunastkach”, „Działach Navarony”,

po „Błękitnych gromach”, po przygodach Jamesa Bonda, po niezliczonej ilości amerykańskich filmów akcji, „Stawka większa niż życie” tchnie pewną pocziwą amatorszczyzną i staroświeckim sposobem opowiadania sensacyjnych historyjek. Z pewnością nie powinna być filmem, który się ogląda, ale jednak jest nim...

Po „Stawce” na ekrany telewizorów wrócili „Czterej pancerni” - historyjka jeszcze bardziej prosta, bo pozbawiona przyprawy sensacji. Ot, takie sobie frontowe przygody. Pochwała polsko-radzieckiego braterstwa broni okraszona odrobiną niewinnego - także polsko-radzieckiego - romansu i sporą dawką psiej zmyślności. Nawiasem mówiąc, najpopularniejszy pies polskiego filmu nie wabi się ani Burek, ani Azor, ani Reks. Nosi obce imię (*szarik* - to po rosyjsku kuleczka, od *szar* - kula) a więc znów mamy do czynienia z paradoksem podobnym do mundurowego paradoksu dzielnego porucznika, później kapitana, Abwehry. Zresztą sława dzielnego psa sięgała daleko poza granice PRL. Kiedy wynajmowałem w Bułgarii

nadmorski domek, gospodarz najpierw z namaszczeniem powiedział jedyne znane sobie trzy polskie słowa - „Deyna, Szarmach, Lato”, a później zaprowadził za dom i pokazując psia budę, powiedział z dumą: „*Szarik!*”. W budzie, uwiązany do potężnego łańcucha, siedział mały i pocziwy kundlek...

Niekiedy literatura - a taki rodzaj filmów jest swoistą odmianą literatury - zostaje przyjęta w paradoksalny sposób. „Przygody dobrego wojaka Szwajjka”, w gruncie rzeczy antyaustracka satyra, dzisiaj grzeją serca miłośników cesarsko-królewskiej monarchii. Oczywiście na specyficzny, nie do końca poważny sposób, ale jednak...

„Stawka” i „Czterej pancerni” też po trosze powracają na zasadzie ciekawostki z umarłej epoki, ale jednocześnie u ludzi w pewnym wieku mogą budzić ciepło, jakie zawsze towarzyszy wspomnieniu z dzieciństwa. Podobnie - jednak już na zasadzie swobodnego zbrocenia - powraca moda na socrealizm w malarstwie, i to nie tylko u nas, ale przede wszystkim na Zachodzie. A jeżeli tak się dzieje, to zapewne przyjdzie także - może już za kilka lat - czas na poślizgnięcie tego wszystkiego, co działo się od połowy lat czterdziestych do końca osiemdziesiątych. Czy żartobliwe, jak w przypadku wdychających do Franza Josepha, czy też poważne - to zależy od wielu czynników. Pożyjemy, zobaczymy...



## Zapiski kinomana

Mamy tu do czynienia z utworem podwójnie debiutującym: scenariuszowo i reżysersko. Podjął tę próbę człowiek, który dowiódł już swych umiejętności filmowych w innej dziedzinie - jako operator. 34-letni Jarosław Żamojda (materiały informacyjne, nie wie-

### Zapiski kinomana

## „Młode wilki”

dzień czemu, podają przy każdym nazwisku znak zodiaku - niech więc będzie, że Baran) jest autorem zdjęć do takich filmów, jak „Dotknięcie ręki” Zaruskiego, „Pożegnanie jesieni” Trelifskiego czy „Odjazd” Łazarkiewiczów, nagradzany w fabule i dokumencie, m.in. za „Najpiękniejszą jaskinię świata” przez telewizję francuską i Akademię węgierską. W szkole filmowej realizował prace ekranowe dla wytwórni oświatowej.

- Mój film - powiedział Żamojda - jest przeznaczony przede wszystkim dla młodzieżowej widowni. - Celowo zaangażował więc tutaj młodych, nieznanych dotąd wykonawców. „Zależało mu - jak czytam - na osiągnięciu takiego efektu, który pozwoliłby widzom łatwo identyfikować się z występującymi w filmie postaciami”. Zapamiętajmy to „łatwo” i to „identyfikować się”, bo sprawa jest istotna, trzeba będzie do niej jeszcze wrócić. Debiutantowi okazali pomoc aktorzy z ustalonymi nazwiskami, choć na dobrą sprawę zupełnie nie wiadomo, co robią i co mieli robić na ekranie epizodycznie pojawiający się Ewa Wiśniewska, Henryk Bista, Tadeusz Borowski czy Jerzy Gratek. Edwardowi Lubaszence nie pozwolono rozwinąć roli, która mogła być ważna.

Natomiast z przyjemnością - nawet gdyby pominąć względy długoletniego zaprzyjaźnienia - obserwować można, jak zagarnia dla siebie cały ekran Jan Nowicki, z energią wytrawnego aktora i z dynamizmem granej postaci biznesmena (byłaby to chyba dowolność za daleko posunięta, gdyby dopatrywać się tu jakichś podobieństw do jego obecnej działalności pozaaktorskiej jako człowieka interesu)... O, właśnie! W periodykach czytamy teraz o eksplozji zainteresowania studiami i sporo tam sylwetek ludzi, którzy - dobrze wykształceni i świetnie zorientowani we współczesnych technikach oraz organizacji pracy - robią w bardzo młodym wieku kariery i pieniądze. Oni zapewne też mają swoje problemy, dylematy, konflikty, ciekawe jako potencjalny materiał filmowy.

Przyznam się, że przejadło mi się już obrazowanie „naszej młodej demokracji” wyłącznie od strony młodzieży rzekomo pozbawionej perspektyw, mającej za nic wszelkie studia, szukającej przygody i szmalu w aferach jako przemytnicy (taki był roboczy tytuł filmu). Tym właśnie szablonem posługują się „Młode wilki”, łącznie ze stereotypami bohaterów, z których jeden to oczywiście „Casanova”, drugi „Cichy”, trzeci „Czarny” itp., a najporządniejszy okazuje się najmniej inteligentny - prymus wessany bezwoltie przez gang. Ów „margines społeczny” jest zapewne prawdziwy, ale też żadne to

odkrycie, awansowanie zaś tej problematyki do rangi ekranowego przeboju wydaje się mało bezpieczne. Film jest odbierany doskonale. Decydują o tym chyba przede wszystkim rozpoznawalne, polskie realia, ale można się też obawiać, że również doszukiwa-



nie się czegoś, co dałoby się określić pochwałą cwaniactwa. Wspomniana wyżej „łatwa identyfikacja” widza mogłaby budzić wręcz żal, że bohaterem się nie powiedło... Były poprzednio „Psy” - teraz są „Wilki”, też nawiązujące do wzorów amerykańskich filmów akcji. Ale jeśli Pasikowskiemu nie udało się już powtórzyć sukcesu w drugiej części to cóż dopiero w tej debiutanckiej próbie, która przejawia co prawda temperament narracyjny, ale nie ma tamtej siły dramatycznej, ani tamtego poziomu realizatorskiego.

Czytam w reklamówce, że fabuła została bardzo sprawnie opowiedziana, ale nie znajduję w sobie na to zgody, gdyż sądzę, że cała opowieść o przemoc i korupcji (policja, prokurator, gangsterzy) nie spaja ze sobą epizodów, scenek, fragmentów scenariusza, filmowanego jak gdyby „po kawałku”. Produkcję firmuje telewizja, z pionierskim użyciem systemu montażowego AVID. To kwestia technicznie skomplikowana, natomiast nie jest trudno dostrzec, że partiami dźwięk został źle nagrany, a z ust aktorów też niełatwo czytać, bo synchronizacja jest miejscami wadliwa. „Młodym wilkom”, dla których „nie ma wczoraj, nie ma jutro”, a „pierwszy milion i tak trzeba ukraść”, towarzyszy muzyka najmodniejszego wśród licealistów zespołu Varius Manx ze złotej płyty „Elf”.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

## Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

### Kręcąc przełącznikiem TV

## Drugi jako pierwszy

Coraz więcej osób przywiązuje się do II programu Telewizji Polskiej. Nic dziwnego. Jest znacznie lepszy od pierwszego, ale - prawdę powiadając - gorszy być nie może. Wyraźnie lepsze są w nim programy informacyjne, krótkiej prezentacji się dyskusje, programy i filmy z kręgu kultury. Gdyby tak jeszcze przenieść do I programu „Familiadę”...

Najbardziej jednak rzuca się w oczy, a właściwie w uszy, większa kultura słowa, odpowiedzialność za słowo. II program nie daje pola do popisu rozmaitym oszołomom politycznym i obyczajowym. Stwarza atmosferę właściwą do taktownych, ale nie pozbawionych ostrości wypowiedzi polemik. To coś jak porządna restauracja. Byłe pijaczyna do niej nie zajrzy, ponieważ źle się w niej czuje i nie widzi kumpli.

Bardzo dobrze zrobiła zmiana anteny Jarosławowi Gugale. W I programie był nieco lepszy od przeciętnego. Teraz - po przeniesieniu się do II programu - wyszlachetniał w telewizyjnej egzystencji. Pro-

wadzający „Puls dnia” jegomoście mogliby od niego nauczyć się stawiania bardzo ostrych, ale nie naiwnych i nie prostackich pytań. Mogliby nauczyć się jak przyprzeć rozmówcę do muru nie naruszając jego godności i nie naruszając dobrych manier. Kto chce się przekonać o tym wszystkim musi uruchomić odbiornik o godzinie 7,20 i wysłuchać „Magazynu porannego Dwójki”. Prawie każdego dnia Gugala zaprasza do studia interesującego gościa, który odpowiada na bardzo aktualne pytania. Najczęściej dotyczące życia politycznego. To nie jest amatorskie dukanie jak w „Pulsie” i nie nudy na pudy jak najczęściej w „Racji stanu”.

A „Wielka gra” wciąż wyznacza najwyższy poziom polskich teleturniejów. Nie jest on osiągalny dla innych. Zatem drugi staje się teraz pierwszym. Oglądając go, nie ma się wrażenia gościny u nader kiepskiego aktora, któremu się wydaje, że jest Olivierem. A takie uczucia towarzyszą przy włączaniu kanału pierwszego.

TOMASZ DOMALEWSKI

## Złapani za język

- Bardzo chciałbym być przyjacielem wszystkich, z którymi się spieram (...) Układów o elektorat z nikim nie będę robił.

(JACEK KUROŃ)

- ...To jest naprawdę siła, którą reprezentujecie, bo możecie napuszczać jednych na drugich.

(LECH WAŁĘSA na spotkaniu z Zarządem RTV)

- Ja nie jestem ani po prawicy, ani po lewicy, tylko w Kościele.

(bp TADEUSZ PIERONEK)

- Tragedia polega na tym, że mamy wielu polityków, ale niewielu mężów stanu.

(MAREK NOWICKI, prezes Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka)

- Uwielbiam mówić o ministrze Wachowskim. Jest to najbliższy współpracownik prezydenta, znakomity facet, twardy zawodnik, niezawodny dla prezydenta.

(TOMASZ KWIATKOWSKI, szef Kancelarii Prezydenta)

- Nie byłem ani podopiecznym, ani totumfactum pana Kaczyńskiego i nie korzystałem z jego rekomendacji.

(ADAM STRZEMBOSZ, kandydat na prezydenta)

- Nie będę występował w roli »dobrego wujka«. Interesuje mnie generalnie polityka morska, nie zaś śledziowa czy dorszowa.

(GRZEGORZ KOŁODKO, na posiedzeniu lobby morskiego)

- Pomiędzy Józefem Piłsudskim a Lechem Wałęsą jest mniej więcej taka różnica, jak między Bolesławem Wieniawą-Długoszowskim a Mietkiem Wachowskim.

(LECH FALANDYSZ, b. prawnik prezydenta)

- Wchodzimy do Unii Europejskiej raczej tyralierą niż szpicą.

(JACEK SARYUSZ-WOLSKI, pełnomocnik rządu ds. integracji europejskiej)

- Bóg mi świadkiem, że nie wiem o co chodzi. To musi być »podpucha«.

(KRZYSZTOF JANIK, poseł SLD, o odłożeniu wyborów prezydenckich)

Cytaty: „Polityka”, „Wprost”, „Gazeta Wyborcza”, „Przegląd Tygodniowy”, „Trybuna”, „Życie Warszawy”.

### CAŁOGĘBNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE

Proszę mi wierzyć, że nigdy, w żadnych okolicznościach, nie poważiłbym się Pańskiego szanownego oblicza nazwać gębą! Skąd więc dzisiejszy nagłówek? Wziął się on ze staropolskiego powiedzenia „całą gębą”, używanego dla podkreślenia, że ktoś jest kimś naprawdę, w całej pełni, bez wątpliwości. O naprawdę dobrym wojaku mówiono, że to żołnierz całą gębą, o szlachcicu spełniającym wszelkie warunki konieczne, by zaliczać się do grupy zwanej „bene nati et possessionati” też mówiono: to pan całą gębą. Było to określenie metaforyczne, dlatego też nie należy traktować go dosłownie i np. postać gadającego chętnie, długo i niezbyt mądrze, nazywać parlamentarzystą całą gębą.

Dzisiaj zwrot ten już raczej wyszedł z mody, może dlatego że podkreślał prawdziwość i autentyczność, a dziś mało co bywa prawdziwe i autentyczne, a coraz częściej spotykamy się z fałszem, pozorem, udawaniem. Stąd pewnie taką karierę robi przedrostek „pseudo” dołączany do coraz to nowych wyrazów. Czytamy więc o badaniach pseudonaukowych, o imprezach pseudoartystycznych, o procedurach pseudodemokratycznych, o argumentach pseudoprawnych i tak dalej. Najczęściej jednak i niejako cyklicznie media donoszą o wyczynach i ekscesach młodych ludzi, których nazywają piłkarskimi pseudokibicami. I tu właśnie nie mają racji. Obecnie to oni właśnie są kibicami prawdziwymi i autentycznymi, powiedzieliby kibicami całą gębą, chociaż gęba ta pełna jest wulgarnych wyzwek i ma piętno brutalnej, tępej agresywności.

Powie mi ktoś zapewne, że prawdziwy kibic nie będzie przecież demolował stadionu własnego klubu, że w ogóle jego główną cechą - tą właśnie, która decyduje o autentyczności - jest

### BRUNO MIECUGOW

## Pseudo...

przede wszystkim miłość do własnego klubu, a nie nienawiść i wrogość wobec konkurentów. Owszem, tak było kiedyś, ale to już historia. Ludzie, którzy tak rozumieli futbol i swój do niego stosunek, przestali chodzić na mecze, po części zniechęceni poziomem gry naszych ligowców, ale głównie z obawy przed ekscesami i zdzierczeniem panującym na trybunach. Ich miejsce zajęli „szalikowcy” i nosiciele noży, łańcuchów, nunczaków oraz innych atrybutów piłkarskiego kibica. I to oni właśnie są dziś kibicami autentycznymi, nie ma więc powodu używania wobec nich przedrostka „pseudo”.

Jeśli jakieś wynaturzenie, które dawniej było czymś marginalnym, upowszechnia się i rozrasta tak bardzo, iż w końcu zaczyna dominować, przestaje być wynaturzeniem, a staje się normą. Tak było np. do niedawna z uczestnikami polskich wycieczek zagranicznych, których prasa niesłusznie nazywała pseudoturystami. Oczywiście, turysta interesuje się przede wszystkim zabytkami, krajozrazami itp., a nie bazarami i targowiskami, w dodatku ciągle tymi samymi. Jeśli jednak trudności dewizowe i finansowe sprawiają, że każdy prawie, kto chce wyjechać w obce kraje, musi pohandlować, wówczas torby wypchane towarami stają się takim rekwizytem turystycznym,

jakim dawniej bywał np. namiot czy inny sprzęt biwakowy. Nazywa zmienia więc swoje znaczenie i pseudoturystą staje się ten, kto handlować nie umie.

Warto zaznaczyć też, że nasza prasa nie używa przedrostka „pseudo” często tam, gdzie robić to powinna. I tak np. młodzieńca skazanego za przybicie kota żywcem gwoździami do ściany, nazwano satanistą, chociaż od takiego zwyrodnialca każdy przyzwoity szatan odwróciłby się ze wstrętem. Właśnie o nim należało napisać „pseudosatanistą”. Media racją nas również opisami działań przeróżnych mafii wołomińskich, pruszkowskich, otwockich itd., które się do prawdziwej mafii mają tak właśnie, jak Wołomin do Chicago czy Nowy Dwór do Nowego Jorku. Obok takich pseudomafii pojawić może niedługo twór, który prasa nazywa policją pracy, a który będzie - moim zdaniem - pseudopolicją.

Ma to być organ przeznaczony do ścigania nadużyć na rynku pracy, czyli nagminnego zatrudniania ludzi bez formalnych umów i związanych z tym podatków, opłat na ZUS itp. Na własne uszy słyszałem w TV, że wynagrodzenie tych inspektorów wynosić ma poniżej 5 mln starych złotych miesięcznie. Jeśli nie była to dziennikarska omyłka, to gratuluję twórcom „policji pracy”! Wiadomo, że pracodawca zatrudniający pracujących „na czarno” może zapłacić grzywnę w wysokości 5 mln, jeśli więc zaproponuje inspektorowi 2,5 mln za przymknięcie oka, to zmniejszy swą stratę o połowę, inspektor zaś zarobi pół miesięcznej pensji za jednym zamachem. Przy tak pomyślanej siatce płac spodziewać się można, że do „policji pracy” zgłoszą się przede wszystkim amatorzy łapówek. Nie byłby to zresztą pierwszy przypadek tworzenia pseudoinstrumentów do zwalczania tych, którzy są oszustami całą gębą.



# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

■ **PRZYJMĲ DZIECKO.** Towarzysz Przyjaciół Grodna i Wilna nadal poszukuje rodzin, które przyjełyby na dwa wakacyjne tygodnie polskie dzieci z Rygi. Przyjeżdżają do nas już 16 sierpnia. Chętni do udzielenia im gościny proszeni są o kontakt: w Krakowie z Edytą Babską tel. 22 53 55 (godz. 9-14), 67 21 01, 67 37 11; w Myślenicach z Andrzejem Synowcem tel. 214 26; w Zakopanem z Mieczysławem Rolą tel. 138 74. Dzieci są w wieku 8-14 lat, wszystkie mówią po polsku. (kar)

■ **CENNE SAMOCHODY.** W Tokarni skradziono mercedesa wycenionego na ponad 20 tys. marek. Z pl. Na Groblach zniknął volkswagen golf – także za 20 tys. marek. Włamywacze ograbili Foto Studio przy ul. Królewskiej i zabrali 12 aparatów fotograficznych. Straty 3 tys. zł. W pociągu okradziono norweskiego turystę. Plecak i rzeczy osobiste kosztowały 3100 koron. (js)

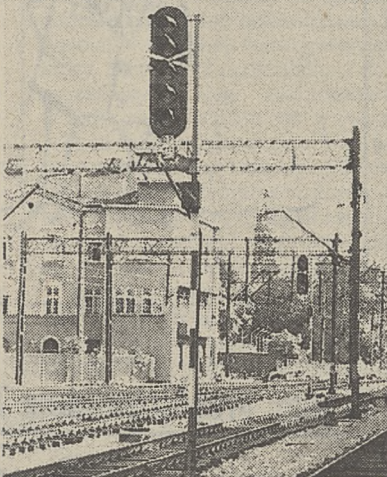
■ **„PRZYGARNIĘTA” KOTKA.** Pracownicy Ogrodu Botanicznego w Krakowie poszukują swej ulubionej kotki, która w ostatnią niedzielę została przygarnięta – zapewne w dobrej wierze – przez jedną ze zwiedzających Ogród pań. Białobure zwierzę w Ogrodzie mieszkało już od dwóch lat, swobodnie poruszało się po całym terenie. W dniu zaginięcia kotka znajdowała się na dziedzińcu, świadkowie twierdzą, że zaczęła łaścić się do kobiety, która zatrzymała się obok. Zwiedzająca stwierdziła, że kotka jest bezpańska i ze słowami – „mam już kilka kotów, jeszcze jeden też się uchowa” – zabrała kotkę ze sobą. Pracownicy Ogrodu Botanicznego oczekują na powrót swej pupilki – miłośniczkę kotów proszą o zwrot zwierzęcia lub kontakt pod numerem telefonu – 21 26 20 w godz. 8-15. (kar)

## Mylne sygnały semafora

Około godziny 15 dyżurny stacji PKP w Płaszowie zobaczył na pulpici sygnal informujący o awarii urządzeń nastawni. Wkrótce okazało się, że złodzieje skradli 25 metrów kabla sygnalizacyjnego. „Szybko dali nam znać, więc szybko zadziałaliśmy” – powiedział nam w VI komisariacie policji. Wkrótce zatrzymano 3 złodziei (42, 47 i 52 lata). Mieli jeszcze przy sobie narzędzia i kabel. „320 przypadków kradzieży mienia zanotowaliśmy w pierwszym półroczu na naszym terenie. W 80 procentach chodziło o kradzież lub dewastację urządzeń sterowania ruchem. W stosunku do ubiegłego roku jest to wzrost o jedną trzecią” – mówi Edward Wójcik, komendant okręgowy Służby Ochrony Kolei, Południowej Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych.

Najczęściej giną linki dławikowe do semaforów oraz wszelkie wyroby miedziane w wagonach, przewody ogrzewania. Kolej zastępuje czasami miedziane linki dławikowe aluminiowymi, ale nie daje to spodziewanych efektów, gdyż złodzieje najpierw kradną, a dopiero później oglądają. Skradzione linki aluminiowo-stalowe można więc później znaleźć, porzucone, w przydrożnym rowie. Wykradane są też rdzenie dławikowe

przy semaforach – co w efekcie może spowodować katastrofę, gdyż semafor wyświetli mylny sygnał (tak stało się m.in. niedawno w Słowacji i Rosji). Znikają też łączniki szynowe, które mają eliminować tzw. prąd po-



Fot. Anna Kaczmarz

wrotny. Złodziej, który nie zdąży uciec, nim nadjedzie pociąg – zostanie spopielony, gdyż wtedy jest nawet 3500 Volt. Niedawno na Śląsku, w wyniku takiej kradzieży, spaliło

się kilka urządzeń i nastawnia. Rabusi próbują także wycinać... liny trakcyjne. W sąsiednim województwie syn, w trakcie takiej „akcji”, zginął na oczach ojca. Nie pomogły gumowe buty i gumowa opona od traktora. Izolacja okazała się zbyt słaba. W rejonie Trzebini naprężacze sieci trakcyjnej (ciężarki wiszące przy słupach) znaleziono w gospodarstwie rolnym – jako przycisk do kiszenia kapusty. W rejonie Krakowa sporo kradzieży notowano na trasie Skawina – Spytkowice. Ostatnio uspokoiło się tam – po tym jak złapano grupę złodziei.

„Dawniej takie kradzieże traktowano jak zwykły zabór mienia, teraz, według wykładni prokuratora generalnego, jest to przestępstwo mogące spowodować katastrofę lądową i zagrożone znacznie wyższymi karami – mówi komendant Wójcik. Trzeba też pamiętać o miliardowych stratach materialnych spowodowanych przez te kradzieże i utrudnieniach w ruchu (pociągi muszą wtedy jeździć 15 km na godzinę). Sprawdzamy to co jest przynieszone do punktów skupu metali (kilogram miedzi kosztował ostatnio 32 tys. zł), ale często okazuje się, że adresy podane przez sprzedających podejrzany towar są fałszywe”. (J.ŚW)

## Nagana z odwieszeniem

W lipcu, w związku z zarzutami dotyczącymi przebiegu inwestycji na cmentarzu w Batowicach, zawieszono w czynnościach dyrektora Zarządu Cmentarzy Komunalnych – Stanisława Wasika. Wczoraj otrzymał on nagana, ale jednocześnie wrócił na stanowisko. Kontrola wykazała, że próbował uporządkować sprawy inwestycji (m.in. dotyczące faktur, które – jak stwierdziła komisja – nie były zgodne z pierwotnym zestawieniem kosztów), ale nie poinformował Zarządu Miasta o problemie i nie był wystarczająco skuteczny. S. Wasik zostanie oceniony ponownie w listopadzie. Sam ma natomiast wyciągnąć konsekwencje dyscyplinarne w ZCK. (J.ŚW)

## Trzy ogniska w puszczy

## Gorący las i pszenica

Około południa, w czwartek, leśnicy zauważyli ogień w trzech miejscach Puszczy Niepołomickiej. Wkrótce zjawili się dziesięć wozów strażackich jednostki z Wieliczki oraz Ochotniczej Straży Pożarnej. Po kilkunastu minutach ogień zgasło. W końcu lipca pożar, w tym samym rejonie, strawił dwa hektary puszczy, a straty materialne obliczono wtedy na ponad osiemdziesiąt milionów starych złotych. Od tamtego czasu obowiązuje zakaz wstępu do lasu.

Tym razem ogień buszował na obszarze pół hektara, a poczynił szkody na ponad 20 milionów złotych. Wokół terenu pożaru zaorano ziemię, by tłać się gałęzie i poszycie nie wywo-

łały kolejnego. Pracujący w lesie twierdzą, że był to ewidentny przypadek podpalenia. Trzy ogniska były z daleka widoczne, w tym z wieży pożarowej. Nikogo nie złapano jednak na gorącym uczynku.

Na ponad sześćdziesiąt milionów złotych oceniono wstępnie straty właścicieli pól w Łyszkowicach, w gminie Koniusza. W trakcie wypalania słomy ogień przenosił się na zboże, które spłonęło na obszarze blisko sześciu hektarów. Dwa hektary pszenicy i 1,5 hektara słomy poszło z dymem (zaproszenie ognia przez nie ustaloną osobę) w rejonie ul. Narcyza Wiatra w Krakowie. (J.ŚW)

## Zły przepływ informacji

## Jeszcze

## 5 legalnych

Okazuje się, że liczba legalnych stoisk w Rynku Głównym, prowadzących sprzedaż w ramach handlu obwoźnego, jest sprzeczna z uchwałą Zarządu Miasta limitującą ilość takich miejsc. Uchwała ta przewidywała 6 wózków z preclami, 2 stragany z owocami i napojami oraz jedno stoisko z karmą dla gołębi. Po przychyleniu się do wniosków komisji wyłaniającej osoby, którym przydzielono lokalizację, do uchwały dołączono aneks, który dopuszcza jeszcze 2 miejsca dla kukurydzy, 3 dla prasy i papierosów. Tak więc prawo ustanowione przez ZM mówi o 14 punktach handlu obwoźnego w Rynku Głównym.

Tymczasem pod koniec maja Wydział Gospodarki Komunalnej UMK wydał 5 decyzji pozwalających na handel obwoźny w Rynku Głównym ważnych do... końca 1995 roku. Legalnie mogą więc stać dodatkowo 2 wózki z preclami, 2 saturatory i jeden wózek z kukurydzą, gdyż na razie żadne z tych pozwoleń nie zostało objęte ostatnimi listami (w przyszłym tygodniu komisja ma jeszcze zająć stanowisko w sprawie kukurydzy).

Urzednicy zastaniają się faktem, że ZM podjął uchwałę w tej sprawie na początku lipca, a pozwolenia są z maja. Jednak dużo wcześniej pojawił się projekt uporządkowania handlu na płycie Rynku i odbywała się dyskusja (wśród radnych i w mediach). Według takiego wy tłumaczenia przedłużenie do końca roku powinni otrzymać wszyscy, którym termin ważności pozwolenia mijał w czerwcu.

(GEG)

**KRAK TAXI**  
67-67-67  
**RADIO TAXI**  
666-999  
TAXI bagażowe  
pomoc drogowa  
MEBŁOWÓZ - kompleksowe przeprowadzki

## Nie śpią, żeby spać mógł ktoś

Trasa prowadzi przez ulice: Worcella, Szlak, Długa, plac Słowiański, Biskupi, ul. św. Filipa i plac Matejki. „Pigalak” zaczyna żyć przed 20. Wtedy pojawiają się pierwsze – samotnie pracujące dziewczyny. Godzinę później podjeżdżają już całe „zespoły”. O 23 na krakowskim „pigalaku” codziennie wystaje ok. 30 „panienek”. Pracują na zmiany, niektóre dorywczo. W sumie na ulicach Krakowa można doliczyć się ok. 90 cór Korintu.

Ulica Worcella, pusta, ciemna. Tuż za rogiem muru otaczającego ogród św. Floriana stoją dwie panie: obciste, krótkie legginsy, mocno wydekotowane podkoszulki. Na Szlaku, w okolicy rozgłośni radiowej, dyżurują prostytutki made in Ukraina. Tatiana pracuje tu od lutego i twierdzi, że zarabia jedynie 3 mln „starych” złotych miesięcznie. Nataszka ma dłuższy staż. Przyjechała do Poski 1,5 roku temu. Najpierw sprzedawała towar na „Tomexie”. Wieczorami nudziła się i zabawiała ze swoimi w hotelu. Pewnego wieczoru koleżanka przyprowadziła ją na „pigalak”. Za „numerek” brały początkowo 10 dolarów. W ciągu nocy trafiało się 3-4 klientów. Szaleństwo przelicznika dolarowego powodowało, że w ciągu jednego wieczora zarabiała więcej niż przez dwa miesiące na Ukrainie. Koleżance Nataszki poszczęściło się: „Znalazła bogatego polskiego sponsora i przeniosła się do agencji towarzyskiej”. Natasza podwyższyła zaś cenę za usługi. Za „numerek” bierze dziś 500 tys. zł, za „francuza” – 300 tys. Twierdzi jednak, że interes nie idzie już tak dobrze jak dawniej. Za mieszkanie płaci 4 mln zł miesięcznie, poza tym wspiera finansowo... kuzyna. Tak przynajmniej określa wysokiego blondyna, który „za-

wiaduje” interesem: przywozi i odwozi ją do pracy i czuwa nad jej bezpieczeństwem.

W połowie ul. Szlak dyżuruje ciemnowłosa piękność. „Popłynęłam na handlu. Mam ponad 100 mln zł długu. Jak nie zarobię na ulicy, to komornik zlicytuje mój dom – »usprawiedliwia się«, legitymującym ją policjantom. Pracuje dwa razy w tygodniu. Przyjeżdża wieczornym autobusem z jednej z podgórskich miejscowości, idzie na ulicę, a rano wraca do domu.

Na ulicy św. Filipa dyżurna ekipa liczy sześć „panienek”. Na pl. Słowiańskim stoi ich aż 12. Kilka znużonych oczekiwaniem siedzi na stopniach sklepów. Na pl. Biskupim wypudrowana piękność odpoczywa na masce samochodu, machając nogami. Kilka jej koleżanek śledzi wzrokiem przejeżdżające samochody. Zatrzymuje się audi. Kierowca opuszcza szybę i czeka. Podchodzi blondynka, na oko dwudziestoletnia. Słychać śmiech i cichą rozmowę. W chwilę później auto odjeżdża. Dziewczyna wraca na stanowisko. Po 10 minutach zainteresowanie usługami wykazuje dwóch pasażerów fiata 125. Tym razem jedna z dziewczyn znika wewnątrz samochodu. Auto rusza z miejsca i jedzie w kierunku ul. Wrocławskiej. Tam na jednym z parkingów dochodzi do finalizacji transakcji. Następny samochód z „panienką” kieruje się w okolice magazynów przy ul. Prądnickiej.

Nocny szlak kończy się na ul. Szpitalnej i w okolicach dworca. Tutaj urzędują najtańsze i najmniej atrakcyjne „panienki”. Za pół litra (natychmiast do podziąłu między czekających na Plantach „przyjaciół”) można dostać wszystko. (EK)

## Wymuszone zderzenie



Fot. Anna Kaczmarz

Około godziny 9.30 na ulicy Prażmowskiego, na skutek wymuszenia pierwszeństwa przejazdu przez kierowcę czerwonego cinquecento, doszło do wypadku, w którym ranne zostały dwie osoby (kierowca i pasażer tarpana). Jak twierdzili świadkowie zdarzenia, kierowca niebieskiego tarpana (jadącego od Rakowic w kierunku ronda Mogińskiego) – chcąc uniknąć zderzenia z fiatem, który nagle wyjechał z przejazdu między pasami ulicy Prażmowskie-

go, odbił kierownicą w prawo i zaczął gwałtownie hamować. W efekcie wpadł na pobliskie ogrodzenie, znacznemu uszkodzeniu uległ również samochód. Kierowca cinquecento zbiegł z miejsca wypadku (w pościg za nim ruszył taksówkarz z EURO-TAXI, jednakże nie udało mu się go dogonić). Policja drogowa prosi wszystkich świadków tego wypadku o kontakt z Wydziałem Ruchu Drogowego KWP tel: 10-41-11 (czynny całą dobę). (AKA)



## Kilkanaście, albo więcej

## W kucki na gazie

Nikt nie potrafił odpowiedzieć nam, ile działa na terenie Krakowa i pod miastem firm przewozowych, obsługujących część ruchu osobowego na liniach mikrobusowych. Jeszcze jakiś czas temu przewoźnik musiał obowiązkowo zatwierdzić trasę przejazdu w Urzędzie Miasta, ale wraz ze zmianą ustawy warunek ten zniesiono.

Obecnie w Wydziale Gospodarki Komunalnej zatwierdzana jest tylko lokalizacja przystanków, z których firma chce korzystać - musi wówczas partycypować w kosztach ich utrzymania. Najczęściej wystarczają przystanki sieci MPK, rzadkie są przypadki tworzenia nowych. Nie wszyscy przewoźnicy jednak zamierzają korzystać z przystanków (zdarza się, że „zgarniają” ludzi po drodze w każdym miejscu) - tacy nie są objęci ewidencją w UM. Jak się dowiedzieliśmy, liczbę firm szacuje się na kilkanaście, a linii jest ponad sześćdziesiąt. Nikt jednak nie jest pewien tych danych, jako że trasy bardzo często są zmieniane, a obowiązek zgłaszania tego - zaniedbywany. W myśl ustawy przewoźnicy powinni uzgodnić przejazdy między sobą oraz opracować i ujawnić rozkład jazdy. Do rzadkości



Fot. Jadwiga Rubiś

jednak należy, by na początkowych i końcowych przystankach znajdowały się wywieszki - „przystanek linii X”, a jeszcze rzadziej - rozkład jazdy. W Urzędzie Miasta jako linie rzetelne pod tym względem podano nam m.in.: M, Z, AS.

Przeważają nysy, na trasach mikrobusowych kursuje zaledwie kilka

fordów czy mercedesów. W czasie prowadzonych przez policję rutynowych kontroli stwierdzono, że stan techniczny pojazdów z reguły jest dobry. Ze względów oszczędnościowych wielu przewoźników używa zamiast benzyny - gazu, co ogranicza niekorzystny wpływ na środowisko. Uciążliwością jest blokowanie przystanków przez nyski oczekujące na pasażerów, dopóki wszystkie miejsca w samochodzie nie zostaną zajęte. Policja sygnalizuje, że kierowcy zabierają często większą od przepisowej liczbę pasażerów, którzy siedzą sobie wzajemnie na kolanach lub podróżują „w kucki”. W MPK powiedziano nam, że do żadnych zatargów z „konkurencją” nie dochodzi, a wręcz przeciwnie - rozwija się współpraca. Linie rzadziej uczęszczane przez pasażerów, na których kursowanie dużego taboru jest deficytowe, podnajmowane są prywatnym przewoźnikom. Tak więc nyski kursują w miejsce nocnych autobusów nr 604 i 609 oraz na liniach dziennych - 126, 146, 250, 208 w godzinach wieczornych, 141 po godzinach szczytu oraz 149 i 705 przez cały dzień.

(KAR)

## Gmina nie zgodziła się na obniżkę czynszu

## Artysta musi płacić

Władze miasta nie przychyliły się do prośby znanego muzyka Janusza Muniaka i postanowiły, by stawka za metr kwadratowy, w wynajmowanym przez niego gminnym lokalu przy ulicy Floriańskiej, wynosiła nadal 7 nowych złotych - podano nam w Zarządzie Budynków Komunalnych. „Było to po długim zastanowieniu. Chcemy wyjść naprzeciw artyście i ma on negocjować warunki spłaty zadłużenia lokalu z likwidatorem PGM Śródmieście” - stwierdzono.

Janusz Muniak, prowadzący znany klub jazzowy, od połowy ubiegłego roku reguluje rachunki na bieżąco - zaległości dotyczą natomiast okresu wcześniejszego (w początkach ubiegłego miesiąca obliczono to na ok. 250 milionów starych złotych). Artysta stał się o obniżenie

stawki do poziomu stosowanego w przypadku placówek kulturalnych, czyli do 1 nowego złotego za metr kwadratowy powierzchni użytkowej.

Lokal przy ul. Floriańskiej ma około 170 metrów kwadratowych. Gmina uznała, że skoro prowadzącego klub artystę stać na płacenie, od lipca ubiegłego roku, 7 złotych za metr niech tak robi dalej. Podniesiono także sprawę, iż część pomieszczenia (ok. 7 m kw.) podnajmowana była bez zgody zarządcy. W przypadku wielu innych dłużników, którzy nadto nie wnosili niczego do panoramy kulturalnej Krakowa, gmina okazała się bardziej „miłosierna”. Część firm, które zalegały po kilka miliardów - już bowiem nie istnieje. (J.SW)

## Fundacja bez podejrzeń?

## Spóźnialscy bez dotacji?

Do 15 sierpnia organizatorzy przyszłorocznych imprez kulturalnych, ubiegający się o dotację Urzędu Miasta przekraczającą 10 tys. nowych zł, powinni złożyć wnioski w tej sprawie w Wydziale Kultury UMK. - Do końca sierpnia mamy przedstawić zapotrzebowanie na środki w związku z pracami nad budżetem gminy - powiedziała Danuta Glondys, dyrektor Wydziału Kultury. - Będziemy musieli być rygorystyczni w stosunku do spóźnialskich, ale mam nadzieję, że nie będzie z tym wielu problemów, bowiem taki system funkcjonuje już od 2 lat i większość zdążyła się już przystosować do wymogów. Danuta Glondys ocenia, że ubiegłoroczne 31 mld starych zł na dofinansowanie imprez kulturalnych powinno być zwiększone o ok. 30 proc., by zaspokoić potrzeby w tym zakresie.

Przyszły rok będzie stał pod znakiem teatru. Największą imprezą będzie zapewne jesienny Festiwal Unii Teatrów Europejskich organizowany przez Teatr Stary, na którym zaprezentuje się 13 największych scen Starego Kontynentu. Wydarzeniem stanie się Festiwal Andrzeja Wajdy odbywający się pod

hasłem „To lubię”. Potrwa praktycznie cały rok i będzie raczej prezentacją upodobań wielkiego reżysera, a nie jego dorobku, ale WK nie wyklucza retrospekcji jego twórczości, do których mogłyby się włączyć kino i teatry.

Kulminacja Festiwalu Krakowskiego przypadnie na maj i czerwiec. Jeszcze w tym roku powinno powstać Biuro Festiwalowe, choć do tej pory nie jest przesądzona jego formuła. Zdaniem Danuty Glondys korzystniejsze jest stworzenie fundacji, a nie zakładu budżetowego gminy, gdyż wtedy będzie możliwe pozyskiwanie środków od sponsorów. - Obecnie otrzymujemy telefony od firm chcących reklamować się na imprezach kulturalnych, kierujemy ich bezpośrednio do organizatora, bo jako jednostka samorządowa nie możemy przyjąć żadnych pieniędzy. Fundacja stwarza takie możliwości i czyni sytuację klarowną: pozyskujący pieniądze otrzymuje prowizję od uzyskanych kwot. A obecnie zawsze można być posądzonym o stronniczość w kierowaniu do takiego, a nie innego organizatora - argumentuje pani dyrektor Glondys. (GEG)

## Do Doliny Kobyłańskiej i Łapczycy

W sobotę (12 sierpnia) Koło Grodzkie PTTK zaprasza na wycieczkę na trasie: Zabierzów - Dolina Kobyłańska - Rudawa. Zbiórka na Dworcu Głównym PKP o godz. 7.30.

W niedzielę (13 bm.) odbędzie się dwie wycieczki: Rynek Dębicki - wałami Wisły - Skały Twardowskiego - Pychowice (zbiórka w Ryнку Dębickim o godz. 9.45) i do zabawkowego kościoła w Łapczycy na trasie: Cikowice - Łapczycza - Chodenice - Bochnia. Zbiórka na Dworcu Głównym PKP o godz. 8.50. (K)

## Warto wiedzieć i skorzystać...

IMPREZA „BEZPIECZNE LATO” w sobotę (12 bm.) od godz. 13 na Bagrach organizowana przez Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe. W programie m.in. gry i zabawy na wodzie, konkursy z nagrodami, będzie też można zdobyć kartę rowerową. Impreza wsparta została finansowo przez Wydział Edukacji Urzędu Miasta.

W KAWIARNI „JAMA MICHALIKA” - dziś o godz. 20 koncert zespołu „Krywań”.

W AMFITEATRZE RADIA KRAKÓW przy ul. Szlak 71, 13 sierpnia o godz. 11 koncert muzyki wiedeńskiej - w ramach „Letnich poranków muzycznych” - w wykonaniu Salonowej Orkiestry Wiedeńskiej „Camera-ta” pod kierunkiem Wiesława Murzańskiego.

W RESTAURACJI ŻYDOWSKIEJ przy ul. Szerokiej 18, dziś i 13 sierpnia o godz. 20 - żydowska muzyka wokalnoinstrumentalna w wykonaniu klezmerskiego zespołu Kroke. 12 sierpnia o godz. 20 pieśni w języku jidysz i muzyka żydowska w wykonaniu Ireny Urbańskiej i zespołu Kroke.

KONCERT ZESPOŁU „CAMERATA” (walce wiedeńskie) - 13 sierpnia o godz. 17.30 w amfiteatrze na Zarabiu.

## Z kroniki wypadków

Z powodu spalania się przewodu jezdnego, przy wjeździe na pętlę, przez 40 minut nie kursowały tramwaje w rejonie Wzgórz Krzesławickich. Wprowadzono komunikację zastępczą. Strażacy gasili palące się trawy w pobliżu ulicy Kapelanka i Kobierzyńskiej. Na ul. Wielickiej tramwaj linii „3” zderzył się z samochodem osobowym. Nikt nie odniósł obrażeń.

## Trzy miliardy w trzy miesiące

O tym, że w Zakładzie Gospodarki Komunalnej w Krzeszowicach źle się dzieje, sygnały do Urzędu Miasta docierały już w roku 1993. W raporcie, opracowanym przez biegłego, ujawniono, że firma zamknęła rok 1993 deficytem w wysokości 523 mln zł. Dalsze „trudności finansowe” objawiły się już dwa miesiące później - w lutym stwierdzono 2,7 mld nie zapłaconych zobowiązań, a w marcu - 726 mln zaległości wobec ZUS i 282 mln wobec Urzędu Skarbowego. W końcu roku 1994 dług wyniósł ponad 3 mld starych zł. W kwiecień znalazło się też 400 mln kredytu, wziętego w Banku Spółdzielczym w Krzeszowicach na... podwyżki dla załogi. Wraz z odsetkami umownymi - kredyt ten spłaciła gmina, bank zrezygnował z odsetek karnych.

„ZGK wykazywał mały zysk w porównaniu do ilości zatrudnionych ludzi, była to ewidentna niegospodarność” - powiedział obecny burmistrz Krzeszowic Wiesław Jagiełło. Nie wyciągnięto jednak służbowych konsekwencji wobec nikogo z kierownictwa, tym bardziej, że zmarł naczelny dyrektor ZGK. Przystąpiono natomiast do reorganizacji zakładu, by „dać ludziom nową szansę”.

W grudniu roku 1994 rozwiązano ZGK, a powstał Zakład Administracji Budynków Komunalnych (zakład budżetowy), a od lutego - Usługi Komunalne oraz Wodociągi

i Kanalizacja (spółki z o.o ze 100 proc. udziału gminy). Kierownictwo pochodzi w większości z dawnego zakładu - tylko jeden szef przyszedł z zewnątrz.

Przy wyłanianiu dyrekcji (podobnie jak to było w większości z dawnego zakładu) nie zastosowano żadnego konkursu, gdyż - jak nam tłumaczono - „ważniejsze jest, by osoba sprawdziła się w praktyce, niż żeby potrafiła dobrze mówić”.

Długi zostały podzielone pomiędzy nowe instytucje a gminę. W lipcu br. zadłużenie dawnego ZGK sięgnęło 3,5 mld. Z sumy tej gmina pokryje 1,8 mld - równowartość remontu blisko 2 km asfaltowej nawierzchni drogi, podczas gdy na utrzymanie dróg gminnych w tym roku Krzeszowice przeznaczyły 2,6 mld (dla porównania, cały budżet gminy Krzeszowice wynosi 118 mld starych zł).

Nowe jednostki organizacyjne, powstałe w miejsce ZGK, zapłacić mają łącznie 1,7 mld. Na razie do ich działalności nie ma zastrzeżeń, choć nie wypracowały zysku i ich wyniki wahają się w granicach zera.

„Chcemy wymusić wśród załogi większą przedsiębiorczość, żeby przyjmowano też dodatkowe zlecenia - jak choćby rozbudowa wodociągów w gminie. Niech nie myślą, że zawsze będzie matka-gmina, która wyciągnie ich z opresji” - mówi burmistrz Krzeszowic.

(KAR)

## Człowiek orkiestra

Przechodnie tłumnie przystawali wczoraj na rogu ul. Floriańskiej i Rynku Głównego, by przysłuchiwać się siedzącemu tam mężczyźnie - wydającemu dziwne dźwięki. Oprócz efektywnej niebieskiej gitary, na której przygrywał, miał on jeszcze sporo innych grających przedmiotów: na palcach kilka dzwoneczków, do łokci przyłączone były dziecięce piszczałki, a na kolanach i na stopie - talerze. Najbardziej ciekawskie okazały się dzieci, które podchodzili do grajka i dotykały piszczałek.

Człowiek - orkiestra na wszystkie pytania miał jedną odpowiedź: świsł trzymanej w ustach piszczałki... Mężczyzna ten podobno przyjechał z Holandii, a jego realizowanym właśnie zamierzeniem - jest zwiedzenie najpiękniejszych miast Europy.

(AG)



Fot. Anna Kaczmarz

## Listy, polemiki...

## „Okno do śródmieścia”

„Pragnę za waszym pośrednictwem pogratulować MPK decyzji dotyczących obsługi komunikacyjnej mieszkańców osiedla Wola Duchacka - Wschód. Osiedle zostało tak zaprojektowane, że linie komunikacyjne muszą przebiegać obok niego, ale o to trudno mieć pretensje do MPK. Niezrozumiała natomiast dla nas była polityka komunikacyjna prowadzona dotychczas w stosunku do osób tam mieszkających. Jedyne połączenie z centrum miasta, linią 184, w godzinach szczytu było niemożliwe, bo na ul. Malborskiej nie można było do autobusu

się wcisnąć. Zmiana linii 424 na linię 179 i korekta jej trasy do Dworca Głównego przez Malborską i Aleje sprawiła, że nareszcie mam «okno do śródmieścia». Jednocześnie zostawiono linię na okres wakacji, podczas gdy linia 424 była zawieszona w tym okresie.

Mam nadzieję, że mieszkańcy Kurdwanowa rozumieją także naszą sytuację i dłuższy o 2 minuty dojazd do Matecznego nie będzie dla nich wielkim problemem.”

ELŻBIETA WACHOWSKA  
mieszkanica  
Woli Duchackiej - Wschód

MILA OBSŁUGA \* ZACHODNIE SAMOCHODY

usługi całodobowe  
non stop 24 hours  
666 444 \* 66 20 20

CITY TAXI

POMOC  
DROGOWA

K-1471





# 11 sierpnia piątek

Włodzimierza,  
Zuzanny

## W Krakowie przed 70 laty

11 VIII 1925

■ Brak pomieszczenia dla urzędów. Rząd przegrał proces z właścicielem realności przy ul. Szujskiego 1, który to właściciel na podstawie wyroku Sądu Najwyższego wdrożył kroki egzekucyjne, wskutek czego grozi w przyszłym tygodniu urzędom mieszczącym się w powyższej realności rumacja. W budynku tym, zajmowanym dawniej przez dyrekcję dróg wodnych mieszczą się obecnie: Urząd miar, obwodowe biuro funduszu bezrobocia, dalej komenda policji na miasto Kraków i ewidencja katastru gruntowego. Odnosne władze będą musiały poczynić starania celem pomieszczenia tych urzędów

■ Zniżona cena białego pieczywa. Województwo krakowskie ustaliło od poniedziałku 10 bm. następujące ceny maksymalne białego pieczywa: za 5 dkg bułkę gładką 3 grosze, za 4 dkg bułkę wiedeńską 3 grosze. W sklepach spożywczych wolno pobierać przy sprzedaży 1 kg chleba o 3 grosze więcej, zaś przy sprzedaży 3 bułek o 1 grosz więcej

■ Kradzież dywanów. Ubiegłej nocy niewysłędzeni sprawcy skradli Marii Ramsowej w Prokocimiu ze strychu dwa dywany pluszowe koloru zielonego z dużymi czerwonymi kwiatami, wartości 300 złotych.

(NOWA REFORMA)

## Pogotowia

Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, Centrala: 22-36-00.

Lotnisko Balice: 11-19-99.

Teligi 8: 58-59-99, 58-59-79.

Rynek Podgórski: 56-59-99.

Nowa Huta: 44-49-99.

Krowodrza, Piastowska 32: 33-39-80, Alarmowy: 33-39-99, Białoprądnicka 8: 34-39-99.

\*\*\*

Skawina: 999, tel.: 76-14-44.

Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54,

Alarmowy: 999.

Myślenice: 999.

Jerzmanowice: 384, 48.

Niepołomice: 198.

Iwanowice: 99.

Krzeszowice: 99. Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę.

Proszowice: 999.

Zachorowania przewozy: 86-21-35.

Woj. Kolumna Transportu Sanitarnego: 22-35-29.

\*\*\*

NAGŁA POMOC LEKARSKA specjalistów, EKG, tel.: 66-80-00.

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie: 8-22, tel.: 58-49-59.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również odtruwanie, esperal) - „MEDICUS”, tel.: 47-43-18 (9-22).

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG, tel.: 22-81-09.

# Krakowska antena

## TV DAMI

15.05 „Nickleodeon” - komedia USA 17.00 Monika Borys - muzyka 17.15 Wiadomości Nowohuckie 17.30 Zabójca lamblii 17.40 Ruch Hare Krysna w Krakowie 18.05 Santa Barbara - film USA 19.00 „Niedobrana para” - serial kom. USA 19.30 Zabytki woj. kozałińskiego - film krajoznawczy Polska 20.00 Pago-Pago (3) - teatralna Francja 21.25 Magazyn muzyczny MCM 22.00 „Rzeźnik” - film sens. Franc. 23.30 To jest kino 24.00 Gazeta telewizyjna

## Polska Telewizja Kablowa 2

18.00 „Biurowe życie” - serial kom. 18.30 „Maria” - telenowela 19.10 Kreskówki - serial dla dzieci 19.40 „Zorro” - serial dla dzieci 20.05 „Quick” - film sens. USA 21.50 „Powrót domatora” - film sensac. USA 23.20 BET w PTK2 - muzyka

## Radio RAK

Wiadomości co godzinę od 8.00 do 20.00 Wiadomości turystyczne: 7.15, 12.15, 17.15 (oprócz sobót i niedziel) Serwisy drogowe: 7.30, 8.30, 9.30, 14.30, 15.30, 16.30 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do listy przebojów piosenki studenckiej: 9.10, 18.45 (oprócz sobót) KBKS 23.15 Piosenki na telefon - od poniedziałku do soboty (oprócz czwartków i niedziel) o godz. 21.00 - piosenki można zamawiać między 17.00 a 18.00 tego samego dnia Klasycy nastroju: 23.30 Zakończenie programu (Janosik): 24.00

6.00 - 9.00 Program poranny (m. in. przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop) 9.00 - 14.00 „Radio na kocu” - wakacyjny, przedpołudniowy program Radia RAK 14.10 „Mieszkam w Polsce” - publicystyka 15.10 „Bez KRAKSy” - z RAKiem w korku 16.00 - 18.00 KRAK - Krótkie Radiowe Aktualności Krakowskie 18.10 RAK po polsku - program muzyczny 19.10 „Muzyczna śmietanka” - program muz. 20.10 Muzyka z ekranu 21.00 Piosenki na telefon 22.10 Grzałka - metal, core & more... - program muzyczny

## Radio ALFA

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 15.00 i od 18 do 23.00 10-minutowy serwis informacyjny BBC o 16.30 Serwis informacyjny w języku angielskim: 19.00 Serwisy lokalne: 11.30, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00, Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, Repertuar kin i teatrów: 15.30 Serwis giełdowy: 7.35 Notowania giełdowe: 11.55 (nieoficjalne) 13.35 (oficjalne i komentarz)

6.05 - 9.00 Poranny budzik prowadzi Mariusz Kuś 9.05 - 12.00 Przedpołudnie z Radiem Alfa prowadzi Anna Laszczka; w tym 9.30 - 10.00 Giełda pracy 12.05 - 20.00 Muzyka non stop; w tym 18.25 „Coca Cola is the music” prowadzi Wojciech Jaworski 20.05 - 23.00 Zaułki życia program Anny Mączki 23.05 - 6.00 Muzyczny Collage prowadzi Grzegorz Połatyński

## Radio BLUE

Serwis informacyjny - 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 Serwis kulturalny - 10.05, 18.05 Serwis komercyjny - 9.15, 10.15, 18.15, 20.15.

6.00 Dzień za dniem - (w tym konkursy trzy z dwudziestu) Michał Jamka i Mariusz Kowalik 12.00 Łazanki z Łazan - Agata Barankiewicz i Jacek Bryda 16.00 W objęcia weekendu - Grzegorz Zawada 20.00 Night party - Jerzy Zastawniak i Mariusz Kowalik 1.00 Bez reguły - Dawid Dufresne i Eryk Woźniak 4.00 Music from London

## Radio MARIACKIE

Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00 - 11.00, 12.05, 13.00, 14.00, 16.00 - 19.00, 21.00.

6.00 Godzinki 6.25 - 9.00 Poranek Mariacki (6.30, 7.30, 8.30 - Wizytówki dnia 7.20 Konkurs: „Moje pytanie - Twoje śniadanie” 8.35 propozycja Duszpasterstwa Turystycznego 8.40

Zapowiedzi wydarzeń kulturalnych) 9.10 Powtórzenie 39. odcinka powieści Guareschiego pt. „Don Camillo i jego trzódka” oraz „Mały światek Don Camilla” 9.15 „Muzyczny Antykwariat”, czyli stare, ale jare 10.10 - 11.30 Zagadki przyjemne i pożyteczne 11.30 Program dnia 11.45 „600 sekund dla klasyki” 11.55 Ewangelia dnia 12.00 Modlitwa Anioł Pański 12.15 „Powróćmy jak za dawnych lat”, czyli stare polskie przeboje 13.10 Wiadomości giełdowe 13.15 Wakacyjna muzyczna sjeść (13.15 Magazyn motoryzacyjny „Jedziemy” - Janusz Sejmaj) 16.00 Kurier Krakowski (16.50 - Komentarz giełdowy, 17.15 Wiadomości kulturalne) 17.45 Dziennik Radia Watykańskiego 18.10 Gość tygodnia 19.10 Kolejny 40. odcinek powieści Guareschiego pt. „Don Camillo i jego trzódka” oraz „Mały światek Don Camilla” 19.30 Wakacyjne spotkania z książką pt. „Bułeczka” (15) 19.45 Kalejdoskop sportowy 20.00 Wieczorna audycja Radia Watykańskiego 20.30 Koronka do Miłosierdzia Bożego i kolejny 70. odcinek „Dzienniczka” 20.50 Wieczorna refleksja 21.00 Wiadomości dnia 21.15 - 23.00 Wieczór Klubowy 23.00 Zanim nadejdzie północ 24.00 Zakończenie programu

## Radio WANDA

Serwis informacyjny zawsze kwadrans po pełnej godzinie (6.15 - 20.15). Serwis drogowy: 6.45, 7.45, 8.45, 12.40, 13.40, 14.40 Telefon do dyspozycji słuchaczy: 25-96-60

6.00 Wizytówka dnia 6.20 Kalendarium 6.50 Przegląd prasy 7.20 Wiadomości kulturalne 7.30 Nasi solenizanci 7.50 Pozdrowienia na antenie Radia Wanda 8.35 Serwis sportowy 8.40 Notowania walutowe 8.50 Temat dnia 9.20 To dla was disco polo 10.20 Muzyka, która nie rozprasza 12.00 Nieoficjalne wyniki giełdowe 12.20 Hejnał dał nam znak (konkursy, relacje reporterów, oficjalne wyniki giełdowe - 14.00) 15.20 Propozycje do radiowej listy przebojów 16.20 „Miner” 18.20 Czas na relaks 19.20 Godzina z „Boomer” 20.20 DJ Mirek zaprasza 0.20 Muzyczna noc z Radiem Wanda

## TV AUTOCOM

### Sobota

10.35 Oxfordzka encyklopedia nauki dla dzieci - film dla dzieci 11.55 „Potęga miłości” - 13 odc. kolumbijskiej telenoweli 12.50 „Lecząc czy trując” - serial popularnonauk. USA 13.20 „Czas na miłość” - z życia cyganerii - 11 odc. franc. serialu obycz. 13.40 „Santa Barbara” - serial TV 14.30 Teatrzyk Intryg przedstawia - franc. serial sensac. 15.00 „Niedobrana para” - serial kom. USA 15.30 Pago-Pago teatralna - 3 odc. 17.00 „Rodzina Potworników” - 13 odc. serialu kom. USA 17.30 To jest kino - magaz. filmowy 18.00 Zabytki województwa kozałińskiego - polskie filmy przyrodnicze 18.30 „Santa Barbara” - serial TV 19.20 Oddział do zadań specjalnych - ameryk. serial sens. 20.30 „Samson” - dramat obycz. USA 22.15 „New Age” - 1 odc. ameryk. filmu dok. 23.10 „Dzikus” - film sensac. USA

### Niedziela

10.55 Początek programu 11.00 „Madonna” - 1 i 2 odc. filmu dok. USA 12.05 Czas na miłość: „Laura i Adriani” - 1 i 2 odcinek franc. serialu obyczajowego 12.35 Superpiątka - 8 odc. serialu sensac. USA 13.30 Niszcząca siła - „Grupy bojowe Pacyfiku” - serial dok. USA 14.25 To i mo to - magazyn motoryzacyjny 15.00 „Henryk VIII” - 3 odc. ang. dram. hist. 16.00 „Maguy” - franc. serial kom. 16.30 „Potęga miłości” - 14 odc. kolumbijskiej telenoweli z 1992 r. 17.25 Dookoła świata 18.00 „Epoka samochodów - serial popularnonauk. USA 18.30 „Santa Barbara” 19.20 Życie Hemingway'a - 5 odc. serialu biogr. 20.20 „Cztery dwójki” - komedia USA 21.50 Wrestling - show sportowy 22.50 „Sunset Carson znowu w siodle” - western USA

## Telefony

### Zaufania

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22).

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14-19).

TELEFON ZAUFANIA dla narkomanów: 56-24-24 (8-18).

TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 - (9-20).

NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN: 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne. (20-6).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15).

TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJA KOBIECEJ „eFKA” (porady psychologów): 23-39-30 - wtorek (10-14), piątek (18-22).

PROBLEMY SOCJALNE CHOROBY PSYCHICZNE: 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18.

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82.

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11.

OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel: 22-28-11, czynny w godz. 15-17.

TOWARZYSTWO PRZYJACIOŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Centralna 26, tel: 47-28-03 - czynne 10-14.

INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958.

TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw. 10-12).

P.K. „MONAR” Kraków ul. Katarzyny 34, tel: 56-43-45.

TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 22-76-13.

TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel: 47-19-33 w. 424, piąt. 17-22, wt. 18-23.

TELEFON ADOPCYJNY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15.

DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Ceka całą dobę psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz 67-49-00.

INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, ul. Kopernika 28, tel: 11-99-99.

TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY - 23-20-20 (pon. i piątek godz. 10-12, środy godz. 16-18).

### Interwencyjne

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel: 10-79-43 czynny całą dobę.

POLICJA KRYMINALNA: tel. anonimowy 13-44-44 (automat).

ZANDARMERIA WOJSKOWA tel. 61-40-61 czynny całą dobę.

TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Nowa Huta - 44-17-81, Krowodrza - 13-96-78, Śródmieście, Podgórze - 56-35-70 (całą dobę).

SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - 22-04-72.

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 36-33-88, 36-30-34.

BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

### Awaryjne

STRAŻ POŻARNA - 998.

POLICJA - 997.

GAZOWE - 992, 56-50-36, 66-05-22, 48-46-23.

DŹWIGOWE - 11-02-22, 11-53-40.

ELEKTRYCZNE (N. Huta) - 44-23-08.

ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49.

TECHNICZNE - 48-00-84.

WODOCIAGOWE - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05.

CIEPŁNE MPEC - 993.

### Informacyjne

BIURO NUMERÓW - 913.

PKP - 933.

PKS - 936.

SŁUŻBA ZDROWIA - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę).

MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (kształcenie, zawody, porady prawne, bezrobocie, zdrowie, wypoczynek), ul. Krowoderska 17/2, tel: 21-96-45, 22-52-44 w. 50 (pon. i czwart. 10-18, wt., śr., pt. 14-18, sobota 10-13).

TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18.

INFORMACJA TURYSTYCZNA, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15).

INFORMACJA MORSKA I PROMOWA, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14).

INFORMACJA BIT: 47-28-80.

### Tłumaczenia

„PÓŁNOC-POŁUDNIE” - Biuro Usług Lingwistycznych, ul. Basztowa 24, tel/fax.: 21-51-51 (10-18).

„SIGILLUM” - Zespół Tłumaczy Przysięgłych, ul. Wielopole 17, tel/fax.: 22-44-78, tel.: 22-74-44.

BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH, Rynek Główny 30, tel.: 22-32-01.

UL. ŚW. ANNY 4, tel.: 22-26-17, tel/fax.: 22-92-92.

### Pomoc drogowa

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 36-79-14, 23-41-45.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA: 67-21-02.

### Wypożyczalnia samochodów

UL. REYMONTA 22, tel.: 37-97-82.

UL. PRZYBYSZEWSKIEGO 53, tel.: 37-77-46.

### Usługi pogrzebowe

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe

Ul. Rakowicka 41, tel: 11-47-76.

Na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel: 56-55-11.

Obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel: 11-35-26.

Na cm. Grębatów, tel: 44-31-61.

Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14.

Bezpłatne usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel: całodobowy: 11-45-02, 11-45-04.

Ul. Pielęgniarek 5, tel: 33-01-00 w. 659.

Ul. Mostowa 8, tel: 23-50-39.

## Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40,

CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 19a,

CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim,

LARYNGOLOGICZNY - Kopernika 23a,

OKULISTYCZNY - Witkowice,

UROLOGICZNY - Prądnicka 35,

MYŚLENICE - Szpitalna 2,

PROSZOWICE - Kopernika 2.

\*

Inne oddziały szpitali wg rejonicacji.

### Zanieczyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m<sup>3</sup>)

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek Główny	14	51	29	1500
Aleja Krasińskiego	30	62	63	2400
Norma średniodobowa	200	150	120	1000



## Kina

**CENTRUM FILMOWE „GRAFFITI”** (Dolby stereo SR, niepełnosprawni):

**WANDA** (ul. św. Gertrudy 5) pt., nd.: „W paszczy szaleństwa” (In the mouth of madness) (USA 15 l.) - 15.30, 17.20, 21, sb.: 15.30, 17.20, 21, 22.45, pt.-nd.: „Płytki grób” (Shallow Grave) (ang. 15 l.) - 19.10, pt.: Kino nocy letniej - 22.45.

**POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): pt.-nd.: „Inteligent w armii” (Renaissance Man) (USA 15 l.) - 14.45, „Kochanek czy kochanka” (Gazon maudit) (fr. 15 l.) - 17, „Przed wschodem słońca” (Before Sunrise) (USA/austr. 15 l.) - 19, „Leon zawodowiec” (fr. 18 l.) - 21.

**APOLLO** (ul. św. Tomasza 11a) pt.-nd.: „Kongo” (USA 12 l.) - 16.15, 18.15, 20.15.

**KIJÓW** (al. Krasińskiego 34) pt.-nd.: „Kongo” (USA 15 l.) - 15, 17, 19, 21.

**MIKRO** (ul. Lea 5) pt.-nd.: Małe kobiety” (USA 15 l.) - 16.45, „Skazani na Shawshank” (USA 18 l.) - 19, „Inaczej niż w raju” (USA 18 l.) - 21.30.

**PASAŻ** (Rynek Główny) pt.-nd.: „Forrest Gump” (USA 15 l.) - 13.15, 20.15, „Władca marionetek” (USA 15 l.) - 15.45, „Urodzeni mordercy” (USA 18 l.) - 18.

**SWIT** (os. Teatralne 34) pt.-nd.: „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 17, „Kongo” (USA 12 l.) - 18, 20, „Szybcy i martwi” (USA 15 l.) - 19.15, 21.

**UCIECHA** (ul. Starowiślna 21) pt.-nd.: „Szybcy i martwi” (USA 18 l.) - 16, 20.15, „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 18.

**WARSZAWA** (ul. Stradom 15) pt.-nd.: „Szkłana pułapka 3” (USA 15 l.) - 15.30, 20.30, „Ja cię kocham, a ty śpisz” (USA 15 l.) - 18.

**WRZOS** (ul. Zamoyskiego 50) pt.-nd.: „Czarny książę” (USA b.o.) - 14, „Lassie” (USA b.o.) - 15.30, „Wichry namietności” (USA 15 l.) - 17.15, „Mały Budda” (USA 15 l.) - 19.45.

\*\*\*

**CRICOLAND** (przy rondzie Grunwaldzkim) - codziennie w godz. 13-21, święta, soboty, niedziele 11-21.

## Teatry

**JAMA MICHALIKA** (ul. Floriańska 45) - 20: Występ zespołu Krywań

## Polecamy

Dla turystów i na ślub

## Szkło w „Kotle”



Fot. Anna Kaczmarz

W upalny dzień przyjemnie jest wejść do chłodnych pomieszczeń galerii „Kocioł Artystyczny” przy ul. Mikołajskiej 6, gdzie do końca sierpnia można obejrzeć interesującą wystawę wyrobów ze szkła artystycznego - zorganizowaną z okazji 25-lecia oddziału krakowskiego Instytutu Szkła i Ceramiki, który ma swoją siedzibę i sklep fabryczny przy ul. Lipowej 3. Jest to druga wystawa szkła artystycznego (poprzednio eksponowane były w „Kotle” wyroby zaprojektowane przez studentów Wydziału Ceramiki wrocławskiej ASP wykonane w Krośnieńskiej Hucie Szkła „Józefina”).

Piękne flakony, dzbanki, patery, świeczniki i inne przedmioty są w różnych odcieniach kolorów: zielonego, czerwonego, niebieskiego

i białego, i mają niezwykle formy. Warto zaznaczyć, że Instytut Szkła i Ceramiki jest jedynym w Polsce producentem szkła artystycznego formowanego ręcznie, przy pomocy najprostszyc narzędzi hutniczych. Jego oryginalne wyroby cieszą się dużym powodzeniem wśród turystów zagranicznych licznie odwiedzających Kraków w sezonie letnim. Świetnie nadają się także na prezenty z okazji imienin lub ślubu.

Wystawa szkła artystycznego czynna jest w „Kotle” codziennie (z wyjątkiem niedziel) w godzinach od 10 do 19, a w soboty od 10 do 14. Oprócz szkła w „Kotle” eksponowane są liczne obrazy i tkaniny krakowskich artystów należących do tej grupy.

(K)

## Dyzury aptek

Ul. Mogilska 21, tel.: 21-04-42.  
Ul. Starowiślna 77, tel.: 21-24-63.  
Ul. Sarego 5, tel.: 23-20-80.  
Ul. Rakowicka 12, tel.: 23-04-85.  
Ul. Dunajewskiego 2, tel.: 22-65-04.  
Os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36.  
Os. Centrum A bl. 1, tel.: 25-88-56.

Ul. Urzędnicza 38.  
Ul. Opolska 37, tel.: 33-11-55  
Ul. Konopnickiej 3, tel.: 66-53-20.  
Ul. Aleksandry 1, tel.: 55-03-50 w. 23  
Ul. Wielicka 76.

\*

SKAWINA  
Ul. Słowackiego 5.

## Muzea

**ZBIORY SZTUKI NA WAWELU:** KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota (9.30-14.30), niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne;

**WAWEL ZAGINIONY:** codziennie oprócz wtorków (9.30-14.30);  
**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** czynne wtorek-sobota (9.45-14.45), niedziela (10-15);

**SMOCZA JAMA:** czynne codziennie (11-17);

**KOPALNIA SOLI WIELICZKA:** (8-18);

**MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.** (8-18);

**ZAMEK ŻUPNY** (ul. Zamkowa): Wyst. czas.: „Ratownictwo górnicze”, (10-16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

**JASKINIA WIERZCHOWSKA** (Wierzchowie k. Krakowa, gm. Wielka Wieś): Wystawa nacieków, skamieniałości i znalezisk archeologicznych, codziennie (9-16);

**MUZEUM NARODOWE: SUKIENICE** - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek - sobota (10-18), niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH** (pl. Szczepański 9) - wyst.: „Sztuka polska od XIV do XVIII w.” wtorek (10-18), środa-niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanoniczna 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10-15), czwartek (12-17), poniedziałek - nieczynne;

**DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): wystawa czasowa: „U Matejków” wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (godz. 10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek - nieczynne.

**GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; wyst. czas.: „Sztuka kręgu «Sztuki»”, „Czestaw Rzepiński - obrazy ze zbiorów Krystyny i Wiesława Ochmanów” wtorek - sobota (10-15.30), (15.30-18 - czynne tylko wystawy czasowe), niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. św. Jana 19): Galeria Malarstwa Europejskiego, Galeria Rzemiosła Artystycznego - środa - piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**MUZEUM XX. CZARTORYSKICH-ARSENAL** (ul. Pijarska 8): wystawa teatralna Tadeusza Kantora „Tarciżyli na moście - wiek cały”, „Galeria sztuki starożytnej” środa - piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ** (ul. Konopnickiej 32): wyst. st.: „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie”, poniedz. - nieczynne, wtorek - niedz. (10-18);

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH** (ul. Wańkowicza 25): w sierpniu zamknięty dla zwiedzających;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, (ul. Krakowska 46): „Ludoznawstwo wczoraj i dziś” - 100-lecie Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek - nieczynne;

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE** (ul. Poselska 3): „50 tysięcy lat Krakowa - czas łowców mamuta, niedźwiedzia i renifera”, poniedziałek (9-14), wtorek, czwartek (13-17), piątek (10-14), niedziela (11-14), sobota prac. (13-17);

**MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY** (Rynek Główny, 35) Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa”; wyst. czas.: „Representation of Auschwitz”, „Artur Markowicz - malarstwo”, środa, piątek, sobota, niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**DOM POD KRZYŻEM** (ul. Szpitalna 21): „Dzieje teatru krakowskiego”, środa - niedziela (9-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**GALERIA TEATRALNA** (ul. Szpitalna 21): Wyst. czas.: „Teatr

Groteska oblicza maski” czwartek - niedziela (9-15.30), środa (11-18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**DOM ŚLĄSKI** (ul. Pomorska 2): „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek - niedziela (9-15.30);

**STARA BOŻNICA** (ul. Szeroka 24): Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów”, wyst. czasowa: „Kazimierz w fotografiach Jacka Wcisły”, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9-15.30), piątek (11-18), pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3): środa - niedziela (9-15.30), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

**WIEŻA RATUSZOWA:** Wyst. czas.: „Andrzej Folgas - malarstwo”, poniedziałek-piątek (10-17), sobota, niedziela (9-16);

**MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO** (al. Jana Pawła II 39): czynne w dni powszednie oprócz poniedziałków (9-15), sobota (10-15), niedziela (10-16);

**MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN** (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10-17.30), środa-piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM FARMACJI** (ul. Floriańska 25): wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek (11-14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII ARMII KRAJOWEJ** (ul. Bosacka 13): poniedziałek-piątek (10-15);

**MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego, Oleandry al. 3 Maja 7:** (zwiedzanie w grupach od 10 osób - po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - nr tel. 33-47-15);

**MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII** (ul. Józefitów 16): wyst. czas.: „Fotografia brytyjska” wtorek (12-17.30), środa-niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

**PRACOWNIA TADEUSZA KANTORA** (ul. Sienna 7/5): poniedz.-piątek 10-14 (zwiedzanie po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu, tel. 22-83-32);

**MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE** (ul. Kanoniczna 19): Malarstwo, rzeźba, rzemiosło artystyczne od poł. XIII do XVII w.; Pokój Ojca Świętego, w którym mieszkał w latach 1951-1958; Dzieła sztuki z kościoła św. Floriana w Krakowie oraz z Racławic Olkuskich i z Gruszowa wtorek-sobota (10-15);

**MUZEUM HISTORII AGH I TECHNIKI** (al. Mickiewicza 30, paw. C-2, V p.): Historia AGH; Historia techniki poniedziałek-piątek (10-14);

**MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ** (ul. Grodzka 53): Wystawa motyli oraz rzadkich egzotycznych muszli. Podziemia Collegium Iuridicum: Wystawa paleontologiczna wtorek-sobota (11-14), niedziela (11-15);

**COLLEGIUM MAIUS** (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja stała poniedziałek-piątek (11-15), sobota (11-14), Małgorzata Żurakowska - grafiki poniedziałek-piątek (11-17);

**RYDLÓWKA** (ul. Tetmajera 28): wtorek, środa, piątek, sobota (11-15), czwartek (15-19);

**KOPIEC KOŚCIUSZKI** czynne codziennie od godz. 10.00 do zmroku. Insurekcja i tradycje kościuszkowskie wtorek-niedziela (10-16);

**OGRÓD BOTANICZNY** (ul. Kopernika 27): „Krakowski Ogród Botaniczny w oczach malarzy” - wystawa plastyków nieprofesjonalnych codziennie (10-13);

**PAŁAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4): „Representation of Auschwitz” codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10-17);

**PIESKOWA SKAŁA - Zamek:** Ze zbiorów Zamku Królewskiego na Wawelu wtorek-piątek (10-15.30) sobota-niedziela (10-17.30);

**KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA** (Rynek Gł.): „Dzieje Rynku krakowskiego” czynne poniedziałek-sobota (10-15).

## Galerie

**PIANO NOBILE** (Rynek Główny 33, Ip.): Salon Letni: malarstwo, grafika, rzeźba. „Grotta Nobile” - prace młodych malarzy krakowskich. Czynna: wt.-pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

**GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY** (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artyści Krakowa. Wystawa fotografii sześciu artystów fotografików oraz wystawa szkła artystycznego (produkowanego od 1970 do 1994 roku w Instytucie Szkła i Ceramiki w Krakowie). Czynna (do 31 sierpnia): pn.-pt. 10 - 19, sob. 10 - 14.

**GALERIA MCK** (Rynek Główny 25): Wystawa malarstwa i rysunku Tadeusza Łukasiewicza TIGRANA. Czynna (do 25 sierpnia): wt.-sob. 11 - 17, niedz. 11 - 16

**GALERIA EXLIBRISU** (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Współczesny exlibris lubelski”. Czynna (do 25 sierpnia): codziennie 8 - 16.

**GALERIA „ARTEMIS”** (ul. Floriańska 23): Wystawa zbiorowa „Do koloru, do wyboru”. Czynna (do 15 września): pon.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

**LABIRYNT** (ul. Meiselsa 17): „O kobietach” - wystawa zbiorowa. Czynna: pn.-pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

**GALERIA „AKASHA”** (pl. Dominikański 4): Wystawa malarstwa Stanisława Sławińskiego. Wystawa malarstwa i rysunku artystów z kręgu Międzynarodowego Duchowo-Twórczego Centrum Satori w Moskwie - Ałły Suworowej, Władimira Jegorowa i Anatolija Bartieniewa. Czynna (do 14 sierpnia): pn.-pt. 12 - 17, sob. 12 - 15.

**CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17): Wystawa malarstwa Wiesława Obrzydowskiego. Czynna: pn.-pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

**GALERIA „WAWEL ART”** (Wzgórze wawelskie - Baszta Złodziejska): Ekspozycja stała. Czynna: codz. 10 - 14, 15 - 18.

**GALERIA „AVE”** (ul. Kanoniczna 11): Ekspozycja stała. Czynna: codz. 10 - 19.

**GALERIA „REKAWKA”** (ul. Li-manowskiego 13): V Salon Wakacyjny. Czynna (do 28 sierpnia): pn.-pt. 10 - 17.

**GALERIA „SUKIENICE” ZPAP** (Rynek Główny - Sukiennice): Wystawa stała - malarstwo, rzeźba, ceramika. Trzy dzieła - Adam Małek. Czynna (do 20 sierpnia): pn.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

## Konsulaty

**AUSTRII**  
DZIAŁ KULTURY  
ul. Krupnicza 42  
tel.: 21-99-00  
DZIAŁ WIZOWY  
ul. Cybulskiego 9  
tel.: 21-97-66  
**FRANCJI**  
ul. Stolarska 15  
tel.: 22-18-64  
Instytut Francuski  
ul. św. Jana 15  
tel.: 22-09-82  
**NIEMIEC**  
ul. Stolarska 7  
tel.: 21-80-88  
Instytut Goethego  
Rynek Główny 20  
tel.: 22-69-02  
**ROSJI**  
ul. Westerplatte 11  
tel.: 22-26-47  
**STANÓW ZJEDNOCZONYCH**  
ul. Stolarska 9  
tel.: 22-14-00

## Hotele

**LUNA**, os. Na Skarpie 18, tel.: 44-63-09  
**TRAMP**, ul. Koszykarska 33, tel.: 56-02-29

## Sklep nocny

**Delikatesy „OCZKO”** (Stradom 21), tel.: 21-71-41





## INFORMACJA

### INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

TEL. 22-05-11,  
czynna całą dobę.

Dla Pań - usługi medyczne w Czechach. Tel. (03) 167-74-49. 193-21-50, Będzin.



## WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. EKG. 585-664.

„ALFA” - INTERNISTA, EKG, 47-95-44.

BADANIE USG - INTERNISTA 56-38-70, 33-75-33.

CHOROBY DZIECI - specjalista pediatra. 66-40-64.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - 22-81-09..

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie. 58-49-59.

MASAŻ, rehabilitacja: 12-47-49

NAGŁA POMOC LEKARSKA EKG. 66-80-00.

OPERACJE ŻYŁAKÓW. 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 55-76-98.

BADANIE KRWI I MOCZU. 34-17-84, Krowoderskich Zuchów 23/31, 6.30-9.30, sobota 8-9.30.

### DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,  
pediatra, urolog.

### MEDICINA

Tel. 11-13-78, całą dobę

### DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH.

specjaliści, pełna diagnostyka, leczenie domowe oraz w gabinetach lekarskich.

ZABIEGI CHIRURGICZNE DERMATOLOGICZNE. Odrzuwanie ESPERAL

MEDICUS, tel. 47-43-18 godz. 9-22

również soboty i niedziele

GABINETY LEKARSKIE, lekarze klinik Collegium Medicum UJ, konsultacje profesorskie.

Ul. Krakowska 4, tel. 21-55-29. Rejestracja 13-20.

ENDOKRYNOLOGIA: dr med. M. Szurkowska - leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż, 13-79-07.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. lek. M. Śliwińska. Ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 33-79-85.

GABINET NEUROLOGII. Tel. 37-07-33.

GABINET SCHORZEŃ układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7 (przy N. Kleparzu), 33-14-75.

HIPNOZA - ALKOHOL - psychoterapeuta. 21-62-01.

OKULISTA - ćwiczenia w zezie, soczewki. Ul. Rajska 10, 34-02-70.

OKULISTA - soczewki. 55-76-98.

USG, pełny zakres badań dorosłych i dzieci, rejestracja w godz. 9 - 19, ul. Dunajewskiego 6, tel. 22-44-41.

### PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW

#### Medicina

ul. Krzywa 8 tel. 21-79-27 (13 - 18)  
● konsultacje specjalistyczne  
● scyntygrafia tarczycy  
● badania biochemiczne



ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06,  
33-91-73

pn.-pt. 9-19, sob. 9-13

Kardiolog, kardiolog  
dzieci, kardiolog  
chirurg, chirurg naczyń,  
psycholog.

● Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci ● EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym ● 24-godzinny zapis na met. Holtera ● Badania analityczne ● Wizyty domowe.

### AR-MEDICA

ul. Warszawska 17  
RZEZBIENIE SYLWETKI CIAŁA za pomocą USUWANIA ZNIEKSZTAŁCAJĄCEGO TŁUSZCZU metodą odsysania szczególnie z brzucha, bioder, ud i podudzi wizyty kwalifikacyjne: środa od godz. 17.00.

### SPECJALISTYCZNA MED PARADNIA abcMED

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 37-63-70

● ALERGOLOGIA (testy skórne, odczulanie, środki dla alergików)  
● DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY PŁUC ● LARYNGOLOGIA (badanie słuchu, aparaty słuchowe SIEMENS, indywidualne wkładki uszne).

### AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34  
Czynne od pon. do pt. 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>.

SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN:

● HIPERTERMIA - nieoperacyjnie, nieboleśnie leczenie przystąpi  
● OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego, ginekologiczne  
● CHIRURGIA PLASTYCZNA - korekty nosa, uszu, piersi itp.

● ZABIEGI CHIRURGICZNE - przepukliny, biopsja, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, żyłki itp. GINEKOLOGICZNE, ORTOPEDYCZNE

● LECZENIE NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI - pełna diagnostyka i leczenie funkcji rozrodczych u kobiet i mężczyzn

● MEDYCYNA NATURALNA - akupunktura, akupresura

● ALERGOLOGIA ● DIAGNOSTYKA USG - pełny zakres, m.in. tarczycy, piersi, stawów biodrowych u dzieci

● EKG KOMPUTEROWE ● GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA ● SONDY ŻOŁĄDKOWE ● BADANIA LABORATORYJNE m.in. T<sub>3</sub>, T<sub>4</sub>, PSA

### GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108  
tel. 33-41-66  
czynny 14 - 16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE  
POLSKIEGO TOWARZYSTWA  
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.



Dziecięca Pracownia  
Analityczna  
tel. 34-44-44

Pełny zestaw badań krwi  
Bezstresowo, bezboleśnie  
z palca!  
ul. Siemaszki 60/Iip.

### MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA

Rynek Gł. 34;  
tel. 21-70-21, 21-95-83  
ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66

● USG, gastroskopia, rektoskopia, EKG

● PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW

m.in. profesorów, docentów i ordynatorów

● ZABIEGI OPERACYJNE

● CENTRUM GASTROENTEROLOGICZNE

● CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ

SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje)

● CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe)

● BADANIA ANALITYCZNE

Pełny zakres usług  
medycznych

### GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr med. Andrzej Bobrzyński.

Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin, Artroskopii stawu kolanowego. Chirurgia plastyczna i naczyniowa. Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

### WKOPTYK WIEŚŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

### USG

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycza gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19)

Rej. tel. od godz. 8: 11-15-51,

33-02-58 oprócz sobót.

KRÓTKIE TERMINY.

### SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

## MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59, 12-68-20. (rej. 8-20)

ul. Barska 12 (Dębinki) tel. 66-50-62

● konsultacje wszystkich specjalistów ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, espectral i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęba - ortoptysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T<sub>3</sub>, T<sub>4</sub> i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków ● GABINET medycyny sportowej

ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.



### Z OSTEOPOROZA NA TY!!

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” sc.

ul. Kazimierza Wielkiego 57/IV, 30-074 Kraków, tel./fax, (012) 23-40-43

Konsultacje specjalistów:

● ginekolog  
● endokrynolog  
● reumatolog  
● chirurg-ortopeda  
● kardiolog  
● onkolog

Badania:

● STOPNIA ODWAPNIENIA KOŚCI (densytometria)

● E.K.G.  
● mamografia  
● hormonalne

● cytologia  
● bakteriologia  
● biopsja tarczycy i sutka

czynne: pon. - pt. 8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>



### MULTIMEDICA

KARDIOLOG, NEUROLOG, PSYCHIATRA,  
ONKOLOG, DERMATOLOG.  
EKG, USG, EEG

ul. CZYSTA 8, tel. 33-46-62

czynne 14.00 - 19.00

Wizyty domowe pediatrii:

tel. 22-09-76

rejestracja 9.00 - 17.00

### “GER-MED”

S-ka Polsko Niemiecka

CHIRURG: leczenie żylaków, “pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu

GINEKOLOG, INTERNISTA

(USG, EKG, KRIOTERAPIA)

Rej. tel. (012) 33-93-95, 15-58-00

Pleszowska 23 (Biały Prądnik)



### SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA

ul. Grodzka 26

tel. 22-64-53

od poniedziałku do piątku 7-19, sobota 9-15

● szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

● wizyty domowe

USG

### AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,

Dr hab. med. Antoni Cieniał

Dr n. med. Ryszard Mądry

LAPAROSKOPIA

Operacje i diagnostyka jamy brzusznej

Chirurgia ogólna, tel. 33-18-67, 23-38-34

czynne od poniedziałku do czwartku

od godz. 14.30 do 15.30 konsultacje



### APARATY SŁUCHOWE

wewnątrzuszne, zauszne,

okularowe, pudełkowe

● z doбором, serwisem i akcesoriami  
● indywidualne wkładki douzne  
● konsultacje laryngologiczne, logopedyczne

Gabinet "Logo"

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4

pon.-pt. 10.00-18.00, tel./fax 22-52-13

D-4560



### GINEKOLOGIA LASER

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA,

ONKOLOGIA, LASER, KRIOTERAPIA, USG

cytologia, próby ciążowe, analityka

ul. Długa 30 (10-19) (oprócz sobót).

Rej. tel. od godz. 8: 11-15-51, 33-02-58



### KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23 44 22

KARDIOLOG (dorośli i dzieci)

EKG, EKG wysiłkowy, Holter,

echokardiografia u dorosłych i dzieci

NEUROLOG, REUMATOLOG, CHIRURG

USG jamy brzusznej

### RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK,

SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleński 25a,

tel. 22-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci

KRÓTKIE TERMINY

### PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA

Kraków,

ul. Lubomirskiego 7

(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 21-63-63.

ENDOSKOPIA: ■ gastroskopia ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna

USG ■ sonda żołądka i dwunastnicy

■ EKG-internista ■ laryngolog ■ chirurg ortopeda ■ okulista.

### KARDIO MEDIC

ul. Lubicz 25, tel. 23-08-30

tel. 21-04-33 w. 12-10

KONSULTACJE ADIUNKTÓW

INSTYTUTU KARDIOLOGII

ECHO + DOPPLER, EKG, EKG WYSIŁKOWE



## GABINETY

GABINET ALERGII - testy skórne - leczenie ALERGOPROFIL - badanie uczuleń w surowicy krwi. Ul. Komorowskiego 12 (boczna Kościuszki), tel. 21-23-66, pon. i czw. 15-17.

CENTRUM PSYCHOTERAPII - nerwice, psychozy, anoreksja - dorośli, dzieci, młodzież, Batorego 2, tel. 33-76-08.





**GABINETY**

**damiANA**

**NOWO OTWARTE  
SOLARIUM**

Kraków, ul. Brodowicza 11, tel. 11 89 74

Nowo otwarty gabinet

**SOLARIUM**  
(44 lampy)  
**SAUNA**




Kraków  
ul. Bronowicka 85 A  
tel. 37-71-99  
poniedziałek - sobota  
godz. 8.00 - 22.00  
**KAWIARENKA**

D-4537

**BÓLE KRĘGOSŁUPA**  
leczenie dyskopatii, lumbago oraz  
pochodnych jak: bóle i zawroty głowy,  
ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie  
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

**Gabinet Rehabilitacji Leczniczej**  
Kraków, ul. Długa 31,  
tel. 33-38-12 (10-17), pn.-pt.



**STOMATOLOGIA**

AMPRODENT - naprawa, podścielanie protez,  
wykonywanie protez nielamiwych, 66-15-68.

DASZYŃSKIEGO 11, STOMATOLOGIA - PROTE-  
TYKA, tel. 21-15-85, godz. 10-18, pełny za-  
kres usług. Protezy nielamiwe.

DENTA-med - stomatologia, protetyka, ortodon-  
cja, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustańska 13.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3,  
21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROMED - stomatolodzy specjaliści. Ul. Na  
Błonie 3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady.  
Rentgen.

PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-  
dent” 44-98-40.

STOMATOLOGIA - narkoza, protezy natychmia-  
stowe, ul. Teligi 8/216, 21-49-56.

STOMATOLOGIA PROTETYKA, os. Zgody 7/35.  
Czynny codziennie, 44-29-70.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, eks-  
trakcje, protetyka. Os. Centrum A 10,  
44-04-76.

STRADOM 3 - stomatologia, protetyka, chirur-  
gia, narkoza. Codziennie + soboty, 33-11-52.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejsc-  
wym i ogólnym. Wykonywanie protez natych-  
miastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

**MEDICINA**  
usuwanie zębów i korzeni  
zębowych w narkozie,  
protezy natychmiastowych  
leczenie  
zmian zapalnych laserem

Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59

**DeNTAL**

**POLSKO-AMERYKAŃSKA  
KLINIKA  
STOMATOLOGICZNA**

- profilaktyka i kosmetyka stomatologiczna
- leczenie zachowawcze
- chirurgia stomatologiczna
- uzupełnienia protetyczne (gwarancja)
- RTG

**BEZBOLESNOŚĆ! ZNIECZULENIA**  
ul. Sienna 14, tel. (12) 21-90-25  
pn.-pt. 9-20, sob. 9-14  
specjalistyczne gabinety dziecięce,  
**ortodoncja**  
Pl. Szczepański 3, Ilp., 21-75-11



**Gabinet  
Stomatologiczny**

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonane usługi

**SE+ Studio Stomatologii  
Estetycznej**

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

**Specj. II° z protetyki stomat.**

- Kompleksowe leczenie stomatologiczne.

Tel. 33-79-72, ul. Batorego 6/2  
Rej. Pon. - Pt. 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup> i 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

**GABINET STOMATOLOGICZNY  
VADENT**

Leczenie, protezowanie, pocelana,  
kosmetyczne rekonstrukcje  
złamanych zębów, zabiegi w  
znieczuleniu.

**Nowoczesne leczenie laserem.**  
Ul. Szlak 53 (15-19).  
Tel. 23-31-92

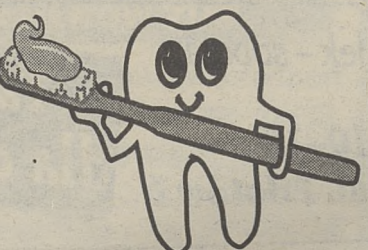
**DENT  
AMERICA**

**Polsko-Amerykańska  
Klinika Stomatologiczna**

pl. Szczepański 3, tel. 21-89-48  
pon. - pt. 9-20, sob. 9-14, niedziela 9-14

- leczenie zachowawcze - narkoza
- leczenie chorób przyzębia - laser
- zabiegi chirurgiczne - narkoza
- wszczepy stomatologiczne - implanty
- leczenie protetyczne
- higiena, profilaktyka, kosmetyka
- zdejmowanie kamienia, wybielanie
- RTG panoramiczny i zębowy

**BEZBOLESNOŚCI WE SPEAK ENGLISH**



**KRAK-DENTAL**  
polsko-niemieckie  
Laboratorium Techniki Dentystycznej

Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

ul. Rakowicka 1  
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI  
IMPLANTY, LASER  
RENTGEN, NARKOZA

KONSULTACJE PROFESORSKIE  
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 34-58-93, 34-24-09  
MOŻLIWA PŁATNOŚĆ  
NA RATY.

**» WIE-MAR-DENT «**  
Specjalistyczne Laboratorium  
Ceramiki i Protetyki Dentystycznej

Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**

Czynny: pn.-pt. 9-19, sob. 10-19  
Kraków, ul. Stachewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

**ORTODONCJA**

Aparaty stałe i zdejmowane  
**Protetyka - Leczenie  
i usuwanie zębów**  
**Tel. 33-83-53,  
ul. Urzędnicza 17**

**PolDent**  
Centrum stomatologii

Biemackiego 3 (boczna Kazimierza Wlk.), tel. 33-44-42

- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- chirurgia stomatologiczna
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- wybielanie zębów
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - aparaty stałe

**Niedziela 9-15**

Usługi ratalne

**PROTEZY**  
wykonanie, naprawy

ul. Wadowicka 3  
tel. 66 85 87,  
66 25 22 wew. 241  
**EXPRESS**

**STOMATOLOGIA**

Stomatologia zachowawcza,  
**protetyka**, kosmetyka,  
profilaktyka. Ekspresowe  
naprawy protez zębowych.  
Uwaga - możliwość  
ratalnej sprzedaży usług!  
Zapraszamy od 10 do 19  
Gabinet Stomatologiczny  
ul. Lotnicza 3 ☎ 12-87-80

**NAPRAWA  
PROTEZ**  
na poczekaniu,  
korony, mosty z porcelany.  
**Łokietka 13, 33-97-88.**

**RENTGEN ZĘBÓW**

PANORAMICZNY, PUNKTOWY. Ul. św. Gertrudy  
8 - codziennie 8-19, soboty 9-14.  
Najtaniej. 21-92-72.

RENTGEN dentystyczny. Ul. Krasieńskiego 20.

## Lato w mieście

**OŚRODEK KULTURY**, os. Zgody 1,  
zaprasza dzieci w godz. 10 - 15 na za-  
jęcia klubowe, wycieczki do muzeów,  
kin i za miasto.

**OŚRODEK KULTURY IM. C. K.  
NORWIDA**, os. Górali 5 zaprasza dzie-  
ci na „Wakacje w mieście”. W progra-  
mie: pon. i czw. 10 - 11.30 - kursy tań-  
ca, 12 - 13.30 - filmy wideo, wt. godz.  
10 - 12 - gry komputerowe, śr. 10 - 12  
- wycieczki. Informacje i zapisy  
w godz. 44-27-65 w godz. 9 - 17.

**NOWOHUCKIE CENTRUM KUL-  
TURY**, al. Jana Pawła II 232, zaprasza  
do pracowni komputerowej pon. - pt.  
w godz. 9 - 14 i do pracowni modelar-  
skiej pon. - czw. w godz. 11 - 16.

**DK KRAKOWSKIEJ SPÓŁDZIEL-  
NI MIESZKANIOWEJ**, ul. Aleksandry  
11, prowadzi wakacyjne zajęcia dla  
dzieci (wycieczki, konkursy, zabawy,  
sport i rekreacja) w godz. 8 - 15. Zapi-  
sy w dniu zajęć; odpłatność - 2 zł.

**KLUB „KARINO”**, os. Chałupki, za-  
prasza (do końca sierpnia) na zajęcia  
świetlicowe, sportowe, dyskoteki, wy-  
cieczki itp. w pon. i czw. w godz. 15 -  
20, śr. i sob. 14 - 20 i pt. 15 - 21.

**MDK, UL. GRUNWALDZKA 5**, za-  
prasza dzieci przez całe wakacje (pon.  
- pt.) w godz. 9 - 12 do pracowni pla-  
stycznej oraz na filmy wideo.

**W MŁODZIEŻOWEJ IZBIE IN-  
FORMACYJNEJ**, ul. Krowoderska  
17/2, tel. 21-96-45, przez całe lato (po-  
niedziałek, środa i piątek godz. 10 - 14,  
wtorek i czwartek 13 - 17) czynny jest  
punkt informujący o propozycjach za-  
jęć rekreacyjnych, sportowych, imprez  
kulturalnych, czynnych świetlicach  
i półkoloniach w Krakowie.

**MDK IM. J. TUWIMA**, os. Na Sto-  
ku 31a (tel.: 44-67-14), organizuje za-  
jęcia dla dzieci i młodzieży od 14 do 31  
sierpnia w godz. 9 - 15. Pełny koszt (15  
dni) - 30 zł lub 16 zł za udział w półko-  
lonii w terminie 14 - 22 VIII i 17 zł za  
dni 23 - 31 VIII. W programie m.in.:  
wycieczki, zajęcia z samoobrony, tenis  
stołowy, filmy wideo, konkursy, gry  
klubowe i komputerowe, II śniadanie.

**„SALTROM”**, ul. Różana 3 (Dębni-  
ki) - zajęcia codziennie od 9 do 16 (wy-  
cieczki na basen, za miasto i do muze-  
ów, świetlica, półkolonie).

**DK „PODWAWEŁSKI”**, ul. Koman-  
dosów 21, prowadzi przez całe waka-  
cje zajęcia dla dzieci i młodzieży (spa-  
cery, wycieczki, imprezy, zajęcia spor-  
towe); dla mieszkańców os. Podwa-  
welskiego - bezpłatne półkolonie.

**KLUB „JEDRUŚ”**, os. Centrum  
A bl. 6a, zaprasza przez całe lato na za-  
jęcia integracyjne dzieci i młodzież po-  
chodzenia romskiego oraz polskiego.  
W pon., wt., czw. i pt. w godz. 10 - 13  
- zajęcia klubowe, w śr. i sob. od 9 do  
16 - wycieczki.

**DK KURDWAŃÓW NOWY**, ul.  
Witosa (tel. 55-30-05) organizuje za-  
jęcia dla dzieci i młodzieży (do 25  
sierpnia) codziennie w godz. 8 - 15;  
opłata 2 zł dziennie. W programie: za-  
jęcia świetlicowe, wycieczki, basen,  
tenis, II śniadanie.

**KLUB „POD KASZTANAMI”**, os.  
Kościelniki, prowadzi przez całe waka-  
cje od poniedziałku do soboty zajęcia  
dla dzieci w godz. 10 - 14 i dla młodzie-  
ży - godz. 16 - 21.

**KRAKOWSKI SZKOLNY OŚRO-  
DEK SPORTOWY**, ul. Powstania War-  
szawskiego 6, zaprasza w godz. 9 - 15  
na boisko oraz do świetlicy (filmy  
wideo).

**KKS „OLSZA”**, ul. Siedleckiego 7,  
udostępnia uczniom nieodpłatnie swe  
korty tenisowe (do 20 sierpnia)  
w godz. 10 - 13, pod warunkiem oka-  
zania aktualnej legitymacji szkolnej.

**DK, UL. PACHOŃSKIEGO 8**, zapra-  
sza dzieci i młodzież przez całe waka-  
cje w godz. 9 - 15. W programie: kon-  
kursy, filmy wideo, tenis stołowy, wy-  
ścia do muzeum i na basen.

**KLUB „JEDNOŚĆ”, OS. WOLICA**  
prowadzi zajęcia dla dzieci i młodzie-  
ży w pon. od godz. 15 do 21, wt. - pt.  
14 - 21 i w soboty 10 - 16.

**BOISKO PRZY PL. NA GRO-  
BLACH** czynne jest w sierpniu w godz.  
9 - 17. Możliwość zajęć dla grup orga-  
nizowanych i osób indywidualnych;  
na miejscu instruktor wypożycza (za  
50 gr) piłki i paletki do tenisa stołowe-  
go.

**MDK „KUŹNIA”**, os. Złotego Wie-  
ku, zaprasza w poniedziałki i środy  
w godz. 10 - 12 do udziału w grach ze-  
społowych na powietrzu i 17 - 18.30 na  
popołudnia z tańcem; we wtorki  
i czwartki 11 - 12.30 - zabawy pla-  
styczne w terenie. Wszystkie zajęcia są  
bezpłatne.

**KS „PROMIEŃ”**, ul. Kościuszki 54,  
prowadzi zajęcia rekreacyjne z ele-  
mentami sztuk walk wschodnich  
przez całe wakacje w godz. 10 - 16; dla  
dzieci do lat 15 bezpłatnie, dla mło-  
dzieży - za zniżkową opłatą.

**KLUB „DUKAT”, UL. STYCZNA 1**  
(os. Grębałów) - do końca sierpnia od  
poniedziałku do soboty zajęcia dla  
dzieci w godz. 11 - 18, a dla młodzieży  
(siatkówka, koszykówka, tenis stoło-  
wy, gry komputerowe, ogniska) w  
godz. 18 - 21.

**DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI**, ul.  
Papiernicza 2, zaprasza przez całe wa-  
kacje dzieci ze szkół podstawowych  
na zajęcia (gry, zabawy, wycieczki, ki-  
no i inne) w godz. 10 - 15.30.

**WAKACJE Z RAKIETKĄ** - tenis  
stołowy dla dzieci w każdy wtorek  
i środę w godz. 10 - 12 w Szkole Pod-  
stawowej nr 7, ul. Spasowskiego. Wy-  
magane własne rakiетки i tenisówki.

**TURNIEJ CYMBERGAJA** - w każ-  
dy wtorek wakacji w godz. 9 - 12  
w amfiteatrze Radia Kraków, ul.  
Szlak 71.

**KLUB „ŚRÓDPOLE”**, os. Na Wzgó-  
rzach 17a (tel. 44-74-38), zaprasza  
przez całe wakacje od godz. 11 do  
udziału w wycieczkach, od 16 - na za-  
jęcia klubowe.

**MŁODZIEŻOWY KLUB SPOR-  
TOWY „NADWIŚLAK”**, ul. Koletek  
20 (tel. 22-21-22) przyjmuje zapisy  
na półkolonie sportową w terminie 1  
- 15 sierpnia.

## 85 procent w rękach prywatnych

# Królestwo na ul. Długiej

W Krakowie jest około 5000 bu-  
dowli zabytkowych, blisko 18 tys.  
spełniających wymogi „zabudowy  
tradycyjnej” oraz ponad 2,5 miliona  
tzw. mobiliów (ruchomych objek-  
tów). W tym roku na ochronę kra-  
kowskich zabytków Kancelaria Pre-  
zydenta RP przeznaczyła ponad 183  
miliardy starych złotych. Pieniądze,  
którymi dysponuje Społeczny Komitet  
Odnowy Zabytków pochodzą tak-  
że ze zbiorów i ze spłaty zadłużeń hi-  
potecznych - podała Barbara Syrzy-  
stie z Zarządu Rewaloryzacji Zabyt-  
ków Krakowa.

„Okolo 85 proc. obiektów zabyt-  
kowych jest w rękach prywatnych,  
a ponieważ rzadko się zdarza, by ich  
właściciele sami wyłożyli środki na  
konserwację lub odnowę, musimy  
finansować tego typu prace z na-  
szych funduszy, które i tak są niewy-  
starczające - informuje Marek Łu-  
kacz z Wydziału Ochrony Zabytków  
UM. - Od czterech lat zabiegamy  
o utworzenie banku hipotecznego,

który miałby udzielać kredytów na  
te cele”. Innym sposobem jest prze-  
kazywanie obiektów w zarząd użyt-  
kownikom - w zamian za możliwość  
prowadzenia w nich działalności ga-  
stronomicznej lub handlowej. „Naj-  
gorsza jest sytuacja obiektów całko-  
wicie opuszczonych, ponieważ są  
one najbardziej narażone na dewas-  
tację” - stwierdza inspektor Jan  
Janczykowski z Wydziału Ochrony  
Zabytków. Sprawę komplikuje jesz-  
cze niejasny stan prawny większości  
prywatnych budynków, które nie  
mają jednoznacznie określonych  
właścicieli jak np. było w przypadku  
jednego z budynków przy ul. Dłu-  
giej, który według ksiąg wieczystych  
był własnością... Królestwa Galicji  
i Lodomerii. Własność musi zostać  
sprecyzowana zanim będzie można  
przekazać obiekt do użytkowania.  
Przeprowadzenie tej procedury jest  
długotrwałe, co zniechęca inwesto-  
rów.

(DEJL)





# Chłodna kalkulacja w upalne dni...

Parówki wiedeńskie 1 kg. ....	<del>5,19</del>	<b>4,99</b> zł
Paszтет niemiecki 160 g. słoik .....	<del>2,50</del>	<b>1,89</b> zł
Tuńczyk w oleju SAMURAI 185 g. ....	<del>2,54</del>	<b>1,99</b> zł
Filety śledziowe GOURMET 400 g. Contimax.....	<del>2,45</del>	<b>2,19</b> zł
Jogurt Bakoma 150 g. ....	<del>0,74</del>	<b>0,69</b> zł
Pieczewo tostowe 400 g Meus .....	<del>0,95</del>	<b>0,89</b> zł
Makaron błysk. bez cholesterolu MAKAR 300 g - nitka cienka. ....	<del>1,01</del>	<b>0,89</b> zł
Makaron bez cholesterolu MAKAR 500 g. (5 min.) - krajanka. ....	<del>1,59</del>	<b>1,19</b> zł
Ryż amerykański w saszetkach 4 x 4, 450 g. ....	<del>1,28</del>	<b>1,09</b> zł
Zupy błyskawiczne wietnamskie LUCKY .....	<del>0,80</del>	<b>0,49</b> zł
Kawa Cappuccino LA FESTA - gama smaków, całe opakowanie .....	<del>3,56</del>	<b>2,79</b> zł
Kokosanki firmowe WINKLER 150 g. ....	<del>1,46</del>	<b>1,29</b> zł
Biszkopty firmowe WINKLER 100 g. ....	<del>0,80</del>	<b>0,69</b> zł
Torcik bezowy 300 g. - podkłady do ciast .....	<del>3,20</del>	<b>2,89</b> zł
Rolada wielkopolska w czekolad. DAN CAKE .....	<del>2,05</del>	<b>2,19</b> zł

**PROMOCJA WAŻNA**  
**OD 11.08. DO 25.08. 1995 r.**

Sok BOBO FRUT morel.-jabłkowy z dodatkiem dyni .....	<del>0,87</del>	<b>0,79</b> zł
Sok BOBO FRUT marchw.-jabłkowo- morelowy .....	<del>0,87</del>	<b>0,79</b> zł
Sok pomarańczowy 100% DIM AMBROSIA 1l karton. ....	<del>2,40</del>	<b>2,29</b> zł
Woda mineralna „Nałęczowianka” 1,5 l. gazowana, zgrzewka 6 szt. ....	<del>9,90</del>	<b>9,29</b> zł
Herbata mroz. Donald „Plus 4°C” cytryn. i brzoskw. 1l (karton) .....	<del>1,95</del>	<b>1,79</b> zł
Piwo EB 0,5 l. ....	<del>1,80</del>	<b>1,39</b> zł
Arbuzy 1 kg. ....	<del>1,19</del>	<b>0,99</b> zł

Proszek do prania VIZIR biały i kolor 600 g. - Procter & Gamble .....	<del>2,74</del>	<b>2,48</b> zł
Proszek do prania VIZIR biały i kolor 2,4 kg (folia) - Procter & Gamble ....	<del>10,81</del>	<b>9,28</b> zł
Wybielacz Clorox 1 l. - Normal i Cytryna - Henkel .....	<del>2,86</del>	<b>1,79</b> zł
Płyn do mycia naczyń Kop-Ultra Plus 0,5 l. - Benckiser .....	<del>3,94</del>	<b>3,29</b> zł
Dezodorant FA 150 ml: fresh, light, marine, beauty, for men - Henkel....	<del>5,52</del>	<b>4,69</b> zł
Szampon Seboradin 300 ml. - Frutaroma .....	<del>3,12</del>	<b>2,78</b> zł
Szampon miłorząd ginko 300 ml. - Frutaroma .....	<del>3,12</del>	<b>2,78</b> zł
Buty męskie młodzieżowe „Kajman” z „nubuków” .....	<del>79,50</del>	<b>74,50</b> zł

**Od 12.08 Wielki  
Kiermasz Szkolny**

**Kiermasz rowerów:  
od dziecięcych po górskie!**  
**Ceny atrakcyjne!**

**KONKURS  
SuperMarketu**

Klienci, którzy dokonają zakupów na kwotę co najmniej 50 zł  
mogą wygrać talon o wartości

**100 zł**

Regulamin konkursu w SuperMarkecie

**Codziennie  
jedna nagroda!**

*Życzymy udanych zakupów i szczęścia w konkursie!*

**SuperMarket KrakChemia**

poniedziałek – sobota  
**8–22**  
niedziela **10–18**  
**Kraków, ul. Pilotów 6**

**Tanie zakupy  
dla całej rodziny!**



Ś. † p.

**EDWARD MOSKAŁA**

zmarł po krótkiej i ciężkiej chorobie 7 sierpnia 1995 r.  
Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę 16 sierpnia  
o godz. 11 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Dzieci, Wnuki i Rodzina.

Prosimy o nieskładanie kondolencji

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 7 sierpnia 1995 r.  
odeszła od nas na zawsze, w wieku 89 lat nasza najukochańsza,  
najlepsza Mamusia, Babuśka, Siostra i Teściowa – wdowa po Tadeuszu,  
członku ZWZ, zamordowanym więźniu w obozie koncentracyjnym  
w Oświęcimiu

Ś. † p.

**ZOFIA KOTLARSKA**

absolwentka Konserwatorium Towarzystwa Muzycznego w Krakowie,  
długoletnia pracownica Zarządu Drogowego DOKP,  
wielka miłośniczka muzyki i teatru.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę 16 sierpnia  
o godz. 13 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Córki, Wnuki, Siostra, Zięciowie i Rodzina

Ś. † p.

**JANINA SOŚNICKA**

Najukochańsza Siostra, Bratowa, Ciocia, przeżywszy lat 63,  
po krótkiej a ciężkiej chorobie opatrzona św. Sakramentami  
zmarła dnia 8.08.1995 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie  
w środę dnia 16.08.1995 r. o godz. 13.40  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej  
na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku i żalu

Brat, Bratowe, Bratanice, Bratanek  
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 8 sierpnia  
w wieku 64 lat zmarł

Ś. † p.

**BENEDYKT NAMYSŁO**

Najukochańszy Mąż i Brat

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w sobotę 12 sierpnia  
o godz. 16 w kościele w Korzkwi, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłego na cmentarz.

Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Brat i Gamratowie

Ś. † p.

**HENRYKA JABŁOŃSKA  
z d. STELMACHOWSKA**

Najukochańsza Żona, Mamusia, Siostra, Babcia, przeżywszy lat 72  
opatrzona św. Sakramentami zmarła 9.08.95 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie  
w środę dnia 16.08.95 r. o godz. 10.20  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku i żalu

Mąż, Córki, Siostra, Zięć, Wnuki  
i Rodzina

Dnia 8 sierpnia 1995 r. przeżywszy lat 71 zmarła nagle  
Najdroższa Matka, Teściowa, Babcia i Prababcia

Ś. † p.

**STANISŁAWA STUCZYŃSKA**

z domu Komendera

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę  
dnia 16 sierpnia 1995 r. o godzinie 11.40  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku

o czym zawiadamia

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji

Ś. † p.

**JADWIGA BIAŁOBRODEC**

sodalistka

Najdroższa Siostra i Ciocia,  
były urzędnik Izby Skarbowej w Krakowie,  
odznaczona Krzyżem Kawalerskim i Złotą Odznaką Miasta Krakowa  
po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami  
zmarła dnia 7 sierpnia 1995 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie  
w środę dnia 16 sierpnia 1995 r. o godz. 12.20  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku i żalu

Siostry, Siostrzenica, Siostrzeńcy z Żonami, Michał i Rodzina

**WŁADYSŁAW RUTKOWSKI**

nie żyje

Przeżywszy 79 lat, wymęczony ciężką chorobą, 9 sierpnia  
zmarł szanowany na ziemi krakowskiej działacz ludowy,  
ceniony poeta, wychowawca wielu pokoleń grobloków.  
Rutkowski w swoich wierszach i publicystyce sławił piękno  
ziemi rodzinnej, znojąc pracę chłopca, ukazywał jego ciężki los.  
Pięknie opisał mądrość i wielkie serce swojej matki i ojca,  
jako symboli polskiej chłopki i polskiego chłopca.  
Wrażliwy na otaczający go świat, wysmiewał egoizm,  
głupotę i tępił niesprawiedliwość.  
Dziękujemy Ci Władku za wszystko co dla nas uczyniłeś, za wiedzę,  
którą nam przekazałeś, za wskazanie drogi jaką należy iść przez życie.

Grono przyjaciół

Pogrzeb odbędzie się w dniu 12 sierpnia o godz. 16.00  
na cmentarzu parafialnym w Grobli, gm. Drwinia

czynne codz.  
7.30-15.30**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

ul. Rakowicka 41 11-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna 56-55-11  
cm. Grębałów 44-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 11-35-26

polecają

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
w ramach zasiłków ZUS**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, sprzedaż trumien,  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagranicą,  
kremacja, wieńce, nekrologi, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**

tel. 11-45-02, 11-45-04, ul. Reduty 1 (Batowice).

397K

PUK-Kraków sp. z o.o.

**ZAKŁAD USŁUG  
POGRZEBOWYCH "LILIA" S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80  
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE  
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport  
krajowy i zagranicę, kremacja, wieńce, nekrologi.

**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

Co?  
Gdzie? Kiedy?  
Bielskie

**Kina**

**BIELSKO-BIAŁA** – Apollo: „Kon-go” (USA), **Złote Łany**: „Kochanek czy kochanka” (fr.), „Pret-a-Porter” (USA), **Rialto**: „Epidemia” (USA), „Skazani na Shawshank” (USA), **OŚWIECIM** – Luna: „Wesele Muriel” (austral.), „W słusznej sprawie” (USA), **SUCHA BESKIDZKA** – Smrek: „Epidemia” (USA), „Leon zawodowiec” (fr.), **WADOWICE** – Szarotka: „Pulp Fiction” (USA), **ŻYWIEC** – Janosik: „Głupi i głupszy” (USA), „Władcy marionetek” (USA), **CIESZYN** – Piast: „Ja cię kocham, a ty śpisz” (USA).

**Apteki**

**BIELSKO-BIAŁA**, Kasztanowa 5, Powst. Śl. 9, **CIESZYN**, Rynek 6, **ŻYWIEC**, Rynek 10, **ANDRYCHÓW**, Le-nartowicza 7, **WADOWICE**, Rynek 12, **SUCHA BESKIDZKA**, os. Be-skidzkie, **OŚWIECIM**, Jagiełły 6.

**Szpitala**

**BIELSKO-BIAŁA**, Wyzwolenia 18, tel. 400-61, Wyspiańskiego 21, tel. 320-15, Sobieskiego 83, tel. 359-04, E. Plater 17, tel. 270-11 **CIE-SZYN**, Armii Ludowej tel. 205-49, Bielska 4, tel. 206-11 **SUCHA BE-SKIDZKA**, Szpitalna 6, tel. 438-55, **ŻYWIEC**, Sienkiewicza 30, tel. 40-51.

**Pogotowia**

**BIELSKO-BIAŁA**, Emilii Plater 14, tel. 999, 234-12, Piastowska 3, tel. 236-11, **ANDRYCHÓW**, 27 Stycz-nia 9, tel. 999, 626-23, **OŚWIECIM**, Wysokie Brzegi, tel. 999, 12-22-72, **CIESZYN**, Bielska 1, tel. 999, 211-24, **SUCHA BESKIDZKA**, Szpitalna, tel. 999, 422-03, **WADOWICE**, Wojska Polskiego, tel. 999, 336-65, **ŻY-WIEC**, Handlowe 3, tel. 999.

**GOPR**, telefon alarmowy – Biel-sko-Biała: tel. 178-536, **WOPR** – Bielsko-Biała: tel. 237-86.

**POGOTOWIE ENERGETYCZNE**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 991, **OŚWIECIM** – tel. 42-35-35.

**POGOTOWIE GAZOWE**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 992, **OŚWIECIM** – tel. 42-36-63.

**POGOTOWIE OPIEKUŃCZE**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 14-33-82.

**Inne****INFORMACJA PKP**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 933, **OŚWIECIM** – tel. 43-22-11.

**INFORMACJA PKS**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 228-25, **OŚWIECIM** – tel. 42-25-61.

**INFORMACJA TURYSTYCZNA**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 224-06, (od pn. do pt. 8-18).

**TELEFONY ZAUFANIA**

**BIELSKO-BIAŁA** – Katolicki Te-lefon Zaufania: 14-74-00 (16-21), Telefon Zaufania AA: 282-40 (16-22), Tel. Informacja o AIDS – 282-11 (czwartki: 17-20).

**POMOC DROGOWA**

**BIELSKO-BIAŁA** – tel. 265-62, **OŚWIECIM** – tel. 42-54-14.



# Klub stałego Czytelnika

## Nagroda Tygodnia

### Kuchenka gazowa

#### MONTAŻ BEZPŁATNY

Krowodrza, Kazimierza Wielkiego 43  
Śródmieście, Rakowicka 1  
Podgórze, Limanowskiego 10  
Nowa Huta, Bazar Tomex  
Myślenice, Słoneczna 1

#### SPONSOR



pralki  
lodówki  
sprzęt  
AGD

## Nagroda Miesiąca

RADIOMAGNETOFON  
z CD „PHILIPS” 8040  
ODKURZACZ „ZELMER” 1206.5

### ROWER GÓRSKI

#### SPONSOR



Kraków, Długa 29 Kraków, Królewska 55  
Kraków, Kalwaryjska 22 Kraków, Starowiślna 33  
Kraków, Kalwaryjska 34 Kraków, Floriańska 15  
Kazimierza Wielka, Głowackiego 2

## Nagroda Główna

TRZYPKOJOWE!  
SUPERKOMFORTOWE!

### MIESZKANIE

w Krakowie  
przy ulicy Grota Roweckiego



FIRMA  
INWEST-BUD

JERZY RUPIKOWSKI

KRAKÓW, ul. DŁUGA 67

## Wykaz firm, które udzielają rabatu posiadaczom kart Klubu Stałego Czytelnika

### WOJEWÓDZTWO KRAKOWSKIE

Duhan j.r. - sklep obuwniczy - 5% rabatu, Kraków Bazar Tomex 204.  
Foto-Expert - 10% odbitki pow. 10 zł, Kalwaria - DH Rynek 19; Krzeszowice - Rynek 25; Miechów - SDH Bartosz; Myślenice - Bema; Olkusz - Kościuszki; Proszowice - WDH; Skawina - DH Skawa; Sucha Beskidzka - DH Pod Wiązem; Wadowice - DH Savia; Wieliczka - DH Kinga; Wolbrom - Krakowska 24a.  
Centrogum - 15% usługi wulkanizacyjne, Kraków, ul. Głowackiego 14.  
Salon obuwia Mag Magic - 5% rabatu, Kraków, ul. Floriańska 28, Marka 18.  
Auto na gaz - 5% rabatu, blokady do samochodów dostawczych i samochodów osobowych, autoryzacja: PIMOT, Landi Remont, Kraków, ul. Chodowieckiego 3, tel. 10-15-45.  
Chatka Studencka - 15% rabatu, 34-323 Ślemień Zakocierz 236.  
Amplico Life - ubezpieczenie na życie, indywidualne fundusze emerytalne - bezpłatne konsultacje i wypełnianie wniosków, zgłoszenia na tel. (090) 605-797  
Federacja Drużyn im. Cichociemnych - Harcerskie obozy dla dzieci i młodzieży (jezioro Głębocek k. Gniezna) - 20% rabatu, Kraków, tel. 55-85-52.  
Mag Magic - 5% CD i kasety; 2% audio-video, Kraków, ul. Floriańska 28, ul. Kalwaryjska 12.  
Tanie Kursy Prawa Jazdy - 10% rabatu, Kraków, ul. Komandosów 29 (w szkole podstawowej).  
Parking Strzeżony - 10% rabatu, Kraków, ul. Armii Krajowej 85.  
Krakowskie Centrum Rowerowe TOMAR, Kraków, ul. Klasztorna 31, tel. 44-47-53 - do każdego zakupionego roweru bezpłatny osprzęt wartości 10 zł.  
Puzzle Land - 10% na puzzle i gry - Kraków, ul. Głowackiego 14.  
Medicina - Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe - 10% konsultacje lekarskie, Kraków, ul. Rogozińskiego 12.  
MARK Corp. - ceny hurtowe - chemia gospodarcza i artykuły spożywcze, Kraków, ul. Saska 27.  
Slender You - 10% amerykański trening odchudzający, siłownia, solarium, masaż, Kraków, ul. Rzeźnicza 2.  
Mój Nowy Image - 10% usługi fryzjerskie i kosmetyczne, 5% analiza kolorystyczna, Kraków, ul. Westerplatte 13/1.  
Biuro Turystyczne „Olimp” - tanie wczasy w Grecji i w Polsce - 2% rabatu, Kraków, ul. Felicjanek 27, tel./fax 23 08 51.  
Biuro Turystyki Jaworzyna Tour - najtańsze wczasy w Turcji - 3% rabatu, Kraków, ul. Zamojskiego 41, tel. 56 27 55.  
Hotel WAWEL-TOURIST s. c. - Kraków, ul. Poselska 22, tel. 22-67-65, 22-13-01, fax 22-04-39 - 10% - grupy zorganizowane, 5% - osoby indywidualne.  
„DIAVOLI” s. c. Hurtownia włoskich torebek i dodatków - Kraków, ul. Pawia 6, tel. 22-10-87 - 15% rabatu na zakupy detaliczne  
P.P.H.U „Fachman”, Kraków, os. Centrum 2/26, tel. 43-29-40, 44-47-79 - 5% na usługi parkieciarsko-cyklinarskie.  
Materace Włoskie (ortopedyczne i sprężynowe), leżaki turystyczne - sklep przemysłowy, Kraków ul. Topolowa 6 - 10% rabatu.  
PHU „ENGROS” - Kraków, ul. Prądnicka 70 - 10% rabatu od wartości robocizny sprzętu AGD.  
Hotel „ELEKTOR” - Kraków, ul. Szpitalna 28, tel. 48(12) 21-80-25 - 20% rabatu na wszystkie potrawy i napoje łącznie z alkoholem zamawiane w winiarni hotelu.  
Ośrodek Wypoczynku i Rekreacji „Nad Zalewem” w Kryspinowie - 50% rabatu na kartę wstępu - miesięczne i sezonowe.  
Kwiaciarnia Anemon - 10% rabatu, Kraków, ul. Kalwaryjska 49.  
Kino „Wrzos” - ul. Zamojskiego 50 - bilet tańszy o 50 gr.

## NAJTAŃSZE PRZEJAZDY AUTOKAROWE



Brytyjskie Biuro Podróży  
TRAVELINES

Kraków, ul. Karmelicka 58, tel. 33 95 90

2% rabatu

## STRZELNICA

Z.R.K.S. „Sparta”  
Kraków, ul. Jana Pawła II 196  
tel. 44-73-33 w. 363  
czynna w godz od 12 do 18

50% rabatu

Zanim skorzystasz z rabatu, sprawdź, w piątkowym wydaniu „Dziennika” czy wybrana przez Ciebie firma figuruje jeszcze wśród aktualnie współpracujących z Klubem.

## Zapraszamy firmy do współpracy

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego” prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny z nami od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 18.

Klub stałego  
Czytelnika  
DZIENNIK POLSKI

SIERPIEŃ 10  
Kupon nr

# Z kartą...

Klubowicze, którym uda się dodzwonić do nas dziś o godz. 11.45 będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

⇒ MECZ KS CRACOVIA - ŚWIT NOWY DWÓR MAZOWIECKI o mistrzostwo II ligi, który odbędzie się w niedzielę (13 bm.) o godz. 17 na stadionie przy ul. Kałuży 1 (dwa podwójne bilety)

⇒ FILM „WŁADCA MARIONETEK”. Projekcja w kinie „Pasaż” (Rynek Gł. 9) dziś o godz. 15.45 (dwa podwójne bilety).

⇒ IMPREZY ROCKOWE do Nocnego Klubu Muzycznego „Żelazna” (ul. Berka Joselewicza 21) odbywające się w czwartki (bezpłatnie), piątki i soboty. Początek o godz. 21. (zaproszenia dla 4 osób)

⇒ TAŃCE NOCĄ rozpoczynające się codziennie o godz. 21 w „Pubie pod Baranami” (Rynek Gł. 27). W czwartki i niedziele koncertuje zespół SEVEN B. (dwa podwójne bilety).

⇒ WYSTĘP „ANDRUSÓW” i OLKA MAKINO w winiarni hotelu „Elektor” (ul. Szpitalna 28, tel. 21-80-25) odbywający się w każdą piątek o godz. 20 (5 podwójnych kart wstępu).

⇒ DYSKOTEKĘ w „Clubie pod Papugami” (ul. Szpitalna 1), gdzie w miłej atmosferze bawią się tylko dorośli (wstęp od 21 lat). Początek o godz. 19 (dwa podwójne zaproszenia).

⇒ FILM „MAŁE KOBIETKI”. Projekcja w kinie „Mikro” (ul. Lea 5) dziś o godz. 17 (dwa podwójne bilety).

## BIZUTERIA

SKLEP FIRMOWY KINGA  
N. Sącz, ul. Lwowska 1

5% rabatu

## Kino „SOKÓŁ”

Zakopane, ul. Orkana 2

do 20% rabatu

## BASTPOL

Energooszczędne systemy grzewcze  
N. Sącz, ul. Jagiellońska 12, Rynek 22

3% rabatu przy zakupie

## Pralnia Chemiczna

### „CLEAN”

Zakopane, ul. Kościuszki 7,  
tel. (0-165) 63-514

30% rabatu na usługi

## TAXI

MECHANIKA POJAZDOWA - KACZOR

Rytko 387, tel. 43-49-31, 160

5% rabatu

## COCKTAIL-BAR

Nowy Sącz, ul. Wałowa 2

10% rabatu

## LITWOR

pensjonat, Zakopane,  
ul. Kasprasia 48, tel. (0165) 12-922

10% rabatu

## BIOMED

Masaż leczniczy i odchudzający  
Nowy Sącz, ul. Bilińskiego 9, tel. 42-24-06

10% rabatu przy serii zabiegów

## ZODIAC

AUTORYZOWANY PARTNER RENAULT

Ładna 882b k. Tarnowa

3% usługi serwisowe

## Transport Osobowy i Dostawczy A. BAZIA

Tarnów, ul. Bitwy pod Monte Cassino,  
tel. 21-20-31

20% pomoc drogowa

## WOJEWÓDZTWO NOWOSĄDECKIE

Sport Shop Service - wypożyczalnia rowerów górskich - Zakopane, ul. Krupówki 52a, tel. (0165) 126-37, tel./fax (0165) 125-84, 10% bonifikaty.

SNAKE - Restauracja - Zakopane, ul. Krupówki 12, tel. 638-26 - 10% rabatu z wyłączeniem napojów alkoholowych.

SNAKE NIGHT CLUB - Zakopane, ul. Krupówki 12, tel. 638-26 - 20% rabatu na bilety wstępu.

Zegarmistrz - Jan Dobrzański - 10% rabatu, Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 2.

Eurostyl - 10% suknie ślubne i komunijne, Nowy Sącz, Rynek 16.

Al Chemia - 5% chemia ogólna, 2% płytki, wykładziny, Nowy Sącz, ul. Matejki 15.

Salon Fryzjerski i Solarium Dorotka - 10% rabatu, Nowy Sącz, ul. Lwowska 4.

Toja - 0,5% stolarka pcv, 2% elektronarzędzia, 4% pozostałe, Stary Sącz, ul. Kazimierza Wielkiego 9.

Foto-Mikron - 10% usługi fotograficzne, Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 17.

Restauracja Chińska Mandaryn - 10% rabatu, Nowy Sącz, ul. Lwowska 1.

Sport & Fun - wypożyczalnia rowerów, Zakopane, ul. Rondo 1 - 20% rabatu dla grup.

TATRY-TOUR - Agencja Turystyki - Zakopane ul. Chałubińskiego 28, tel. (0165) 131 00

- 10% rabatu na usługi hotelowe.

DOROTKA Salon Fryzjerski i Solarium - Nowy Sącz, ul. Lwowska 4 - 10% rabatu.

Zakład Instalacji Elektrycznych - 10% rabatu na usługi - Zakopane, os. Szymanów

6/22 (0-165) 68 291.

MAJCHER - restauracja - Zakopane, ul. Krupówki 2, tel. (0165) 138-54 - 10% rabatu z wyłączeniem alkoholu.

## WOJEWÓDZTWO TARNOWSKIE

Autoryzowane Centrum Zabezpieczeń Pojazdów - 10% montaż autoalarmów, Tarnów, ul. Moniuszki 23.

Foto-Fam - 5% usługi fotograficzne, Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 8.

Bosch-Celma-Makita - 10% elektronarzędzia, Brzesko, ul. Kościuszki 45.

Pil-Mot - 5% serwis samochodowy, Pilzno, ul. Lwowska 41.

Transport Osobowy i Dostawczy - A. Bazia - 20% pomoc drogowa, tel. 21-20-31.

Tarnów, ul. Bitwy pod Monte Cassino 3/28.

Szkoła Jazdy Konnej i Hipoterapii - Dan-Pio - 5% nauka jazdy konnej, Bochnia, ul. Kolanowska 102.

Pers - 5% sprzęt i środki czystości Firmy Taski, 10% ksero-kolor i laminowanie, 5% tłumaczenia, Tarnów, ul. Katedralna 5, tel. 21-20-51.

Pers - 10% czyszczenie dywanów i wnętrz samochodowych, 5% obszywanie dywanów, Tarnów, ul. Kościuszki 60.

Iskra - 5% art. oświetleniowe i elektr., Tarnów, ul. Lwowska 33.

Rentgen - 10% rabatu, Tarnów, ul. Nowodąbrowska 57.

## K.J. TRONIK

Łąpczyca 440

5% elektromechanika  
pojazdowa

## Sklep Kosmetyczny

### HEWA-MEX

Tarnów, ul. KAPITULNA 10.

5% rabatu

## RZESZOWSKIE I TARNOBRZESKIE

Kino Zorza - bilet tańszy o 5 tys., Rzeszów, ul. 3 Maja 28.

PPH Tęcza 6% żaluzje, Stalowa Wola, al. Jana Pawła II.

Modaskór - 5% wyroby skórzone, Tarnobrzeg, ul. Mickiewicza 16.

„Trattoria u Romana” - Kuchnia Włoska - 10% rabatu, Tarnobrzeg, ul. Chopina 3.

## BLUE POINT

Tarnobrzeg, ul. Konfederacji  
Dzikowskiej 12

5% baseny

## WIZJER REGIONALNY

TYGODNIK DLA WSZYSTKICH

Mielec, ul. Wolności 133,  
tel./fax (0169) 53-122

5% rabatu

# Zostań członkiem Klubu!

Atrakcyjne nagrody, liczne niespodzianki, przywileje rabatowe - wszystko to czeka na tych z Państwa, którzy już są członkami naszego Klubu lub zamierzają do niego wstąpić. Można to zrobić na każdym etapie gry spełniając tylko jeden warunek: należy dostarczyć do Klubu 15 kuponów konkursowych (o różnych nie powtarzających się numerach).

A więc wstąp do Klubu, a przekonasz się, że warto.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”  
ma swą główną siedzibę w Krakowie przy ul. Basztowej 23.  
Kod pocztowy: 31-156. Nasz telefon: 22-19-45.



# Z KARTĄ TANIEJ

lodówki, pralki i sprzęt AGD



Krowodrza, Kazimierza Wielkiego 43  
Śródmieście, Rakowicka 1  
Podgórze, Limanowskiego 10  
Nowa Huta, bazar Tomex  
Myślenice, Słoneczna 1

2% rabatu

JADŁODAJNIA "KASIA" s. c.

M. Korbut-R. Jagocki  
Kraków, ul. Vetulaniego 1A (budynek P.R.Z.)  
tel. 34-43-22 wew. 271 czynna od 9 do 18  
15% rabatu - obiad firmowy  
5% - abonament

STUDIO  
MODY ŚLUBNEJ

„NABLA”, Kraków, ul. Racławicka 36,  
tel. 33-11-22, wew. 231, 280

10% rabatu

Naprawa Pralek  
Automatycznych

(gwarancja, bez kosztów dojazdu)  
tel. 43-43-07 w godz. 8-21,  
od 15% do 20% rabatu

BASEN „CLEPARDIA”

Kraków, ul. Mackiewicza 14  
Bilet tańszy: dorośli – o 2 zł,  
młodzież – o 1 zł

Przychodnia  
Lekarsko-Rehabilitacyjna

Kraków, ul. Górników 13,  
tel. 25-56-96  
50% usługi medyczne

Pomorskie Towarzystwo  
Ubezpieczeniowe „GRYF”

udziela rabatu 10% na ubezpieczenie  
domu, mieszkania – od ognia,  
nieszczęśliwych przypadków oraz  
zniżki na ubezpieczenie AC

ANIKINO Kraina Zabaw Dziecięcych

Kraków, ul. Nieduża 4  
tel. 11-30-07

Dla dzieci do 12 lat godz. 9 - 21  
Codziennie - druga godzina za darmo!

FOTO  
expert  
Laboratoria

Kraków,  
ul. Karmelicka 13  
ul. Św. Gertrudy 10

10% na odbitki pow. 10 zł.

GABINET KOSMETYCZNY

Kraków, ul. Racławicka 54,  
tel. inf. 34-16-91, wt.-pt. godz. 16-19  
10% rabatu na usuwanie zbędnego  
owłosienia woskiem, bezbolesne  
przekuwanie uszu, drenaż limfatyczny

Bikershop®

Kraków, ul. Kalwaryjska 14,  
Miodowa 8, Czarnowiejska 4,  
Zakopane, ul. Krupówki 52

5% rowery

Onyx s.c.

Kraków, ul. Sawickiego 22  
3% wyroby kaletnicze  
15% oprogramowanie użytkowe

POMOC DROGOWA

Tel. 55-87-46 całodobowo  
„Kowal Enterprises”  
Kraków, ul. Serbska 1/59

25% rabatu



Kraków, Długa 29  
Kraków, Kalwaryjska 22  
Kraków, Kalwaryjska 34  
Kraków, Królewska 55  
Kraków, Starowiślna 33  
Kraków, Floriańska 15  
Kazimierza Wielka, Głowackiego 2

2% audio-video



Ośrodek Rekreacji  
Siłowej

Kraków, os. Kościuszkowskie 5 (paw.)

4% rabatu

MEBLE KUCHENNE

RATY BEZ ŻYRANTÓW  
„WOKAS” os. Jagiellońskie 22,  
tel. 47-85-62

3% rabatu

DOMOWE PRZEDSZKOLE

(ROK ŻŁ. 1980)  
Kraków, ul. Opolska 27/112  
tel. 34-42-11 czynne od 7 do 16

10% rabatu na zapisy

Ośr. Sportu i Rekr. „Kakowianka”

Baseny: Śródmieście, ul. Eisenberga 2  
(Polfa) Borek Fałęcki, ul. Jagodowa  
Wypożyczalnia Sprzętu Pływającego-Zalew  
Nowa Huta, ul. Bulwarowa 1  
Dorośli i młodzież bilet wstępu na  
basen tańszy o 50 groszy

Przeprowadzki: biur, mieszkań, transport  
pianin, fortepianów, pakowanie i wynajem  
kontenerów. Tel. 34-44-03

10% rabatu,  
wynajem kontenerów bezpłatnie

FORUM HOTEL CRACOW

ul. M. Konopnickiej 28, tel. 48 (12) 66-95-00  
10% na konsumpcję w restauracji „Zyg-  
muntowskiej” i kawiarni „Panorama”  
(z wyłączeniem napoi alkoholowych).

RESTAURACJA „U SZKOTA”

Kraków, ul. Mikołajska 4 (Mały Rynek)  
tel. 22-15-70, CZYNNA OD 12 DO 24  
Do każdego zamówionego  
zestawu NIESPODZIANKA

ZESTAWY SATELITARNE

INSTALACJE ALARMOWE  
„PUNKT”, Kraków, ul. Wadowicka 10,  
tel. 660-560

do 3% rabatu

BUSINESS PARADISE

Kraków, ul. Floriańska 18  
Kraków, ul. Grodzka 7  
Ekskluzywna odzież: HUGO BOSS, RENE LA-  
ZARD, KENZO, LECOMTE, MARIELLA BURANI

5% rabatu.

Radio taxi

BARBAKAN  
tel. 238-000

20% rabatu

LOMBARD s.c.

Kraków, ul. Kalwaryjska 18,  
tel. 56-51-50  
20% na usługi

oczyszczacze powietrza

filtry do wody  
nawilżacze  
Kraków, tel. 34-33-08  
ul. Kazimierza Wielkiego 20-24  
do 20% rabatu



## Ogłoszenia ekspresowe

### Praca

AKWIZYTORÓW reklam z doświadczeniem  
zatrudnimy. 11-01-22 wew. 145, (12.00-15.00).  
230726

DUŻA Firma Handlowa przyjmie do pracy kas-  
jera-sprzedawcę. Tel. 55-67-99. 231023

ELEKTRYKA samochodowego zatrudnię. 33-09-  
48. 230890

F.H. „Rovita” przyjmie personel do pracy w  
sklepach. 12-96-55. 73458

FIRMA amerykańsko-polska zatrudni pracow-  
ników w charakterze doradców finansowych.  
Wymagane wykształcenie średnie. Wiadomość:  
Bochnia /0-197/242-13. 231026

FIRMA cukierniczo-ciastkarska zatrudni ren-  
cistów z grupą inwalidzką, tel. 48-06-79.  
231028

FLIZIARZY przyjmę. 23-11-25 /15-18/. 230712

FLIZIARZY, pomocników zatrudnię. 12-28-25,  
11-40-52. 230910

Firma handlowa zatrudni  
załogę do sklepu  
z wykładzinami  
(kierownik, kasjerka, sprzedawcy).

Spotkanie 16.08.95 r.  
Nowy Sącz, przy ul. Zielonej 27  
sklep MAJAN, o godz. 12.

M-1842

FLIZIARZY, parkieciarzy, stolarzy, zatrudni firma.  
44-00-43. 231042

FRYZJER: uczennicę przyjmę. 55-19-40.  
230872

GASTRONOMIA kucharze poszukiwani. Św.  
Anny 3, 23-21-78 (12-17). 73481

HISZPANIA: praca dla kobiet. 012/85-20-45.  
230755

HURTOWNIA zatrudni chemika i elektrotechnika  
do działu kompletacji dostaw. 67-45-41. 73563

INFORMATOR Turystyczny zatrudni w dziale  
ogłoszeń. 12-15-44. 230922

KWIACIARKE z praktyką zatrudnię. 49-36-99 po  
18-tej. 230856

MALARZY zatrudnię 21-14-00, 22-24-06.  
73567

MASARZY przyjmę 67-11-00. 73599

MONTERA suchych tynków, 12-87-44, 48-65-  
16. 231039

MURARZA, fliziarza, malarza przyjmę. 33-49-52.  
231006

MURARZY, tynkarzy, cieśli, stolarzy,  
posadzkarzy, pracowników budowlanych zatrud-  
ni firma, ul. Emaus 28a, /8-9/. 231018

PANIĄ do dziecka przyjmę 33-90-78. 73445

PIASKARZO- malarzy zatrudnię, 43-55-02.  
231048

PRZEDSIĘBIORSTWO Handlu Hurtowego  
zatrudni kasjerki. Wymagania: znajomość  
obsługi komputera, doświadczenie w pracy na  
wymienionym stanowisku. Zgłoszenia osobiste:  
(012) 25-66-17. 73627

PRZYJMĘ malarzy tel. 25-81-64 po 19. 73638

PRACOWNIKA do renowacji mebli przyjmę. 47-  
46-01. 230709

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni kierowców oraz  
sprzedawców art. sanitarno-instalacyjnych  
/renciści, emeryci/, tel. 44-50-16. 230807

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni na dobrych  
warunkach hydraulików i spawaczy, tel. 44-62-  
92, (8-13). 230978

PRZEDSIĘBIORSTWO Handlowe zatrudni  
sprzedawcę. Wymagania: wiek do 30 lat, wyksz-  
tałcenie średnie, znajomość obsługi komputera,  
prawo jazdy, dyspozycyjność. Kraków tel. 11-55-  
03, 11-60-86. 231005

PRZYJMĘ malarzy. 58-08-39. 231019

PRACOWNIKA z prawem jazdy zatrudnię, 44-07-  
96. 231032

PSYCHOLOG poszukuje pracy. Tel. 57-94-03.  
230781

RESTAURACJA zatrudni samodzielnego  
kucharza. Kraków, Balicka 324. 73495

SKLEP spożywczy zatrudni młodych ekspedien-  
tów. Studenci wykluczeni. 21-90-90 (17-19).  
73530

SPRZEDAWCĘ na plac Rybitwy, chętnie rencistę  
37-58-00 wew. 236, 57-31-68. 73583

SPRZEDAWCÓW, ekspedientów, zatrudnimy.  
33-94-41. 230590

SPRZĘT komputerowy, drukarka kolorowa  
„Corel-Draw”. Oczekuję propozycji. Tel. 21-43-  
16. 230778

STOLARZY mebl. bud. doświadczonych bez  
nałogów do lat 40 zatrudnię. Chętnie z samo-  
chodem, praca poza Krakowem, możliwość  
noclegu. Tel. 33-74-18. 73489

STRÓŻA - najchętniej z psem i rencistę do  
wykonywania prostych prac, 44-64-57. 230806

SZWACZKI do szycia kurtek zatrudnię. 23-53-  
31. 230804

ŚLUSARZA - przyjmę umiejętność toczenia,  
spawania CO2 67-67-50 od 8.00; 37-12-76 po  
20.00. 73520

TRAKTORZYSTĘ z doświadczeniem zawodo-  
wym do sezonowej pracy polowej, zatrudnię. 33-  
64-67, 34-15-87. 73633

UCZNIÓW w zawodzie rzeźnik - wędliniarz  
przyjmę 67-11-00. 73600

ZATRUDNIĘ panią do opieki nad starszą kobie-  
tą. 37-62-81 po 19.00. 73506

ZATRUDNIĘ fryzjerki. 23-18-81. 73543

ZATRUDNIĘ tokarzy szlifierzy, 78-16-90 lub 37-  
78-00 w.414. 229890

ZATRUDNIĘ szwaczki. Tel. 234-121. 230718

ZATRUDNIĘ murarzy, tynkarzy, blacharzy, mon-  
terów. 56-02-18. 230895

ZATRUDNIĘ uczennicę. Zakład Fryzjerski, 22-  
20-71, 32-20-71. 230923

### Nauka

TENIS, wakacyjne kursy. 33-53-30. 73528

### Motoryzacyjne

AUTOMYJNIA ręczna, Prandoty 6. 73353

BARKASA do remontu tania sprzedam. 36-44-  
55. 73482

BUSA 80-84 kupię, 44-43-94. 230810

FIATY Cinquecento 700; 899, Uno za gotówkę  
i na raty, Kraków, ul. Mazowiecka 9. 333-365,  
9-17. 230859

HONDA Accord, 1995, 2i2 litra, sprzedam. 58-

### KOMUNIKAT

Zarząd S.M. „Hutnik” w Krakowie os. Na Stoku 32A zawiadamia o Zebraniu Przedstawicieli Członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”, które odbędzie się w dniu 09.09.1995 r. godz. 10 w siedzibie Młodzieżowego Domu Kultury, os. Na Stoku 31A. Dojazd autobusami linii: 142, 122, 149, 136, oraz tramwajami linii: 5, 9, 22, 23. Wszystkie materiały dotyczące Zebrania znajdują się do wglądu w Sekretariacie S. M. „Hutnik”.

2094k

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu 9 sierpnia 1995 r.  
odeszła od nas długoletnia pracownica DPT Zakopane

ś. † p.

ROZALIA KOZAK

„Różia”

Ceremonia pogrzebowa odbędzie się w piątek 11 bm.  
o godz. 15 na cmentarzu przy ul. Nowotarskiej.

Ćórcze składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Zarząd Stow. Autorów  
„Zaiks” w Warszawie

Naszym Koleżankom

Pani Apolonii Szerszeniewskiej  
i Pani Bożenie Lipnickiej

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci Męża i Ojca STANISŁAWA  
SZERSZENIEWSKIEGO, byłego pracownika naszej firmy, składają

Zarząd i pracownicy PBS „BUDOSTAL” SA  
w Krakowie



**Akademia Górniczo - Hutnicza  
im. Stanisława Staszica  
w Krakowie, al. Mickiewicza 30  
zatrudni od zaraz**

**następujących pracowników:**

- inspektora nadzoru branży budowlanej w pełnym wymiarze czasu pracy
  - inspektorów nadzoru branży wod.-kan.-gaz.-c.o. w pełnym lub niepełnym wymiarze czasu pracy
- Oferty z opisem posiadanych uprawnień oraz przebiegu pracy zawodowej prosimy składać w sekretariacie z-cy dyrektora adm. d/s technicznych, paw. C-1, pok. 10 do dnia 31 sierpnia 1995 r.*

g-3839



**PRZEDSTAWICIELSTWO  
POLMETAL**

RADOMSKA FABRYKA WYROBÓW METALOWYCH

**prorowadzimy sprzedaż hurtową w cenach fabrycznych  
KUCHNI GAZOWYCH**

**CENTRALA**

KRAKÓW, ul. Zakopiańska 129, ☎/fax (012) 66-33-58  
☎/fax (012) 67-66-36

**FILIE**

KRAKÓW, ul. Lublańska 34a, ☎/fax (012) 11-69-15  
PILZNO, ul. Lwowska 41, ☎/fax (0-146) 20-52 w. 139  
ZAWIERCIE, ul. Marszałkowska 26, ☎/fax (0-376) 21-551 w. 163  
NOWY SĄCZ, ul. Zdrojowa 32, ☎/fax (0-18) 43-84-21

**Do budowy Super-Marketów  
w Warszawie zatrudnimy:**

- cieśla szalunkowy
- betoniarz-zbrojarz
- murarz-tylnik
- glazurnik
- posadzkarz
- malarz
- monter elewacji zewnętrznych.

**Oferujemy wysokie zarobki, zakwaterowanie  
oraz dowóz na budowę własnym transportem.**

**Blizsze informacje pod tel. nr (0-22) 11-25-31 lub 11-19-89.**

38379

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM  
DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE  
MEDICINA**

Kraków, al. Pokoju 3 (wejście od ul. Rogozińskiego 12)  
tel.: 12-24-59, 12-68-20

**BADANIA**

- badania rentgenowskie (pełny zakres - mammografia, urografia i inne)
- operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezstąpione jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci, spodziectwo, itp.)
- usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy natychmiastowe)
- gabinet leczenia zezów i niedowidzenia
- testy alergiczne
- gabinet endoskopii (gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia)
- chirurgia plastyczna (pełny zakres)
- bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu
- USG (pełny zakres - dzieci i dorośli)
- badanie krwi - analiza
- badania hormonalne (T3, T4, TSH, prolaktyna i inne)
- sondy żołądkowe
- akupunktura, akupresura
- usuwanie zmian skórnych (mrożenie) metodą niskich temperatur
- szczepienia (wzw, różyczka itp.)
- gabinet medycyny sportowej
- punkcja tarczycy
- badania profilaktyczne dla zakładów pracy

**KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE  
dla dorosłych i dzieci**

- chirurg
- chirurg plastyk
- chirurg szczękowy
- ortopeda
- naczyniowiec
- urolog
- gastrolog
- proktolog (choroby odbytu)
- kardiolog
- internista
- endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i otyłości)
- alergolog
- okulista
- dermatolog
- neurolog
- laryngolog
- onkolog
- ginekolog-położnik
- psychiatra
- psycholog
- reumatolog
- pediatra
- neuropsychiatra
- nefrolog
- stomatolog
- ortoptysta
- gimnastyka odchudzająca (masaż, solarium, siłownia - tel. 21-50-85)

**Specjaliści krakowskich klinik REJESTRACJA TELEFONICZNA  
zapraszają! 12-24-59, 8-20**

**RÓŻNE**

**OBWIESZCZENIE**

**Komornik Sądu Rejonowego  
w Brzesku**  
na podstawie art. 953 kpc.  
w związku z art. 955 kpc  
zawiadamia, że w dniu  
06.09.1995r.  
o godz. 11 w kancelarii  
Komornika położonej  
w Brzesku  
przy ul. Kościuszki 20  
pok. 111 odbędzie się  
**PIERWSZA LICYTACJA**

nieruchomości: działka nr  
799 wraz z budynkiem  
mieszkalnym i gospodarczym  
położonej w miejscowości:  
Jadowniki stanowiącej  
własność dłużnika: Barbara  
Jędrzejczyk-Rokicka  
zam. Michałowice,  
ul. Kolorowa 9, posiadającej  
założoną księgę wieczystą  
w Wydziale Ksiąg  
Wieczystych Sądu  
Rejonowego w Brzesku  
nr 53473

Nieruchomość oszacowana  
jest na kwotę: 49.263,40 zł

Cena wywoławcza w powyższej  
licytacji wynosi trzy czwarte  
wartości oszacowania tj. kwotę:  
37.000 zł.

Przystępujący do licytacji zobowią-  
zany jest złożyć rękojmię w wyso-  
kości 10% ceny oszacowania nie-  
ruchomości najpóźniej do godz.  
15 dnia poprzedzającego licytację  
w gotówce lub w postaci książeczki  
oszczędnościowej Banków upo-  
ważnionych według prawa banko-  
wego do jej wystawienia, zaopa-  
trzonej w upoważnienie właścicie-  
la do wypłaty całego wkładu sto-  
sownie do prawomocnego posta-  
nowienia Sądu.  
Nieruchomość można oglądać  
codzień od dnia wywieszenia ni-  
niejszego obwieszczenia, zaś ela-  
borat szacunkowy tej nieruchomości  
znajduje się do wglądu w biu-  
rze komornika.

446t

**Prenumerata!**

Ponad **1000** tytułów prasowych  
do wyboru w **RUCH**  
Zamówienia na IV kwartał  
1995r. prosimy składać  
w jednostkach terenowych  
**RUCH S.A. do 20.08.95r.**

**ODDZIAŁ KRAKÓW**

Aleja Pokoju 5, 31-548 Kraków  
tel. 12-69-54  
ul. Andersa 9  
tel. 44-30-77  
ul. Worcella 6  
tel. 22-82-21 w. 13 do godz. 10.00  
ul. Warsztatowa 5, 33-100 Tarnów  
tel. 21-55-91  
ul. Partyzantów 12, 32-700 Bochnia  
tel. 220-17  
ul. Kolejowa 1, 39-200 Dębica  
tel. 31-24  
ul. Śniadeckich 12, 33-300 Nowy Sącz  
tel. 43-72-13  
ul. Nadwodnia 1, 34-400 Nowy Targ  
tel. 629-15  
ul. Kościuszki 30, 38-300 Gorlice  
tel. 52-67-79

**Już czas!**



**PAMIĘTAJ,**  
że w 1995 roku  
koszt prenumeraty  
prasy fachowej  
możesz odliczyć  
od podstawy opodatkowania

**ZAPRASZAMY!**

**Zarząd Spółki  
PIRPCh „NAFTOBUDOWA” - HOLDING S.A.  
w Krakowie  
ogłasza konkurs na stanowisko**

**DYREKTORA  
EKONOMICZNO-FINANSOWEGO**

**Wymagania:**

- wyższe studia ekonomiczne,
- 5 lat pracy na stanowiskach kierowniczych (w służbach gł. księgo-  
wego),
- znajomość kodeksu handlowego oraz przepisów prawnych dot.  
spraw podatkowych, finansowych i ekonomicznych,
- znajomość przepisów obrotu papierami wartościowymi,
- znajomość zagadnień związanych z rozliczaniem pomiędzy kontra-  
hentami krajowymi i zagranicznymi,
- znajomość j. angielskiego lub niemieckiego będzie dodatkowym  
atutem.

**Oferty pisemne:**

- życiorys zawodowy,
  - dyplom ukończenia studiów,
  - kwestionariusz osobowy,
  - zaświadczenia ukończonych kursów oraz posiadanych uprawnień
- prosimy składać do działu kadr i szkolenia  
PIRPCh „NAFTOBUDOWA” - Holding S.A.  
w Krakowie, ul. Rzeźnicza 13/15.**

g-3843

**KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI W KRAKOWIE  
Wydział Inwestycji**

**31-571 Kraków, ul. Mogińska 109, pok. 632, tel. 104-900  
ogłasza przetarg nieograniczony na zamknięcie stanu surowego  
budynku mieszkalnego "B" przy ul. Koszykarskiej w Krakowie.**

**Zakres robót:**

- wykonanie dachu z płyt korytkowych łącznie z pokryciem papą, ocieplenie, obróbki blacharskie
- dostawa i montaż stolarki okiennej drewnianej
- dostawa i montaż drzwi zewnętrznych metalowych
- doprowadzenie energii elektrycznej dla potrzeb budowy

Kubatura budynku 4.857,5 m<sup>3</sup>, powierzchnia kondygnacji powtarzalnej 333,6 m<sup>2</sup>.

Stan istniejącego budynku: wzniesione 4 kondygnacje w systemie W-70sc stan surowy otwarty.

**Termin realizacji zamówienia: 4.10.1995 r. do 20.12.1995 r.**

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 10.000 zł do  
dnia 11.09.1995 r. przelewem na konto Okręgowy Oddział NBP w Krakowie nr 35073-5584-130 lub gotówką w Ka-  
sie Wydziału Finansów Komendy Wojewódzkiej Policji do dnia 15.09.1995 r. w godz. 10.30 - 13.30.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie za-  
mawiającego w pok. nr 636, budynek "A" Wydział Inwestycji lub za zaliczeniem pocztowym. Koszt formularza: 50 zł.  
Zamkniętą ofertę oznaczoną "Przetarg nieograniczony - budynek mieszkalny "B" ul. Koszykarska w Krakowie" na-  
leży złożyć w siedzibie zamawiającego tj. budynek "A" Wydział Inwestycji KWP w Krakowie, ul. Mogińska 109, pok.  
636.

**Termin składania ofert upływa dnia 19.09.1995 r. o godz. 11.**

**Wszelkich informacji będzie się udzielać pod numerem 104-900.**

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w Wydziale Inwestycji KWP, pok. 635, w dniu 19.09.1995 r. o  
godz. 12.

Postępowanie będzie przeprowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 i spełniają wymogi określone w art. 22 ust. 2 Ustawy  
o zamówieniach publicznych,
- posiadają środki finansowe na wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
- udokumentują zdolność finansową gwarantującą wykonanie przedmiotu umowy.

K-2122



## Praca

**AATRACYJNA** praca dla pań w salonie masażu "Solaris". 55-68-20, /możliwość zakwaterowania/. 229470

**AAGENCJA** zatrudni panie. 25-70-71 od 20.00. 229556

**ABC** ubezpieczeń praca w firmie brokerskiej. 11-84-10, (10.00-17.00). 229701

**ABSOLWENTÓW** branży budowlanej zatrudnię. 67-49-86 wieczorem. 230309

**AGENCJA** zatrudni panie, 67-23-35 po 19.00. 297

**AGENT** celny. Kurs, KSB 012/22-75-79. 229654

**AGENCJA** Nieruchomości Pałac Pugetów poszukuje osoby z dobrą znajomością angielskiego oraz edytora tekstu Word. Wymagany roczny staż pracy. Życiorys do 15 sierpnia składać: Kraków, ul. Starowińska 13. 229816

**Firma zatrudni kwalifikowanych:**

- pomocników
- zbrojarzy-betoniarzy
- monterów stropów gipsowych
- murarzy-tynkarzy
- cieśli.

**21-80-08**

**AKWIZYTORA** w branży tekstylnej z prawem jazdy poszukuje duża firma handlowa. Bardzo atrakcyjne warunki placowe, zapewniona dyskrecja. Oferty nr 225722 Kraków, Wiślna 2. 230366

**APLIKANTKA** II roku aplikacji radcowskiej poszukuje pracy. 49-09-47. 73215

**APTEKA** zatrudni kierownika. Tel. 44-88-40 /18-21/. 229629

**APTEKA** zatrudni magistra i technika farmacji, 13-19-83. 229993

**ATRACYJNA** praca, wysokie zarobki. Nowa Huta, Centrum E 21. 72886

**ATRACYJNA** praca dla pani milej, sympatycznej i schludnej, która poprowadzi samodzielnie dom w Warszawie dla trzech osób. Wymagania: wiek 40-50 lat, umiejętność dobrego gotowania i pieczenia. Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie, wyżywienie i mieszkanie, dobrą atmosferę. Kontakt telefoniczny pod nr. Kraków (0-12) 21-78-30 i 21-87-00 w godz. od 9.00 do 16.00. 229717

**ATRACYJNA** praca biurowa, pożądane średnie wykształcenie (wynagrodzenie 600-1.000 zł), zgłoszenia: Kraków 77, skrytka 61. 230082

**AUSTRIACKA** Firma rozszerza działalność w Krakowie i oferuje pracę w zakresie organizacji w zespole dynamicznych ludzi. Wynagrodzenie proporcjonalne do włożonej pracy. Oferty 73437, Kraków, Wiślna 2. 73437

**"BIAŁORUS"**, operatora zatrudnię. 48-08-22. 229619

**BARMANKE** - lokal nocny. Tel. 78-53-43. 72867

**BLACHARZY** samochodowych przyjmę. 57-76-76. 226732

**BLACHARZY** samochodowych zatrudnię. 43-76-88. 230646

**BRYGADĘ** wysokokwalifikowaną flizarzy i tynkarzy przyjmę. Praca w Krakowie. Tel. 22-83-27. 73291

**CAŁODOBOWY** Salon Masażu zatrudni panie. Ul. Sarego 10, 21-35-40. 72061

**CUKIERNIKA** z praktyką. 66-57-32. 229835

**CYKLINARZA** parkieciarza przyjmę 25-83-14. 73373

**DŁUGA** 16 zatrudni dziewczyny. 230658

**DOŚWIADCZONEGO** akwizytora zatrudnię. 43-16-90. 230380

**DS - MAX** zatrudni. 67-33-38. 229595

**DUŻA** firma handlowa zatrudni młodego mężczyznę do działu rozliczeniowego. Wymagana znajomość komputera. Tel. 25-55-25. 230370

**DZIEWCZYNA**, 23l. księgowość komputerowa, poszukuje pracy. 44-88-40 /18-21/. 230195

**EKONOMISTĘ** (analizy). Język angielski konieczny. "Supplies Bank", 56-49-43. 230605

**ELEKTROINSTALATORA** z praktyką zatrudnię, również w godzinach popołudniowych. Oferty 73413 Kraków, Wiślna 2. 73413

**ELEKTROMONTERÓW** z uprawnieniami i praktyką na budowie. Tel. 391-606, godz. 8.00-16.00. 230746

**ENERGICZNA**, wykształcenie wyższe ekonomiczne, staż na stanowisku kierowniczym, komputer, poszukuje interesującej pracy. Oferty nr 229815 Kraków Wiślna 2. 229815

**F.P.H. "Elabi"** zatrudni krawcowe. Tel. 36-71-18. 230750

**FARMACEUTKĘ** z praktyką zatrudnię, atrakcyjne wynagrodzenie oraz mieszkanie. Dębica, tel. 27-48. 230688

**FIRMA** zatrudni kierowców z prawem jazdy kat. B do przewozu osób. Tel. (012) 66-76-78. 72573

**FIRAMA** dystrybucyjna Pack Plast International zatrudni przedstawicieli handlowych na terenie Tarnowa i Krakowa. Wymagania: samochód, telefon, zamieszkanie w rejonie działania. Oferujemy wynagrodzenie prowizyjne, stałe zatrudnienie. (012) 48-27-43, (012) 43-61-75 72749

**Dyrekcja Zespołu Szkół Gastronomicznych Nr 1 w Nowej Hucie, os. Złota Jesień 16**

**ZATRUDNI**

**nauczyciela języka angielskiego**

**oraz nauczyciela obsługi ruchu turystycznego.**

Informacja: tel. 44-63-30.

**FIRMA** Handlowa S.C. poszukuje samodzielnego księgowego. Tel. (012) 36-09-09. 73264

**FIRMA** budowlana zatrudni na korzystnych warunkach: kierownika robót instalacji sanitarnych, mistrza robót instalacji sanitarnych, monterów spawaczy, murarzy tynkarzy, blacharzy. Tel. 56-11-22 (7-15) 56-29-96 po 20. 73364

**FIRMA** komputerowa zatrudni ekonomistę lub informatyka do wdrażania programów, tel. 34-48-80. 229583

**FIRMA** Budowlana "Madex" zatrudni: cieśli, zbrojarzy, flizarzy (akord). 66-35-11 w.173. 230205

**FIRMA** prywatna zatrudni na korzystnych warunkach: stolarzy. 55-16-78. 230214

**FIRMA** zatrudni operatywnych tapicerów, szwaczki; renciści mile widziani. 56-51-99. 230234

**FIRMA** zatrudni parkieciarzy. 44-55-54, 33-04-15. 230341

**FIRMA** handlowa zatrudni profesjonalną sekretarkę z językiem angielskim. Oferty nr 230367 Kraków, Wiślna 2. 230367

**PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE UNI - MA - JER S. C.**

w Krakowie ul. Wadowicka 3 zatrudni elektryka budowy z uprawnieniami eksploatacyjnymi SEP - do 1KV

Zgłoszenia przyjmuje sekretariat w godz. 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>.

Tel. 67-45-10, 67-03-88. 15376

**FIRMA** zatrudni szwaczki, krawiectwo ciężkie. Tel. 23-61-56. 230411

**FIRMA** zatrudni krojczego z praktyką oraz osobę do wykańczania, krawiectwo ciężkie, tel. 23-61-56. 230413

**FIRMA "KRAK-KOLOR"** zatrudni sprzedawców do sklepu chemicznego w Krzeszowicach. Pisemne oferty osobiście: Kraków, ul. Kotlarska 2, w godz. 10-12. 230476

**FIRMA "KRAK-KOLOR"** parkieciarza układacza z praktyką. Oferty osobiście Kraków, ul. Kotlarska 2, w godz. 11-12. 230477

**FIRMA** przyjmie krawcowe. Tel. 12-34-57. 230505

**FORMIERZ** - odlewnik, poszukuje pracy. 82-36-91 po 20.00. 73251

**FRYZJERA(KE)** męskiego przyjmie zakład. 21-66-14. 230431

**GŁÓWNEGO** księgowego, dynamicznego, z umiejętnością kierowania zespołem ludzkim, zatrudni firma handlowa. Oferty nr 230297 Kraków, Wiślna 2. 230297

**HURTOWNIA** zatrudni posiadającego prawo jazdy. 37-37-83 (16-21). 73319

**HURTOWNIA** leków zatrudni kierowcę. Oferty 73382 Kraków, Wiślna 2. 73382

**INFORMATYKA** ze znajomością C++Windows, angielskiego lub francuskiego zatrudni firmę komputerową. Zgłoszenia osobiście w siedzibie firmy: IGE, pl. Na Stawach 3, 30-107 Kraków. Wymagane dokumenty: CV, list motywacyjny. 227726

**"KLUB"** Agencja supermasaży zatrudni Panie, zapewnią mieszkanie, (012)56-02-09. 227934

**KASJER** walutowy, kurs KSB. 012/22-75-79. 229874

**KELNERA(KE)** z ważnymi badaniami zatrudnimy. Zgłoszenia: Urzędnicza 24 po 12-tej. 73232

**KOLPORTAŻ**, 12-85-42. 72737

**KRAWCOWE**, szwaczki, kpl. zespoły 5 os. zatrudnię. Płaca wysoka, wiek 22-40 lat. Tel. 11-77-55, 11-68-15. 72673

**KRAKOWSKI** oddział dużej firmy komputerowej poszukuje elektroników i informatyków do pracy w działach: marketingowym, obsługi klienta i technicznym. Oferty 73401, Kraków, Wiślna 2. 73401

**KREŚLARZY** do pracy przy komputerze zatrudni firma informatyczno-projektowa. Mile widziana znajomość branży elektrycznej. Zgłoszenia osobiście w siedzibie firmy: IGE-SERWIS, pl. Na Stawach 3, 30-107 Kraków. 225020

**KRAWCOWE** zatrudnię, praca stała, 67-34-81. 229730

**KSIĘGOWY**, kurs, KSB. 012/22-75-79. 229658

**MAKLER** papierów wartościowych, kurs, KSB 012/22-75-79. 229655

**MALOWANIE** stolarki. "Alfatros" P.P.H.U. tel. 56-29-85 /8-9/. 229804

**MECHANIKA** samochodowego zatrudnię. Kraków-Rybitwy, Biskupińska 6. 55-42-66 wewn. 38. 272

**MECHANIKA** kierowcę przyjmę. 57-76-76. 226733

**MECHANIKA** samochodowego ze znajomością wyważania, geometrii kół na kierownika stacji dyżurnej przyjmę. Tel. 58-65-41. 230679

**MŁODA** rencistka podejmie pracę w charakterze buletowej. 67-65-16. 73408

**MŁODA** osobę do opieki na dziećmi w Wieliczce przyjmę, tel. 78-33-62 po 17.00. 230608

**MONTAŻYSTĘ** offsetowego zatrudnię. 32-11-30. 73391

**MONTERÓW** c.o., wod.kan. miedź, plastik, zatrudnię. Oferty 230154 Kraków, prosimy składać z opisem dotychczasowych realizacji. Wiślna 2. 230154

**MURARZY**, blacharzy przyjmę 33-23-57. 73417

**MURARZY**, tynkarzy, kraj export. "Domel", Halicka 9. 21-28-86, 22-95-76. 230593

**NAUCZYCIELKĘ** języka polskiego w szkole średniej z min. 4-letnim stażem przyjmie wydawnictwo. Niezbędne umiejętności sekretarki. Tel. 44-98-26. 230028

**NA** zlecenie poprowadzę ksiązkę przychodów i rozchodów. 37-83-25. 230452

**NOWO** powstała firma zatrudni. 25-20-46, 23-01-29. 93

**OPERATORÓW:** dźwigu lifa ADK-70, podnośnika P-183 przyjmę. Warunek- praktyka na tych maszynach, dyspozycyjność w czasie, telefon. Wiadomość: tel. 47-45-18 po 21.00. 230519

**PANIA** do opieki nad jednorocznym chłopcem, zatrudnię. Osiedle Kliny, tel. 66-26-91. 73331

**PANIA** do sprzątanie zatrudnię. Wieliczka 012/78-39-91. 230217

**PANIA** do prowadzenia ksiąg przychodów i rozchodów+ VAT zatrudnię. Kraków, 44-90-96. 230397

**PIZZERIA** przyjmie młodych mężczyzn. 56-55-41. 230602

**PIEKARZA** przyjmę- Wallek Walewskiego 14. 230622

**PILNIE** zatrudnimy ślusarzy do produkcji konstrukcji (z praktyką). Płaca 450.00 zł brutto. Tel. 55-85-88, 55-98-06. 230742

**POLIGRAFA** (najchętniej absolwenta) lub osobę ze znajomością branży poligraficznej zatrudni firma handlowa. Oferty 73227, Kraków, Wiślna 2. 73227

**Firma na terenie Krakowa zatrudni na stałe**

**elektromechaników**

do bieżącej eksploatacji i konserwacji wózków podnośnikowych

oraz

**elektryka**

do utrzymania ruchu dużej kotłowni - praca na zmianę

Informacja: **Kraków, ul. Bartników 10 tel. 55-10-20 wew. 309** 4758/1

**POŚREDNICTWO** pracy. 21-60-41, Zyblikiewicza 2/6, pok. 101. 225575

**POPROWADZĘ** książki przychodów i rozchodów, deklaracje podatku dochodowego, VAT i składki ZUS. Tel. 57-86-83. 229679

**POSIADAM** Nyse, oczekuję propozycji. 67-03-16 /10-14/. 230289

**POSZUKUJĘ** pracownika do hurtowni z samochodem dostawczym. Kraków, Czereśniowa 6, (9.00-17.00). 230651

**PPHU** zatrudni, wysokie zarobki- paszport. 561-432. 230317

**PRACA** dla młodzieży i studentów. 22-49-85. 72997

**PRZYJMĘ** parkieciarza. Prandocin-Wysiołek 91a, k.Słomnik. Tel. 284 Słomniki. 73159

**PRZYJMIEMY** osobę z fantazją kulinarną. Tel. 56-39-50. 73366

**PRYWATNA** firma inżynierska zatrudni operatorów koparki. 67-04-70. 73405

**PROMOCJA** książki, wysoka prowizja. Zgłoszenia, 23-12-04. 229840

**PROJEKTANT** grafiki, komputer DTP, nawiąże współpracę, 34-14-90. 229853

**PRACA** dla młodzieży i bezrobotnych. Ul.Halicka 9 p.411 /13-16/. 229966

**PRZYJMĘ** ekspedientkę, sklep spożywczy - kwiaty, Rynek Dębnicki, Irena Kaperska. 230149

**PRZYJMĘ** rencistkę do pomocy w drink-barze, 43-40-22. 230174

**PRZYJMĘ** agenta celnego z uprawnieniami. 66-00-80 do 16-tej. 230220

**PRZYJMĘ** spawacza montera, 1/2 etatu rencistę. 56-12-96. 230472

**PROGRAMISTÓW:** UNIX, C, X- Windows, język angielski lub niemiecki. Tel. 44-00-14, 44-71-91. 230521

**PRZYJMĘ** stolarza meblowego. /0-12/67-10-21. 230597

**PRZYJMĘ** opiekunkę do chorego, w zamian mieszkanie i wyżywienie. Tel. 56-12-96. 230600

**PRZYJMĘ** dziwiarki z maszynami nr 5. Rencistki mile widziane, tel. 49-30-67. 230628

## Reklamy Ogłoszenia

**RESTAURACJA** przyjmie młodych pracowników. Spotkanie: Restauracja Twardowski, jutro godz. 10.00, Rynek Główny 26. 73326

**REINHART** Collection 15 osób z samochodem zatrudni, 33-94-41 wewn.430. 230156

**RENCISTA** 48l poszukuje pracy jako konserwator w szkole, przedszkolu, portier lub inne. Tel. 48-74-08. 230319

**RENCISTĘ** operatora wózka widłowego z uprawnieniami, zatrudnię. 43-04-75 /8-16/. 230422

**SALON** Fryzjerski zatrudni fryzjerkę i asystentkę. Tel. 22-75-83 lub osobiście Świętokrzyska 8 (17.00-20.00). 72866

**SAMODZIELNYCH** flizarzy zatrudnię. 11-13-99. 230564

**SKLEP** ogrodniczy zatrudni pracownika w wieku do 30 lat, wymagana znajomość branży. Tel. 44-13-30, 9.00- 18.00. 230524

**SOLIDNĄ** brygadę murarzy - tynkarzy zatrudnię. Tel. 11-53-00, 58-25-29 wieczorem. 73310

**SPRZEDAWCĘ** rencistę zatrudnię w kiosku koło Dworca Głównego. Tel. 47-59-93. 73165

**SPRZĄTANIE** dorywczo przyjmę. Oferty nr 229821 Kraków, Wiślna 2. 229821

**STUDENT** AE poprowadzi ksiązkę przychodów i rozchodów. Oferty 73409, Kraków, Wiślna 2. 73409

**STAŁA** praca, 11-79-42. 227617

**SZWACZKI**, chętnie rencistki, zatrudnię. 33-01-46. 72955

**SZEFA** marketingu poszukuje duża firma produkcyjna, działająca w sferze produkcji upominków reklamowych. Tel. 23-85-77. 229060

**SZWACZKI** zatrudnię. 67-05-70. 229431

**SZWACZKI**, z umiejętnością szycia dzianiny swetowej na overlocku, pilnie zatrudnię. 66-42-30. 230044

**SZEWCA** przyjmę, również rencistę, Dietla 48, tel. 22-28-56. 230045

**ŚLUSARZA** - spawacza może być emeryt, rencista 33-40-14. 73369

**TARNÓW**, Agencja "Q" (014)26- 18- 86. 224673

**TECHNIKA** dentystycznego zatrudnię. Oferty 73328, Kraków, Wiślna 2. 73328

**UCZENNICĘ** do pomocy w małej gastronomii przyjmę, Bar "Kameleon" ul. Powisie 7 (15.00-16.00). 73355

**UCZNIA** pełnoletniego, rencistę przyjmę do pracy w stacji diagnostycznej, tel. 58-65-41. 230681

**USA**- Loteria wizowa; (042)52-47-76, 57-56-31. 229170

**Firma Handlowa zajmująca się dystrybucją art. spożywczych zatrudni pana, którego zadaniem będzie zbieranie zamówień w sklepach miasta Krakowa.**

**WYMAGANE SĄ:**

- wiek do 30 lat
- wykształcenie min. średnie
- silna motywacja
- znajomość spożywczego rynku detalicznego w Krakowie
- znajomość obsługi komputera
- samochód osobowy

**OFERUJEMY:**

- stałą pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie

**Kontakt: tel. 11-28-33, w. 205, 258 w godz. 8-16. 14519**

**WŁAŚCICIELKA** dyplomu, mnóstwa szarych komórek, pogwarancyjnej metryki, znakomitej figury, magnetycznej osobowości, biegle władająca angielskim, poszukuje pracy. 55-57-04 (16-20). 72191

**WYTRAWNEGO** agenta reklamowego zatrudni wydawnictwo. 32-11-30. 73390

**WYDAWNICTWO** reklamowe zatrudni akwizytorów, 22-42-01, 23-13-64, (8.00-16.00). 230387

**ZATRUDNIMY** pracowników w zawodach: spawacz (uprawnienia energetyczne E), fliziarz, murarz. Informacje: tel. 36-16-31 (8-15). 72940

**ZATRUDNIĘ** samodzielnego blacharza samochodowego oraz uczni z terenu Wieliczki. 78-34-20 wew.111. 73239

## DZIENNIK POLSKI

Największa gazeta Krakowa i Małopolski

## Jeżdżę z Dziennikiem

Zapraszamy Państwa do reklamy w naszym, cieszącym się dużym zainteresowaniem Czytelników, dodatku tematycznym poświęconym motoryzacji. Dodatek ten ukazuje się w soboty i poniedziałki. Znajdą w nim Państwo ceny giełdowe pojazdów, nowości z salonów i targów motoryzacyjnych, relacje z rajdów i wyścigów samochodowych, a także testy aut wchodzących na rynek.

**Reklama w dodatku branżowym jest jedną z najskuteczniejszych form reklamy prasowej!**

Dodatkową zaletą reklamy w "Jeżdżę z Dziennikiem" jest atrakcyjna cena (35 zł/moduł), w porównaniu do cen reklamy na innych stronach redakcyjnych (od 50 zł/moduł).



**ZATRUDNIĘ** młodą, operatywną osobę, chętnie z wykształceniem ekonomicznym lub prawniczym, znającą rynek towarowy. 21-71-28. 73247

**ZATRUDNIĘ** lakiernika samowystarczalnego, 78-40-96. 73315

**ZATRUDNIĘ** pomoc krojczego. 22-72-39. 73379

**ZATRUDNIĘ** operatora "Ostrówka" K-162 na umowę zlecenie. Tel. 25-92-82 / 7-15/. 230075

**ZATRUDNIĘ** blacharzy - dekarzy. Tel. 55-38-66 w.507 / 16-30-20.30/. Praca stała. 230145

**ZATRUDNIĘ** malarza pokojowego. Płaca wysoka, wiek 25-40 lat. Tel. 11-77-55, 11-68-15. 230221

**ZATRUDNIĘ** sprzedawczynię do 35 lat z aktualną książeczką zdrowia. Art. ogólnospożywcze, Kurdwanów. 55-16-00 wew. 439. 230344

**ZATRUDNIĘ** szwaczki do szycia kurtek. Ul. Łokietka 26. 230355

**ZATRUDNIĘ** sprzedawczynię. 67-57-41. 230481

**ZATRUDNIĘ** murarzy, fliziarzy, malarzy na budowach eksportowych w Rosji. 16-37-48. 230535

**ZAKŁAD** zatrudni szwaczki rencistki, 44-11-88. 230653

**ZATRUDNIĘ** ekspedientkę- sklep spożywczy. Nowa Huta, Urocz. 5. 230654

**ZATRUDNIĘ** młodą panią do handlu, 44-29-41. 230660

**ZLECĘ** budowę domu. 36-24-13. 73288

## Matrymonialne

**EKSPRESRANDKA.** 44-70-44. 226919

**WDOWIEC** bez nałogów, sytuowany z Prokocimia, chętnie pozna samotną panią, wierzącą, do lat 66, cel matrymonialny. Oferty 73415, Kraków, Wiślna 2. 73415

**WDOWA** lat 51, bez nałogów i zobowiązań, z mieszkaniem pozna pana o podobnych walorach. Oferty nr. 549 Tarnów, ul. Krakowska 12. 229754

## Kupno

**A.A.** Atrakcyjny Sklep Lombardowy- pożyczki. Komis, skup każdej branży, gwarantujemy sprzedaż, wyjeżdżamy do Klienta. Karmelicka 15, 22-33-26. 227156

**A.** Skup, komis RTV. 21-89-26. 150

**ANTYKI**, meble, obrazy, zegary, zegarki również uszkodzone 21-54-46. 72875

**ANTYKI**, stare meble, 21-80-59 / 9.00-17.00/, 21-82-14. 229330

**EUROPALETY** używane, kupię (012) 34-40-35. 229392

**KORALE**, antyki, złoto, srebro: kupię. "Keram" Lombard Starowiślna 2 (kolo kina "Uciecha") 22-67-48 w.14. 229062

**KORALE**, antyki, stare srebra, "Perla" 22-03-50, Wielopole 24, Al.Stowackiego 1. 229759

**KOCIOL** WCO 80, PCO 80, /012/ 37-54-46. 230451

**KUPIĘ** "Dominant 715" oraz krajarkę. Tel. 36-14-84. 73332

**KUPIĘ** suche deski dębowe, tel. 58-46-45, (19-21). 230604

**MAŁO** używane: kuchenkę gazową, małą lodówkę, wersalkę. Tel. 47-23-75. 230571

**PODRĘCZNIKI** 36-90-91. 230307

**PRZYJMIEMY** komis: złota, srebrna biżuteria, korale, stara broń, bibeloty, porcelany, antyki. Kalwaryjska 25. 229680

**RURY** Ø 76, Ø 70 kotłowe. (012) 37-54-46. M-1816

**SALON** Dzieł Sztuki - Antykwariat przyjmuje malarstwo polskie, srebra, meble, bibeloty, biżuterię. Wiślna 10. Tel. 21-94-99. 72909

**STARY** Żuk, Nysę. 36-90-91. 230305

**UŻYWANY** blaszak, 12-40-46. 72898

**WIERTARKE** słupową, żuraw obrotowy /demag/, tokarkę, przecinarkę gazową automatyczną "Ligna", 55-07-89. 38

**ZAKUPIMY** bydło lub ćwierci wołowe z bydlą młodego buhaja. Tel. Kraków (012)21-45-51, 21-51-00 wew. 239, 383. 226012

## Sklepy

**DRZWI** harmonijkowe, Cystersów 3a. 13-83-45. 225865

**DRZWI** przesuwane do szaf, zabudowa wnętrz. Kraków, Cystersów 3a, Kościuszki 23, 13-83-45, Eisnera 3- D. H. "Azory". 225866

**Największy KOMIS - LOMBARD meblowo-techniczny „LAMUS”**  
Kraków, II Pułku Lotniczego, pawilon 1, tel. 47-46-01  
**zaprasza do współpracy w zakresie:**  
meble, RTV, AGD, rowery, sprzęt sportowy. 205241

**HOLENERSKIE** wypoczynki skórzane. Sportowe 24. 44-96-60. 225864

**LAKIERY**, metal, kleje. Grzegórzecka 25, (8.00-17.00). 230534

## Sprzedaz

**APIELUCHY**, pościel - producent. Ręczniki, koce - ceny fabryczne. Kraków, Kościuszki 38, 22-76-32. 222959

**"AN-DREW"** parkiet, kleje, lakiery 22-11-96. 72873

**APARAT** EKG walizkowy, 33-26-28. 230388

**BETONIAKĘ** 130l sprzedam, tel. 13-15-79. 73199

**BOKSERY** szczenięta. Tel. (0-14) 33-26-71. 229705

**BOKSERY**, Brzesko, (0192)319-15. 229838

**CEMENT**, wapno, inne materiały budowlane i węgiel. 0-12/78-48-00. 229471

**CZARNE** teriery rosyjskie po championach. /0-17/119-54 w. 674. 230454

**DOBERMANY** 78-53-43. 72868

**DOBERMANY**. (0115)207-60. 73321

**DOBERMANĘ** szczenię. 34-45-00. 230353

**GARAŻ** przy Prądnickiej. Tel. 580-757. 229975

**GRYS**, płytki lastrykowe, parapety, 44-93-54. 225055

**IMPORTER** oferuje skóry odzieżowe licowe selekcyjonowane (latki) oraz wyroby (kurtki). Łódź /0-42/46-22-66. 230685

**HURT - DETAL FLIZY**  
**BEZPOŚREDNI IMPORTER**  
**UPUSTY - RABATY**  
D.H. WANDA, tel. 48-50-66 w. 55  
D.H. GIGANT, ul. Wybickiego 1  
RONGO MOGILSKIE, ul. Kielecka 2

**JAMNICZKI:** Żywiec (030)61-52-39. 72846

**JAMNIKI** krótkowłose tanio 43-43-07. 229641

**KAMERĘ** Sony TRV 70 nowość i TRV 30. 57-49-80. 229780

**KIOSK** na bazazę, przy ul. Lubicz 68. 48-56-89. 72996

**KIOSK**, Stary Kleparz. Oferty 73139 Kraków, Wiślna 2. 73139

**KIOSK** bez lokalizacji bardzo tanio sprzedam 67-40-12, 12-60-20 wieczorem. 73421

**KIOSK** pod Halą sprzedam, wydzierzawię. 76-28-11 wew. 82. 230560

**KOCURKI** perskie. (012) 37-70-68. 73394

**KOMORE** chłodniczą 2,5-2 m, 2 szt. wagi uchyłne, tel. 44-13-53. 230657

**TAPETY**  
**NAJWIEKSZY WYBÓR**  
w SKLEPIE FIRMOWYM  
Hurtowni "WM" - POLAMI  
ul. Nadwiślańska 10  
pawilon PEWEX

**KSEROKOPIARKE** "Canon" laser color sprzedam, Wrocław tel. (071)21-25-16 (10.00-17.00). 72855

**KUKURYDZE** jadalną cukrową w kolbach, /012/44-77-99, /012/43-08-70 wieczorem. 230266

**MALTAŃCZYKI** rodowodowe. Kraków 47-92-06. 72308

**MASZYNY** szwalnicze /0-136/641-13. 229723

**MEBLE:** segment tel. 12-27-58. 73266

**MEBLE** kuchenne "Łącko"/nowe/, 23-07-79. 229716

**MEBLE** biurowe i maszynę do pisania, 36-48-24 do 16 lub /090/33-04-39. 230692

**NOWO** otwarta hurtownia drobiu i przetworów zaprasza. Os.II Pułku Lotniczego 1, transport gratis. Tel. 48-23-15. 229728

**NOWY** ekspres do kawy "Omnia", 58-61-85 po 21. 230150

**OBRAZ** gobelin. 78-69-89. 230084

**OKAZYJNIE** drzwi aluminiowe brązowe 135x 205, 2-częściowe, 77-44-82. 72945

**OVERLOCKI** 47-79-76. 227918

**OWCZARKI** niemieckie 83-14-46. 72612

**OWCZARKI** niemieckie 37-49-09. 73359

**OWERLOCKI** 14-10-54. 227942

**OWCZARKI** podhalańskie, rotweillery. /0-187/ 664-17. 230404

**PARKIETY** (012) 37-50-17. 72874

**PARKIET**, mozaika, kleje, lakiery. 21-89-68. 229057

**PARKIETY**. 48-59-28. 229599

**PARKIET** tanio, tel. 66-53-37. 230463

**PIERWSZY** w Polsce Komisowy Dom Towarowy "Słoń", przyjmujemy w komis wszystko. Proponujemy wózki, odzież dziecięcą, urządzenia gastronomiczne, artykuły gospodarstwa domowego. Kraków, ul. Stradomska 11 w podworcu. 72969

**PIANINO** 78-69-89. 230083

**PLYTY** drogowe, tanio. 36-37-63. 72975

**REGAŁY** sklepowe+ lada 23-78-25. 73268

**ROTTWEILERY** szczenięta Kraków 36-45-01. 72614

**LAMPY OGRODOWE**  
**PRODUCENT IMPORTER**  
Kraków, ul. Wrocławska 48-50, tel. 33-75-46.

**ROLETY**, żaluzje 400 wzorów, prowadnicę do drzwi przesuwanych, składanych. Sklep: Czarnowiejska 51. 229066

**ROTTWEILERY** doskonałe psy obronne. Morawiańskiego 7. 230390

**SAX** Tenor, tel. 78-35-10. 230350

**SILOS**. 78-19-14. 73180

**SILNIK** SW-400, nowy. 21-99-35. 230568

**SPAWARKA** "Beste", 67-59-28. 229989

**SPRZEDAM** kompletne wyposażenie młyna. Tel. /0-131/ 203-76. 230202

**SPRZEDAM** Fiat Punto SX 90, 1995. Tel. 55-10-02. 230526

**SPRZEDAM** wózek inwalidzki elektryczny. 56-52-22. 230596

**SPRZEDAM** wyposażenie pralni+ magiel, 78-34-20 wew. 282. 230670

**„MEBROLUX”**  
**MEBLE**  
**NA ZAMÓWIENIE**  
☐ szafki kuchenne ☐ regaly  
☐ meblościanki ☐ szafy  
Adresy sklepów:  
Kraków, ul. Cegielniana 4, tel. 67-25-45;  
ul. Wybickiego 3a, tel. 34-54-58. D-175

**STEMPLE**. 67-68-20. 230265

**SUKNIĘ** ślubną tanio sprzedam. Tel. 33-60-77 wew. 123, 124, (9.00-15.00). 73207

**SUKNIĘ** ślubne ul. Galla 10 Komis. 73363

**SUKNIĘ** ślubną. Tel. 48-12-07. 230480

**SZAFĘ** chłodniczą, przeszkloną, 700l, 2 witryny chłodnicze. 83-15-34. 72974

**SZNAUCERY** oibrzmy. 47-94-24. 229807

**TANIO**, meble. 55-31-96. 73155

**TANIO** nowy namiot czteroosobowy, domek. Ul. Długa 10. 73248

**TANIO:** owczarek szkocki Collie (033)351-60 po 19. 73346

**HURTOWNIA BIELIZNY DAMSKIEJ „XYMENA”**  
oferuje:

◆ **BIUSTONOSZE** (biel, czerń, beż, granat)

◆ **FIGI**

◆ **BODY**

◆ **KOSTIUMY DAMSKIE**

◆ **KOMPLETY BIELIZNY**

**Wysoka jakość, ceny promocyjne.**

**Kraków, ul. Ładna 25**

**TELEFON** komórkowy, używany. 21-39-00. 73031

**TERRIERY** szkockie 012/34-22-55. 229736

**TRANSFORMATOR** 250 KVA (012)76-22-33. 73064

**WYCIĄG** budowlany. 090-33-26-64. 275

**YORKSHIRETERRIER**. 22-36-89.

## Motoryzacyjne

**AAC**, Alamy Prestige, blokady, haki, szyberdachy. 36-19-80, 25-50-58. 72851

**AA**, Pokrowce, plandeki, Cieszyńska 12. 33-55-24. 227963

**A**, Autogaz, raty, 48-71-11. 226805

**"AUTO- Gaz"** - montaż, gaźnik, wtrysk, autoryzacja FSO. Tel. 12-90-61. 229167

**ALARMY**, immobilisery, sterowane pilotem, radioodtworacze: 012/11-15-33. 229132

**ALARMY**, immobilisery, blokady, 33-09-48, (090)33-04-52. 229744

**AUTO- gaz**, montaż, sprzedaż. 55-29-66 w. 197, Walerego Sławka 3. 90

**AUTOARMY**. 47-70-70. 66668

**AUTOSZYBY**, 36-17-30 Zyguntowska. 67715

**AUTOGAZ**, raty, wtrysk, tankowanie gratis. Politechnika, Czyżyny 48-05-55 wew. 3359 do 15.00. 72606

**AUTOARMY**, blokady skrzyni- znakowanie gratis. 11-22-55. 226208

**AUTOROBOT**, bezgotówkowe naprawy powypadkowe, 57-76-76. 226735

**AUTOGAZ**, raty, 78-24-04. 226806

**AUTOARMY**, centralne zamki, immobilisery, 44-45-17, Cienista 12. 227148

**AUTOKONSERWACJA-** Gwóźdź. 28 lat doświadczenia- bonifikaty. Kraków - Batowice, Powstańców 54, tel. 12-81-52. 227856

**AUTOGAZ**. Raty. Autoryzacja FSO. Lindego 5. 23-76-44. 229670

**AUTOKONSERWACJA** Zajączkowski, 48-66-44, 67-63-60, bonifikaty. 230041

**BEZGOTÓWKOWO** blacharstwo (płyta), lakiernictwo (piecowo), holowanie, oględziny PZU. 25-22-11. 71636

**BEZGOTÓWKOWE** naprawy powypadkowe, płyta Autorobot, 57-76-76. 224211

**CHŁODNICE:** sprzedaż. 56-58-22. 229660

**DO** Polonezów blokady, haki, szyberdachy. 36-19-80, 25-50-58. 72852

**FIAT** 125p, 1979r, sprzedam. 55-13-42. 230281

**POLONEZ w Wieliczce**  
★ **wszystkie kolory**  
★ **ceny fabryczne**  
**Auto-Salon**  
Wieliczka przy obwodnicy czynny:  
pon.-pt. 9-17, sobota 9-14  
Informacja całonocowa ☎ **78-50-11**  
Na miejscu konserwacja antykorozyjna

**FIAT** 126p, 1991, sprzedam. 67-06-72. 230299

**GAZ** - 69 osobowo- terenowy (przebieg 6.000. km)- 1962 r. 53 mln (stare). Tel. 23-82-64. 230690

**KUPIĘ** przyczepę bagażową "Niewiadów". 48-85-27. 73162

**KUPIĘ** garaż blaszak. Wiadomość: tel. 66-76-15. 73272

**KUPIĘ** Ładę w dobrym stanie 1987-90, 37-99-79. 73376

**KUPIĘ** Fiata, Poloneza, 47-30-83. 215400

**KUPIĘ** 12







**SPRZEDAM** uzbrojoną działkę budowlaną w Kruspinowie, z rozpoczętą budową 12-02-51 po 18.00. 73316

**SPRZEDAM** dom z ogrodem w Krowdzy, 25-33-80. 73367

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 6 a, Kraków-Chelm. 25-16-79. 73435

**SPRZEDAM** dom pensjonat. Busko-Zdrój tel. 21-01. 227700

**SPRZEDAM** mieszkanie w domu dwurodzinnym, I piętro. 82-15-73. 227869

**SPRZEDAM** 2 uzbrojone działki budowlane (o pow. 9a każda) z dwoma wybudowanymi garażami i rozpoczętą budową domu bliźniaka. Kraków ul. Grębalowska 68 "b". Tel. 43-67-02. 229329

**Domy dwurodzinne na os. Kluny i Oficerskim - okazjnie sprzedam.**  
„EURO ATLAS”,  
ul. Floriańska 36,  
tel. 23-22-83 i 21-82-49.

205239

*Kupimy, sprzedamy mieszkania!*

**SPRZEDAM** działki budowlane 15 a, Sulów k/Wieliczki. Tel:grzecznościowy 78-68-58 /18-00-20.00/. 229741

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym. Działka narożna uzbrojona /gaz, kanalizacja/. Wadowice, os.Parkowe.Wiadomość: Wadowice, tel. (033)327-35. 229998

**SPRZEDAM** 1,5ha pola /łaka/ wraz z domem drewnianym, zabudowaniami gospodarczymi, garażem na trasie Kraków - Bochnia. Kasprzyk, Suchoraba 35, 32-004 Staniątki. 230238

**SPRZEDAM** parcelę budowlaną przy trasie Kraków Wieliczka, 10-arową, 78-28-80. 230292

**SPRZEDAM** dom do wykończenia w Kruspinowie. 13-78-08 po 14. 230316

**SPRZEDAM** działkę 36 a, Piaszów k/Bagrów. Pisemne oferty należy składać: Kraków, os. Teatralne 9, p. 300. Informacji udziela sprzedający. Tel. 44-21-87 w godz. 8-15. 230527

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 12 arów. 11-61-83. 230557

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 32 ary. Pcim tel. 68. 230570

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Prusach k/Krakowa. Tel. 035/43-36-23. 230584

**PIASTOWSKA NIERUCHOMOŚCI**

UL. OLIMPIJSKA 23, TEL. 37-34-81

**SPRZEDAŻ:** 1 pok. Kurdwanów, 3 pok. Czarnogórska, 4 pok. Prądnicka

**DOMY:** Okazja - Zarzecze, Wola Justowska, Opatkowice, ul. Lea, ul. Moniuszki, Bronowice -

Pasternik, Podgórze, Gdów, N.Śącz, Mszana Dolna, Czchów

**PARCELE:** Pasternik, Modnicza, Prądnik Czerwony. *Posiadamy mieszkania do wynajęcia.*

**STAN** surowy zamknięty sprzedam lub zamienię na mieszkanie. 36-80-03. 73299

**SUF CZYN** koło Tarnowa- nowoczesny dom pilnie sprzedam. Tarnów, ul. Wałowa 2, tel. /014/ 21-77-32. 230401

**TANIO** sprzedam działki w Kunicach k/Gdowa, budowlaną 32 a, rolną 40 a. Tel. 37-88-71. 73169

**WYCENY**, biegłych 66-81-77. 227950

*Usługi*

**Anteny RTV- satelitarne.** Złotek, 33-88-30. 230743

**Antywlamaniowe zamki, tapicerki.** "Milex" 36-64-15. 230194

**ALARMY**, blokady, znakowanie. Szlak 26. 233-433. 72478

**ANTENY.** 21-62-54. 71532

**ANTENY.** 34-40-20. 71533

**ANTENY** 23-09-24. 73039

**ANTENY** 36-77-96. 73040

**ANTYWLAMANIOWE** zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. Omega, 66-45-16. 227309

**ANTYWLAMANIOWE** drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT. "Tempo", 22-54-30. 227966

**ANTENY**, naprawa, montaż 44-53-92. 229105

**ANTENY**, 25-78-43. 229227

**BOAZERIA** 56-11-05. 229507

**BOAZERIA**, szafy, pawlacze, VAT. 56-05-61. 229666

**BOAZERIA** panelowa, szafy, pawlacze, wystroje wnętrz, VAT. 23-09-24. 230361

**BOAZERIA** panelowa, szafy. 49-52-70. 230362

**BRAMY** garażowe i ogrodzeniowe zdalnie sterowane, montaż napędów do bram istniejących, montaż, serwis, gwarancja. Transport gratis, /012/37-34-81, pon.-piątek 9-18. 230455

**BUDOWY**, elewacje, tynki, rachunki VAT. 49-38-98. 229961

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie. 47-02-08. 70102

**CYKLINOWANIE**. 25-83-14. 72721

**CYKLINOWANIE**, układanie 67-02-56. 72807

**CYKLINOWANIWE** bezpyłowe, nietoksyczne. 444-779. 73177

**CYKLINIARKI** wypożyczam. 12-40-33 w.138. 226501

**CYKLINOWANIE**, 56-13-14. 227673

**CYKLINOWANIE**. 55-59-16. 229048

**CYKLINOWANIE**, układanie, Vat. 34-47-25. 229231

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietu. Tel. 21-72-30, 13-29-70. 229422

**Firma budowlana „A-ZET BIS” 55-97-33 WYKONUJE:**  
-budynki mieszkalne i inne,  
-remonty,  
-adaptacje

14532

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie nieszkodliwe, VAT. Wójcik. 34-25-97. 229688

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek "Pers". 23-74-14. 222861

**CZYSZCZENIE**. 48-56-35. 227573

**CZYSZCZENIE** dywanów, 66-33-09. 227943

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki Karcherem. 58-86-50. 229040

**CZYSZCZENIE** dywanów WAP-em 11-67-36. 229408

**CZYSZCZENIE** wykładzin, tapicerki. 43-45-72 "Kali". 230034

**CZYSZCZENIE** dywanów, 21-61-54. 230109

**CZYSZCZENIE** WAP-em, 499-239. 230264

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki KARCHEREM, supertanio. 23-72-67. 230464

**"DEZYNEKSCJA** Insektum", gwarancja 13-41-16. 229016

**DACHY** malowanie 36-25-66, VAT, Piotr Wróbel. 72559

**DACHY-remonty**, 44-84-39. 230325

**DACHY**, tapetowanie, 47-94-05. 230329

**DO** wynajęcia rusztowanie aluminiowe, ramowe z montażem i demontażem. Tel. (012) 66-76-78. 72571

**DOMOFONY** 2-letnia gwarancja 49-38-49. 73132

**DOPASOWANIE** okien, zaczepy, przeróbki, wiercenie udarowe. Kodura, tel. 33-70-35. 73172

**DOMOFONY** -naprawa. 55-46-96. 229928

**DRZWI** garażowe podnoszone. Produkcja, montaż, 77-33-09. 230745

**ELEKTRYK** domowy 37-95-36. 72406

**ELEKTRYCZNE:** pomiary skuteczności ochrony przeciwporażeniowej, oceny stanu technicznego urządzeń, wykonawstwo i remonty instalacji, lini zasilających i urządzeń rozdzielczych oświetlenia ulicznego, terenów zielonych, sygnalizacyjnego i reklamowego "Elektro-Rem" tel. 23-63-48 (8-16) 57-17-97 (16-21). 72407

**ELEKTROINSTALACJE**, 23-80-64. 229189

**ELEKTROINSTALACJE**, ogrzewanie, 47-30-36. 229745

**ELEKTROINSTALACJE**, ogrzewanie, przyłącza. 47-76-61. 230074

**ELEKTROINSTALACJE**, 48-12-91. 230256

**ELEKTROINSTALACJE** 57-94-60. 230444

**FIRMA** budowlana przyjmuje zlecenia na budowę ekskluzywnych ogrodzeń, placów, magazynów, zakładów pracy i posesji. Oferty nr 230655 Kraków, Wiślna 2. 230655

**FLIZOWANIE** 66-10-42. 72542

**FLIZOWANIE** 86-15-26. 72664

**FLIZOWANIE**. 36-19-01. 73282

**FLIZOWANIE** ekspresowo. 13-89-62. 224655

**Aranżacja wnętrz, remonty mieszkań i biur, sufity podwieszane, ścianki działowe, malowanie, tapetowanie, faktury VAT.**

Tel. 49-12-81.

01-14495

**FLIZOWANIE**, VAT, 55-52-39. 229183

**FLIZOWANIE** 67-14-46. 229513

**FLIZOWANIE**. 49-56-80. 229544

**FLIZOWANIE** VAT 83-15-52. 230278

**FLIZOWANIE**. 36-40-29. 230435

**FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty, gwarancja, VAT. 23-38-26. 230502

**FLIZOWANIE** ekspresowo. 36-17-53. 230509

**FLIZOWANIE** ekspresowo. 11-13-99. 230562

**FLIZOWANIE- hydraulika**, 49-28-08. 230668

**FOTOGRAFICZNE** usługi "Foto-Print". 21-04-57. 73090

**GAZ**, hydraulika, naprawa piecyków. 22-54-08. 72939

**GAZ**, piecyki, hydraulika, 37-78-00 wew. 263. 229021

**GAZ**, piecyki, hydraulika. 25-90-57. 229687

**HYDRAULIK** Vat 13-05-17. 72259

**HYDRAULIK** 21-62-54. 230212

**HYDRAULIKA**, instalacje wod, kan, co. 56-12-96. 230471

**INSTALACJE** wod, kan, gaz, c.o. Przyłącza, remonty. Po 15.00. 11-93-60. 230513

**KOSZENIE** trawy 55-42-75. 72903

**KOMPUTERY**, czyszczenie, konserwacja, materiały eksploatacyjne, VAT, 33-18-19. 227997

**KOPARKO- spycharka**, 43-46-04. 229134

**KOPARKOŁADOWARKI**. 43-55-02. 229598

**KOPARKA** Ostrówek. 47-75-72, 49-89-37. 230347

**KOPARKO-SPYCHARKA**. 57-06-52. 230456

**KRATY** antywlamaniowe, 33-40-14. 66996

**KRATY** rozsuwane, Vat, 22-46-71. 223450

**KRATY**, ogrodzenia, 22-43-82. 227088

**ŁODÓWKI**. 48-99-02. 81

**ALMES** TEL. 22 22 76  
FAX 23 01 46  
**ROLETY TEKSTYLNE**  
**ŻALUZJE**  
PRODUKCJA-HURT-USŁUGI  
KRAKÓW, UL. KURNIKI 4.  
CENY HURTOWE 203853

**ŁODÓWKI**, zamrażarki. Tel. 47-51-22, 25-86-14. 97

**ŁODÓWKI**. 49-00-95. 104

**ŁODÓWKI**, zamrażarki u klienta 21-95-30, 15-33-95. 70359

**MALOWANIE**, tapetowanie (VAT) 25-58-73. 72624

**MALOWANIE**, tapetowanie, VAT. 22-11-34. 73007

**MALOWANIE**, tapetowanie. 37-83-70. 73230

**MALOWANIE** elewacji i dachów, uzupełnianie tynku i inne prace na wysokościach. 11-14-19. 73312

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź gipsowa, rachunki VAT. Tel. 36-65-59. 73400

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź gipsowa, 49-96-38. 225596

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź, Vat, 25-50-13. 229177

**MALOWANIE**, tapetowanie, 36-69-45. 229254

**MALOWANIE**, tapetowanie, 49-17-15. 229601

Produkcja, sprzedaż, montaż.

**ROLETY** **ŻALUZJE**  
ALUMINIOWE, TEKSTYLNE  
POZIOME, PIONOWE  
MARKIZY

heroal HELIOS BEZPOŚREDNI IMPORTER ORLITA

Kraków ul. Chelmońskiego 11a, telefon: 36 12 73, fax: 37 80 85 Nowy Sącz telefon: 42 17 54

**MALOWANIE**, tapetownie, konserwacje dachów, szybko, tanio, solidnie, Vat, 48-88-43 229905

**MALOWANIE**, tapetowanie, flizowanie, boazeria. 13-42-18. 230223

**MALOWANIE**, tapetowanie. 23-85-05. 230280

**MALOWANIE**, tapetowanie, 47-94-05. 230323

**MALOWANIE**, tapetowanie, 57-74-88. 230583

**MALOWANIE**, 49-20-71, 49-20-78. 230639

**MEBLOWE** płyty, cięcie, sprzedaż ul. Pasternik 116, 36-35-45. 230107

**MONTAŻ**, paneli i siding, 49-69-75. 229727

**NAPRAWA** telewizorów 14-18-00. 72480

**NAPRAWA** pralek, elektroinstalacji 21-66-21. 73140

**NAGROBKI** granitowe, (074) 31-44-41. 225608

**NAPRAWA** pralek automatycznych. 12-57-38. 227575

**NAPRAWA** pralek. 57-34-20. 227875

**Pralnicza Spółdzielnia Pracy w Krakowie**

zaprasza PT Klientów do korzystania z naszych usług poprzez nowo otwarte punkty przyjęć:

- w Krakowie, ul. Lelewela 5,
- w Krakowie, ul. św. Tomasza 30 (przeniesiony z Tomasza 29).

W okresie letnim czynnych w godz. 11-18.

C-622/V

**NAPRAWA** pralek. lodówek. 45-93-35. 229031

**NAPRAWA- piece** łazienkowe, wszystkie typy-gwarancja. 56-52-05. 229531

**NAPRAWA** pieców łazienkowych, wszystkie typy, gwarancja 15 miesięcy, dojazd bezpłatny. 22-66-82. 229533

**NAPRAWA** pralek 43-43-07, gwarancja. 229640

**NAGROBKI** solidnie, tel. 34-44-13 lub 56-14-60 po 20. 229677

**NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. 48-45-75. 230226

**NAPRAWA**, wymiana pieców łazienkowych. Gwarancja. 21-32-29. 230474

**OKNA** opalanie, malowanie. 67-45-98. 73178

**OKAZJA- piece** łazienkowe oszczędnościowe, montaż, gwarancja, raty. 56-52-05. 229528

**OKNA** naprawiają latem: uszczelnianie, dopasowanie, przeróbki, wymiana śrub, 21-13-17 po 19. 230493

**PARKIETY** własnej produkcji. "Argod" Kraków, ul. Fieldorfa-Nila 5, 33-41-88, 33-70-62. 73228

**PRZEPROWADZKI** 36-61-63. 72221

**PRZEPROWADZKI** "DOMUS" (012) 21-22-75. 227655

**PRZEPROWADZKI**. 43-46-83. 227788

**PRZEPROWADZKI** solidnie, tanio, pełna obsługa, pojemniki. 58-57-55, 12-33-41. 227834

**PRZEPISYWANIE** tekstów. 33-75-35. 230198

**REMONTOWO**-budowlane, nadzór, VAT. 33-49-52. 73225



WIDEOFILMOWANIE, profesjonalny montaż, tel. 67-34-85.	229224
WIDEOFILMOWANIE. 48-94-75.	229711
ZABUDOWA balkonów, kraty, ogrodzenia. 48-01-98.	230062
ŻALUZJE. 55-74-74.	271
ŻALUZJE. 323-111.	71919
ŻALUZJE pionowe, poziome, gwarancja. 33-04-55.	71920
ŻALUZJE VAT 22-16-17.	72948
ŻALUZJE, rolety 33-62-50.	225850
ŻALUZJE: produkcja, montaż. 47-05-47.	227509
ŻALUZJE. 37-58-16, 23-70-09.	227867
ŻALUZJE. 55-00-60, 67-24-26.	229242
ŻALUZJE, zaczepy. 56-52-68.	229882
ŻALUZJE pionowe kanadyjskie, producent, cena od 23 zł.Gigant: 47-95-05, Jubilat: 22-30-33 wewn. 302.	229915
ŻALUZJE, 47-48-53.	230153

## Biznes

BIURO księgowe. 39-12-54, 85-12-85.	224409
BIURO Rachunkowe. 48-22-08.	230037
BIURO Księgowe. 49-12-13.	230102

**Zakład branży kaletniczej, drzewnej lub tworzyw sztucznych (z lokalem lub bez) kupię lub odstąpię do spółki.**

Oferty 14528 Kraków, Wiślna 2.

EXSECUTOR windykacja należności. 12-14-67.	229692
KANCELARIA Prawna ul. Starowiślna 20/5, 22-61-26 pon-piątek od 9.00-17.00.	225469
NOWY atrakcyjny biznes, 47-53-70 /12-15/.	229927
PILNIE sprzedam zakład sitodruku. (012)25-11-74.	73431

**BIURO FINANSOWO-KSIĘGOWE**  
**KONTO**  
 \* ks. handlowe  
 \* ks. przychodów-rozch.  
 \* deklaracje PIT, VAT, ZUS  
 K-ów, ul Grzegorzeczka 69/p. 29  
 tel./fax 21-10-74 wew. 20  
 tel. 21-36-22 wew. 455  
**PARKING!!** 14298

POSIADAM halę 105 m <sup>2</sup> i transport, oczekuję propozycji. Oferty 229510 Kraków, Wiślna 2.	229510
PROWADZENIE ksiąg przychodów, ksiąg handlowych, weryfikacje bilansów, porady podatkowe, tel. 66-18-35.	230094
SPRZEDAM maszyny do rozlewu piwa, wina, kapsle. 56-34-33.	230137

**BIURO RACHUNKOWE**  
**OBSŁUGA KOMPUTEROWA**  
**SPORZĄDZANIE**  
**DEKLARACJI**  
**Możliwość negocjacji odsetek**  
**LOMBARD**  
**pl. Wolnica 14, tel. 23-50-82**

WYDAWNICTWO i drukarnia nawiąże stałą współpracę z wpływowym pracownikiem marketingu dużego przedsiębiorstwa. Oferty 73392, Kraków, Wiślna 2.	73393
ZE względu na stan zdrowia, rozważam możliwość sprzedaży bardzo dobrze prosperującego biznesu gastronomicznego (z piwem). Oferty nr 230115 Kraków, Wiślna 2.	230115

## Pożyczki

A.A. Lombard Safader- pożyczki, skup, komis wszystkiego. 22-33-26, Karmelicka 15.	227157
A. Atrakcyjne pożyczki, skup- komis, Grzegorzeczka 17, 21-89-26.	151
ABSOLUTNIE atrakcyjne pożyczki "Lombard", Długa 5 - 22-15-54, Lea 20b - 33-01-34.	230121
"ATRAKCYJNY Lombard" skup-sprzedaż wszystkiego /RTV, AGD, samochody, działki, domy, itp./ Dąbrowskiego 11, 56-34-33.	270

ATRAKCYJNY Lombard, Legionów 2 (dawna Cekiera). Skup, komis RTV (możliwość zamiany). Obrazy, antyki, samochody. 56-40-36.	229444
ATRAKCYJNY Lombard, Długa 76.	230122
KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18 naprzeciw "Korony", (012)56-51-50.	227233
"KERAM" Lombard pożyczki pod zastaw, Starowiślna 12 (kolo kina "Uciecha"). 22-67-48 w.14.	229061
KREDYTY nieoprocentowane, (012) 34-32-53.	230093
LOMBARD- Teatralne 10 (budynek kina Świt)-udzielanie pożyczek. 44-58-44.	229232
LOMBARD, gotówkowe pożyczki, komis RTV, Miejska 3.	229262
LOMBARD "Perla" 22-03-50, Wielopole 24, Al.Słowackiego 1. Skup, zastaw, obrazy, antyki, złoto, stare srebra, korale, RTV.	229755
NATYCHMIASTOWE pożyczki- Lombard. Grottera 6. 34-22-12.	229234
UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie, skup RTV. Lombard, Szeroka 29, 21-19-37.	223178
UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Kupon uprawniający do 10% zniżki. Lombard, Kościuski 17, 21-80-59.	229689

## Różne

ORKIESTRA. 47-76-65, 48-75-90, 49-13-72.	225185
ORKIESTRA. 67-57-41.	230482
POSIADAMY duże ilości ziemi z gruzem. Tel. 25-92-82 /7-15/.	230076
RELAKS to masaże na Grodzkiej 42, 21-71-60.	73138
STOMATOLOGIA. Protetyka, os. Zgody 7/35. Czynny codziennie, 44-29-70.	72451
TANIE wesela, 33-70-49.	225266
WESELA- profesjonalna obsługa muzyczna, konkurencyjne ceny. 47-55-30.	227139
WRÓŻKA. 22-71-82.	72849
WRÓŻKA 37-43-16.	230352
WRÓŻKA "Tarot". 37-92-07.	230373


## Turystyka

4 miejsca wolne w pensjonacie "Eko" 24 km, rzeka, las, Radziszów. Tel. 77-11-93.	230533
DRUSKIENNIKI Litwa, wczasy lecznicze, biuro "Fantazja", 22-49-67.	230104
MORZE: Rowy 15 sierpnia - 30 wrz. 12zł/os. 0-59/436-224.	230127
OŚRODEK Turystyczny Wczasowy "Wiśniowa" wczasy, obozy, wycieczki, "zielone szkoły" wrzesień, październik. Całodobowy pobyt 14zł. Tel. 0115/311-14.	230348
TANIE wczasy koło Limanowej. 34-10-59 (12.00-16.00).	73224
WCZASY Póręba, 48-46-51 wieczorem.	230752

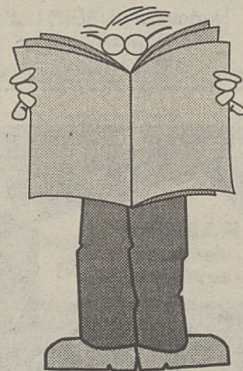
## Towarzyskie

A. A. A. A. A. A. Masaże dla pań, panów. Rejtana 4. 56-24-56.	229068
A. A. A. A. Dzik Orchidea. 12-66-93.	229651
A. A. A. Amor to supermasaże. Ul. Warszawska 14. Tel. 23-34-48.	71777
A. A. A. Agencja "Ewa", 25-70-71.	230262
A. A. A. Agencja Pussa Cat- salon masażu, Otwińskiego 6. 11-62-36.	225905
A. A. A. Czarna Perla. 47-63-22.	167
A. A. A. AGENCJA "Beata", 67-11-53.	57
A. Agencja "Ambasador" salon, fullservice, ul. Meiselsa 9.	229195
A. Długa 16 Fullmasaże, 44-05-02.	230659
AGENCJA "Anetta". 49-84-57.	227791
AGENCJA* Faworyta", 23-01-96.	227932
AGENCJA "Paryska Żanet". Tel. 47-63-26.	230032
AGENCJA "Samanta", 43-11-98.	226914
ABEGADŁO "Szczęścia". Tel. (0-12) 36-17-97.	72910
AGENCJA "Supermasaże" ul. Bałuckiego 16, 66-06-36.	227928
AGENCJA "7", 66-04-11.	227926
AGENCJA "Venus" 56-02-09.	227927

"BDA" Demoniczne dziewczyny czekają. Tel. 012/21-29-18.	229389
BEZKONKURECYJNA "Regina", 21-96-13.	227930
CAŁODOBOWY Salon Masażu. Ul. Sarego 10, 21-35-40.	72062
CLUB 33, Szwedzka 72. 67-23-35 od 20.00.	230038
DYSKRETNA Ester, wakacyjna niespodzianka. (012) 43-68-40, (012) 22-19-27.	72935
LUX masaże dla super mężczyzny. Ul. Warszawska 14. Tel. 23-34-48.	71779

CAŁODOBOWA  
**AGENCJA TOWARZYSKA**  
  
**CZERWONA RÓŻA**  
**tel. 43-69-97**

MASAŻE dla panów+ superniespodzianka. 21-22-79.	267
OPIUM, 36-80-55.	229274
PANOWIE. 43-69-97.	229548
REWELACYJNA "Magdalena", 66-17-71.	227929
"SOLARIS" supermasaże, sauna. Malborska 64b. 55-68-20.	229468
"SYNDY-CLUB" superexclusive, intymna atmosfera, najlepsze dziewczyny. Starowiślna 60. 21-92-93.	230010
SUPERMASAŻE, 66-06-36.	227931
TARNÓW, Agencja "Q", /0-14/26-18-86.	226621
TOWARZYSKI klub "Venus" Agencja supermasaże "Drink Bar", ul. Katarzyny 4, 56-02-09.	227933
ZATRUDNIĘ dziewczyny do Agencji Towarzyskiej. Zakwaterowanie, wysokie wynagrodzenie. Piotrków-Trybunański 16-29-16.	229731
ZMYSŁOWY smak lata. Floriańska 24, (012)22-19-27.	72933



**Poważna Firma**  
 poszukuje lokalu handlowego na terenie Krakowa z zapleczem magazynowym, telefonem, o pow. 600-1000 m<sup>2</sup> na okres min. 5 lat.  
 Oferty na tel. /fax 23-75-75, w godz. 10 - 18.

Spółdzielnia Mieszkaniowa  
**"Hutnik"**  
 os. Na Stoku 32A w Krakowie  
 wydzierżawi:  
**pomieszczenia biurowe, place składowe, lokale użytkowe.**  
 Zainteresowanych prosimy o kontakt z działem administracji tel. 44-39-76 lub sekretariatem tel. 44-36-01

Hurtownia oferuje  
 w dużym asortymencie  
**PIRANY ZALACOWI**  
 produkcji ZPJ WISTIL S.A.  
 PHU SLOT, 32-600 Oświęcim,  
 ul. Zamkowa 10,  
 tel. 033-42-56-71 (8-14).

Amerykańskie  
**BASENY**  
**KĄPIELOWE.**  
 CANPOL,  
 ul. Królowej Jadwigi 193 a,  
 (012) 25 20 76.

## ROWERY

i części  
**ŁYŻWOROLKI**  
**RATY**

**CENY KONKURENCYJNE**  
 os. Piastów 21 (pawilon)

## TANIE OLEJE

DLA HANDLU (0,5 l, 0,75l, 1l)  
 i GASTRONOMII (3l, 5l)

TEL. **48-41-70**  
**48-30-22**

w. 324, 345

205116

## MEDYCZNE STUDIUM ZAWODOWE w BOCHNI

**ogłasza przyjęcia kandydatów na:**

## WYDZIAŁ PIELEGNIARSTWA i FIZJOTERAPII

w roku szkolnym 1995/96

**I semestr rozpoczyna się od 1 września 1995 r.**

**Szczegółowych informacji udziela sekretariat szkoły**

**Bochnia, ul. Planty 2, tel. (0197) 234-14 w godz. 8-15**

4421

**Zarząd Chłopskiej Spółdzielni Skupu i Przetwórstwa Produktów Rolnych w Czchowie 32-860 Czchów, Plac Kazimierza Wielkiego 7 woj. tarnowskie**

**ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż**

**budynku usługowo-handlowego wraz z działką.**

Obiekt ten zlokalizowany jest na terenie m. Czchów przy drodze krajowej nr 99 (Kraków - Nowy Sącz) z dogodnym zjazdem o nawierzchni utwardzonej. Budynek posiada zasilanie energią elektryczną, gaz i telefon. Obiekt jest budynkiem parterowym murowanym z dachem dwuspadowym wysokim o łącznej powierzchni użytkowej 154 m<sup>2</sup>.

Działka ogrodzona jest ogrodzeniem trwałym.

Cena wywoławcza 30.940,00 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 30.08.1995 r. o godz. 12.

Jeżeli sprzedaż nieruchomości nie dojdzie do skutku w pierwszym przetargu ustala się drugi w tym samym dniu o godz. 14.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w pokoju nr 10 Urzędu Gminy Czchów, najpóźniej w dniu przetargu do godz. 11,30.

Oferty należy składać do dnia 30.08.1995 r. w pokoju nr 10 Urzędu Gminy Czchów.

Szczegółowe informacje można uzyskać bezpośrednio w Urzędzie Gminy Czchów, pokój nr 10 lub pod nr telefonu 113.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyny.

TA-1035

## Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie Wydział Inwestycji

**31-571 Kraków, ul. Mogilska 109, tel. 104-900**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**na wykonanie modernizacji**

**instalacji c.o. i cwu w obiektach**

**przy ul. Siemiradzkiego 22/24 w Krakowie.**

**Zakres robót:**

- sieć ciepła preizolowana w systemie RAFAKO-EKO o łącznej długości 396 mb,

- sieć ciepłej wody użytkowej o łącznej długości 77 m,

- instalacja c.o. - z rur polipropylenowych B-R, grzejniki Purmo Retting oraz Gz - wydajność ciepła ok. 173 kW, parametry 80/60°,

- roboty demontażowe.

**Termin realizacji zamówienia: 15.11.1995 r.**

Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 6.000 zł do dnia 30.08.1995 r. przelewem na konto numer 35073-5584-130 w Okręgowym Oddziale NBP w Krakowie.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (koszt formularza 30 zł) można odebrać w Komendzie Wojewódzkiej Policji, Wydział Inwestycji, Kraków, ul. Mogilska 109, budynek "A", VI piętro, pok. 636.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną "Przetarg nieograniczony - modernizacja instalacji c.o., ul. Siemiradzkiego 22/24" należy złożyć w siedzibie zamawiającego, KWP, ul. Mogilska 109, budynek "A", VI piętro, pok. 632.

**Termin składania ofert upływa**

**dnia 30.08.1995 r. o godz. 13.**

Wszelkie informacje będą udzielane pod tel. 104-907.

K - 2 1 2 3



# SPRZEDAŻ

Ośrodek Hodowli Zarodowej  
Sp. z o.o.  
Gospodarstwo NIDEK  
sprzeda okazjnie

**KOMBAJN  
ZBOŻOWY.**

☎ 033 7525-42<sup>205210</sup>

RATY BEZ ZYKANTÓW  
(optoc. 19,7% w skali roku)



## OKNA I DRZWI Z PVC



Z ELEMENTÓW WŁOSKICH FIRM: ITAL-PLASTICK® i AGB  
SYSTEM "OLYMPIA 2000"

- **JAKOŚĆ!** ochrona termiczna i akustyczna (potrójny system uszczelnień)
- **ESTETYKA!** wszystkie kolory, różnorodne kształty

**DLA NAS KAŻDE OKNO JEST TYPOWE**

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe FINESTRA Sp. z o.o.  
Zakład Produkcyjny: Kraków-Luczanowice, ul. Glinik 95, tel./fax (0-12) 44-82-12  
Stała Wystawa Budownictwa: Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. 23-67-00 w. 249  
oraz autoryzowany dystrybutor - ul. Łużycka 63/168, tel. 55-26-70  
Zapewniamy fachowe doradztwo, pomiary, projekty i montaż.  
PROWADZIMY SPRZEDAŻ OBRABIAREK I URZĄDZEŃ TECHNICZNYCH,  
PROFILI PVC ORAZ OKUĆ W. WYM. FIRM WŁOSKICH.

**WYBIERZ KOMFORT "FINESTRY"**

## HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ

niemieckiej

→ niesortowanej

→ sortowanej

Kraków, ul. Powstańców 50, tel. 11-40-29 wew. 15

Ośrodek Hodowli Zarodowej  
Sp. z o.o.  
32-608 Osiek

sprzeda

**STARA CYSTERNE  
+ PRZYCEPE.**

Cena 4000 + VAT.

☎ 033 458 191<sup>205209</sup>

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL 12 FIRM  
Z FRANCJI, HISZPANII  
I WŁOCH



**HURTOWNIA**

## FLIZ I TERAKOTY

CAŁKOWICIE PRZENIESIONA Z WĘGRZC  
DO KRAKOWA AL. 29 LISTOPADA 135

DZIAŁ SPRZEDAŻY TEL. 13-70-25, DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI TEL. FAX 13-79-54  
HURT I DETAL - CZYNNE OD 8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> SOBOTY 8<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

ZAPAMIĘTAJ! KUPUJĄC U NAS, BEZPOŚREDNIO W HURTOWNI - KUPUJESZ NAJTANIEJ!

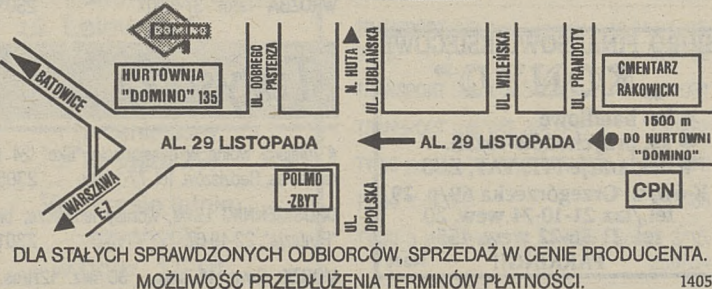
CERAMIKA Z FIRM:  
OPoczno, CER-ROL, NORDBUD, JÓZEFÓW,  
POLCOLORIT, JASIEŃCICA  
TERAKOTY MROZOODPORNE „JOPEX” TYLKO  
U NAS W CENIE PRODUCENTA.

IMPORT  
Z CZECH WĘGIER  
I SŁOWACJI

PONAD 600 WZORÓW  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY!

FUGI, KLEJE FIRMY „ATLAS” FUGI WŁOSKIE,  
NIEMIECKIE LISTWY WYKOŃCZENIOWE  
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK  
NARZĘDZIA: AXELL I DEDRA.

**NAJWIĘKSZY WYBÓR - NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!**



DLA STAŁYCH SPRAWDZONYCH ODBIORCÓW, SPRZEDAŻ W CENIE PRODUCENTA.  
MOŻLIWOŚĆ PRZEDŁUŻENIA TERMINÓW PŁATNOŚCI.

**Cinquecento**

**FIAT**

**POLMOZBYT KRAKÓW S.A.**

oferuje

za gotówkę i na raty oraz w systemie „PO PO”  
Towarzystwa Finansowo-Leasingowego  
pełną gamę wersji i kolorów samochodów

**CINQUECENTO 704 i 899 cm<sup>3</sup>**  
z trójdrożnym katalizatorem typu GAMMA

W okresie od 17.07. do 31.08. br.

**WIELKA LETNIA PROMOCJA**

Wśród każdego 10 klientów, którzy w tym okresie  
zakupią w naszym salonie CINQUECENTO 704  
cm<sup>3</sup> będzie przeprowadzone losowanie roweru  
górskiego prod. włoskiej Bianchi i Peripoli.

**INFORMACJI UDZIELA SALON SAMOCHODOWY**  
KRAKÓW, al. 29-go Listopada 39, tel./fax 11-81-61  
w godz. 8-18.

**GALANTERIA  
SKÓRZANA  
WALIZY**  
SKLEP  
ZWIERZYŃCIECKA

**ŚRODKI  
OWADOBÓJCZE**

Szeroka gama  
Pif Paf, Raid i inne.

Hurtownia „INSEKTUM”,  
ul. Powstańców 1,  
☎ 13-41-16. 205004

**F.H.U. Pznta**  
docieplanie domów  
**PANELE**  
- elewacyjne  
- wewnętrzne  
PCV  
sprzedaż - montaż  
Kraków, ul. Komorowskiego 8  
tel. 22-96-74 (9-16)

**PIRELLI DUNLOP**

**HURTOWNIA OPON**

**CENTROGUM**

- sprzedaż detaliczna
- serwis wymiany opon
- wyważanie komputerowe
- supernowoczesne urządzenia

- akumulatory  
niemieckie - HAGEN
- oleje silnikowe  
i przekładniowe

**SPRZEDAŻ  
RATALNA!**

KRAKÓW, ul. Głowackiego 14  
tel./fax (0-12) 36-54-24, tel. (0-12) 23-80-12  
poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 13  
KRAKÓW, ul. Legnicka 1  
tel. (0-12) 12-68-88

**MICHELIN TC DEBICA GOODYEAR**

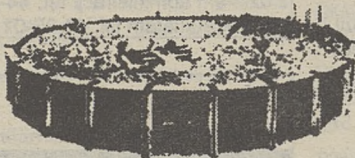
**TRAX**  
NOMINAT  
TERAZ POLSKA

**Przeworska Fabryka Krzesel**  
Sklep firmowy: dni pow. 10-18, sob. 9-14  
Kraków, ul. Fiszer 36, tel./fax 23-75-75  
oferuje: pełną gamę krzesel, stołów,  
tanie meblościanki, zestawy wypoczynkowe,  
meble biurowe, ogrodowe, kawiarniane.

**WYPRZEDAŻ  
POSEZONOWA**

205226

## BASENY KĄPIELOWE



**BEZPOŚREDNI PRODUCENT!  
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR!**

**DEALERZY I HURTOWNICY  
PROSZENI O KONTAKT**

**ATRAKCYJNA  
OFERTA CENOWA**

OD 2 mln zł (200 zł)  
DO 200 mln zł (20.000 zł)

**POOL-TECH-MEPROZET**

**USTROŃ-NIERODZIM UL. J. KRETA 2**

Tel. 0-33/54-36-94  
Fax 0-33/15-29-10

**POMPY, FILTRY, AKCESORIA**

po godz. 17<sup>00</sup>  
Tel. 0-30/15-29-10  
Fax 0-33/54-36-92





# Posezonowa WIELKA OBNIŻKA CEN NAWET Do 50%

**GODZINY OTWARCIA**  
PON - 14<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
WT-SOB - 10<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>



BEZPŁATNY PARKING

Przyjedź na zakupy wraz z rodziną do **MAGAZZINI NICO**, gdzie czeka na Ciebie olbrzymi asortyment odzieży i obuwi po obniżonych atrakcyjnych cenach.

**NIE ZMARNUJ SZANSY**

**magazzini**  
**nico**  
odzież i obuwie

MODLNICA K/KRAKOWA 3 KM PD MOTELU „KRAK” W KIERUNKU OLKUSZA.  
W SOBOTY KURSUJE BEZPŁATNY AUTOBUS  
TRASA - PL. MATEJKI, AL. SŁOWACKIEGO, CZARNOWIEJSKA, ARMII KRAJOWEJ  
GODZINY ODJAZDU Z PL. MATEJKI: 9<sup>30</sup>, 10<sup>30</sup>, 12<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>, 16<sup>30</sup>, 17<sup>30</sup>

## SIDING - USA PANELE - PCV DACHÓWKA BITUMICZNA

Hurtownia, N.Huta - os. Piastów 61,  
czynna 7 - 17 - sprzedaż 47-03-52.  
Montaż: 36-75-25, 47-06-09.

14384

## UNISTAL

Sp. z o.o.

31-983 Kraków, Igołomska 30  
(za cementownią Nowa-Huta)  
tel./fax 25-92-20, 25-93-20

Oferuje po atrakcyjnych cenach bogaty wybór:

- płyt wiórowych laminowanych i pilśniowych
- prętów zbrojeniowych gładkich i żebrowanych
- blach gorącowałcowanych kawałkowych o grubości w zakresie 2-12 mm

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 - 15.30

## BLACHY DACHÓWKOWE TRAPEZOWE INNE

skład fabryczny - RAUTARUUKKI POLSKA

CIĄGŁA SPRZEDAŻ, REALIZACJA ZAMÓWIEŃ SPECJALNYCH  
**RYNNY • OKNA DACHOWE • FOLIE DACHOWE**  
USŁUGI • PORADY • USŁUGI



- WIELICZKA: ul. Dębowa 44,  
tel./fax (0-12) 78-49-64, tel. dom. 78-23-91
- NOWY SĄCZ: ul. Jagiellońska 73  
tel. (0-18) 43-80-72, tel. dom. 41-52-60
- TARNÓW: ul. Przemysłowa 29,  
tel. (0-14) 21-73-86 w. 29, tel. dom. 74-71-47.
- CHRZANÓW - Piłaza 702, tel. (0-35) 31-214

NASZ KLIENT - NASZ PRZYJACIEL

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

## KOSIARKI

### SZWEDZKIE

KRAKÓW ul. PAWIA 20  
tel./fax (012) 23-19-25

koło Dworca PKS

## HURT - DETAL

## „Parkiet-Pol”

renomowany sklep  
poleca  
wysokiej jakości

## PARKIETY, MOZAIKI

z każdego rodzaju drewna  
już od 20,000 zł/m<sup>2</sup>.

WYKONUJEMY USŁUGI

Kraków, ul. Topolowa 33  
Kraków, ul. Grzegorzewska 17  
pon.-piątek 9 - 18,  
sobota 9 - 14.

Zapraszamy!

204044

## WYKOŃCZENIE DOMU

SYSTEMY SUCHYCH TYNKÓW

**KNAUF**

PODWIESZANE  
SUFITY

SUCHE TYNKI

POSADZKI

ŚCIANY  
INSTALACYJNE

ŚCIANY  
SZKIELETOWE

WYLEWKI  
PODŁOGOWE  
CIEKŁY JAstrych

OD PIWNICY  
PO DACH.

HURT DETAL BIURO:  
32-080 ZABIERZÓW  
K/ Krakowa  
ul. Krakowska 176.  
tel./fax. (012) 85-16-60

DEALER  
SYSTEMOWY

**CEDRUS**

**Gullfiber**

5% taniej  
z tym  
ogłoszeniem

Izolacja cieplna i akustyczna poddaszy i dachów drewnianych  
i stalowych konstrukcji szkieletowych, ścian zewnętrznych  
i wewnętrznych. Gęstość 12 kg/m<sup>3</sup>.

Maty rolowe z wełny szklanej	Grubość mm	Cena za 1 m <sup>2</sup> zawiera VAT
uni-mata	50	2,71 zł
uni-mata	60	3,25 zł
uni-mata	80	4,04 zł
uni-mata	100	4,70 zł
uni-mata	120	5,64 zł
uni-mata	140	6,60 zł
uni-mata	150	7,06 zł
uni-mata	200	9,01 zł

Ceny uwzględniają rabat 5%

W lecie chłodniej, w zimie cieplej!

CENTRUM IZOLACJI

tel. 23-65-23

TERMICZNEJ

23-57-35

ul. Saska 27

pn.-pt. 8-16<sup>30</sup>

sob. 8-13<sup>00</sup>



2098LO





# H O N D A

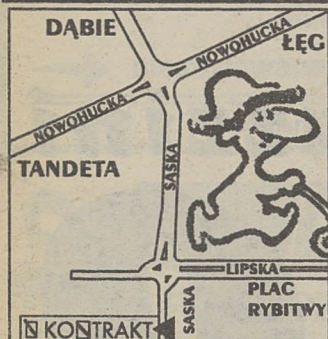
Autoryzowany dealer „Wieli-Car” Wieliczka, ul. Krakowska 21, ☎ 78-50-11, 78-36-86

**Nowa 5-drzwiowa HONDA CIVIC'95**  
z bogatym wyposażeniem, w nowej atrakcyjnej cenie



## SPRZEDAŻ

HURT ▼ DETAL ▼ SERWIS  
SP. Z O.O. BHZ □ KONTRAKT

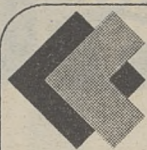


kosiarki do trawy  
glebogryzarki  
piły do drzewa  
piły do żywopłotu

205202

czynne w godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Kraków, ul. Saska 27 tel. 23-50-36



### Contractor

**Kraków**

ul. Dobrego Pasterza 124 A tel. 11-61-46

ul. Fredry 2 tel. 66-48-32

ul. Bociana 6 tel. 13-93-93

**Chrzanów**

ul. Śląska tel. 0-35/342-93



## ZAWSZE NAJWYŻSZA JAKOŚĆ

# TURYSTYKA



**BIURO TURYSTYCZNE**

«CAPRI»  
Kraków, ul. Kalwaryjska 70,  
tel./fax 56-54-72

TUNEZJA już od 400 USD; GRECJA  
(obozu młodzieżowe); KRETA 14 dni,  
samolot, 1450 zł.

Imprezy pobytowe i objazdowe: Izrael,  
Włochy, Grecja, Hiszpania, Francja,  
Słowenia, Chorwacja, Portugalia, Turcja.  
Wypoczynek w kraju.

Bilety autokarowe międzynarodowe.

1723W



**TANIE WCZASY W KRYNICY**  
GÓRSKIEJ od ZARAZ w  
DOMACH WCZASOWYCH  
„ROBOTNIK”, „FLORA”,  
„SOPLICOWO”. **NOCLEG**  
z WYŻYWIENIEM 20 zł dziennie

Kontakt telefoniczny: (018) 71-54-22

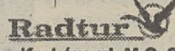
(018) 71-54-41

(018) 71-22-52

000977

**KONCESJONOWANE**  
**PRZEWOZY**

WŁOCHY, NIEMCY – codziennie  
i pozostałe kraje EUROPY



Kraków, ul. M.C. Skłodowskiej 9,  
tel.: 21-80-22, 23-16-76

Bilety można nabyć również:

★ KROSNO „Barbakan”, (0131) 206-00

(Dworzec PKS)

★ SANOK „Barbakan”, (0137) 370-00

(Dworzec PKS)

★ NOWY SĄCZ „Relax”, (018) 43-85-15,

ul. Franciszkańska 2

★ DEBICA „Arka”, (0146) 35-74,

ul. Konarskiego 1

★ RZESZÓW „Wagabunda”,

(017) 370-69, pl. Dworcowy 1

★ NOWY TARG „Dana Travel”,

(187) 635-83, ul. Kolejowa 6

1713ml

Imprezy pobytowe i objazdowe:  
Włochy, Grecja, Tunezja, Hiszpania.

## PARYŻ

najtańsze

### PRZEJAZDY

B.T. „AXET”, Straszewskiego 8,  
tel. 21-88-18, 21-71-68

D-4645



Tel. 56-27-55

Jaworzyna Tour s.c., Zamojskiego 41  
**LAST MINUTE!**

**Turcja - SARIMSAKLI**

wczasy nad morzem Egejskim, 16 dni

**18.08 - 2.09 CENA 450 DM (RÓWNOWARTOŚĆ)**

Cena obejmuje: \* noclegi w hotelu (pokoje z łazien-

kami i balkonami), \* śniadanie „szwedzki stół”,

\* przejazd z Krakowa luksusowym autokarem,

\* opiekę pilota-rezydenta.

205215



**ALPINA TOUR**

Kraków

ul. Szewska 5, tel. 21-80-49

ul. Sławkowska 13, tel. 22-37-99

**Superoferta! HISZPANIA wrzesień - październik,**  
**12 dni WYCIECZKA POBYTOWO-OBJAZDOWA**

Zwiedzanie: LOZANNA, GENEWA, BARCELONA, MONTSERRAT, GE-  
RONA, FIGUERAS, CANNES, NICEA, MONTE CARLO.

Zapewniamy: transport lux autokarem, zakwatero-  
wanie w superkomfortowych apartamentach, opie-  
kę doświadczonych pilotów i przewodników.

Cena: od 550 złn do 650 złn.

Polecamy także: GRECJĘ, FRANCJĘ, WŁOCHY,  
HISZPANIĘ (hotele, apartamenty, domki campin-  
gowe, camping).

**LAST MINUTE! HISZPANIA**

Palamos - domki campingowe

Lloret de Mar - hotel Don Juan\*\*\*

Wakacje na Twoją kieszeń! Zapraszamy!

690,-

890,-



1542el

## DLACZEGO NAJLEPSI PRACUJĄ NA APPLE MACINTOSH

Oferta, która zrewolucjonizuje rynek  
komputerowy. Zaawansowane  
technologie w zasięgu twojej ręki.  
Poznaj nowe, niższe ceny.

Sprawdź najnowsze możliwości.  
Dołącz do grona najlepszych.



© Demo (12) 22 64 89



## DEXTER®

Z POWROTEM DO RAJU

Autoryzowany Sprzedawca Apple Computer Inc.

30-011 Kraków, ul. Wrocławska 37a

tel. (12) 34-08-08, (12) 33-26-56

fax (12) 33-63-13, AppleLink DEXTER.PL



**BIURO TURYSTYCZNE**

**GRECJA - „LAST MINUTE”**

★ 14 dni, dojazd autokarem, zakwaterowanie w namiotach z wyposażeniem, wyż. 3 x dziennie,  
wycieczki fakultatywne 2.09-15.09 - 620,00; 11.09-25.09 - 590,00!!!

★ 15 dni, dojazd autokarem, zakwaterowanie w apartamentach z wyposażeniem 30.08-12.09 -  
690,00 ; 7.09-21.09 - 570,00; 17.09-30.09 - 499,00.

★ apartamenty z wyposażeniem - dojazd własny

★ impreza objazdowa, lux. autokar GRECJA-PELOPONEZ

**Przy wszystkich imprezach:** opieka dośw. pilotów; wycieczki: Ateny, Termopile, Athos, Olimp,  
Meteory, Saloniki.

**Ponadto:** obóz dla dzieci i młodzieży z nauką jazdy konnej, gry w tenisa 17.08-30.08. Cena:  
425,00. Popowo

**Zapraszamy - BT. OLIMP, Kraków, Felicjanek 27 (róg Zwierzynieckiej), tel. 23-08-51,**  
10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sob., niedz. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>.

1514564



# RÓŻNE



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI

ogłasza  
w roku  
akademickim  
1995/96

nabór  
na pięcioletnie  
studia  
eksternistyczne

na kierunku:  
historia sztuki,  
w specjalności:  
muzykologia.

Odpłatność za studia:  
600 zł za jeden semestr.

Wymagane dokumenty  
- wypełniony kwestiona-  
riusz podania o przyjęcie  
na studia, świadectwo doj-  
rzałości, świadectwo  
zdrowia, 3 fotografie - na-  
leży składać w Sekretaria-  
cie Katedry Historii i Teorii  
Muzyki UJ, ul. Westerplat-  
te 10, w okresie 1-15  
września 1995 r., w godz.  
10-13.

Termin rozmowy kwalifi-  
kacyjnej, podczas której  
kandydat musi się wyka-  
zać znajomością zasad  
muzyki, podstawowych  
zasad harmonii i form  
muzycznych: 25 września  
1995 r., godz. 10.00.

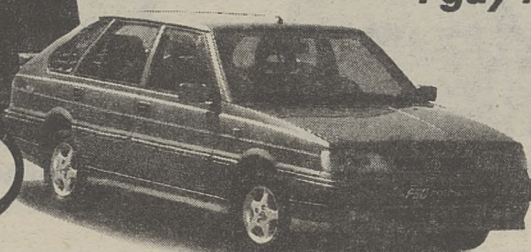
Bliższych informacji  
dotyczących zasad i pro-  
gramu studiów zasięgnąć  
można pod wymienionym  
adresem, bądź telefonicz-  
nie, pod numerem 22-00-  
64.

1913k

## Nie odkładaj decyzji, odkładaj na Poloneza.



**AUTO  
SYSTEM FSO**



Kiedy trzeci raz w ciągu miesiąca byłem zmuszony  
odwiedzić stację obsługi, zdecydowałem,  
że czas pomyśleć o nowym samochodzie.  
Postawiłem wtedy na Auto System FSO,  
system, w którym oszczędzając kupuje się Poloneza.  
Dzięki tej decyzji stałem się właścicielem dużego,  
wygodnego samochodu. Bez wysiłku. Bez wyrzeczeń.  
Dziś moja rodzina jest zadowolona,  
a ja zamiast rachunków od mechanika,  
przynoszę do domu prezenty dla żony i dzieci.  
**I gdy inni wciąż marzą, ja jeżdżę.**

**jedyny gwarantowany przez FSO system sprzedaży Polonezów**

**SALONY I PUNKTY INFORMACJI AUTO SYSTEMU FSO:** **BIELSKO-BIAŁA** ul. 1-go Maja 10, tel. 264-51 **BUSKO-ZDRÓJ** pl. Zwycięstwa 22, tel. 36-09 w. 30 **KIELCE** Kino „Romantica”, ul. Czarnowska 17, tel. 66-27-90 **KRAKÓW** DH „Gigant”, ul. Wybickiego 1, tel. 67-02-81 **KRAKÓW** DH „Kraus”, Rynek Główny, ul. św. Anny 2, tel. 67-02-81 **KRAKÓW - NOWA HUTA** DH „Wanda” Os. Na lotnisku, ul. Broniewskiego 1, tel. 67-02-81 **MIELEC** DH „Ikar”, ul. Mickiewicza 15, tel. 41-43 **PRZEMYŚL** ul. 3-go Maja 19 **RZESZÓW** DT „Domar”, ul. Zygmuntowska 8 **SANDOMIERZ** PH „Merkury”, ul. Mickiewicza 33, tel. 32-14-06 **STARACHOWICE** DH „Karat”, ul. Armii Krajowej 3, tel. 74-64-48 **TARNOBREZIE** ul. Sokola 6, tel. 23-43-43 **TARNÓW** CH „Zenit”, ul. Słoneczna 29/33, tel. 22-49-59 w. 117 **ORAZ AUTORYZOWANI DEALERZY FSO:** **BIELSKO-BIAŁA** PUH „Auto-Kar”, ul. Sobieskiego 177, tel. 233-72 **BIELSKO-BIAŁA** „Mario-Mol”, ul. Krakowska 183, tel. 480-28 **CHERZANÓW** „Auto Expres”, ul. Sikorskiego 39, tel. 355-00 **JAROSŁAW** „Pel-Pol”, ul. Sikorskiego 5a, tel. 70-47-53 **JASŁO** PPHU „Pex”, ul. Kazimierza Wielkiego 14, tel. 640-88, 625-77 **JAWISZOWICE** ASO „Brzeszcze”, ul. Turystyczna 13, tel. 111-12-45 **JAWORZNO** PPH „Kadmar”, ul. Górną 1, tel. 555-47 **KIELCE** PP Polmozbyt, ul. 1-go Maja 191a, tel. 66-32-07, 66-39-00 w. 232 **KIELCE** „Euro-Auto”, ul. Krakowska 161, tel. 66-44-72 **KIELCE** Hotel Centralny, tel. 66-27-37 **KOZO** MPUH „Autokoza”, ul. Bielska 27, tel. 17-44-67, 17-43-87 **KRAKÓW** Polmozbyt, ul. Radzikowskiego 4, tel. 37-40-94 **KRAKÓW** PHU „Akropol”, ul. Balicka 117, tel. 37-92-74 **KRAKÓW** „Car-Impex”, ul. Wadowicka 2, tel. 67-45-55, 67-14-18 **KRAKÓW** „Auto-Awans”, ul. Kapelanka 15a, tel. 67-02-81 **KRAKÓW** „Motozbyt”, ul. Dauna 110, tel. 25-65-84 **KROSNO** PUH „Auto-Service”, ul. Krakowska 187, tel. 233-07, 233-75 **KROSNO** FH „Pulsar”, ul. Krakowska 9, tel. 218-31 **NOWY SĄCZ** Polmozbyt, ul. Węgierska 201, tel. 21-45-34 **OLKUSZ** Polmozbyt, ul. Długa 1, tel. 43-19-25, 43-31-60 **OLKUSZ** FHU „Jaspis”, ul. Jana Kantego 2/1, tel. 43-06-94 **RZESZÓW** Salon-Polmozbyt, ul. Helmańska 39, tel. 448-81 **SANDOMIERZ** Agencja Handlowo-Marketingowa, ul. Jakubowskiego 5, tel. 32-14-34 **STAŁOWA WOLA** APUH „Auto Service”, ul. Ofiar Katynia 32, tel. 42-18-72 **STARACHOWICE** Polmozbyt POSICZ, ul. 1-go Maja 10, tel. 74-70-65, 74-73-98 **TARNOBREZIE** FHU „Caro”, ul. Piłsudskiego 6, tel. 22-36-93 **TARNÓW** „Holandpol”, ul. Krakowska 105, tel. 21-45-34 **WIELICZKA** „Salon FSO Barbara Kolaczek”, ul. Krakowska 21, tel. 78-50-11

**AICE KONSORCJUM** ul. Stawki 2, **INTRACO 1** (31 piętro), 00-193 Warszawa, tel. 635-89-33, 635-19-02, 635-12-60, fax 635-60-86

Dyskusja

Zarząd KPPU Sp. z o.o.

30-149 Kraków, ul. Balicka 56,

tel./fax (0-12) 37-59-47

poszukuje wykonawców zadaszeń dla

## GIEŁDY KWIATOWEJ

Do złożenia oferty konieczne jest  
przedstawienie rozwiązania technicznego  
dla budowy zadaszenia.

g-3832

## GOTÓWKA NA RATY!

z "InCo System Konsorcjum"

dla osób indywidualnych, producentów, handlowców i biznesmenów

Zarząd i biuro obsługi:

TYCHY, ul. Żwakowska 13, tel./fax (03) 118-44-91 (2)

Przedstawicielstwa: **KRAKÓW**, ul. Wielopole 1, tel. 22-26-35, centr. 22-75-88

wew. 277

**WARSZAWA**, ul. Krucza 28 (Grand Hotel), tel. 622-16-67,

29-40-51 w. 244

**ŁÓDŹ**, al. Piłsudskiego 8, tel. 37-35-26, centr. 36-72-11 wew. 314

DELEGATURY:

**KRAKÓW**, ul. Wybickiego 1 „D.H. GIGANT” (niski parter),

Rynek Gl. 7 (Almatur), tel. 22-63-52



leasing



dziękuję

WYBIERZ JEDEN Z 11  
ZESTAWÓW KWOTOWYCH  
OD 10.000 zł DO 60.000 zł

kwota w zł	m-czna rata w zł
10.000	215
15.000	323
20.000	430
25.000	538
60.000	1.290

Informacji o punktach  
agencyjnych na terenie  
całego kraju szukaj  
w prasie regionalnej.

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH AUTORYZOWANYCH AGENTÓW:**

**Bielsko-Biała** ul. 3 Maja 10 (DH „SAVIA”), tel. 228-12, **Strumień** ul. Brodeckiego 7a, tel. 570-274, **Ustron** Rynek 2, tel. 34-23, **Kańsk** Zembrzydowska Rynek 34, tel. 518, **Maków Podhalański** Agencja B&D, ul. Wolności 148, tel. (0387) 71-564, **Kielce** ul. Mała 12, tel. 416-68, ul. Krakowska 161, tel. 66-01-50, **Jędrzejów** ul. Partyzantów 22, tel. 610-062, **Busko-Zdrój** ul. Kusocińskiego 12, tel. 35-39, **Kraków** Rynek Gl. 7, tel. (Almatur) 22-63-52, ul. Zmujdzka 8, tel. 11-27-53, **Proszowice** Rynek 17, tel. 86-10-60, **Rzeszów** al. Armii Krajowej 60, tel. 627-958, ul. 3 Maja 28, tel. 322-59, ul. Hetmańska 35, tel. 421-63, **Tarnów** ul. Krakowska 42, tel. 260-616, al. 1 Maja 39, tel. 216-019, **Skrzyszków** k. Tarnowa, ul. Ładna 2b, tel. 745-600, 745-645.

Zapraszamy do współpracy salony samochodowe, autokomisje,  
towarzystwa ubezpieczeniowe itp.

Międzywydziałowy Zakład Studiów Europejskich Uniwersytetu Jagiellońskiego  
ogłasza zapisy na

## 2-letnie podyplomowe studia w zakresie europeistyki

Studia mają charakter interdyscyplinarny, przeznaczone są dla absolwentów wszystkich kierunków studiów magisterskich i kończą się uzyskaniem dyplomu ukończenia studiów podyplomowych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Wyróżniający się studenci, zainteresowani karierą naukową mają możliwość kontynuacji nauki na dziennych studiach doktoranckich, gdzie w ciągu kolejnych dwóch lat przygotowują pracę doktorską. Program studiów podyplomowych zawiera wykłady i seminaria z zakresu prawa, ekonomii, nauk społecznych, historii i kultury europejskiej.

Przy zapisie na studia należy złożyć następujące dokumenty:

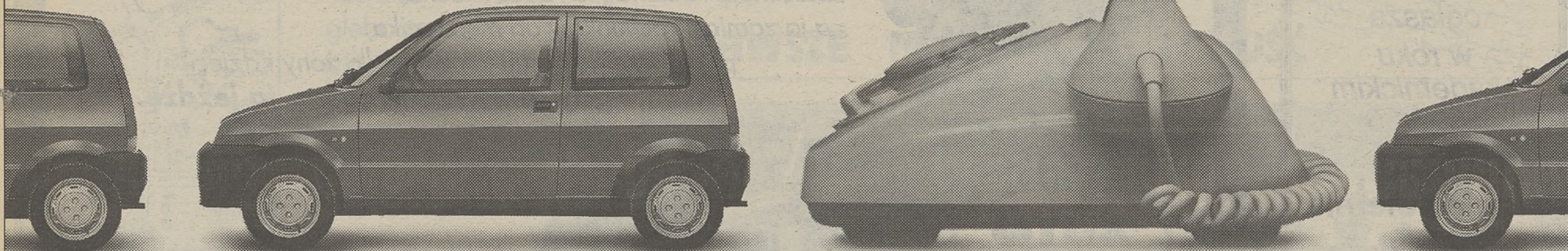
1. kopia dyplomu lub zaświadczenie o zdaniu egzaminu magisterskiego;
2. podanie o przyjęcie na studia;
3. życiorys;
4. zaświadczenie o stanie zdrowia (druki w Dziale Nauczania UJ, Collegium Novum, ul. Gołębia 24, pok. nr 32 i 33);
5. 2 zdjęcia;
6. dowód wpłaty za 1 rok studiów w wysokości 1200 zł na konto UJ "Studia Europejskie", BPH SA IV O/Kraków, nr rachunku 323415-1023.

Dokumenty należy składać do dnia 15.09.1995 w Dziekanacie Wydziału Filozoficznego UJ, Collegium Novum, ul. Gołębia 24, pok. nr 24. O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń (30 miejsc).

k-1805



# NOWA LINIA


**AUTOTAK**

Tak kupisz samochód

Nowa i bezpłatna usługa - AUTOTAK KONTAKT. Pod numerem 0-800 63333, od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 do 17.00, dowiesz się o lokalizacji wszystkich punktów informacji i sprzedaży AUTOTAK.

## Tak dbamy o klienta!



# RÓŻNE

## Zwierzyniecka Spółdzielnia Mieszkaniowa oferuje do sprzedaży mieszkania w realizowanym budynku przy ul. Grzegorzeckiej 74 (obok kina „Związkowiec”).

Finansowanie budowy przez przyszłych użytkowników mieszkań odbywa się w comiesięcznych ratach do czasu zakończenia inwestycji tj. do 31 grudnia 1996 r.

Ponadto istnieje możliwość wykupu miejsca postojowego w garażu pod budynkiem.

Szczegółowych informacji udziela Dział Inwestycji ZSM ul. Skarbińskiego 16, tel. 37-15-51 oraz Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, ul. Lea 92, tel. 37-11-05.

14494

## P.P.H. „FABIANO” PRODUCENT GARNITURÓW, MARYNAREK, SPODNI

### NAWIĄŻĘ WSPÓŁPRACĘ Z HURTOWNIAMI, SKLEPAMI

Łódź, ul. Omlotowa 12/14,  
tel. (0-42) 51-42-20  
fax (0-42) 51-31-15

CENY PROMOCYJNE

K-2067

## Ogłasza się nabór do 2-letniego STUDIUM KOSMETYCZNEGO

na międzynarodowym programie,  
z możliwością otrzymania tytułu  
dyplomowanej kosmetyczki.

Wymiana międzyszkolna  
z Francją i Anglią.

Floriańska 29/4, 22-20-91.

14317

Biuro Rachunkowe

## MONIKA s. c.

- książki przychodów i rozchodów  
- księgowość firm i spółek  
- zeznania podatkowe

Kraków ul. Pędzichów 22/5, tel.  
23-44-33, czynne pon-pt. 14-21  
1536lo poz. dni 9-16

## MEDYCYNA NATURALNA

Kraków, ul. Dietla 66

od 9 do 17

akupunktura

akupresura

masaże lecznicze

K-2014

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądu Rejonowego w Brzesku na podstawie art. 953 kpc.  
w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu 06.09.1995r. o  
godz. 11 w kancelarii Komornika położonej w Brzesku przy ul.

Kościuszki 20 pok. 111 odbędzie się

### PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości:

1. działka nr 984/3 o pow. 0,24 ha
2. działka nr 2156 o pow. 0,03 ha
3. działka nr 2086/1 o pow. 0,14 ha
4. działka nr 2086/2 o pow. 0,10 ha
5. działka nr 1759 o pow. 0,15 ha

położonych w miejscowości: Jadowniki  
stanowiącej własność dłużnika: Barbara Jędrzejczyk-Rokicka  
zam. Michałowice, ul. Kolorowa 9, posiadającej założoną księgę  
wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w  
Brzesku nr 16351

Nieruchomości oszacowane są na kwotę:

1. 155 zł
2. 63 zł
3. 267 zł
4. 195 zł
5. 294 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi trzy czwarte wartości  
oszacowania tj. kwotę:

1. 117 zł
2. 48 zł
3. 201 zł
4. 147 zł
5. 221 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do godz. 15 dnia poprzedzającego licytację w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

447t

## Spółdzielnia Mieszkaniowa "Zadworze"

30-318 Kraków, ul. Bałuckiego 9, tel. 66-36-01

**ogłasza przetarg ofertowy nieograniczony  
na wykonanie pięciu budynków mieszkalnych  
od trzech do czterech kondygnacji  
w technologii TECHBUD z drobnowymiarowych  
elementów trocinobetonowych w ramach realizacji  
I etapu osiedla mieszkaniowego "Zadworze"  
w Krakowie-Płaszowie**

**w rejonie ulic Myśliwska i Koszykarska.**  
Inwestor zapewnia dostawę pustaków i stropów. Termin realizacji zamówienia: do 31 grudnia 1995 r. (stan surowy zamknięty).

Specyfikację istotnych warunków zamówienia wraz z dokumentacją można odebrać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Bałuckiego 9, I p., pokój 16, codziennie w godz. 10-14 (50 zł).

Wadium w wysokości 30.000 zł należy wpłacić na konto Spółdzielni Mieszkaniowej "Zadworze" w PKO SA II O/Kraków nr 535081-30008629-2511-3-1110 w terminie do dnia 31 sierpnia 1995 r. godz. 15.

Oferta powinna zawierać:

- cenę całkowitego wykonania 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej mieszkania  
- określenie wskaźników cenowych i struktury kosztów ogólnych

- wymagane dokumenty i oświadczenia zgodnie z art. 20 ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. 76/94, poz. 344) oraz zapewnienie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 19 w/w ustawy.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę opatrzoną napisem "Przetarg na wykonanie budynków" należy złożyć w siedzibie Spółdzielni przy ul. Bałuckiego 9, I p., pokój 16, w terminie do dnia 31 sierpnia 1995 r., godz. 15.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 4 września 1995 r. o godz. 11.

K-2079



# RÓŻNE

**ZARZĄD SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ „MISTRZEJOWICE”**  
w Krakowie  
os. Tysiąclecia 42  
ogłasza  
PRZETARG  
OGRANICZONY  
na mieszkanie M-1 os. Tysiąclecia - garsoniera /pow. użytkowa 28,8 m²/

Przetarg odbędzie się dnia 29.08.1995 r. o godz. 15 w Klubie Seniora os. Tysiąclecia 42. Udział w przetargu mogą wziąć tylko członkowie oczekujący na przydział mieszkania w SM „Huśnik” oraz osoby zamieszkałe w zasobach SM „Mistrzejowice”. Proponowana stawka wywoławcza za 1 m² pow. użytkowej mieszkania wynosi 650,00 zł. Wadium w kwocie 2 030,00 należy wpłacić w dniu przetargu w godz. 12-13 w kasie Spółdzielni. Wszelkie informacje na temat w/w wym. mieszkania uzyskać można telefonicznie, tel. 48-14-91 Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu, bez podania przyczyny.

14549

*Superpromocja*  
**HISZPANIA**  
przejazd lux-autokarem, hotel\*\*\*, wyżywienie, atrakcyjne wycieczki  
**COSTA BRAVA 31.08 - 10.09, 7.09 - 17.09**  
cena 440 DM  
**WYBRZEŻE KWIATU PAMARAŃCZY**  
12.09 - 24.09 (w tym 2 dni w Costa Brava) w cenie zwiedzanie Barcelony, klasztoru Montserrat oraz dodatkowo Peniscola, Walencja, pokaz tańca flamenco  
cena 550 DM  
HTS-HANSA-TOURISTIK  
ul. Nowowiejska 10, 30-052 Kraków  
tel./fax (012) 33-80-42

205236

**TELEFONY KOMÓRKOWE**

 **CENTERTEL**  
SALON SPRZEDAŻY  
ul. Kraszewskiego 36

**Telefony, Telefaxy, Centrale Panasonic**

**SYMICO**

Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38  
Sklep firmowy: ul. Długa 65, tel. 34-47-16

**Gminna Spółdzielnia „SCH” w Pałecznicy w likwidacji sprzeda w drodze przetargu ofertowego pisemnego:**

- pawilony handlowe + budynek administracyjno-magazynowy o pow. użytkowej 560 m² zlokalizowane na działce o pow. 3 020 m² K. W 1443 /możliwość wykorzystania na działalność handlową, hurtową, produkcyjną, usługową/, nieruchomości położona w Pałecznicy gm. Pałecznica, cena wywoławcza 82 000 zł,  
- restauracja „Bartoszkówka” zlokalizowana na działce o pow. 3 000 m² z. d. Nr 6867. Nieruchomość położona w Raclawicach gm. Raclawice, cena wywoławcza 90 833 zł,  
- młyn gospodarczy zlokalizowany na działce o pow. 660 m², K. W 33580. Nieruchomość położona w Pałecznicy gm. Pałecznica. Cena wywoławcza 38 853 zł.

Oferty z podaną ceną nabycia należy składać w kopertach zamkniętych z napisem „przetarg” pod adresem: Likwidator Gminnej Spółdzielni „SCH” w Pałecznicy, 32-223 Pałecznica tel. 9. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie Spółdzielni najpóźniej na godzinę przed rozpoczęciem przetargu. Komisynie otwarcie kopert i wybór oferenta nastąpi w dniu 1995.08.24 o godz. 11 w siedzibie Spółdzielni zgodnie z Dz. U Nr 97 poz. 443 z 1993 r. Nabywca ponosi koszty opłat notarialnych i skarbowych związanych z zakupem nieruchomości. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyny.

2091k

**Akademia Górniczo-Hutnicza im. Stanisława Staszica w Krakowie, Aleja Mickiewicza 30**  
zaprasza do składania ofert do wstępnej kwalifikacji wykonawców inwestycji budowy pawilonu naukowo-dydaktycznego Wydziału Elektrotechniki, Automatyki i Elektroniki przy ul. Czarnowiejskiej.

Podstawowe informacje o inwestycji:

1. Obiekt 6-kondygnacyjny o pow. 3.600 m², kubaturze 16.500 m³
2. Termin realizacji X'95 - XII'97
3. Realizacja w systemie generalnego wykonawstwa

We wstępnej kwalifikacji mogą wziąć udział wykonawcy lub zespoły wykonawcze, spełniające warunki określone w Ustawie o Zamówieniach Publicznych z 10.06.1994 r. (Dz.U. Nr 76, poz. 344 z 4 lipca 1994 r.).

Oferty należy sporządzać według schematu podanego w formularzu wstępnej kwalifikacji, który można odebrać w siedzibie zamawiającego w Pawilonie C-1 pok. 10 lub za zaliczeniem pocztowym.

Wniosek o udział we wstępnej kwalifikacji należy złożyć w siedzibie zamawiającego w Pawilonie C-1 pok. 10 w terminie do 31.08.1995 r. do godz. 15.

Lista wykonawców dopuszczonych do dalszego postępowania przetargowego zostanie ogłoszona na tablicy ogłoszeń zamawiającego Pawilon C-1 poparter, pok. 10-13 w dniu 8.09.1995 r. o godz. 12

g-3841

**Dziękuję i składam wyrazy uznania POLICJANTOM Z KRP KRAKÓW-CENTRUM**  
za sprawne i szybkie ujęcie sprawców włamań do samochodów w czerwcu b.r. na parkingu strzeżonym przy ul. Grzegórzeckiej, jak również odzyskanie skradzionego mienia poszkodowanych.


**dr Marek A. Płaszewski**

205127

**WIELKA PROMOCJA WYROBÓW HUTNICZYCH**

F. H. HUTSTAL NIEPOŁOMICE  
tel./fax (012) 811-768

14552

 Przedsiębiorstwo Budowlano-Montażowe „Camma” Spółka z o.o.  
31-523 Kraków, ul. Kasprzowicza 3, tel. (012) 131-672; 135-608.

PBM „Camma” Spółka z o.o.  
wykonuje z kamieni naturalnych polskich i zagranicznych:  
♦ parapety ♦ schody ♦ posadzki ♦ elewacje ♦ łazienki  
♦ płyty kuchenne ♦ projekty kamieniarki.  
Dostawa i montaż. Szybko i solidnie.

Kraków, ul. Kasprzowicza 3, tel. 131-672, 135-608.  
Stała Wystawa Budownictwa, ul. Klimeckiego, pawilon C.

204267

NOWO OTWARTE ODDZIAŁY HURTOWNI POLECJA:

**PŁYTKI ELEWACYJNE I GRESOWE MROZOODPORNE KRAKÓW**

ul. Wielicka 44B  
tel. 56-05-77  
P.H.U. 

ul. Krakusów 4  
tel. 36-52-22  
(firma NOVKER)

**HURT - DETAL PROMOCYJNE - ATRAKCYJNE NAJNIŻSZE CENY !!!**

**BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ SPÓŁKA AKCYJNA**  
Oddział Wojewódzki w Krakowie, ul. Szlak 65  
działając na podstawie Ustawy z dnia 3.02.1993 r. o restrukturyzacji finansowej przedsiębiorstw i banków oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 18 poz. 82) ogłasza przetarg ofertowy pisemny mający na celu sprzedaż wymagalnych wierzytelności bankowych w stosunku do Krakowskiej Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej w Krakowie, ul. Legnicka 5.

Wartość nominalna wierzytelności wynosi na dzień 31.07. 1995 r.: 1.970.856,91 zł i ulegnie zwiększeniu o odsetki naliczone do dnia sprzedaży. Cena wywoławcza wierzytelności wynosi 920.000 zł.

Wierzytelności zabezpieczone są przez:

- zastaw bankowy na środkach trwałych ruchomych i obrotowych
- hipoteki na nieruchomościach

Oferty pisemne z podaniem ceny i formy płatności, nazwy i adresu siedziby oferenta oraz informacją o statusie prawnym oferenta należy zgłaszać w siedzibie sprzedającego - Bank Gospodarki Żywnościowej SA Oddział Wojewódzki w Krakowie, ul. Szlak 65, w terminie do dnia 4.09. 1995 r.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie najpóźniej do 4.09.1995 r. wadium w wysokości 92.000 PLN na konto 835035-13-5520-1995.

Otwarcie ofert i wybór oferenta nastąpi w dniu 7.09.1995 r.

Wadium osoby, której oferta zostanie przyjęta, będzie zaliczone na poczet ceny nabycia wierzytelności. W przypadku przyjęcia oferty, a nie wykonania jej przez kupującego, wadium przepada.


Uczestnikami przetargu nie mogą być dłużnicy oraz podmioty związane z dłużnikiem stosunkiem zależności lub dominacji w rozumieniu ustaw z dnia 22.03.1991 r. - Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi i funduszach powierniczych (Dz.U. Nr 35 poz. 155 i Nr 103 poz. 4).

Bank zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru oferenta oraz odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny. Bank nie ponosi odpowiedzialności za wypłacalność dłużnika.

Szczegółowe informacje na temat oferowanej wierzytelności można uzyskać w siedzibie Oddziału Wojewódzkiego BGŻ SA w Krakowie, ul. Szlak 65, pok. 307, 308, tel. 33-62-00 w. 267, 268.

K-2101

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA**



**Przychodnia Profesorów i Docentów**  
Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego  
ul. Krzywa 8, tel. 21-79-27 (13 - 18)

- prof. M. Barczyński - chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- doc. J. Bogdał - gastrologia
- doc. A. Cencora - chirurgia naczyń
- doc. Z. Dobrowolski - urolog
- prof. dr hab. O. Gedliczka - chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka - pediatra, choroby płuc, astma
- prof. K. Janicki - choroby wewnętrzne, hematologia
- doc. D. Karcz - chirurgia przewodu pokarmowego
- doc. K. Kawecka-Jaszcz - kardiologia
- prof. J. Kocemba - choroby wewnętrzne, geriatra
- prof. E. Kostka-Trąbka - choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Niedźwiecki - chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz - choroby płuc
- prof. E. Olszewski - laryngologia
- doc. K. Pach - nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłęga - onkologia
- doc. P. Ratka - dermatologia, wenerologia
- doc. A. Szczudlik - neurologia
- doc. P. Thor - urolog
- prof. W. Tracz - kardiologia
- prof. E. Zdebski - ginekologia i położnictwo

wl-1

**Firma „INWEST-BUD-RUPIKOWSKI”**  
oferuje mieszkania własnościowe przy ul. Grota Roweckiego.

**INFORMACJE:**  
Kraków, ul. Długa 67  
pon.- pt. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
tel. 33 - 57 - 42

2066k



## Sport



Czwartek był szóstym dniem lekkoatletycznych mistrzostw świata odbywających się w Göteborgu. Wczoraj też, po raz drugi na szwedzkiej ziemi, na podium stanął reprezentant Polski. Specjalista chodu sportowego, zawodnik krakowskiego Wawelu Robert Korzeniowski wywalczył brązowy medal w „marszu” na dystansie 50 kilometrów!

Wreszcie spełniły się marzenia krakowianina, aktualnie mieszkającego w Paryżu. Zdobył medal na zawodach rangi mistrzostw świata. Po latach ciężkiej pracy i wielu wyrzeczeń, po długim „boju” z arbitrami (szereg dyskwalifikacji na różnych zawodach, m. in. podczas Igrzysk Olimpijskich) nareszcie Korzeniowski mógł się uśmiechnąć i stwierdzić, że jest naprawdę wielkim sportowcem.

Nareszcie! Za trzecim podium jest medal, o który już się ocierałem. W Barcelonie dyskwalifikowali mnie prawie przed wejściem na stadion olimpijski, a w Stuttgarcie w poprzednich mistrzostwach świata na 47 kilometrów. Tu, w Göteborgu zachowałem czystą tablicę. Nie miałem ani jednego wniosku na dyskwalifikację, a jedynie tylko trzy ostrzeżenia. Przy pomocy trenera Krzysztofa Kisielewskiego usilnie pracowałem nad poprawą techniki, chociaż w opinii fachowców, zarówno w Barcelonie jak i w Stuttgarcie, uchodziłem za jednego z najlepiej chodzących pod tym względem zawodników na świecie. Pomny przykrych zdarzeń postanowiłem iść przesadnie regulaminowo. Poza tym coś drgnęło w sędziowaniu. Jest ono surowe, ale bardziej sprawiedliwsze. Nietykalni dotychczas wielcy święci, jak Meksykanie, Włosi, Hiszpanie – są zdejmowani z trasy. Ja byłem pod szczególną obserwacją. Z jednej strony znano mnie z tych dyskwalifikacji, a z drugiej z pewnych osiągnięć. Przecież w Helsinkach, w mistrzostwach Europy, zajęłem piąte miejsce, a niedawno zwyciężyłem w Paryżu w mistrzostwach Francji, bijąc na bieźni rekord Polski – powiedział Korzeniowski.

Urszula Włodarczyk zajęła dziewiąte miejsce w końcowej klasyfikacji siedmioboju. Złoty medal zdobyła reprezentantka Syrii Gha-

## Rekord świata w trójskoku kobiet

## Marsz po „brąz”

da Shouaa, sprawiając największą sensację w tych mistrzostwach. Polka przez większą część rywalizacji siedmioboistek utrzymywała się w czołówce, zajmuje dziewiąte miejsce – 5417 pkt.

Fatalny występ naszej zawodniczki w rzucie oszczepem był w pewnym stopniu spowodowany kontuzją łokcia.



Spełniły się marzenia zawodnika krakowskiego Wawelu Roberta Korzeniowskiego – „wychodził” medal lekkoatletycznych mistrzostw świata.

Fot. CAF

Bezapelacyjna triumfatorka biegu finałowego na 200 m Amerykanka Gwenn Torrence, która uzyskała najlepszy w tym roku czas na świecie 21,77, została dyskwalifikowana za przekroczenie toru na łuku. Złoty medal przypadł w tej sytuacji drugiej na mecie, 35-letniej reprezentantce Jamajki Marlene Ottey, która przebiegła ten dystans w 22,12.

Przedstawiciel kierownictwa ekipy USA – Terry Jordan złożył do jury d'appel oficjalny protest przeciw dyskwalifikacji Gwen Torrence w finałowym biegu na 200 m. Protest został jednak odrzucony, bowiem zapis magnetowidowy wskazuje jednoznacznie, że Torrence, choć

minimalnie, przekroczyła jednak na łuku linię swojego toru. Skrupulatni obserwatorzy odnotowali, że miało to miejsce trzykrotnie.

Na wysokim poziomie stał konkurs trójskoku kobiet. W trzeciej serii skoków Inessa Krawiec (Ukraina) poprawiła rekord świata uzyskując odległość 15,50 i poprawiając rekordowe osiągnięcie Rosjanki Anny Biriukowej z mistrzostw w Stuttgarcie (15,09) aż o 41 centymetrów.

Co się stało z Renatą Katewicz? – pytali jeden drugiego polscy dziennikarze przebywający w Göteborgu. Naszej dyskobolki zabrakło na liście startowej (początkowo przypuszczano, że przez przeoczenie), a potem faktycznie w eliminacyjnym konkursie. Co dziwniejsze, kierownictwo polskiej ekipy nie informowało o żadnej absencji, a Lucjan Łukaszewski, sekretarz generalny PZLA zapewniał, że wszyscy lekkoatleci są zdrowi. O Katewicz nie wspomnieli słowem.

Telefon do... Warszawy, na stadion Skry, gdzie znajduje się siedziba PZLA, rozwiązał zagadkę. „Kilka dni temu Renia dzwoniła, że jest w klinice w Łodzi. Ma bodajże problemy z kręgosłupem. Kierownictwo ekipy powinno o tym wiedzieć...” – poinformowano dziennikarzy.

Robert Maćkowiak nie zdołał zakwalifikować się do drugiej rundy eliminacji biegu na 200 m. Zawodnik Śląska Wrocław zajął dopiero piąte miejsce w serii 4 pierwszej rundy. Do drugiej awansowało czterech najszybszych biegaczy.

Oto medaliści konkurencji:  
400 m ppł mężczyzn: 1. Derrick Adkins (USA) – 47,98, 2. Samuel Matete (Zambia) 48,03, 3. Stephanie Diagana (Francja) 48,14;

200 m kobiet: 1. Marlene Ottey (Jamajka) 22,12, 2. Irina Priwałowa (Rosja) 22,12, 3. Galina Maćzugina (Rosja) 22,37;  
trójskok kobiet: 1. Inessa Krawiec (Ukraina) 15,50, 2. Iwa Prandżewa (Bułgaria) 15,18, 3. Anna Biriukowa (Rosja) 15,08;

chód na 50 km: 1. Valentin Kononen (Finlandia) 3:43.42,00, 2. Giovanni Perricelli (Włochy) 3:45.11,00, 3. Robert Korzeniowski (Polska) 3:45.57,00.

(PAP)

## W piłkarskim PZP

## Dobrze, że rywal był słaby

W pierwszym meczu rundy wstępnej piłkarskiego Pucharu Zdobywców Pucharów Katowice pokonały na własnym boisku armeński Ararat Erewań 2-0 (2-0). Bramki: Bilski 26, Karwan 29 gola. Sędziował: R. Pedersen (Norwegia). Żółte kartki: Kucz, Wojciechowski – Nigojan, Mikaeljan. Widzów ok. 3 tys.

Katowice: Jójko – Ledwoń, Świerczewski, Węgrzyn – Borawski, Marzec, Wojciechowski, Widuch – Kucz (64 Szala), Karwan (46 Pawłuszek), Bilski (80 Walczak).

Wprawdzie katowiczanie dalecy są od wysokiej formy, ale odnieśli cenne zwycięstwo, które – o ile nie zajądą jakieś nieprzewidziane okoliczności – winno dać ślaskiej drużynie awans do rundy wstępnej. Ararat okazał się bowiem zespołem nadzwyczaj przeciętnym; wprawdzie ambitnym, ale wyraźnie ustępującym Polakom.

W pierwszej połowie katowiczanie – jakby świadomi własnych słabości – ostro natarli. W miarę szybko zdobyli też dwa gole. Mogło się zwłaszcza podobać trafienie – „główka” – na 2-0.

Zaraz po przerwie dogodnej sytuacji nie wykorzystał Marzec i gospodarze najwyraźniej uznali, że należy dać „na spocznij”. Praktycznie już do końca spotkania katowiczanie starali się „szanować” piłkę, dbać głównie o to, aby nie stracić gola. Goście kilkakrotnie próbowali zaskoczyć Jójkę, ale nie mieli szczęścia.

Pozostałe wyniki meczów rundy wstępnej PZP, uzyskane do chwili zamknięcia numeru: Maccabi Hajfa – Klaksvikar Itrottarfelag (Wyspy Owcze) 4-0 (2-0), Žalgiris Wilno – FC Mura (Słowenia) 2-0 (0-0), Vaduz – Hradec Kralowé 0-5 (0-3), Dynamo Mińsk – Molde (Norwegia) 1-1 (1-0), Szachtior Donieck – Linfield 4-1 (3-0), TPS Turku – Teuta Durres (Albania) 1-0 (1-0).

W ostatnich meczach środowych rundy kwalifikacyjnej do Ligi Mistrzów: Glasgow Rangers – Anorthosis Famagusta 1-0 (0-0), Grasshoppers – Maccabi Tel Awiw 1-1 (0-0).

Ostatni mecz rundy wstępnej Pucharu UEFA: Dundalk – Malmö 0-2 (0-2).

(WB)

## Szefowa firmy w spadochronowym tandemie

## Pechowy skok

W Krakowie trwają XXXII spadochronowe mistrzostwa Wojska Polskiego. Przez dwa dni od rana

ku, ale i tak ich pozycja lidera nie była zagrożona. Ekipa Wawelu po trzech seriach zajmowała drugą lo-

przy lądowaniu i doznał podwójnego złamania kości udowej. Wkrótce potem znalazł się w szpitalu wojskowym. Dziś śmigłowcem zostanie przetransportowany na lotnisko, skąd odleci do swojego kraju.

Popisowym skokiem popisał się natomiast dowódca 6 Brygady Desantowo-Szturmowej płk Mieczysław Bieniek, który przyleciał specjalnie na zawody z Londynu, gdzie pełni wojskową misję.

Od dziś do poniedziałku mają się odbywać kolejne konkurencje: akrobacje indywidualne i skoki na celność lądowania. Zawody rozpoczynają się o godz. 8, natomiast kończą godz. 19.

Jak już informowaliśmy, podczas zawodów widzowie mogą (za odpowiednią opłatą) odbywać loty turystyczne nad Krakowem a także skakać w tandemie z odpowiednio przeszkolonym w tym zakresie skoczkiem. Wczoraj na skok w tandemie zdecydowała się szefowa jeden z firm ochraniarskich w Krakowie. Pani „po pięćdziesiątce” wykazała się dużą odwagą. Po szczęśliwym lądowaniu była bardzo zadowolona i zażartowała, że „następny skok wykona już chyba samodzielnie”. Kto z kibiców weźmie z niej przykład? (FIL)



Fot. Jadwiga Rubiś

do wieczora odbywała się rywalizacja w pierwszej konkurencji: grupowej akrobacji.

Zdecydowanie najlepszymi skoczkami-akrobatami byli Belgowie, aktualni mistrzowie świata ekip wojskowych. W trzech pierwszych seriach skoków wykonali aż 69 figur. W czwartej zostali... zdyskwalifikowani za zbyt późne wykonanie sko-

katę za wykonanie 37 figur. Kolejne drużyny wyraźnie ustępowały Belgom i krakowianom. W każdej ekipie skakało po 4 zawodników. Skoki odbywały się z wysokości 2750 metrów a konkurencja nosiła nazwę „relativ work”.

W ostatniej kolejce skoków doszło do wypadku. Jeden z zawodników belgijskich przeszarżował

## PZPN i KOZPN zatwierdziły

Zupełnie nieoczekiwanie kwestia klubowej przynależności ukraińskiego piłkarza Wiktora Sydorenki stała się tematem licznych rozmów krakowskich sympatyków „kopanej”...

Menedżer Wisły Zdzisław Kapka: – Właśnie wróciłem z Warszawy (w czwartek w godzinach późno popołudniowych – przyp. BAT) gdzie byłem w Polskim Związku Piłki Nożnej. Ostatecznie Związek uprawnili do gry w wiślackich barwach Wiktora Sydorenkę. We wtorek uczynił to Wydział Gier i Dyscypliny. W środę zaś Krakowski Okręgowy Związek Piłki Nożnej. Czyli nic już nie stoi na przeszkodzie, aby Sydorenko grał w Wisłę. Naturalnie jeśli będzie przekonany o słuszności takiego występu trener Franczak.

Jak już informowaliśmy za swojego piłkarza uważa Sydorenkę także krakowski Hutnik...

Prezes klubu Jan Figut: – Z całą odpowiedzialnością za słowa stwierdzam, że przed dwoma laty dokonaliśmy definitywnego transferu Wiktora Sydorenki z ukraińskiego klubu Skała Stryj. Mamy dokumenty niezbite o tym świadczące. Dokument pierwszy o czasowym – na dwa lata – wytransferowaniu do nas Sydorenki i dokument drugi – z tego samego dnia, tylko przystający do nas pół godziny później – mó-

wiący o transferze definitywnym. Są one również znane Polskiemu Związkowi Piłki Nożnej. Przed początkiem rundy jesiennej bieżącego sezonu był w PZPN Stanisław Stój, który zatwierdzał naszych zawodników do występów w Hutniku. Korzystając z okazji poprosił pracownicę Związku, panią Malinowską, o pokazanie wzmiankowanych umów. Wtedy były one w naszej klubowej teczce. Teraz – gdy do Warszawy dzwonił dyrektor Stanisław Łach – pani Malinowska oświadczyła, że w posiadaniu PZPN jest tylko umowa o transferze na dwa lata! A przecież wtedy dokonaliśmy niezbędnych regulaminowych opłat właśnie z tytułu przeprowadzenia transferu definitywnego, tak w PZPN jak też w KOZPN. Na jakiej więc podstawie teraz twierdzi się, że Sydorenko był naszym zawodnikiem tylko na pewien określony czas? Dlaczego zezwolono, wiosną tego roku, na wypożyczenie zawodnika z Hutnika do Stali Rzeszów skoro wypożyczany może być tylko piłkarz będący własnością danego klubu od początku do końca, a naszą miał być Sydorenko tylko czasowo? Wystosowałem pismo do prezesa Mariana Dziurówicza z prośbą o zbadanie całej sprawy i weryfikację ostatniego orzeczenia odnośnie Sydorenki.

(BAT)



## Od dziś do niedzieli Małopolski Wyścig Górski

## Z kadrowiczami na czele

Od dziś do niedzieli na drogach Polski południowej odbywać się będzie XXXIII Małopolski Wyścig Górski Telewizji Wiśła. Zapowiada się bardzo ciekawa impreza.

MWG to obok Tour de Pologne najstarszy wyścig kolarski w naszym kraju. Ma długą i bogatą historię. Jego zwycięzcami byli najwybitniejsi polscy kolarze z Ryszardem Szurkowskim na czele. Uchodzi on za jeden z najtrudniejszych wyścigów w Polsce, wymagający od jego uczestników wysokich umiejętności i bardzo dobrego przygotowania.

W poprzednich latach MWG składał się przeważnie z pięciu etapów. Tym razem będzie krótszy (tylko trzy etapy), ale chyba jeszcze trudniejszy niż zwykle. Dawniej wyścig zaczynał się od niezbyt trudnego kryterium a kończył „etapem przyjaźni”. Teraz rywalizacja „na całego” toczyć się będzie przez cały wyścig.

Oto program zawodów:

piątek - I etap: jazda indywidualna na czas Nowy Sącz - Krynica Krzyżówka (37 km); trasa: Królówka Polska - Binczarowa - Florynka - Berest; start o godz. 17-18.30, finisz o godz. 18-19.30; jak na „czasówkę” jest to bardzo długi dystans, w dodatku prawie połowa trasy przebiegać będzie pod górę;

sobota - II etap: dookoła Krynicy (154 km); trasa: Nowa Wieś - Kamianna - Berest - Piorunka - Piorun - Mochnaczka - Tylicz; start o godz. 10.45, finisz o godz. 14.35; do przejechania będą 3 pętle i aż 12 górskich premii, trasa jest taka sama jak na ubiegłorocznych górskich mistrzostwach kraju;

niedziela - III etap: Krynica - Zakopane (162 km); trasa: Muszyna - Piwniczna - Stary Sącz - Łącko - Krościenko - Nowy Targ - Białka Tatrzańska - Bukowina Tatrzańska; start o godz. 10.15, finisz o godz. 14.30; bardzo długi etap, w pierwszej części płaski, potem górzysty, 6 górskich premii.

Były obawy, że „czasówka” ustawi cały wyścig. By temu zapobiec zdecydowano się usytuować aż 19 górskich premii (pierwsza będzie na mecie I etapu). Uzyskane na nich, a także na mecie i w klasyfikacji aktywnych, bonifikaty mogą bardzo wpłynąć na końcową klasyfikację. Zdaniem komandora MWG Marka Kosickiego, „to nie jest wyścig dla czasowców, będzie się on rozstrzygał na podjazdach i na premiach”.

Na startcie spodziewanych jest około 70 kolarzy. Bardzo duże zainteresowanie wyścigiem wykazywał PZKol. Nic dziwnego, wkrótce kadrowiczowie czekają dwie wielkie imprezy: w sierpniu młodzieżowe mistrzostwa Europy

w Czechach i w październiku mistrzostwa świata seniorów w Kolumbii, gdzie rywalizacja odbywać się będzie w górach. MWG ma być dobrym sprawdzianem formy dla kandydatów do występu w obu imprezach. Sympatycy kolarstwa będą więc mieć okazję zobaczenia w akcji najlepszych naszych kolarzy (jeżdżących w polskich klubach), m.in. Dariusza Baranowskiego, Tomasza Brożynę czy Radosława Romanika. Ponieważ w tym okresie jest to jedyna w tej części Europy impreza kolarska na górskich trasach, udziałem w niej byli zainteresowani także przedstawiciele innych krajów. Nie wiadomo jednak czy i kto przyjedzie z zagranicy. Podczas ostatnich górskich MP o MWG wypytmywał się ich zwycięzca Andrzej Sytykowski. Inni nasi „profi” nie byli zainteresowani startem w Małopolsce.

Rywalizacja o zwycięstwo będzie zapewne bardzo zacięta. Za zwycięstwo w całym wyścigu przewidziano 20 mln zł. Etapowe zwycięstwo wycenione będzie na 4 mln zł.

Organizatorami MWG są: Krakowski Okręgowy Związek Kolarski oraz Komitety Etapowe w Nowym Sączu, Krynicy i Zakopanem, natomiast głównymi sponsorami Telewizja Wiśła oraz warszawskie przedsiębiorstwo „Romar”.

(FIL)

## Na pewno pożyczyli...

Okres letni jest tzw. martwym dla kibiców hokejowych. Ale inaczej jest teraz w Nowym Targu, gdzie tematem do dyskusji stały się pieniądze.

Od wielu już miesięcy głośno było o Nowotarskim Klubie Sportowym Podhale. Żeby było ciekawie nie z racji hokejowych dokonań „Szarotek”, przynajmniej nie w pierwszym rzędzie. Aktualnie sprawa „rozbija” się o... zawodników z terenów dawnego Związku Radzieckiego, a ściślej o pieniądze na nich wydatkowane.

W okresie ostatnich dwóch sezonów Podhale pozyskało Wiktora Karaczuna, Andrieja Rassolkę, Aleksandra Aleksiejewa, Andrieja Gusowa i Andrieja Primę. Aby hokeiści ci mogli się zjawić pod Kowańcem niezbędna okazała się finansowa pomoc osób prywatnych, sympatyków klubu. Ci ostatni (dziesięć osób) utrzymują, że Podhale jest im winne 25 tysięcy dolarów amerykańskich, 60 tysięcy franków szwajcarskich oraz blisko 90 milionów starych złotych. Zasadność swoich roszczeń dokumentują posiadaniem egzemplarza umowy, która zawarli z przedstawicielami starego zarządu klubu. Problem jednak w tym, że w sekretariacie Podhala nie ma śladu (jednego choćby) dokumentu świadczącego, że klub pożyczył pieniądze od osób prywatnych.

**STANOWISKO POŻYCZKODAWCÓW.** Chcą oni odzyskać swoje pieniądze. Gotowi są zrezygnować z odsetek. Zamierzają - w walce o swoje - „stukać” do wszelkich dostępnych drzwi. Gdyby nie było innego wyjścia, zdecydowani są oddać sprawę pod orzecznictwo sądu.

**STANOWISKO NOWYCH WŁADZ KLUBU.** Roszczenia uznaje się za zasadne, ale niemożliwe do uregulowania z powodu braku tytułu prawnego do wypłacenia pieniędzy przez klub. Jednocześnie dokument będący w posiadaniu pożyczkodawców traktuje się jako nieformalne zobowiązanie starego zarządu „Szarotek” (pożyczzone pieniądze miały nie przejść przez klubową kasę). Tylko ewentualny wyrok sądowy traktowany będzie jako tytuł wykonawczy do uregulowania spraw finansowych wobec osób prywatnych.

Wolno przypuszczać, że długo jeszcze rzeczony spór nie znajdzie końca. Nie można też kategorycznie stwierdzić, iż pożyczkodawcy odzyskają swoje pieniądze; chociaż nie jest kwestionowany fakt przyjęcia klubowi z finansową pomocą. A PZHL oficjalnie potwierdził, że wzmiankowani hokeiści są tylko i wyłącznie własnością NKS Podhale...

(BAT)

## Papin kontratakuje

Francuski piłkarz Jean-Pierre Papin - który w poniedziałek „ujawnił” aferę korupcyjną, kryjącą się za meczem finałowym Pucharu Europy w 1993 r. Olympique Marsylia - AC Milan, a we wtorek i środę wycofał się z tych deklaracji, przyznając się do błędu - przystąpił do kontrataku. Jego sprawami zajmie się adwokat Paul Lombard.

*- Zobowiązałem pana Paula Lombarda do podjęcia wszelkich działań prawnych przeciw komukolwiek, kto próbowałby naruszyć moje dobra - honor i godność. Z fragmentów mojej rozmowy z dziennikarzami włoskimi prasa międzynarodowa stworzyła pseudorewelacje, które rzekomo ujawniłem. Nie podałem żadnych wskazówek ani szczegółów tej „afery”, która - moim zdaniem - nie ma żadnych podstaw - stwierdził Papin w komunikacie przesłanym do agencji AFP.*

(PAP)

## Coś dla kierowców W Beskidy!

W sobotę i niedzielę 2 i 3 września kierowcy amatorzy będą mieli okazję do przeżycia naprawę sportowej przygody. Autobomilklub organizuje bowiem samochodowy rajd turystyczno - sportowy „Beskidy'95”.

Trasa rajdu liczyć będzie ok. 200 kilometrów. Załogi wystartują w Krakowie, potem rywalizować będą na drogach beskidzkich. M. in. zorganizowane zostaną próby sportowe, zręcznościowe i historyczno - krajoznawcze. Finałem imprezy będzie spotkanie przy ognisku (gdyby nie dopisała aura to w lokalu gastronomicznym). Organizatorzy zapewniają wszystkim uczestnikom nie wielkie posiłki, noclegi oraz sympatyczną zabawę.

W rajdzie mogą wziąć udział kierowcy, którzy nie posiadają licencji sportowej. Jedna załoga może się składać minimalnie z dwóch, maksymalnie z czterech osób. Zgłoszenia przyjmowane są siedzibie krakowskiego Automobilklubu, ul. św. Tomasza 33, tel. 22-41-14 lub 22-13-57.

(WB)



Wiadomości co godzinę.

5.58 - 8.30 Sygnały dnia 8.30 Radio Biznes 9.00 - 11.55 Lato z Radiem: Ekoradio - prognoza pogody Andrzeja Zalewskiego; Poradnik turystyczny; Powieść Lata z Radiem: Winston Groom „Forrest Gump”; radio kierowców; Koncert spełnionych marzeń; Strofy dla ciebie 12.28 - 16.00 Po hejnale 12.30 Radio kierowców 13.40 Dziennik rolniczy 15.00 Reportaż aktualny 15.08 Premiery Muzycznej Jedynki 16.00 Dziennik popołudniowy 16.12 Aktualności 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego 17.05-18.05 Lista polskich przebojów 18.05 Echo 19.35 Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce, Goeteborg '95 20.05 Komunikaty 20.10 Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce 20.20 Wszystko jest poezją 20.25 Koncert życzeń 20.45 Lekturny Jedynki: Janina Zajączkówna „Dom schadzek” 21.05 Kronika sportowa 21.30 Muzyka i aktualności 22.00 Wydarzenia dnia 22.20 Słuchajmy razem 22.45 Wojsko, militaria, obronność 23.05 Poezja z ducha muzyki poczęta 23.10 Muzyka baroku 23.55 Pogaduchy do poduchy 24.00 - 6.00 Program nocny



Serwis Trójki co godzinę

6.00 - 9.05 Zapraszamy do Trójki 6.15 i 22.55 Lekcja języka angielskiego 9.05 Każdy gra inaczej 9.30 Informator ekonomiczny 11.05 Powieść na lato: Jane Austin „Mansfield Park” 11.10 Puls Trójki 11.58 Giełda Papierów Wartościowych 12.05 W tonacji Trójki 13.05 - 16.00 Zapraszamy do Trójki 13.15 Powtórka z rozrywki 14.15 Muzyczna poczta UKF 14.30 Książka tygodnia: Philippa Caar „Cud w opactwie” 15.05 Wakacje na dwóch kółkach 15.30 Bliżej ziemi 16.00 - 19.05 Zapraszamy do Trójki 18.10 Sport 19.05-22.00 Lista przebojów programu III 22.05 Sport 22.10 Zespół Adwokacki „Dyskrekcja” 23.00 To był dzień 23.30 New age - muzyka dla zmęczonych 0.05 - 6.00 Trójka pod księżycem



POLSKIE RADIO KRAKÓW

Kraków na antenie 68.75 FM, Podhale - 73.85 FM, Nowy Sącz - 88.00 FM, Krynica - 102.1 FM  
Całodobowy dyżur telefoniczny: Kraków 33-88-07

Wiadomości co godzinę przez całą dobę

Wiadomości regionalne 6.05, 7.05, 10.05, 12.05, 16.05, 17.05, 19.05, 21.05

Wiadomości sportowe 8.05, 20.05

Wiadomości kulturalne 7.30, 14.05

Wiadomości gospodarcze 8.30, 17.30

Auto-serwis 6.30, 9.05, 15.05, 18.05

Giełda papierów wartościowych notowania 12.25, 14.25

5.00 - 9.00 Co niesie dzień - prowadzi Maciej Grzyb, w tym: 5.30

Przegląd prasy ogólnopolskiej 6.50  
Przegląd prasy regionalnej 8.15 Gość programu 8.40 Komentarz polityczny 8.50 Giełda pracy 9.10 - 12.00 Wakacje z Radiem Kraków prowadzi Justyna Nowicka; w tym: 10.30 Powieść na wakacje: Kornel Makuszyński „Szatan z VII klasy” - czyta Jerzy Radziwiłowicz 12.00 - 12.30 Monitor małopolski wyd. południowe 12.30 - 15.00 Kram - prowadzą Dorota Włosowicz, Andrzej Kukuczka 15.10 - 16.00 Propozycje do listy przebojów Radia Kraków - prowadzi Grzegorz Bernasik 16.00 - 18.00 Monitor małopolski wyd. popołudniowe; w tym 17.30 Obserwator gospodarczy w opr. Sławomira Mokrzyckiego 18.15 - 19.00 W kręgu muzyki country w opr. Wacława Nowotarskiego 19.15 - 19.30 Sami o sobie - magazyn dla niepełnosprawnych w opr. Teresy Kasperkiewicz 19.30 - 20.00 Nie tylko o piłce 20.10 - 22.00 Szlak Sound - program Piotra Czyża 22.00 - 23.00 BBC 23.05 - 24.00 Piwnica pod Baranami w opr. Jakuba Kosiniaka 0.05 - 5.00 Nocny Szlak Radia Kraków prowadzi Beata Bronikowska



Wiadomości co godzinę całą dobę

Wiadomości co kwadrans 6.00 - 9.00

Wiadomości sportowe 6.08, 6.33, 7.09, 7.34, 8.07, 9.05

Wiadomości giełdowe 12.05, 13.05, 14.05

4.00 - 6.00 Świt z Radiem Zet 6.00 - 9.00 Poranek z Radiem Zet 8.10 Komentarz dnia 8.15 Gość Radia Zet - wywiad Andrzeja Woyciechowskiego 6.26, 7.24, 8.49 Mała Encyklopedia Dobrych i Złych Obyczajów Jacka Fedorowicza 9.15 Urodziny z Radiem Zet 10.00 - 12.00 Muzyczne lato z Radiem Zet 12.15 „Dzwonienie do Pani... Pana” - program Janusza Weissa 13.00 Muzyczne lato z Radiem Zet 17.15 Tajemniczy Przedmiot Radia Zet 19.00 - 20.00 Komputerowa lista przebojów Radia Zet 21.15 Klub Radia Zet 22.15 Hip Hop Zet - Plotki ze świata show-biznesu 23.15 Bezsensowność z Radiem Zet - Dorota Szuszkiewicz, Kazimierz Robak 2.00 - 4.00 Noc z Radiem Zet



Wiadomości co godzinę od 0.45

Giełda: 12.05, 14.05

MTV Radio News: 19.05, 23.05

Program Kraków

traffic: 6.26, 6.59, 7.26, 7.59, 8.26, 8.59, 14.26, 14.59, 15.26, 15.59, 16.26, 16.59

Informacje regionalne: 10.26, 11.26, 12.26, 13.26, 17.26

5.00 - 9.00 „Rano Mogę Fruwać” - piecemy poranne tosty 9.00 - 13.00 „Inwazja Mocy” - czyli radiowy odpal wupa! 13.00 - 17.00 „Relacje Migawki Flesze” - rajd reporterów 17.00 - 19.45 „Rockujemy Muzykę Fantastyczną” - gramy w rosyjską ruletkę 19.45 - 21.45 „Radio Muzyka Fakty” - przegląd wydarzeń dnia 21.45 - 1.00 „Rock Metal Funky” - zdejmujemy nocną koszulkę 1.00 - 5.00 „Rozterki Marzenia Fobie” - nocne odloty

## Propozycje TKKF

Tradycyjnie na okres weekendowy krakowskie TKKF przygotowało wiele propozycji sympatycznego spędzenia wolnego czasu.

## Piątek

Badminton dla dzieci do lat 15 - os. Stalowe 16, godz. 19.30.

Turniej brydżowy - ul. Spółdzielców 3, godz. 17.

## Sobota

Wycieczka rodzinna do Doliny Chochołowskiej - zbiórka przy ul. Jordana w Myślenicach, godz. 6.30. Sport i wypoczynek na basenie - ul. Eisenberga 2, godz. 10-14.

Przejażdżki konne w Węgrcach - godz. 15-18, dojazd autobusem MPK nr 217.

Turniej szachowy o Puchar Lata - ul. Pilotów 62, godz. 16.30.

Instruktaż ćwiczeń siłowych - ul. Eisenberga 2, godz. 16.

## Niedziela

Turniej siatkówki plażowej - Myślenice na Zarabiu - godz. 9.

Turniej siatkówki plażowej - Kryspinów, godz. 11.

Sport i wypoczynek na basenie - ul. Eisenberga 2, godz. 15-18.

## Poniedziałek

Turniej pingpongowy o Puchar Lata - ul. Mazowiecka 21, godz. 15.30.

Turniej tenisa ziemnego (deble) - ul. Spółdzielców 15, godz. 17.

\*\*\*

Krakowskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej przyjmuje zgłoszenia na kurs instruktorów rekreacji (specjalności: gimnastyka i tenis ziemny). Zajęcia rozpoczną się we wrześniu. Informacje i zapisy - ZW KTKKF przy ul. Kościuszki 68, tel. 22-98-95 w godz. 9-15.

(B)



# Telewizja

## TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki  
8.00 Treledysk: Taniec Barnaby  
8.15 Małe bajeczki: Maria Rosińska „Papierek”  
8.25 Gimnastyka dla dzieci: Ćwiczenia na co dzień  
8.30 Teleferie: Domowe przedszkole  
9.00 Wiadomości  
9.10 „Niebezpieczna zatoka” - serial kanadyjski  
10.05 „Star Trek - następne pokolenie” (6/26) - serial USA  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.00 U siebie - magazyn mniejszości narodowych i grup etnicznych  
11.30 Lato z Magazynem Notowań  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny  
12.15 Joanna Sarapata - reportaż Hanny Kramarczuk  
*O polskiej malarce, od 12 lat mieszkającej i tworzącej w Paryżu.*  
12.40 Kartki z podróży do Azji południowo-wschodniej - reportaż Zofii Suskiej  
13.00 Wakacyjny rozgardiasz, czyli wszyscy na urlopie  
13.05 Stan ducha: Miłości dar - program Wojciecha Ziembickiego  
13.20 Szaleństwa medycyny: Trucizny  
13.30 Wakacyjny rozgardiasz  
13.35 Być tutaj - program Hanny Milewskiej  
14.00 Kino letnie: „Młodzi jeźdźcy” (13,14/22) - serial USA  
15.30 Rusz się Kaziu! - magazyn sportowo-rekreacyjny  
15.45 Militaria na wakacje: Gorący deszcz  
16.00 Ciuchcia - program dla najmłodszych  
16.25 Muzyczna Jedynka  
16.55 Kalendarium XX wieku  
17.00 Teleexpress  
17.25 Randka w ciemno - zabawa quizowa  
18.10 Tata, a Marcin powiedział...  
18.25 Studio sport: MŚ w lekkiej atletyce  
19.00 Wieczorynka: Tajemnice Wilklinowej Zatoki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Grek Zorba” - film amerykańsko-grecki (1964) reż. Michael Cacoyannis, wyk. Anthony Quinn, Alan Bates, Lila Kedrova, Irene Papas (146 min)  
*Starzejący się Grek pokazuje młodemu Anglikowi barwy i smak życia. Ekranizacja powieści Nikosa Kazantzakisa uhonorowana trzema Oscarami, ze wspianą muzyką Mikisa Teodorakisa i wielką kreacją Anthony'ego Quinna.*  
22.40 Puls dnia - program publicystyczny  
22.55 WC kwadrans  
23.15 Wiadomości  
23.25 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna - program rozrywkowy  
23.50 Bądź człowiekiem, towarzyszu!

- Opowiadania Michała Zoszczenki w interpretacji Jana Kobuszewskiego.  
23.55 Przeżyjmy to raz jeszcze: Kraina Łagodności w Opolu  
0.15 „Polowanie” (Hunting) - film australijski (1990) reż. Frank Howson, wyk. John Savage, Kerry Armstrong, Jeffrey Thomas (83 min)  
*Atrakcyjna kobieta uwikłana w niezbyt fortunne małżeństwo i skomplikowany romans.*  
1.50 Zakończenie programu

## TVP2

- 7.00 Panorama  
7.10 Studio sport  
7.20 Poranny magazyn Dwójki  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
Z Krakowa: 8.00 Kronika 8.05 notowania 8.07 domowy Fitness Club 8.10 W ogrodzie botanicznym - rośliny chronione 8.20 Bajka  
8.30 „Pełna chata” - serial komediowy USA  
9.00 Orkiestra - izraelski program rozrywkowy  
9.20 Podwodne przygody: Wyspy Dziewicze - angielski film dokumentalny  
9.45 Grekokatolickie cerkwie pogranicza polskiego (5-ost.)  
10.00 Wakacje na wsi - program dla dzieci  
10.20 Pan Magoo - serial animowany USA  
10.25 Genialna epoka: Rodzina rockowa  
10.50 „Sandokan kontra lampart” (3-ost.) - film francusko-włosko-hispański (84 min)  
12.20 Pętla czasu  
*Spotkanie z zespołem rockowym Mafia.*  
12.50 Akademia zdrowia Dwójki  
13.00 Panorama  
13.20 Przystanek Woodstock - reportaż Jerzego Owsiaka  
15.05 Szaleństwo koszykówki - serial animowany USA  
15.30 Wzrockowa lista przebojów - program Marka Niedźwieckiego  
15.56 Halo, Dwójka! - gra o telewizor  
16.00 „Bez troskie dni” (12/25) - serial USA  
16.25 Halo, Dwójka! - gra o telewizor  
16.30 Armie świata: Zbrojny Bałtyk - reportaż Jerzego Sowińskiego  
17.00 Studio sport - MŚ w lekkiej atletyce (finał 3 km przez przeszkody mężczyzn, półfinały 200 m mężczyzn, finał tyczki mężczyzn)  
17.45 Miss Lata z Radiem  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
Z Krakowa: 18.10 Kronika 18.40 Rekomendacje kulturalne 18.50 Oto lato!  
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.30 Halo, Dwójka! - gra o telewizor  
19.35 Studio sport - MŚ w lekkiej atletyce  
20.45 Halo, weekend!  
20.50 Studio sport  
21.00 Panorama  
21.35 Opowieść o Józefie Szwejku i jego Najjaśniejszej Epoce (6) - polski serial komediowy  
22.15 Halo, Dwójka! - gra o telewizor  
22.40 „Lektorka” (La Lectrice) - film francuski (1988) reż. Michel Deville, wyk. Miou Miou, Patrick Chesnais, Maria Casares (95 min)  
*Pomiędzy książkową fikcją a rzeczywistością: lektorka manipulująca swoimi słuchaczami, a zarazem poddająca się wpływom literatury.*

- 0.15 Panorama  
0.20 Przeżyjmy to jeszcze raz: Wodostock '94  
1.50 Zakończenie programu



## POLSAT

- 8.00 Film animowany dla dzieci  
8.15 Klub Lady Fitness TV Polsat  
8.30 HaloGra!my - muzyczna zabawa na żywo  
9.30 Sekrety (29) - serial USA  
10.00 As wywiadu (7) - serial sensacyjny USA  
10.50 Filmoteka Narodowa: „Skłamałam” - film polski (1937) reż. Mieczysław Krawicz (powt.)  
12.10 Reportaż  
12.30 Sztuka sprawiedliwości - magazyn publicystyczny  
13.00 Magazyn sportowy: żużel  
14.30 Pamiętnik nastolatki - magazyn młodzieżowy  
15.00 Kostka szczęścia - konkurs  
15.10 Więźniarki (112) - serial australijski  
16.00 Kuba zaprasza  
16.30 Informacje  
16.40 Film animowany dla dzieci  
16.55 Disco Polo Lato - muzyczne studio Polsatu  
17.45 Sztuka gotowania  
17.55 Sekrety (26) - serial USA  
18.25 Kostka szczęścia - konkurs  
18.30 Informacje  
18.55 Rajska plaża - serial USA dla młodzieży  
19.55 Informacje  
20.00 Z ostatniej chwili (26) - serial USA  
20.55 Kostka szczęścia - konkurs  
21.00 Strażnik Teksasu (24) - serial sensacyjny USA  
22.00 Informacje  
22.15 Biznes tydzień  
22.30 „Kowboje” (The Cowboys) - western USA (1972) reż. Mark Rydell, wyk. John Wayne, Roscoe Lee Brown, Bruce Dern, Robert Carradine (120 min)  
*Adaptacja powieści Williama Dale'a Jenningsa. Doświadczony rancher zatrudnia młodych kowbojów do pracy przy przepędzaniu bydła i sam wyrusza z nimi na szlak.*  
0.30 Gillette World Sport Special  
0.55 Playboy przedstawia  
1.55 Pożegnanie



## TELEWIZJA KRAKÓW

- 15.05 Powitanie, program dnia  
15.10 Przygody w miasteczku Odyseja (1) - serial animowany USA dla dzieci  
15.30 Rocko i jego świat - serial dla dzieci  
16.00 Miód i pszczoły (58) - serial francuski dla młodzieży  
16.30 Msza św. - transmisja  
17.30 Crystal (245) - serial wenezuelski  
18.10 Kronika  
18.40 Rekomendacje kulturalne  
18.50 Oto lato  
19.00 Co mówią gwiazdy  
19.15 Krajobrazy  
19.35 Zwycięstwo na morzu (4) - angielski serial dokumentalny  
20.00 Lekarze (3) - serial angielski  
20.55 Wypadek czy morderstwo - angielski film dokumentalny  
21.45 Kronika  
21.55 Sport  
22.00 Marginałki - program rozrywkowy  
22.30 Nasza antena  
22.35 „Łowcy zbiegów” (The Bounty Hunter) - film USA (1989) reż. Robert Ginty, wyk. Ro-

- bert Ginty, Bo Hopkins (91 min)  
*Łowca zbiegów przyjeżdża do miasteczka, gdzie został zamordowany jego przyjaciel, Indianin. Podejmuje samotnie poszukiwanie mordercy.*  
0.01 Zakończenie programu

## tvKatowice

- 7.00 TV Polonia  
9.00 Poranek z TV Katowice  
11.05 Namietność  
11.35 Promocje Tele-Trójki  
12.00 Aktualności  
12.05 „Zlecenie na morderstwo” (2-ost.) - film sensacyjny USA (powt.)  
13.30 Bez prądu: Crowded House - koncert  
14.05 Avignon teatralny  
14.20 Dziś w Tele-Trójce  
14.35 Kleks  
15.00 Aktualności  
15.10 Przygody w miasteczku Odyseja (1/6) - serial animowany USA  
15.40 Rocko i jego świat - serial animowany  
16.00 Miód i pszczoły - serial francuski dla młodzieży  
16.35 Rozmowa tygodnia  
16.50 Daj szansę zdrowiu  
17.20 Crystal - serial wenezuelski  
18.00 Gość Tele-Trójki  
18.10 Aktualności  
18.40 Studio pod Bukiem  
19.00 Wieczór z TV Katowice  
19.30 Zwycięstwo na morzu (4) - angielski serial dokumentalny  
20.00 „Lekarze” (3) - serial angielski



- 21.00 Być reżyserem  
21.30 Kabaret Klika  
21.45 Gazeta domowa  
22.00 Aktualności  
22.10 Namietność  
22.40 Świat bez granic  
23.00 Muzyka nie zna granic  
23.30 Noc na będzińskim zamku  
24.00 Bufet polityczny  
0.30 Ostatni z Szakalszczyków  
1.00 Wieczór z TV Katowice

## TVPOLONIA

- 7.00 Panorama  
7.10 Bez prądu - Republika  
8.00 Dystans - magazyn sportowy  
8.25 Piosenki z...  
8.40 Ambasadorowie - wywiad z ambasadorem Meksyku i jego żoną  
9.00 Wiadomości  
9.15 Magazyn katolicki  
9.45 „Znak orła” (9) - serial TP  
10.15 Maleniec - żywe muzeum - reportaż  
10.35 Komunio, wróć!  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.20 Film animowany dla dzieci  
11.30 „Plecak pełen przygód” - serial  
12.00 Wiadomości  
12.15 „Pogranicze w ogniu” (18)  
13.10 Tajemnica jeziora Siemień - reportaż  
13.30 Auto-moto-klub  
13.45 Studio Kontakt  
14.15 Dziennik - magazyn rządowy

- 14.25 Rozmowa dnia  
15.00 Festiwal Muzyki Łańcut '95 - recital Andrzeja Bauera i Macieja Grzybowskiego  
15.30 Moje książki: prof. Jerzy Nowosielski  
15.50 Lustreczko, powiedz przecie... - reportaż  
16.30 Gra - teleturniej  
17.00 Teleexpress  
17.15 Teatr dla dzieci: Bajki Pana Perrault: „Paluszek” reż. Jerzy Sztwiertnia, wyk. Andrzej Szczepkowski, Tadeusz Pluciński  
18.00 Znak orła (10)  
18.30 Plenery na zamku w Reszlu - reportaż Jacka Sawickiego  
19.00 Hity satelity  
19.20 Dobranoc: Przygody Bolka i Lolka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Radio powstańcze „Błyskawica”  
20.00 Okruchy codzienności - czyli krótka historia grupy Pod Budą  
20.40 Śpiewa Edyta Bartosiewicz  
21.00 Panorama  
21.30 „Daleko od szosy” (3) - serial TP  
22.50 Powrót bardów: Grzegorz Turnau  
23.20 Kino nocą: „Życie na gorąco” (6) - serial polski  
0.45 Gwiazdy tamtych lat: Jarema Stępowski

## POLONIA

- 6.00 Jolanda - telenowela 6.45 Posterunek przy Hill Street - serial 7.45 Teleshop 8.10 Seriale animowane 9.50 Drużyna A 10.40 Maria 11.30 Posterunek przy Hill Street 12.20 Seriale animowane 14.00 Drużyna A 14.40 Maria 15.35 Teleshop 16.00 Seriale animowane 17.30 Drużyna A 18.20 Maria 19.10 Posterunek przy Hill Street 20.00 W krainie zabawek - film USA, 1986, reż. Clive Donner, wyk. Drew Barrymore 21.50 „Kolor zwycięstwa” - film włoski, reż. Vittorio De Sisti, wyk. Claudio Amendola 22.45 Świat sportu 23.45 Maria 0.20 Posterunek przy Hill Street 1.10 W krainie zabawek (powt.) 3.00 Kolor zwycięstwa (powt.) 4.40 Posterunek przy Hill Street 5.10 Maria

## RAI UNO

- 6.00 Euro News 6.45 Magazyn poranny 9.30 „Pies ojca” - serial USA 9.55 „Polly” - film USA, w rol. g. Keshia Knight Pulliam i Philicia Rashad 11.00 Dziennik 11.35 Zielony poranek 12.25 Prognoza pogody 12.30 Dziennik 12.35 „Morderstwo to jej hobby” - serial USA, w rol. g. Angela Lansbury, odc. „Dolary Sturta 13.30 Dziennik 14.00 „Tunel miłości” - film USA, w rol. g. Clark Gable i Doris Day 15.55 Program dla dzieci (16.00 „Tarzan”, 17.10 „Między nami Jaskiniowcami”, 17.30 „Pogromcy duchów”) 18.00 Dziennik 18.15 „Alf” - serial USA 18.50 Goeteborg - lekka atletyka (mistrzostwa świata) 19.50 Prognoza pogody 20.00 Dziennik 20.40 „Zielone berety” - film USA, w rol. g. John Wayne i David Jansen 22.55 Dziennik 23.00 „Na skrajach światów” - serial kanadyjski 24.00 Dziennik i pogoda 0.30 Dziś w parlamencie 0.40 Zobaczyć i poznać: W necja nieznaną 1.10 Półgłosom 1.25 Pod gwiazdami - program rozrywkowy 2.35 Variete 3.30 Dziennik 4.00 Włosi w Pucharach: mecz piłki nożnej Juventus - Liege 5.35 Doc musi klub.

## DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,  
telex: 32-27-95

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Wacław Krupiński

Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98  
(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),

Dział Krajowy: tel. 22-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56

Dział Miejski: tel. 22-87-25,

Dział Łączności z Czytelnikami:  
tel. 22-95-92,

Dział Sportowy: tel. 21-97-23

centrala: tel. 22-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

### ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozytury: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

OŚWIĘCIM, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-33) 43-08-04

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-165) 135-30,

ŻYWIĘC, ul. tel./fax: (0-30) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Zygmunta 10, tel./fax: (0-17) 395-22

Ekspozytury: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-131) 622-90, 258-23 w. 29

PRZEMYSŁ, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytury: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22

DEBICA, ul. Parkowa 28, tel./fax: (0-146) 87-72

### WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia S.A.  
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,  
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

### Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,  
tel. 21-99-77,  
fax: 21-97-77,

czynne w godz. 8-16

ul. Starowiślna 2

tel. 21-45-72

ul. Wiślna 2,

tel. 22-70-89,

czynne w godz. 8-18

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)